

THE PHILANTHROPIST'S CELLAR

AN EXTRAORDINARY COLLECTION SOLD TO BENEFIT CHARITABLE CAUSES



佳醇澤釀

窖藏拍賣惠捐慈善用途

HONG KONG

31 MARCH 2018

香港 2018年3月31日

Sotheby's EST. 1744 Wine

THE PHILANTHROPIST'S CELLAR

AN EXTRAORDINARY COLLECTION SOLD TO BENEFIT CHARITABLE CAUSES



佳醇澤釀

窖藏拍賣惠捐慈善用途

AUCTION IN HONG KONG 31 MARCH 2018 AT 10AM

香港拍賣 2018年3月31日 上午10時

LUNCH AND WINE WILL BE SERVED TO ALL REGISTERED BIDDERS.

BIDNOW
LIVE ONLINE BIDDING

Sotheby's EST. 1744 **Wine**

HALL 5 HONG KONG CONVENTION AND EXHIBITION CENTRE (NEW WING)
1 EXPO DRIVE WANCHAI HONG KONG

SOTHEBY'S WINE CONTACTS

For a full listing of our offices and salerooms worldwide with detailed information on all of Sotheby's services, visit sothebys.com

Wine Worldwide

Serena Sutcliffe, M.W.
Honorary Chairman
Jamie Ritchie
Worldwide Head
+1 212 606 7050

Hong Kong

Adam Bilbey
Director
Michelle Chan
Director
Paul Wong
Deputy Director
Kent Law
Specialist
Anna Tam
+852 2822 8174

RETAIL

Victor Rabot
Vivian Liang
+852 2886 7888

New York

AUCTION

Connor Kriegel
Vice President
Paul Tortora
Vice President
Yassmin Mohammedi
Jackie Perrotta
+1 212 606 7050

RETAIL

Sacha Austin
Vice President
Nicholas Jackson
Vice President
Pierre-Antoine Bollet
Assistant Vice President
Graham Tucker
Katherine Montgomery
+1 212 894 1990

London

Stephen Mould
Senior Director
James Reed
Director
Damian Tillson
Director
Claire Collini
Director
Frédéric Guyot du Repaire
Director
Caroline Shepherd
Deputy Director
Hugh Machin
Finn Schauer
+44 (0)20 7293 5048

Brussels

Fanny Snijders
+32 2 648 0080

Amsterdam

Albertine Verlinde
+31 20 550 2244

Geneva

Emily Black
+41 22 908 4811

Paris

Caroline Bessière
+33 1 53 05 52 84

Bangkok

Wannida Saetieo
+66 2 286 0788

Beijing

Lei Tang
+86 10 6408 8890

Jakarta

Jasmine Prasetyo
+62 21 5797 3603

Kuala Lumpur

Walter Cheah‡
+60 3 2070 0319

Shanghai

Rachel Shen
+86 21 6288 7500

Singapore

Catherine Kee
+65 6732 8239

Taipei

Claire Liao
+886 2 2757 6689

Tokyo

Maiko Ichikawa
+81 3 3230 2755

‡ Consultant

FORTHCOMING AUCTIONS

A comprehensive calendar of international auctions, in addition to all sale results, can be viewed at sothebys.com

New York

21 April
19 May
8 September

London

21 March
18 April
16 May
13 June

Hong Kong

30-31 March
9 June
29-30 September

Important Notice Please note that all lots are sold subject to our Conditions of Sale and Terms of Guarantee, which are set forth at the back of this catalogue. As stated in the Conditions of Sale, all lots are sold on an "AS IS" basis. Prospective bidders should review the Conditions of Sale, Terms of Guarantee and the Buying at Auction section of this catalogue. Please see the back of this catalogue for further notices.

© Sotheby's, Inc. 2016 All rights reserved

Sotheby's EST. 1744 Wine

Liquor License Number
L01860

Wine Auction
Permit Number AS1103826

SPECIALISTS AND AUCTION ENQUIRIES

For further information on lots in this auction please contact any of the specialists listed below.



SERENA SUTCLIFFE, M.W.
HONORARY CHAIRMAN,
SOTHEBY'S WINE
+44 (0)20 7293 6423
serenasutcliffe.consultant
@sothebys.com



JAMIE RITCHIE
WORLDWIDE HEAD
+1 212 606 7050
jamie.ritchie@sothebys.com



ADAM BILBEY
DIRECTOR
+852 2822 9024
adam.bilbey@sothebys.com

Sale Number
HK0781 "PHILANTHROPIST"

Administration
Anna Tam
anna.tam@sothebys.com
+852 2822 8174
FAX +852 2810 6238

Private Client Group
ASIA
Jessica Lee (Hong Kong)
+852 2822 5539

EUROPE
Shu Zheng (London)
+44 207 293 5958
NORTH AMERICA
Yin Zhao (New York)
+1 212 894 1685

Payment
Post Sale Services
Sally Lai
+852 2822 5533
FAX +852 2501 4266
hkpostsaleservices@sothebys.com

Shipping
Phoebe Yeung
+852 2822 5507
FAX +852 2523 6489
hkgshipping@sothebys.com

Absentee and Telephone Bids
+852 2522 8142
FAX +852 2522 1063
bids.hongkong@sothebys.com

Telephone bid requests should be received 24 hours prior to the sale. This service is offered for lots with a minimum low estimate of HK\$15,000 and higher

Live Online Bidding
Please register at sothebys.com/ wine at least 24 hours before the auction

Subscriptions
+852 2822 8142
FAX +852 2810 6238

Sotheby's Worldwide Web Site
sothebys.com/wine

Catalogue
HK\$500 at the gallery

Auction and Exhibition Information
+852 2524 8121



MICHELLE CHAN
DIRECTOR
+852 2822 8173
michelle.chan@sothebys.com



PAUL WONG
DEPUTY DIRECTOR
+852 2822 5541
paul.wong@sothebys.com



KENT LAW
SPECIALIST
+852 2822 5592
kent.law@sothebys.com



ANNA TAM
ADMINISTRATOR
+852 2822 8174
anna.tam@sothebys.com



JAMES REED
DIRECTOR
+44 (0)20 7293 5014
james.reed@sothebys.com



DAMIAN TILLSON
DIRECTOR
+44 (0)20 7293 5851
damian.tillson@sothebys.com



CLAIRE COLLINI
DIRECTOR
+44 (0)20 7293 5041
claire.collini@sothebys.com



CAROLINE SHEPHERD
DEPUTY DIRECTOR
+44 (0)20 7293 5045
caroline.shepherd@sothebys.com

SALE HIGHLIGHTS

PLEASE SEE INDICES FOR A COMPLETE LIST OF WINES

BORDEAUX

Left Bank

Lafite	Lots 6001-6055
Mouton	Lots 6056-6143
Latour	Lots 6144-6221
Margaux	Lots 6222-6274
Haut Brion	Lots 6275-6353
La Mission Haut Brion	Lots 6354-6388
Cos d'Estournel	Lots 6389-6399
Ducru Beaucaillou	Lots 6400-6429
Léoville Las Cases	Lots 6430-6468
Pichon Longueville, Baron	Lots 6469-6471
Pichon Longueville, Lalande	Lots 6472-6488
Lynch Bages	Lots 6489-6491

Right Bank

Ausone	Lots 6495-6502
Cheval Blanc	Lots 6503-6548
Pavie	Lots 6549-6553
Figeac	Lots 6554-6564
Petrus	Lots 6565-6609
Le Pin	Lots 6610-6614
Lafleur	Lots 6615-6630
La Conseillante	Lots 6631-6658
L'Eglise Clinet	Lots 6659-6663
L'Evangile	Lots 6666-6668
Trotanoy	Lots 6669-6694

SAUTERNES

Yquem	Lots 6710-6726
-------	----------------

BURGUNDY

Domaine de la Romanée-Conti	Lots 6737-6776
Leflaive	Lots 6777-6786
Drouhin	Lots 6787-6794

CHAMPAGNE

Dom Pérignon	Lots 6799-6800
--------------	----------------





SOCIÉTÉ CIVILE DU DOMAINE DE LA ROMANÉE-CONTI
PROPRIÉTAIRE A VOSNE-ROMANÉE (COTE-D'OR) FRANCE

MONTRACHET

APPELLATION MONTRACHET CONTRÔLÉE

3.314 Bouteilles Récoltées

BOUTEILLE N° 01803

ANNÉE 1989

LES ASSOCIÉS-GÉRANTS

*Lu Leroy Bizet
A. de Villain*

Mise en bouteille au domaine

CONTENTS

1	Auction Information
3	Specialists and Auction Enquiries
174	Main Index
175	Special Format Index
177	Important Information for Purchasers at Wine Sales
181	Conditions for Live Online Bidding
181	Information on Sales and Use Tax
182	Location, Storage and Delivery of Wines
184	Shipping/Collection/Storage Form
186	Glossary of Abbreviations
188	Conditions of Sale
192	Guide for Absentee Bids
194	Absentee/Telephone Bidding Form
200	International Departments

釀澤醇佳

THE GENTLEMAN CONSIGNOR

澤深仁厚



This is undoubtedly one of the most magnificent wine collections ever to come to auction in not just Hong Kong but globally, and one of the most valuable sales in the world from which the entire net sales proceeds are donated to charity. It is fitting that the vehicle for such a noble gesture is a collection of wine of such breed, quality and provenance.

As much as I would like to share the identity of the collection's owner out of admiration and gratitude for his superb connoisseurship and exemplary generosity, I can only refer to him as the "gentleman consignors" as that is what he is. He also insists on anonymity. I have known the gentleman consignors and his wife for over twenty years and they belong to a fast disappearing world in which even the most privileged in life believes in and demonstrates humility, integrity and benevolence. Neither of them believe in excess, except in charity.

Sotheby's and I are deeply honoured that we have been given a small part to play in this hugely important sale. This auction is excellent news not only for the most discerning wine lovers, but also many of those in this world who are much less fortunate than us.

Kevin Ching
Chief Executive Officer
Sotheby's Asia

今次上拍的佳釀陣容鼎盛，絕對列入香港以至全球拍賣史上最精彩的洋酒收藏系列，亦是全球總價值最高的洋酒拍賣會之一，淨收益全數捐作慈善用途。藏家奉獻一批品質超卓、來源無瑕的佳釀，成就今次的善舉，堪稱盡善盡美。

這位藏家的鑑賞品味與慷慨善心教我欽佩不已，並銘感於心。儘管我很想向大家介紹他的身份，但藏家澤深仁厚，堅持匿名。我與藏家伉儷相識二十餘年，他們屬於那個正在迅速消逝的時代。那時候的人無論貧富，正直與善良乃做人宗旨，皆奉謙厚。他倆恭儉自持，不以物盛為喜，惟慈善工作例外。

這次拍賣的質量和意義均屬非凡，蘇富比與本人能為此項美事略盡綿力，皆深感榮幸。這場拍賣不止是洋酒鑑藏家們喜聞樂見的盛事，更為許多弱勢貧童帶來喜訊。

程壽康
蘇富比亞洲區行政總裁



RAMBLINGS FROM A WINE LOVER

BY THE PHILANTHROPIST

Coming from a family of teetotalers, I first learnt about wine at university decades ago. My early mentors were John Avery, Michael Broadbent, Julian Jeffs and Richard Peat. I also met Jancis Robinson, who, as a junior journalist at that time, was on one of her first reporting assignments on wine. When I was in a position to buy good quality wine, I was fortunate to have the wise counsel of Serena Sutcliffe, with whom I shared many memorable bottles. When visiting London, I likewise gained much insight into the world of wine from her colleagues Jamie Ritchie and Stephen Mould --- a quest always made more pleasurable with a bottle of wine or two.

When I started buying fine wine, I did not aim to have a “collection”. But, as I learnt rather too late, it has always been only too easy to over-estimate my annual consumption and needs, even after taking into account the thirst of my wine-loving friends. Hence, over the course of many years of over purchasing, my wife and I ended up with this “collection”.

As for our current philanthropic interests in China, I would say, looking back, that the seeds were planted all the way back in 1993, when we travelled with a group of fellow enthusiasts to Huizhou, the southern part of Anhui Province, to see some Ming-dynasty buildings. (Incidentally, Meeseen Loong, currently Vice Chairman, Chinese Art and Asian Paintings, of Sotheby’s New York, was also on this trip.) In addition to the interest in historical architecture, my wife and I were very struck by the basic, even primitive, living conditions in the rural areas. Those seeds grew slowly and, in the intervening quarter of a century, though much has improved in the countryside in certain areas, much remains to be done.

We are now at a point in our lives when we want to reach back to our roots and give something back to our country, especially to those most in need; we have been inspired by our good friend, the unassuming and low-profile philanthropist JS, who has sponsored numerous

philanthropic projects in China. Her multi-year funding of a series of projects on vision and eye care for rural school children, initiated by Stanford University’s Rural Education Action Program (REAP), was particularly impressive. Not only were the results of the controlled trials from these projects published in the prestigious British Medical Journal, but they also formed part of a policy brief that was approved and signed by China’s Prime Minister, Li Keqiang. JS has since introduced us to the Director of REAP, Dr. Scott Rozelle, who has briefed us on other REAP projects in need of funding.

Elsewhere in this catalogue, Dr. Rozelle has outlined some of REAP’s projects that will be funded from the proceeds of this auction. If there should be excess funds from this auction after these projects, my wife and I will continue to evaluate future projects on a project-by-project basis. These projects could be from non-profit organisations other than Stanford’s REAP, but they will all focus on improving health and education for children and young adults in the less privileged rural areas of China.

We are very pleased to say that Kevin Ching and Meeseen Loong, both senior executives at Sotheby’s, will work closely with us to ensure that the proceeds of this wine auction go to bona fide charitable causes and philanthropic projects, as my wife and I have solemnly promised.

In conclusion, my wife and I have been very blessed and fortunate in our lives. We have not had to worry about the basic necessities of life. More importantly, we have come across so many learned and insightful people who generously shared, and continue to share, their wisdom and knowledge with us. If we do anything right in our lives, it is all due to these mentors and role models. To them, our indelible gratitude.

Finally, we leave you with our favourite wine quote : “Wine improves with age; I improve with wine”. So, **stock up, drink up, and ENJOY!**



Telephone: (071) 409 3100
Telefax No. (071) 409 3100
Registered at this address No. 874867
VAT Registration No. 512 5492 63

Department Release Order

Consignee Delivery Address/Collected by

Seller/Consignor
Sotheby's Wine Department
No. 5 Albion Wharf
Hester Road
Battersea
London
SW11 4AN

Please release the following goods according to instructions given.

Lot Number	Quantity		Purchased Per	Description & Year
	Whole	Part		
91	1	0	DOZ	CHATEAU LAFITE 1966
96	1	0	DOZ	CHATEAU MOUTON ROTHSCHILD 1966
303	1	0	DOZ	CHATEAU LAFITE 1970
310	1	0	DOZ	CHATEAU MOUTON ROTHSCHILD 1970
311	1	0	DOZ	CHATEAU MOUTON ROTHSCHILD 1970
312	1	0	DOZ	CHATEAU MOUTON ROTHSCHILD 1970
320	1	0	DOZ	CHATEAU HAUT BRION 1970

Non-arrival, loss, breakage and shortage in transit **
Continued on next page
1. All lots are at buyer's risk from five working days after the date of the Release Order.
2. Lots in transit will be insured at full purchase price.
3. In the event of non-arrival, the consignee must inform Sotheby's in writing within 21 days of the date of the Release Order.

34-35 New Bond Street, London W1A 2AA
Telephone: (071) 493 8080 Telex: (SPBLON-G)
Telefax No. (071) 409 3100
Registered at this address No. 874867
VAT Registration No. 512 5492 63

Wine Department Release Order

Seller/Consignor

Consignee Delivery Address

Sotheby's Wine Department
No. 5 Albion Wharf
Hester Road
Battersea
London
SW11 4AN

Please release the following goods according to instructions given.

Lot Number	Quantity		Purchased Per	Description & Year
	Whole	Part		
271	1	0	DOZ	CHATEAU HAUT BRION BLANC 1978
278	0	1	LOT	CHATEAU MOUTON ROTHSCHILD 1945
283	1	0	DOZ	CHATEAU HAUT BRION 1961
284	0	5	LOT	CHATEAU HAUT BRION 1961
285	0	4	LOT	CHATEAU CHEVAL BLANC 1961
289	1	0	DOZ	CHATEAU LAFITE 1966
290	1	0	DOZ	CHATEAU LAFITE 1966

Non-arrival, loss, breakage and shortage in transit **
Continued on next page
1. All lots are at buyer's risk from five working days after the date of the Release Order.
2. Lots in transit will be insured at full purchase price.
3. In the event of non-arrival, the consignee must inform Sotheby's and the carrier in writing within 21 days of the date of the Release Order.
4. In the event of loss, breakage or shortage in transit, the consignee must inform Sotheby's, the seller/consignor and carrier in writing within three days of the date of the consignment which should be examined in the presence of the carrier on receipt.

34-35 New Bond Street, London W1A 2AA
Telephone: (071) 493 8080 Telex: (SPBLON-G)
Telefax No. (071) 409 3100
Registered at this address No. 874867
VAT Registration No. 512 5492 63

Wine Department Release Order

Seller/Consignor

Consignee Delivery Address/Collected by

CELLARERS WINES LTD
ATT T CUMMINGS
214 UPTON LANE
LONDON
E 7 9PR

cl- TRAPPS

Please release the following goods according to instructions given.

Lot Number	Quantity		Purchased Per	Description & Year
	Whole	Part		
699	1	0	6MAG	CHATEAU PETRUS 1971

TOTAL No. CASES: 1
Authorised Signature on behalf of Sotheby's: *M. Man*

Non-arrival, loss, breakage and shortage in transit
1. All lots are at buyer's risk from five working days after the date of the Release Order.
2. Lots in transit will be insured at full purchase price.
3. In the event of non-arrival, the consignee must inform Sotheby's and the carrier in writing within 21 days of the date of the Release Order.

34-35 New Bond Street, London W1A 2AA
Telephone: (071) 493 8080 Telex: (SPBLON-G)
Telefax No. (071) 409 3100
Registered at this address No. 874867
VAT Registration No. 512 5492 63

Wine Department Release Order

Seller/Consignor

Consignee Delivery Address/Collected by

TRAPPS CELLARS LTD
ST THOMAS'S BOND
68 TOOLEY STREET
LONDON

tel - 071-407 4422

LEASE 1 2TF

Please release the following goods according to instructions given.

Lot Number	Quantity		Purchased Per	Description & Year
	Whole	Part		
21	1	0	6MAG	CHATEAU LAFITE 1947
31	1	0	6MAG	CHATEAU PICHON LONGUEVILLE LE 1970
32	1	0	6MAG	CHATEAU PICHON LONGUEVILLE LE 1970
33	1	0	6MAG	CHATEAU PICHON LONGUEVILLE LE 1970
70	1	0	DOZ	CHATEAU PETRUS 1981
85	1	0	DOZ	CHATEAU LAFLEUR PETRUS 1981

TOTAL No. CASES: 6
Authorised Signature on behalf of Sotheby's: *PM Man*

Non-arrival, loss, breakage and shortage in transit
1. All lots are at buyer's risk from five working days after the date of the Release Order.
2. Lots in transit will be insured at full purchase price.
3. In the event of non-arrival, the consignee must inform Sotheby's and the carrier in writing within 21 days of the date of the Release Order.
4. In the event of loss, breakage or shortage in transit, the consignee must inform Sotheby's, the seller/consignor and carrier in writing within three days of the date of the consignment which should be examined in the presence of the carrier on receipt.

Date: 6.8.92

酒迷絮語

藏家撰文

從小我家裡人都不沾杯中之物，我在幾十年前讀大學的時候才第一次接觸葡萄酒。我的啟蒙導師是John Avery、Michael Broadbent、Julian Jeffs 和 Richard Peat。我還認識了Jancis Robinson，當時她是初入行的記者，剛開始報導葡萄酒資訊。後來我有能力購買優質葡萄酒，我有幸聽過施慧娜的真知灼見，亦曾與她共飲過許多令人難忘的佳釀。我在倫敦的時候，她的同事錢禮智和Stephen Mould 亦分享了他們在葡萄酒界的見聞——這樣一邊品酒，一邊談天說地，總是令人樂此不疲。

我剛開始買優質葡萄酒的時候，並沒有以收藏為目標。後來我才開始驚覺，原來我一直高估了自己每年的消耗量和需要，甚至一眾愛酒朋友們的酒量。在經年累月的過度購買下，我們夫婦倆不自覺地囤積起這個「收藏系列」。

至於我們目前在中國內地的慈善工作，回想起來，這善因早種於1993年。當年我們跟一群熱愛研究古代建築的同好前往皖南徽州，考察當地的明代建築物（當時紐約蘇富比中國藝術及亞洲書畫部副主席龍美仙也剛巧同行）。在欣賞古老建築的同時，我和內子目睹當地農村的居住環境簡陋得近乎原始，受到極大震撼，心中的扶貧種子逐漸發芽。在往後的二十五年間，部分地區的農村生活條件有所進步，但仍有許多地方亟待改善。

踏入現在的人生階段，我們夫婦倆希望追本溯源，盡力回饋國家，尤其是幫助社會上的貧苦大眾。我們的好友JS是一位行事樸實低調的慈善家，她援助過的中國慈善項目不勝計數，

我們受她啟發良多。多年來，她一直捐款支援由史丹福大學組織的「農村教育行動計劃」（簡稱REAP），為農村學童提供一系列眼科保健服務，成果非常矚目。這些計劃的對照試驗結果不僅獲刊登於權威學術機構《英國醫學期刊》，更是中國國家總理李克強認可和簽批的政策簡報之一部分。此後，JS 介紹我們認識 REAP主任羅思高博士（Dr. Scott Rozelle）；羅博士向我們講解了其他需要資金支援的REAP項目。

羅思高博士在這本圖錄裡已略述部分將受惠於今次拍賣的REAP項目。如本拍賣為這些項目提供的資金有餘，我和內子會繼續逐項評估將來的支援項目。這些項目可能由史丹福大學REAP以外的非牟利組織發起，但全皆旨在改善中國落後鄉村地區兒童及青少年的健康和教育條件。

蘇富比兩位高層管理人員——程壽康先生和龍美仙女士會與我們緊密合作，確保這場洋酒拍賣的收益用於真正讓社會大眾受惠的慈善項目和計劃，一如我和內子的鄭重承諾。對此我們感到欣喜。

總括而言，我和內子都感恩命運的眷顧。我們毋須為生活基本需要而擔憂。更重要的是，我們遇上了許多才學豐富、見多識廣的慷慨君子；他們無私地與我們分享其智慧和知識。我們一生裡若曾做過任何正確的善事，全因有一眾良師益友的指引。對於他們，我倆銘感終生。

最後，我們送給大家一句愛酒人的口頭禪：酒隨歲月更醇，人隨美酒更善。現請各位盡情蓄藏心儀佳釀，**以待日後痛飲一番！**

釀澤醇佳

MONOPOLE
1989

SOCIÉTÉ CIVILE DU DOMAINE DE LA ROMANÉE-CONTI
PROPRIÉTAIRE A VOSNE-ROMANÉE (COTE-D'OR) FRANCE

ROMANÉE-CONTI
APPELLATION ROMANÉE-CONTI CONTRÔLÉE

6.723 Bouteilles Récoltées

BOUTEILLE N° 00206
ANNÉE 1989

LES ASSOCIÉS-GÉRANTS
Le Leroy 1976
A. de Villain

Mise en bouteille au domaine

J.-L.-P. LEBÈGUE & Co Ltd
LONDON

SOCIÉTÉ CIVILE DU DOMAINE DE LA ROMANÉE-CONTI
PROPRIÉTAIRE A VOSNE-ROMANÉE (COTE-D'OR) FRANCE

PRODUCE OF FRANCE

ROMANÉE-CONTI
APPELLATION ROMANÉE-CONTI CONTRÔLÉE

5.294 Bouteilles Récoltées

N° 01847
ANNÉE 1971

L'ASSOCIÉ-GÉRANT
H. de Villain

Mise en bouteille au domaine

LA TÂCHE

MONOPOLE
1978

LE ROY
AUXEY-MEURSAULT
COTE-D'OR

SOCIÉTÉ CIVILE DU DOMAINE DE LA ROMANÉE-CONTI
PROPRIÉTAIRE A VOSNE-ROMANÉE (COTE-D'OR) FRANCE

LA TÂCHE
APPELLATION LA TÂCHE CONTRÔLÉE

23.710 Bouteilles Récoltées

N° 21286
ANNÉE 1978

LES ASSOCIÉS-GÉRANTS
Le Leroy 1976
A. de Villain

Mise en bouteille au domaine

PRODUCT OF FRANCE 75 cl

MONTE...
CHE

SOCIÉTÉ CIVILE DU DOMAINE DE LA ROMANÉE-CONTI
PROPRIÉTAIRE A VOSNE-ROMANÉE (COTE-D'OR) FRANCE

MONTE...
APPELLATION MONT...

3.314 Bouteilles Récoltées

BOUTEILLE N° 01803
ANNÉE 1989

Mise en bouteille au domaine

MY THOUGHTS OF THE PHILANTHROPIST Behind The Philanthropist's Cellar

Stanford | REAP Rural Education
Action Program



I have the best job in the world. In my role as the director of the Rural Education Action Program (REAP) at Stanford University, I get to design and oversee the rollout of our Action Research projects. The job allows for creativity; it leads to scientific discoveries; and at the end of the day, I get to see how our work is touching the lives of tens of thousands of young children.

As REAP has grown, so has interest in our work. In the last few years, I have spent a growing slice of my time meeting with influencers in academia, business, and government. Some wish to know more. Some hope to actively contribute. Others are simply curious well-wishers. But there is always a common thread: all are moved by the plight of the children and families that we are trying to help, and eager to do their part to get involved. I have actually found this to be one of the most stimulating and inspiring parts of my job, perhaps because I get to meet so many fabulously interesting and successful people. Each brings his or her unique perspective to the table, from the retired investment banker who pushed me to write a book about our work (in press! stay tuned!), to the CEO who opened my eyes to the linguistic challenges faced by schoolchildren in non-Mandarin speaking regions of China.

The philanthropist donating the proceeds from this wine auction is a special individual near and dear to my heart. He is a Stanford alumnus (go Cardinal!) He has the seasoned perspective of an experienced businessman. In the time that I have known this individual I have grown to admire him immensely. He is smart, sharp, and incredibly dedicated to his philanthropic work. My meetings with him in Hong Kong are always enjoyable, because he is demanding—both of himself and of others—as well as being totally open and curious. These are traits that we value highly in academia, in general and in REAP, in particular. His has three guiding principles for his philanthropy work: that the funds should be put to work to help the poor; that they should generate new scientific knowledge; and that his contribution should (at the very least try to) ultimately be a catalyst for project upscaling. He has high standards for the projects he supports, and is not afraid to ask hard questions to ensure that the work is worthy of his support. As a Stanford professor who makes his living asking hard questions, I enjoy being on the receiving end of these questions for a change!

After our business is done, the blazing intensity of his spirit softens to a warm glow, and a relaxing atmosphere of friendship takes over. He wants to know about my children and tells me about his. He shares a bottle of his favorite wine and we tell each other stories of joint friends and recent travels. Everyone he meets—from the wait staff to my Chinese colleagues—is treated with the deepest respect and unforced care. I am proud to be his friend and fellow Stanford Cardinal and, most of all, a partner in the battle to make China's future brighter. Cheers!

Dr Scott Rozelle
Stanford University

Dr Scott Rozelle's Biography

Scott Rozelle holds the Helen Farnsworth Endowed Professorship at Stanford University and is Senior Fellow and Professor in the Freeman Spogli Institute (FSI) for International Studies. Dr. Rozelle's research focuses on the economics of poverty—with an emphasis on the economics of education and health. Dr. Rozelle is the co-director of the Rural Education Action Project (REAP) and is an adjunct professor in 8 Chinese universities. In 2008, Dr. Rozelle was awarded the Friendship Award—the highest honor that can be endowed on a foreign citizen—by Premier Wen Jiabao.

我所認識的幕後慈善家

Stanford | REAP Rural Education Action Program



我的工作是世界上最好的工作。我身為史丹福大學農村教育行動計畫（REAP）的主任，負責統籌和監督各個行動研究項目。這個工作讓人發揮創意，亦促進科學新發現，最後我還能目睹我們的工作如何改變成千上萬兒童的生活。

隨著REAP的壯大，各界亦日益關注我們的工作。在過去數年間，我與一眾在學術界、商界和政府有影響力人士的會面越漸頻繁。有的人希望了解更多；有的希望積極貢獻；有的純粹懷著好奇和善意。不過，當中總有一個共通點：我們竭力扶助的兒童及其家庭的苦況，撼動了所有人，他們都願意盡出力參與。我發現，這就是我的工作其中一個最鼓舞人心之處，或者是因為我有機會認識許多很有意思和成功的人士。每一位都會提出獨特的個人觀點，包括一位推動我去寫書（在印刷中，請密切留意！）講述我們工作的退休投資銀行家；還有一位行政總裁，他向我解釋中國某些非普通話地區學童所面對的語言困難，令我眼界大開。

至於這位將本場洋酒拍賣會收益全數捐出的慈善家，在我心目中非常特別。他是史丹福大學校友；作為商界老手，他的見解精闢成熟。我與他相識不久，便對他心生敬佩之情。他聰慧靈敏，對自己的慈善工作充滿熱忱。每次在香港與他會面，都是一大快事；因為他不論對己對人都很有要求，而

且個性開明，充滿好奇心。在學術界、以至普遍而言，尤其是在REAP裡，我們非常重視這些特質。他為自己的慈善工作立下三大原則：資金應該用於扶助貧困大眾；它們應推動科學新知識；他的捐獻應（或至少嘗試）促進項目更進一步。他對自己支援的項目要求甚高，無懼提出一些具挑戰性的問題，為的是確保我們的工作值得他支持。我在史丹福大學任教，工作就是向人提出難題；但我也享受這種角色調換，做了一回答方。

當公事協議達成後，他在工作時奮進積極的態度逐漸緩和下來，整個人變得熙然和藹，一種輕鬆愉快的友誼氣氛油然而生。他想知道我子女的狀況，也提起了自己的孩子。他跟我分享了一瓶心愛佳釀，我們互訴共同朋友的遭遇和最近的旅遊見聞。他對所遇見的每一個人——從侍應到我的中國同事——都展現出真誠的尊重和寬厚的關懷。能與這位史丹福校友結緣，我感到非常榮幸；更重要的是，我們成為了奮鬥夥伴，一同努力使中國的未來變得更美好！乾杯！

羅思高博士
史丹福大學

羅思高博士 簡介

羅思高獲史丹福大學頒授Helen Farnsworth教授席，是弗里曼·斯伯格里國際研究所（Freeman Spogli Institute for International Studies）資深學者兼教授。羅思高專門研究貧困地區的經濟問題，特別是教育和健康政策。羅思高博士是農村教育行動計畫（REAP）主任，在八所中國大學擔任客座教授。2008年，羅思高博士獲時任中國總理溫家寶頒發中華人民共和國友誼獎，是中國政府授予外籍人士的最高榮譽獎項。

THE RURAL EDUCATION ACTION PROGRAM (REAP) Working to Solve China's Rural Education and Health Crisis

Stanford | **REAP** Rural Education
Action Program

China is the lowest educated middle-income country in the world.

Despite what you may have seen or heard elsewhere, the fact is that only 30% of China's labor force has graduated from high school, putting China's level of education lower than that of Mexico, Turkey, or South Africa—all countries that are faltering in their efforts to sustain economic growth and maintain peace and stability.

How can this be? Students of all ages in China's prosperous cities are excelling, to be sure. But China's rural poor are falling far behind. Only a fraction of rural children are finishing academic high school. Less than 10% go to college.

China's future depends on giving all children—rural and urban alike—the tools that they need to learn, thrive, and contribute to the country's growing economy.

What we do:

REAP works in thousands of rural communities across China to bring quality education, nutrition and health to the poorest children and their families.

Our projects draw on pioneering education and economics research on teaching techniques, child development, and teacher motivation. We incorporate cutting edge technology into the classroom to close China's yawning digital divide and help rural students learn. Our programs also target child nutrition and health to resolve the most fundamental—and

often overlooked—barriers that prevent poor children from learning and thriving.

REAP goes beyond identifying problems. Our action research platform implements and evaluates innovative ways of solving problems. We work with charitable foundations and the government to understand which new programs are working, and which are not. All of our projects touch the lives of the poorest of the poor. But we know that a small project of 100 schools—or villages or hospitals—is just a drop in the bucket. Our ultimate goal is policy up-scaling: identifying projects that work, communicating findings to key policymakers, and working hand in hand to upscale the project so that millions of children can benefit and thrive.

REAP's Impacts:

Through our projects, we have improved the lives of millions of China's poorest and most needy children. We have distributed 1 million vitamin supplements and 60 thousand pairs of glasses, disbursed millions of dollars of scholarship money, prevented nearly 10,000 students from dropping out of school, and provided 26 million students with a more nutritious daily lunch.

REAP is in constant dialogue with local and provincial and national leaders. Through our network of government partnerships, we are able to keep policymakers informed about our results, modify and scale up effective interventions, and shape education policy in China.



農村教育行動計劃 (REAP) 解決中國農村教育和健康危機

Stanford | REAP Rural Education
Action Program

在全球中等收入國家之中，中國的人均教育水平是最低的。

全中國勞動人口當中，只有30% 具備高中畢業學歷；因此中國整體教育水平實際上低於墨西哥、土耳其和南非——而這些國家都同時竭力維持經濟增長及社會和平穩定。

何以會有這樣的現象？中國發達城市裡不同年齡的學生確實表現出色，但是農村窮家子弟遠遠追不上城市學童。只有少數農村兒童完成高中課程，進入大學的比例少於10%。

中國的未來發展，有賴我們今日為所有孩子——不論是農村和城市——提供他們所需的資源去學習和成長，使他們將來有能力為中國經濟發展作出貢獻。

我們的工作：

REAP在全國各地數千個農村社區落地，致力為赤貧兒童及其家庭提供質素教育、營養和衛生保健知識。

我們的項目以前沿的教育和經濟研究為依據，主題圍繞教學技巧、兒童發展和教師動力。我們為當地教室引入先進科技，拉近窮富人口之間的訊息鴻溝。我們的項目亦著力改善兒童營養

和健康，以解決最根本而經常被忽略的生理障礙；讓窮孩子也能盡其所能地學習和茁壯成長。

REAP 不止發掘問題。我們的行動研究平台 實行並評估各個創新解決方案。我們與慈善基金會和政府合作，了解哪些新項目可行、哪些不可行。我們所有項目的援助對象都是社會最底層的赤貧人口。可是我們明白，一個小型項目雖然能幫助100間學校、村莊或醫院，但終究只是杯水車薪。我們的終極目標是從政策上帶來改變：先找出有效可行的項目；與政策制定者溝通並展示成果；再協力提高項目效能，讓千百萬兒童受惠。

REAP 的影響力：

通過各類型項目，我們改善了中國最窮困落後地區的數百萬孩子的生活。我們派發了一百萬顆維他命補充劑；六萬副眼鏡；授予獎學金額達數百萬；使近一萬位學童免於輟學；為2600萬學童每日提供更有營養的午餐。

REAP 一直與地區、省級和國家級領導互通往來。我們與政府的合作夥伴網絡，使我們得以讓當政者了解我們的工作成果、調整施行效率、引入有效干預，並塑造中國教育政策。





EXCLUSIVE GUIDED TOUR At Stanford University 史丹福大學特別導覽遊

Stanford | REAP Rural Education
Action Program

The **TOP 3 BUYERS** in *The Philanthropist's Cellar: An Extraordinary Collection Sold to Benefit Charitable Causes* can separately enjoy a special guided tour at Stanford University.

Guests will arrive in the morning at Stanford University. Dr Scott Rozelle, Professor, Stanford University and Director, Rural Education Action Program will lead this guided tour to visit all of the top places of interest—historic and new—on campus. Guests will visit the Quad and Memorial Church; and the newly renovated Engineering Quad, where nearly every brand-new, state-of-the-art building was donated by someone with an Asian heritage. Guests will then stroll through the Rodin Garden and pop into the Cantor Art Museum, followed by a walk out into the Eucalyptus Grove and visit the Leland Stanford, Junior's final resting spot and the site of the annual Halloween Party for Students before looping by the new Bing Concert Hall, the built-by-owner-of-Nike, Knight Graduate School of Business and finally up to the top of Hoover Tower. Guests will then take a short rest in the secret lounge in REAP's home (right next to Hoover Tower) in the historic Encina Hall where they will get the most unique view of campus and the surrounding Palo Alto hills. Finally, Dr Rozelle will take the group over to lunch at the Faculty Club. It will be a story-filled, relaxing morning in the heart of Silicon Valley.

Terms and Conditions:

- Each buyer can invite up to 5 guests to this guided tour
- The tour must be redeemed by end of 2019 and is non-transferrable
- The tour date needs to be mutually agreed at least 3 months in advance with Stanford University
- The tour will not available on weekends and public holidays
- The buyers will be responsible for arranging flight, transportation and accommodation at their own expense

在「佳醇澤釀：窖藏拍賣惠捐慈善用途」拍賣會上**競投總額最高的首三位買家**，將各享一次特別安排的史丹福大學特別導覽遊。

賓客於早上抵達史丹福大學。史丹福大學教授兼「農村教育行動計劃」(REAP)主任羅思高博士，將親自帶領來賓參觀校園各處最具特色的新舊建築。賓客首先遊覽方形主建築群(Quad)和紀念教堂(Memorial Church)，以及最近翻新的工程學院園區。工程學院裡每座新建的高科技大樓，幾乎全部由一位亞裔人士捐贈建造。之後，來賓可在羅丹雕塑園裡漫步，走入肯特藝術博物館(Cantor Art Museum)；然後前往桉樹林(Eucalyptus Grove)，造訪大學創辦人之子、小利蘭·史丹福的墓園，該處也是年度萬聖節派對的舉辦場地；再經過新建的史丹福大學音樂廳(Bing Concert Hall)、及由Nike創辦人奈克捐建的商學研究生院，最後登上胡佛塔(Hoover Tower)。此後，來賓在REAP小組所在地的秘密休閒室稍作休息(在胡佛塔旁邊)；REAP小組所在地位於歷史悠久的Encina Hall大樓內，從該處可眺望校園和四周帕羅奧多(Palo Alto)山區的獨特景緻。最後，羅博士會帶領大家前往學院俱樂部享用午餐。這場輕鬆愉快的早晨之旅，讓賓客暢遊矽谷的中心，沿途更滿載歷史和軼事。

條款及細則：

- 每位買家可偕同最多五位賓客參與導覽
- 必須在2019年底前行，使用權不可轉讓
- 需於至少三個月前與史丹福大學校方就導覽日期達成共識
- 導覽不適用於週末及公眾假期
- 買家須自行負責安排及支付機票、交通和住宿費用

LANDMARKS OF LIFE

There is a beautiful symbiosis between generosity in a person and the same attribute in a wine. Both are among the most heart-warming experiences we may be fortunate enough to know and we are always privileged to come across them. The distribution of this extraordinary collection of wine, with the tremendous benefit it will bring to those less lucky than ourselves, is an example of generosity at its highest level. The philanthropic gesture and the quality of the wines themselves set a new standard in vinous history and we are profoundly grateful for the opportunity it gives us to strive for the best possible result, aware as we are of the deep commitment to improve the lives of others that lies behind this sale.

I have known the consignor for decades and, it must be said, it does not surprise me that this is the decision taken with regard to one of the most exciting collections of wine that has ever been offered, a milestone in the line-up of Hong Kong auctions. This was always a person who was aware of the disparity between those of us who have been dealt a 'good hand' in life and others who have had less good fortune. It was also someone of great finesse and sensitivity, two character traits that spilled over into a palate that showed the same features. Very young, there was a talent for tasting and judgement based on a real sense of intrinsic quality, the secret to understanding the fundamentals of wine. It was always a pleasure to share bottles and views with the owner of these fabulous wines and we have happy memories in common.

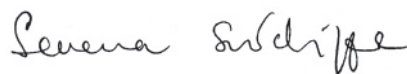
It will be immediately seen that such huge depth in a collection is the result of acquiring wine over a considerable time, from carefully considered sources and with the avowed policy of playing in Bordeaux's top division. It is these wines that hold us in thrall, because of their proven ability to delight in all their facets and at all stages of their development. Indeed, we ourselves develop and learn by following them on their journey to maturity. We discuss this endlessly over emptying glasses, seemingly more wise as the bottles mount up. Are the 1982s on the level of the 1961s, in spite of the far higher yields of the younger vintage. How do those wondrous 1961s differ from the 1959s. Why are the magnificent 1989s and the 1990s not as close in taste as they were in weather conditions during the growing period. And at what age can one see a discernible difference between a bottle and a magnum in the same wine – acquire both, show them side by side, and see for yourself. This is the 'intellectual' side of wine drinking, irrevocably linked to the hedonistic element, making the pursuit of our vinous passion doubly fascinating.

The shining stars of Bordeaux are all here, those châteaux that have created legends over centuries and that continue to aim for excellence. The world famous gems jostle for position, but there are also golden nuggets, such as the really successful 1970s that required more skill to identify. It would take too long for me to write, and for you to read (when you should be drinking wine!) if I listed all the unforgettable tastes that this collection conjures up, but one example will suffice. At dinner with close friends this last Christmas Day, we drank Cheval Blanc 1982 (with goose, since you ask!) and it was phenomenally showy and powerful, rich and mouth-coating, living up a hundred percent to all that was expected of it. This is why we buy great Bordeaux. Play around with these wines, take them seriously for the proof of brilliant winemaking that they demonstrate, but consume them with joie de vivre – after careful decanting, of course.

I wonder how many château owners will open this catalogue and feel a little nostalgic, remembering treasures from the past and recalling the vintages they made as well as those for which a parent, or even a grandparent, was responsible. It is that kind of collection – liquid landmarks that light up life.

If you can bear to leave Bordeaux for a moment, cast a glance at the Burgundy and Sauternes – it will be worth the effort.

Above all, credit must be given to the great wine connoisseur who amassed this collection and then had the generosity of spirit to share it, on a grand scale, with fellow wine enthusiasts and for the benefit of others.



Serena Sutcliffe M.W.
Honorary Chairman,
Sotheby's Wine

“THE DISTRIBUTION OF THIS EXTRAORDINARY COLLECTION OF WINE, WITH THE TREMENDOUS BENEFIT IT WILL BRING TO THOSE LESS LUCKY THAN OURSELVES, IS AN EXAMPLE OF GENEROSITY AT ITS HIGHEST LEVEL...”

歲月流金 薪火相傳



溫厚的人情一如濃醇美酒，同樣能撫慰人心。這種相遇講求緣分和機遇，若有幸品嚐到它的滋味，往往教人長久感念在心。今次的窖藏系列質量超群，其拍賣成果將惠澤社會上的弱勢人士，體現了最高層次的慷慨情懷。今次拍賣不僅雲集大量珍貴名酒，同時一項濟世善舉，可謂兼善兼美，在洋酒史上堪佔一頁。我們深感榮幸，能為這場意義不凡的拍賣會全力爭取最佳成果，協力改善拍賣場外不少人的生活。

這場拍賣毫無疑問是香港洋酒拍賣史上最精彩的盛會之一，必將成為一座里程碑。我認識這位收藏家已經多年，知道他一向關注社會貧富懸殊問題，因此我對他今次的決定毫不感到意外。另一方面，他心思細膩、感覺敏銳，他的洋酒品味亦體現了這兩種特質。藏家年輕時，已經在品酒和評鑑方面展現出天賦。他擅於感知事物的內在本質，因此深明葡萄酒的奧妙。每次與藏家共飲這些珍釀，都是暢快無比的享受，我們曾有過不少愉快的共同回憶。

如此數量龐大、種類繁多的收藏，想必是經年累月而得，藏家仔細斟酌佳釀來源，而且明言志在波爾多頂尖酒莊。此等級數的佳釀能夠經受各種考驗，面面俱全，在不同階段的

狀態都令人滿意。我們不斷見證著每款酒的發展，知識和見地亦隨之而有所增進。我們在酒盡過後侃侃而談，人生智慧亦彷彿隨著空瓶的數量而增加。譬如說：1982年的收成遠高於1961年，是否仍足以與後者駕齊驅？表現卓越的1961年份與1959年又有何差別？1989與1990年份在栽種期的天氣條件相當接近，但結果釀造出來的佳釀卻不太相似，其原因為何？同一款酒的標準瓶裝和1.5公升裝的差異在什麼階段才會顯現？我們的答案是買下兩者，親自把它們並列比較。此即謂「品酒」——既享酣暢淋漓之樂，亦盡把酒言談之歡，其趣無窮。

本系列薈萃波爾多星級珍釀，有些名莊歷經數百年風霜，流芳至今而不止，繼續向前奮進。名傳天下的美酒各露鋒芒，互競爭輝；同時也有亟待發掘的寶藏，例如表現出色的1970年份，唯識途老馬可憑慧眼明察。如果要將這個窖藏系列裡每一款令人難忘的美酒逐一羅列，恐怕我要沒完沒了地寫下去，更會耽誤各位珍貴的品酒時間，我在此舉一例足矣。去年聖誕節，我與好友們共聚晚餐，品嚐了1982年白馬堡（大家想必會問我的配搭——是鵝肉！），它極致華麗、澎湃豐碩，圓滿覆蓋齒頰，完全滿足我們的一切期待。這就是我們購買波爾多珍貴佳釀的理由。我們手捧這些美酒，邊飲邊斟酌，從它們身上知道何謂爐火純青的釀酒工藝，並感受到「人生得意雖盡歡」的暢快豪情。雖說美酒當前，還勿忘細心醒酒，方可得其真味。

我忽發奇想，這本圖錄會勾起多少酒莊主人的懷舊情懷，教他們想起以往自己、父母甚至祖父母耕耘的成果。這些歷代美酒如薪火般代代相傳，在漫漫歲月裡點滴匯流成河，沿途點亮了每一代人的生命之火。

如果您能夠稍微將注意力從波爾多挪開，不妨看看各款布良地和蘇玳，定必有所得。

最後，我們須感謝這位卓越不凡的美酒鑑藏家慷慨成全這樁美事。他胸懷仁愛之心，願與眾位同好分享如此多珍貴佳釀，同時造福海內同胞。

Severina Subdiffe

施慧娜
葡萄酒大師 (M.W.)
蘇富比洋酒名譽主席

「今次的窖藏系列質量超群，其拍賣成果將惠澤社會上的弱勢人士，體現了最高層次的慷慨情懷。今次拍賣不僅雲集大量珍貴名酒，同時一項濟世善舉，可謂兼善兼美，在洋酒史上堪佔一頁。」





Provenance

The vast majority of these wines were acquired in the late 1980s and early 1990s from Sotheby's London as well as established UK wine merchants and auction houses. Most vintages from 1988 and onwards were purchased "En Primeur". The "Philanthropist" has diligently kept most invoices which are shown through this catalogue.

Cellar Conditions

After purchase the wines were stored at Trapp's Cellars in London until 2003, when all wines were transferred to Octavian Vaults, in Wiltshire. The ideal, cool and humid conditions mean some labels have a slightly wrinkled and bin soiled appearance.

Almost all wines are still in their original wooden cases and never opened until inspection by Sotheby's Wine.

Inspection, Packing and Shipping

All wines were inspected in January this year at Octavian Wine Vaults by Sotheby's Hong Kong and London based experts - Adam Bilbey, Paul Wong, Damian Tillson, Caroline Shepherd, Claire Collini and James Reed. Onward shipment to Hong Kong was via dedicated, temperature controlled reefer container direct to Crown Wine Cellars.

Commemorative Bottle Sticker

Each bottle in this sale carries a special label created to commemorate The Philanthropist's Cellar.

來源

本次上拍的絕大部分佳釀，乃藏家在1980年代末及1990年代初，向倫敦蘇富比、具信譽的英國酒商和拍賣行購入。大部份1988年及以後的年份在買入時皆為「期酒」。這位慈善家盡力保留了大部分的發票，一些將展示於此圖錄。

酒窖環境

購入的佳釀被儲存於倫敦 Trapp's Cellars，直至2003年全部轉移至英國威特爾郡 Octavian Vaults。在清涼潮濕的理想環境下，部分酒標輕微起皺、稍沾污跡。

大部分佳釀仍存放在原木箱裡，直至蘇富比洋酒部檢驗之前從未開箱。

檢驗、包裝及運輸

今年一月，香港及倫敦蘇富比洋酒部專家具安霖、王浩東、Damian Tillson、Caroline Shepherd、Claire Collini 及 James Reed 在 Octavian Wine Vaults 檢驗今次上拍的所有佳釀。檢驗完畢後，全部拍品被裝入備有溫度調控裝置的專用貨櫃箱內，經海路直接運送到皇冠酒窖。

紀念酒瓶貼紙

本拍賣的每一瓶佳釀附貼一枚特別標籤，紀念「佳釀澤釀」拍賣會。

Sotheby's Wine
THE
PHILANTHROPIST'S
CELLAR
SOLD TO BENEFIT
CHARITABLE CAUSES
HONG KONG 2018



THE PHILANTHROPIST'S CELLAR

AN EXTRAORDINARY COLLECTION SOLD TO BENEFIT CHARITABLE CAUSES

佳醇澤釀

窖藏拍賣惠捐慈善用途

SATURDAY 31 MARCH 2018 AT 10AM

香港拍賣 2018年3月31日 上午10時

LOTS 6001-6800





CHATEAU LAFITE



BORDEAUX RED

CHATEAU LAFITE

Throughout the centuries, Lafite has proved that this is a wine that ages in the most ethereal way. Lafite combines elegance, breed and scent with sustained power, a miracle of balance and nobility. The extraordinary terroir and position in Pauillac have always been matched by the Rothschilds' sense of quality and vision, resulting in a wine that has mythical status. Continuity is vital in producing a great wine and the wine-making brilliance of Charles Chevallier from the 1990s to the present day has added extra lustre to this exceptional liquid, with the fame of the property spreading further throughout the world. When serving Lafite, decant it well in advance of drinking as its bouquet and taste amplify to multi-faceted dimensions on contact with the air. At the Château itself, they double decant, back into the original bottle with its unchanging, instantly recognisable label. Lafite matures slowly, developing gloriously with bottle age, as historic tastings have shown. Collect Lafite for yourself and watch it grow! Serena Sutcliffe, MW

多個世紀以來拉菲古堡證明了其佳釀的品質隨著時間而漸漸昇華。她糅合了華麗，優良的品種和持久不散的香氣，稱得上是混然天成，散發出皇者之風。拉菲古堡位於波亞克區(Pauillac)的酒莊，其優越的地源特性(Terroir)，再加上羅斯柴爾德家族(Rothschild)對品味的要求和其高瞻遠矚，締造了今日拉菲古堡超然脫俗的地位。代代相傳是釀造偉大佳釀的必要條件，釀酒奇才Charles Chevallier自90年代至今為拉菲古堡的出品默默耕耘，更是為此玉液瓊漿畫龍點睛，令拉菲古堡之名得以斐聲國際。每當享用拉菲古堡時，請務必預留時間醒酒，讓佳釀與空氣接觸，令其香味和味道充份昇華。拉菲古堡的工作人員醒酒時則會Double Decant（即醒酒後把酒液倒回瓶內），讓客人能一眼便看到拉菲古堡那獨一無二的酒標。以往的品試告訴我們，拉菲古堡會隨著時間緩緩昇華，今天就為自己準備一瓶然後看著她慢慢成長吧。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

Château Lafite 1990

Pauillac, 1er Cru Classé

Lot 6001: In original tissues, excellent appearance. Lot 6002: In original tissues, Lot 6003: In original tissues prior to inspection, very good general appearance. Lot 6004: In original tissues prior to inspection, good general appearance. Lot 6005: In original tissues prior to inspection, very slightly scuffed capsule on the bottom edge, otherwise good general appearance
57% Cabernet Sauvignon, 30% Merlot, 13% Cabernet Franc. In 2017, from our own stock, absolutely superb, seducing everyone at the table. It is the sheer, glossy beauty that is unbeatable. Youthful and silky, it fills the mouth with flavour and discreet power. Landmark Lafite. Serena Sutcliffe, MW
WA 96

57%卡本納蘇維翁，30%梅樂，13%卡本納弗朗。2017年品嚐，迷倒桌間每一個人。酒感年輕，絲滑，風味充斥味蕾，勁度澎湃。拉菲古堡經典之作。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

- 6001** 12 bts (owc)
- 6002** 12 bts (owc)
- 6003** 12 bts (cn)
- 6004** 12 bts (cn)
- 6005** 12 bts (cn)

per lot: HKD60,000-85,000
USD7,500-10,000

Château Lafite 1989

Pauillac, 1er Cru Classé

Lot 6006: In original tissues, Lot 6007: In original tissues, owc damaged. Lot 6008: u. 3bn, in original tissues, excellent appearance
67% Cabernet Sauvignon, 33% Merlot, which is a very different combination of grape varieties in comparison with recent years. In 2017, this rocked the room, in a trio of great Pauillac First Growths. The bouquet had shining breed and vivacity, jumping out of the glass at you. It is the depth and intensity, the length and the sheer, all-round flavour that astonish. When young, the tannins were tight, in that Lafite way, but now it is gloriously expressive and totally harmonious, just pure bliss. Serena Sutcliffe, MW
WA 90

67%卡本納蘇維翁，33%梅樂，與近年相比，葡萄品種的混搭變化甚大。2017年品嚐，三款波亞克一級酒莊佳釀同時品嚐，此酒贏得滿堂一片讚歎。酒香優雅亮麗，活力十足，撲鼻而來。酒體深邃濃稠，餘韻悠長，香味圓滿，齒頰留香。年輕時丹寧緊緻，一如拉菲特色，但現在變得更華麗豐富、和諧完美，令人迷醉。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

- 6006** 12 bts (owc)
- 6007** 12 bts (owc)
- 6008** 12 bts (owc)

per lot: HKD50,000-80,000
USD6,000-10,000



Château Lafite 1986

Pauillac, 1er Cru Classé

Lot 6009: In original tissues, excellent levels, color and clarity, good general appearance for age. Lot 6010-6018: In original tissues, excellent appearance, Lot 6019: Excellent levels, in original tissues, labels slightly soiled, 1 capsule slightly nicked, otherwise very good general appearance, Lot 6020: In original tissues, excellent appearance, Lot 6021: u. 4bn, 1vts, in original tissues, labels damp spotted, 1 with small pieces of tissue stuck to edges of label, 1 slightly wrinkled, capsules slightly corroded at collar

69% Cabernet Sauvignon, 16% Cabernet Franc, 15% Merlot. In 2017, the sheer aromatic splendour of both Lafite and this deep, rewarding year come roaring through. Layers and dimension à gogo. What always fascinates me is Lafite's family bouquet and taste transcending the vintage characteristics, even when they are as marked as in 1986. This really coats the palate and is endlessly satisfying. Serena Sutcliffe, MW
WA 100

69%卡本納蘇維翁，15%梅樂，16%卡本納弗朗。2017年品嚐，拉菲的華麗氣息遇上優秀年份，芬芳撲鼻而來。層次豐富。拉菲堡佳釀的香氣和味道往往超越年份本身的特色，令我一直以來佩服不已，連出眾的1986年份亦不例外。齒頰留香，餘韻鼻動人。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

Château Lafite 1985

Pauillac, 1er Cru Classé

Lot 6022-6023: In original tissues, good levels, excellent appearance, capsules showing signs of corrosion, Lot 6024: In original tissues, good levels, excellent labels, capsules showing signs of corrosion, Lot 6025: u. 1bn, otherwise good levels and appearance, in original tissues, capsules showing signs of corrosion, Lot 6026: u. 1vts, otherwise good levels, in original tissues, excellent appearance, capsules showing signs of corrosion

This is a total joy, and it always has been. In 2015, it has a really meaty/plummy nose - it comes out at you like a train, which is exciting! Great healthy red fruit on the palate, a feature of these lovely 1985s. Immensely satisfying and with a rich texture. Perfectly composed, as the very best Claret should be. Serena Sutcliffe, MW
WA 90

品嚐此佳釀從來都是那麼的妙不可言。2015年品嚐，此酒有一股超然的肉類/洋李芬芳，就如火車般長驅直進，刺激非常！其豐美的紅肉果子口感，正正是那1985年份佳釀的特色。令人心悅誠服的之作。渾然天成的品質，就是優秀佳釀的證明。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

- 6022** 12 bts (owc)
- 6023** 12 bts (owc)
- 6024** 12 bts (owc)
- 6025** 12 bts (owc)
- 6026** 12 bts (owc)

per lot: HKD48,000-65,000
USD6,000-8,000

**Your purchase of a case of
Château Lafite 1986 would
support an entire village's
Parenting Center for 1 year!**

每購買一箱1986年拉菲堡，可資助整條村的育兒中心的一年營運！

- 6009** 12 bts (owc)
- 6010** 12 bts (owc)
- 6011** 12 bts (owc)
- 6012** 12 bts (owc)
- 6013** 12 bts (owc)
- 6014** 12 bts (owc)
- 6015** 12 bts (owc)
- 6016** 12 bts (owc)
- 6017** 12 bts (owc)
- 6018** 12 bts (owc)
- 6019** 12 bts (owc)

per lot: HKD85,000-120,000
USD10,000-15,000

- 6020** 6 bts (owc)

per lot: HKD42,000-60,000
USD5,000-7,500

- 6021** 6 mags (owc)

per lot: HKD90,000-130,000
USD11,000-16,000



MIS EN BOUTEILLE AU CHATEAU



CHATEAU LAFITE ROTHSCHILD
1986
PAUILLAC
APPELLATION PAUILLAC CONTRÔLÉE

PRODUCE OF FRANCE

125 cl e.a. 75 cl

UNIQUE SOCIÉTÉ CIVILE DU CHATEAU LAFITE ROTHSCHILD, PROPRIÉTAIRE À PAUILLAC (GIRONDE) FRANCE



MIS EN BOUTEILLE AU CHATEAU



CHATEAU LAFITE ROTHSCHILD
1982
PAUILLAC
APPELLATION PAUILLAC CONTRÔLÉE

PRODUCE OF FRANCE

750

DEPOSE SOCIÉTÉ CIVILE DU CHATEAU LAFITE ROTHSCHILD, PROPRIÉTAIRE À PAUILLAC (GIRONDE) FRANCE

MIS EN BOUTEILLE AU CHATEAU



CHATEAU LAFITE ROTHSCHILD
1982
PAUILLAC
APPELLATION PAUILLAC CONTRÔLÉE

750

CHATEAU LAFITE ROTHSCHILD, PROPRIÉTAIRE À PAUILLAC (GIRONDE) FRANCE

MIS EN BOUTEILLE AU CHATEAU



CHATEAU LAFITE ROTHSCHILD
1982
PAUILLAC
APPELLATION PAUILLAC CONTRÔLÉE

750

MIS EN BOUTEILLE AU CHATEAU LAFITE ROTHSCHILD, PROPRIÉTAIRE À PAUILLAC (GIRONDE) FRANCE

MIS EN BOUTEILLE AU CHATEAU



CHATEAU LAFITE ROTHSCHILD
1982
PAUILLAC
APPELLATION PAUILLAC CONTRÔLÉE

750

MIS EN BOUTEILLE AU CHATEAU LAFITE ROTHSCHILD, PROPRIÉTAIRE À PAUILLAC (GIRONDE) FRANCE

Château Lafite 1982

Pauillac, 1er Cru Classé

Lot 6027: u. 4bn, in original tissues, excellent appearance for age, Lot 6028: u. 5bn, in original tissues, excellent appearance for age, Lot 6029: u. 6bn, in original tissues, excellent appearance for age, Lot 6030: u. 5bn, 1vts, in original tissues, excellent appearance for age, Lot 6031: u. 8bn, 1vts, in original tissues, excellent appearance for age, Lot 6032: u. 5bn, 1vts, in original tissues, excellent appearance for age, Lot 6033: u. 7bn, in original tissues, 1 slightly nicked capsule, otherwise very good appearance for age, Lot 6034: u. 2bn, in original tissues except 1 bottle, 5 labels slightly bin soiled and marked from tissues, Lot 6035: u. 3ts, 1t/hs, 2hs, in original tissues except 2 bottles, slightly bin soiled labels, 1 label damaged and partially missing, capsules slightly damaged and corroded, 2 bottles with slight signs of old seepage, owc badly damaged, Lot 6036: In original tissues, lightly bin soiled labels with remnants of tissues, 1 capsule corroded at top, Lot 6037: u. 1bn, 3vts, in original tissues, lightly bin soiled labels with remnants of tissues, owc damaged, Lot 6038: u. 2bn, 1vts, 1ts, 1hs, in original tissues, scuffed labels, Lot 6039: u. 4bn, in original tissues, 2 labels with small mark down centre, capsules very slightly corroded, Lot 6040: u. 1bn, scuffed and bin soiled labels with slight remnants of tissues, 1 label torn down centre
65% Cabernet Sauvignon in this vintage. On Christmas Eve 2013, an incredibly rich, spicy, leathery nose, multi-layered and meaty. The taste balances fresh acidity with real maturity and it is just so "thick" and velvety. Enormous tannic structure with irony backbone. Serena Sutcliffe, MW
WA 97+

此酒採用65%卡本納蘇維翁葡萄來釀製。於2013年平安夜品嚐，此酒帶有出色濃烈的辛辣皮革味，富層次加上肉香，清新酸度平衡，成熟，感覺厚身如絲絨般，丹寧結構宏大結實。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

- 6027 12 bts (owc)
 - 6028 12 bts (owc)
 - 6029 12 bts (owc)
 - 6030 12 bts (owc)
 - 6031 12 bts (owc)
 - 6032 12 bts (owc)
 - 6033 12 bts (owc)
 - 6034 12 bts (owc)
 - 6035 12 bts (owc)
- per lot: HKD200,000-300,000
USD24,000-38,000
- 6036 6 mags (owc)
 - 6037 6 mags (owc)
 - 6038 6 mags (owc)
 - 6039 6 mags (owc)
- per lot: HKD220,000-320,000
USD28,000-40,000
- 6040 5 mags (cn)
- per lot: HKD180,000-260,000
USD22,000-32,000

LOTS 6029

Château Lafite 1970

Pauillac, 1er Cru Classé

Lot 6041: u. 5bn, 7vts, excellent color and clarity, labels scuffed and bin soiled, 4 very slightly scuffed, scuffed capsules, Lot 6042: u. 6bn, excellent color and clarity, labels scuffed, bin soiled and stained, 1 label damaged and illegible, scuffed capsules, Lot 6043: u. 1bn, 2vts, 1ts, labels slightly glue stained down sides, 3 capsules corroded, 2 showing slight signs of corrosion, owc lid replaced with cardboard
In 2014, very scented and elegant, pure Lafite. Gentle and harmonious on the palate, fine-textured and classy. Drink now, anyway from bottle. Serena Sutcliffe, MW

2014年品嚐，酒香芬芳優雅，是純正的拉菲堡氣息。口感柔順諧和，質感細膩高貴。可將此酒傾瓶盡飲。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

- 6041 12 bts (owc)
 - 6042 12 bts (owc)
- per lot: HKD26,000-35,000
USD3,200-4,200
- 6043 5 mags (owc)
- per lot: HKD24,000-32,000
USD3,000-4,000

Your purchase of a case of Château Lafite 1982 would support the piloting of a program in 3 poor rural schools. The gift would cover 3 town primary schools and finance 3 hand washing stations and complete sanitation system renovation.

每購買一箱1982年拉菲堡，可資助三間貧困農村地區學校推行此項目：包括支援三間鎮小學建造三個洗手站，並徹底翻新校內衛生系統。



Château Lafite 1961

Pauillac, 1er Cru Classé

Lot 6044: u. 2bn, 3vts, 1ts, 4t/hs, 2hs, in original tissues except 1 damaged, excellent appearance, slightly bin soiled and stained labels, corroded capsules showing branded corks with vintage, Lot 6045: u. 1bn, 3vts, 1ts, 2hs, 3h/ms, 2ms, labels in excellent condition, slightly corroded capsules, Lot 6046: u. 1bn, 2vts, 3ts, 4t/hs, 1hs, 1h/m, in original tissues, bin soiled and slightly stained labels, damaged and corroded capsules at base, fully branded cork with vintage, Lot 6048: u. 1ts, 3t/hs, 6hs, 2h/m, labels glue stained and soiled, 2 slightly nicked, 1 slightly scuffed, several capsules slightly nicked, 1 slightly corroded, Lot 6047: u. 2bn, 1vts, 5ts, 2t/hs, 1hs, stained and bin soiled labels, 5 scuffed with labels partially missing, short capsule reveals faint branded cork with vintage, partially corroded and scuffed capsules

In 2016 from double magnum, it was beside the 1959 in the same format, a rare occurrence. The 1959 was richer, thicker and more mouthfilling, but the 1961 revels in scent, sweetness and elegance, with a spiciness that is intriguing and a gentleness now that lingers long on the palate. The intensity is in the persistence, the breed in the terroir. Serena Sutcliffe, MW

2016年品嚐三公升裝，罕有地同時品嚐到相同瓶裝的1959年。1959年較為濃厚，口感飽滿；1961年則酒香四溢，香甜優雅，一抹迷人辛香，柔順感覺縈繞不去。濃烈持久，盡顯拉菲堡特色。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

- 6044 12 bts (owc)
- 6045 12 bts (owc)
- 6046 12 bts (owc)
- 6047 12 bts (owc)
- 6048 12 bts (cn)

per lot: HKD85,000-120,000
USD10,000-15,000

Château Lafite 1959

Pauillac, 1er Cru Classé

Lot 6049: u. 1bn, 1vts, 5ts, 5t/hs, good color and clarity, labels lightly soiled, 2 very slightly scuffed, capsules very slightly worn, otherwise good general appearance for age, Lot 6050: u. 1vts, 7ts, 3t/hs, 1hs, labels slightly glue stained and lightly soiled, 4 also slightly scuffed along bottom edge, 1 capsule damaged on top partially exposing cork, Lot 6051: u. 1bn, 3vts, 2ts, 2t/hs, 1hs, 3h/m, heavily bin soiled and stained labels, corroded capsules scuffed at base, fully branded corks with vintage

This has always been, and remains, one of my favourite Clarets ever. In 2016, I was lucky enough to 'see' it again (i.e. to drink copiously) from a double magnum and it was knock-out gorgeous. Nobility, richness, velvety complexity - it has it all. Beauteous and mouth-coating, it has the aura of eternal life, helped by the large format which infinitely suits a wine of such immense body and opulence. The scent permeates the taste and, I realise, vice versa. Lafite nailed this vintage to a glorious level and experiencing it marks one for life. Serena Sutcliffe, MW WA 99

此酒一直是最喜愛的波爾多紅酒之一。有幸於2016年再次暢飲三公升裝，感覺華麗非凡，教人迷醉傾倒。格調高貴，酒體豐腴，天鵝般厚滑而複雜。口感絕佳，齒頰留香，健碩豐沛，大瓶裝更讓它發揮得淋漓盡致，似乎可以永恆不變。香氣與味道交織。拉菲堡的輝煌傑作，能有幸品嚐，實屬畢生難忘的體驗。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

- 6049 12 bts (owc)
- 6050 12 bts (owc)
- 6051 12 bts (owc)

per lot: HKD200,000-300,000
USD24,000-38,000

Château Lafite 1955

Pauillac, 1er Cru Classé

u. 2bn, 1vts, recorked at Chateau in 1986, bin soiled and scuffed labels, fully branded corks, repacked from owc

A gloriously scented Lafite, with similarities to Mouton - hardly surprising since their vineyards adjoin. Intriguing notes of sandalwood. This wine has remained bewitching and was a highlight of a great 2009 Lafite vertical. Do not look for weight now, but the charm is very attractive indeed. Serena Sutcliffe, MW

酒香華麗馥郁，與木桐堡有些相似——它們的葡萄園相連，如此不足為奇。散發陣陣檀木香氣。至今依然迷人，曾經是2009年拉菲堡垂直年份品試的焦點。酒精濃度已不比從前，但魅力依舊。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

- 6052 6 mags (cn)

per lot: HKD110,000-160,000
USD14,000-20,000

“Lafite nailed this vintage to a glorious level and experiencing it marks one for life.”

SERENA SUTCLIFFE, MW
ON LAFITE 1959

DELIVERY ADDRESS/SPECIAL INSTRUCTIONS (IF DIFFERENT)

PAYMENT WITH ORDER **



REGISTERED OFFICE AND WINE SHOP
CELLARS
TELEPHONE

6 CULVER STREET WEST, COLCHESTER CO1 1JA
GOSBECKS ROAD, SHRUB END, COLCHESTER.
0206-67261 AUTOMATIC 24 HOUR SERVICE 0206-71386

ESTABLISHED 1855

V.A.T. REG. NO. 102 4595 00

INTERNAL USE ONLY

QTY	BY				
REASON					

ACCOUNT No. 505522	TERMS PAY WITH ORD	INVOICE No.	DELIVERY DATE 20MAR87	TAX POINT 20MAR87	ORDER NUMBER 161978MAA	PAGE No. 1
PRODUCT NUMBER	DOZ	SGL	SIZE	DESCRIPTION	NET PRICE	
5382461	24	BOTTLE	82	CH. LA MISSION HAUT BRION	43.15	
5382371	24	BOTTLE	82	CH. TROTANOY, POMEROL	59.25	
5382711	24	BOTTLE	82	CH. PETRUS POMEROL	190.25	

Reserve Rent Invoice and Statement of Stock

SENT TO:-

12 months rent from 01/10/93
THIS INVOICE DOES NOT INCLUDE
EN PRIMEUR WINES LYING ABROAD



7 Park Street,
Bristol,
England BS1 5NG
Telephone:
(STD 0272) 214141
Fax: (0272) 221729

AVERYS

VAT Reg. No. GB 137 4456 60

ORDER No.	CUSTOMERS REFERENCE	DELIVERY METHOD SCHEDULED	DATE	INVOICE No.	PAGE No.		
0	Stock Statement		20/01/94		1		
DESCRIPTION	PRICE	PER	DISC. %	NET AMOUNT	VAT AMOUNT	VAT %	TOTAL
0 Bottl CH. AUSONE 1989 13049B	4.56	Case		4.56	0.80	17.50	5.36
0 Bottl CH. AUSONE 1989 13125B	4.56	Case		4.56	0.80	17.50	5.36
0 Bottl CH. CHEVAL BLANC - St Emilion 1989 11978B	4.56	Case		4.56	0.80	17.50	5.36
0 Bottl Ch Cheval Blanc-St Emilion 1990 16027B	4.56	Case		4.56	0.80	17.50	5.36
0 Bottl Ch Cheval Blanc-St Emilion 1990 16031B	4.56	Case		9.12	1.60	17.50	10.72
0 Bottl Ch Figeac-St Emilion 1990 15187B	4.56	Case		4.56	0.80	17.50	5.36
0 Bottl CH. HAUT BRION - Graves 1989 12593B	4.56	Case		9.12	1.60	17.50	10.72
0 Bottl Ch Haut Brion-Pessac Graves 1990 15919B	4.56	Case		4.56	0.80	17.50	5.36
0 Bottl CH. LAFITE ROTHSCHILD - Pauillac 1989 11951B	4.56	Case		9.12	1.60	17.50	10.72
0 Bottl Ch Lafite Rothschild-Pauillac 1990 16280B	4.56	Case		4.56	0.80	17.50	5.36
0 Bottl CH. LATOUR - Pauillac 1989 11283B	4.56	Case		4.56	0.80	17.50	5.36

* = VAT Inclusive

DELIVERY INSTRUCTIONS

To reserve In Bond



CORNEY & BARROW

CORNEY & BARROW LIMITED
WINE MERCHANTS ESTABLISHED
12 HELMET ROW LONDON E1
TELEPHONE: 071-251 4051
FAX: 071-608 1373
TELEX: 8952821 CORBAR G

TRANSACTION	CUSTOMER REF.	ORDER No.	ORDER DATE	TELEPHONE NUMBER	OUR REF.	DELIVERY		
INVOICE					04 R H PEAT	ALBANY		
PRODUCT CODE	DESCRIPTION			CASES	SINGLES	SINGLES PER CASE	PRICE PER CASE	SUB TOTAL
8888043	Chateau Petrus 1988			1	12	1728.00	1728.00	1728.00

PAGE No.	INVOICE DATE	INV
	22.8.91	

SOTHEBY'S
FOUNDED 1744

34-35 New Bond Street, London W1A 2AA
Telephone: (071) 493 8080 Telex: (SPBLON-G)
Telefax No. (071) 409 3100
Registered at this address No. 874857
VAT Registration No. 512 5492 63

Wine Department Office & Warehouse
No. 5, Albion Wharf, Hester Road, London SW11 4AN
Telephone: (071) 924 3287
Telefax: (071) 924 3110

Page: 1
Release Order No. 005043
Invoice No. 216910012
Date 17 JUN 92
Invoice Name & Address

Wine Department Release Order

Seller/Consignor

Sotheby's Wine Department
No. 5 Albion Wharf
Hester Road
Battersea
London
SW11 4AN

Consignee Delivery Address/Collected by

Please release the following goods according to instructions given.

Lot Number	Quantity Whole	Quantity Part	Purchased Per	Description & Year	Reference	Total Value	Sold As	Supply As	Instructions
271	1	0	DOZ	CHATEAU HAUT BRION BLANC 1982	D9 3545 ✓	670.00			
278	0	1	LOT	CHATEAU MOUTON ROTHSCHILD 1989		525.00			
283	1	0	DOZ	CHATEAU HAUT BRION					
284	0	5	LOT	CHATEAU					

CHRISTIE, MANSON & WOOD
8 King Street, St James's,
London SW1Y 6QT
Telephone: 071-839 9060, Telex: 916429,
Fax: 071-839 1611
Registered in England No. 1128160
VAT Reg. No. GB 503 3060 06

Please hand bearer:

To Messrs:

Christie Manson &
Wine Dept. 47, Duke
London SW1Y 6QT.
TELEPHONE 071-389-2
24HOURS BEFORE COLL

Lot	Description	Case	Value/Doz
32	Ch.Lafite CB 1945 1 dozen bottles		3400.00

CUSTOMER COPY

Harrods
HARRODS LTD
KNIGHTSBRIDGE LONDON SW1X 7XL
A.T. Registration No. 238 7031 63
68 694062
DATE: 18-7-74
CUSTOMERS SHOULD RETAIN THIS INVOICE FOR CHECKING

DELIVERY INSTRUCTIONS

SEND A/X

ASSISTANT No. 1149
CARD ENCLOSED YES/NO

DEPT. No. 840

*12 Bots
Chat Lafite (Rothschild)
(Chat Bottled) 170 125.00*

Château Lafite 1949

Pauillac, 1er Cru Classé

u. 1bn, 1vts, 2ts, 3t/hs, 3hs, 1h/m, straw wrapped, labels soiled, 1 slightly scuffed, 5 capsules corroded on top, owc lid slightly damaged

Glorious bouquet - the enchantment and distinctive quality of Lafite in this wondrous year is still stunning at 55 years old. It never seems big but has enormous concentration and flavour. This, for me, has always been one of the great Lafites. My most recent bottle had a lovely, heart-of-Claret, candied nose. Dreamy, ethereal, lacy Lafite. To die for. Raspberry finish. Serena Sutcliffe, MW

無可抗拒的馥郁。陳釀五十五年，依然發放出魅力非凡、獨具一格的拉菲堡1949年份的光芒。此酒毫不巨碩，但有著極奇濃郁的口味。對我來說，它一直是拉菲堡眾多傑作之一。最近品嚐的一瓶，具有上佳的紅酒氣魄，以及糖果的香氣。夢幻迷蒙，輕柔若絲的拉菲堡佳釀。好得要命之作。收結時有覆盤子的餘韻。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

Château Lafite 1945

Pauillac, 1er Cru Classé

u. 1t/hs, 6hs, 2h/m, 1ms, previously purchased from Christie's 'The Private Cellar of M. Jacques Rouët' on 19 May 1994 in London, in original tissues and straw wrapped, excellent appearance for age, 3 labels slightly wrinkled, all very slightly soiled, 4 capsules slightly corroded on top

Last drunk at home to bring in the New Year 2010, a truly magnificent bottle that came from my late father-in-law's cellar. 1945, 2000 and 2008 were the only years when the bottle was embossed with the vintage. The colour was like a deep, 20-year old Tawny Port. My drinking partner (and husband) David Peppercorn made the spot-on remark, 'sooner or later, Lafite takes over from the vintage' - and this was never more true. An intoxicating, exciting bouquet of heather and honey - pure nostalgia - with that ethereal Lafite quality. You could almost drink it on the nose. You do not feel you are drinking a big, tannic wine, but there is firmness and luscious body behind the scented bliss. The fabulous, persistent, sweet Lafite flavour at the end, together with the extraordinary Lafite taste of a rich compote of wild herbs. As David says, all-conquering Lafite, all through. Serena Sutcliffe, MW

我曾在家中以此佳釀迎接2010年的到臨；這瓶雄奇瑰麗的名品，是來自我已去世的家翁的酒窖。1945，2000及2008年是唯一一款於酒瓶上雕印著年份的拉菲堡作品。色澤猶如陳釀了二十年的茶色波特酒。我的酒友（兼丈夫）大衛·佩伯孔恩言簡意賅的道出了他的想法：「拉菲堡的原有特色，早晚會蓋過了這個年份的任何特徵。」這真是再對沒有了。這可不是一款酒味濃郁、丹寧強勁的作品，但它非常穩實，芳馥的背後，有著甘醇豐滿的酒體。此酒之佳，連鼻子也能品嚐得到。尾韻有超卓不凡、水準一致的拉菲堡甜腴風格，以及拉菲堡特有的糖煮野生香草的香濃味道。正如大衛所言：「所向披靡，始終如一的拉菲堡。」施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

6053 12 bts (owc)

per lot: HKD110,000-160,000
USD14,000-20,000

Château Lafite 1947

Pauillac, 1er Cru Classé

u. 1bn, Red Nicolas stamp and vintage, labels lightly damp stained, 2 capsules cut to reveal faded branded corks, wooden case with 'Magnum Lafite Rothschild' printed on lid

This has never been 'classic' (how could it be, from this exceptionally hot vintage), but there have been some pretty wonderful bottles. In 2009, it had all the sweetness of 1947. Serena Sutcliffe, MW

這不是「典型」的拉菲堡作品（來自這個非常炙熱的年份，當然有別於尋常），但芸芸出品之中，佳作還是不不少的。2009年品試時，此酒瀟灑著1947年紛陳的香甜味道。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

6055 10 bts (owc)

per lot: HKD170,000-220,000
USD20,000-28,000

6054 3 mags (wc)

per lot: HKD75,000-100,000
USD9,500-12,000

“An intoxicating, exciting bouquet of heather and honey - pure nostalgia - with that ethereal Lafite quality. You could almost drink it on the nose.”

SERENA SUTCLIFFE, MW
ON LAFITE 1945

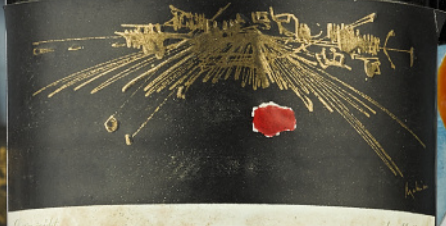





1959  1959

Cette récolte a produit:
 12744 Bordelaises et 1/2 B^o de 1 à 151744
 2091 Magnums de M1 à M 2091
 116 Grands Formats de GF1 à GF116
 double-magnums, jéroboams, impériaux
 2000 Réserve du Château marqués R.C.
 C^o. R.C.

Philippe de Rothschild
Château Mouton Rothschild
 APPELLATION PAUILLAC CONTRÔLÉE
 TOUTE LA RÉCOLTE MISE EN BOUTEILLES AU CHATEAU
 BARON PHILIPPE DE ROTHSCHILD PROPRIÉTAIRE À PAUILLAC



1961  1961

Cette récolte a produit:
 76732 Bordelaises et 1/2 B^o de 1 à 76732
 900 Magnums de M1 à M 900
 72 Grands Formats de GF1 à GF72
 double-magnums, jéroboams, impériaux
 2000 Réserve du Château marqués R.C.
 C^o. N° 022800

Philippe de Rothschild
Château Mouton Rothschild
 APPELLATION PAUILLAC CONTRÔLÉE
 TOUTE LA RÉCOLTE MISE EN BOUTEILLES AU CHATEAU
 BARON PHILIPPE DE ROTHSCHILD PROPRIÉTAIRE À PAUILLAC

CHATEAU MOUTON ROTHSCHILD



CHATEAU MOUTON ROTHSCHILD

Mouton, as it is affectionately known by all its devotees, is the most opulent and exuberant of all the Firsts, a reflection of the two huge personalities that have headed the Château since 1920, Baron Philippe and then Baroness Philippine de Rothschild, who has recently, and so sadly, left us.

The great cassis depths of this wine seduce everyone who appreciates the finest Bordeaux. It is a gloriously forceful, flamboyant wine, voluptuous and powerful. Philippe Dhalluin, Mouton's talented Technical Director, has been at the Château since the harvest of 2003 and the stunning beauty of the wines has been further strengthened by meticulous attention to detail in vineyard and cellar. Many of my own greatest wine drinking experiences revolve around Mouton throughout this century and the last. Magnificent Mouton is a sensory photo on the mind that stays with one for life. Serena Sutcliffe, MW

所有傾心於木桐堡的劉伶皆認為木桐堡佳釀是一級酒莊中令人感到最華麗及好動活躍的，正反映了於1920年後兩位掌管此酒莊的重要人物－菲利普·德·羅思柴爾德男爵（Baron Philippe de Rothschild）及後來的菲莉嬪·德·羅思柴爾德女男爵（Baroness Philippine de Rothschild），不幸於最近離開了我們。木桐堡那深邃的黑莓味道足以令每個喜歡波爾多佳釀的人為之傾倒。此酒強而有力，美艷得叫人目眩，而且酒質豐滿，勁度十足。才華洋溢的PhilippeDhalluin自2003年於收成後及加入木桐堡為技術總監，他甚為注重葡萄園及酒窖的各樣細節，因而提升了木桐堡的水準。我有很多美好的品酒回憶都圍繞這個及上個世紀的木桐堡佳釀。精彩絕倫的木桐堡是縈繞一生的感官體驗。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

Château Mouton Rothschild 1995

Pauillac, 1er Cru Classé

Lot 6056: In original tissues, excellent appearance, Lot 6057: In original tissues

Label Artist: Antoni Tàpies

In 2014, a great bouquet of smoky boysenberries, with all that underlying Mouton cassis. Great, expressive, fresh red and black fruit on the palate. Very plummy and luscious. This is the perfect contrast in vintage style with 1996 - put them together for a really rewarding evening! Serena Sutcliffe, MW
WA 95

酒標藝術家：安東尼·塔比埃斯。2014年品嚐，散發煙熏博森莓的芳香，帶著木桐堡的黑加侖子底蘊。入口有紅肉和黑肉水果的鮮香，豐富顯著，如甘美多汁的李子。與1996年份的個性恰好相反，一晚品嚐此二酒，愜意非常。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

6056 12 bts (owc)

6057 12 bts (owc)

per lot: HKD32,000-48,000

USD4,000-6,000



Château Mouton Rothschild 1990

Pauillac, 1er Cru Classé

Lot 6058-6069: In original tissues, excellent levels, color, clarity and general appearance for age. Lot 6070: In original tissues, excellent appearance. Lot 6071: u. 2bn, 1vts, 1ts, 1hs, in original tissues, excellent appearance. Lot 6072: u. 3bn, 2vts, 3ts, 1hs, in original tissues, excellent appearance. Lot 6073: u. 5bn, 2vts, 1t/hs, in original tissues, excellent appearance

Label Artist: Francis Bacon

In 2014 and from magnum, this was magnificent. All minty, cassis intensity on the nose and wonderful harmony, balance and depth on the palate. I have never seen a magnum disappear so fast. And in 2015, a double magnum went in double-quick time! Serena Sutcliffe, MW

酒標藝術家：法蘭西斯·培根。2014年品嚐1.5公升裝，令人讚歎。薄荷、黑加侖子的濃郁芬芳，口感和諧均衡，深度十足。從未如此快速地喝光一瓶1.5公升裝。2015年，品嚐3公升裝，酒量加倍，喝清光的速度竟也加倍了！施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

- 6058 12 bts (owc)
- 6059 12 bts (owc)
- 6060 12 bts (owc)
- 6061 12 bts (owc)
- 6062 12 bts (owc)
- 6063 12 bts (owc)
- 6064 12 bts (owc)
- 6065 12 bts (owc)
- 6066 12 bts (owc)
- 6067 12 bts (owc)
- 6068 12 bts (owc)
- 6069 12 bts (owc)
- 6070 12 bts (owc)
- 6071 12 bts (owc)
- 6072 12 bts (owc)
- 6073 12 bts (owc)
- 6074 NO LOT

per lot: HKD32,000-48,000
USD4,000-6,000

Château Mouton Rothschild 1989

Pauillac, 1er Cru Classé

Lot 6075: u. 8bn, 1vts, in original tissues, excellent appearance. Lot 6076: u. 5bn, 2vts, 2ts, in original tissues, excellent labels. Lot 6077: u. 6bn, 3vts, 1ts, in original tissues, Lot 6078: u. 3bn, 1vts, 1ts, 2t/hs, in original tissues, excellent labels, several capsules slightly corroded around collar

Label Artist: Georg Baselitz

This is a great Mouton, with the Merlot picked from 6 September and the Cabernet between 16 and 25 September, the earliest vintage at Mouton. In 2017, it is luscious and welcoming, concentrated, chocolatey and full of cassis black fruit and exotic spices. Mouth-enveloping and totally satisfying, this is really on song. Serena Sutcliffe, MW

WA 90

酒標藝術家：格奧爾格·巴塞利茨。木桐堡佳作，梅樂在9月6日起採收，卡本納在9月16至25日期間，是木桐堡歷來最早的採收期。2017年品嚐，甘沛多汁，順喉集中，巧克力般香濃，充滿黑加侖子、黑色水果和異國香辛料味。包圍齒頰，令人滿心滿足。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

- 6075 12 bts (owc)
- 6076 12 bts (owc)
- 6077 12 bts (owc)
- 6078 12 bts (owc)

per lot: HKD32,000-48,000
USD4,000-6,000







Château Mouton Rothschild 1986

Pauillac, 1er Cru Classé

Lot 6079: In original tissues, very good color and clarity, Lot 6080: u. 3bn, in original tissues, excellent appearance, ovc slightly damaged, Lot 6081: u. 1bn, 1vts, in original tissues, good appearance, Lot 6082: u. 2bn, in original tissues, labels very slightly wrinkled at edges, otherwise excellent appearance, Lot 6083: u. 3bn, in original tissues, labels slightly wrinkled at edges, otherwise excellent appearance, Lot 6084: u. 2bn, in original tissues, several labels very slightly soiled, 1 capsule slightly nicked, Lot 6085: Levels just into neck or better, in original tissues, labels slightly wrinkled at edges, 1 slightly wrinkled in centre, Lot 6086: u. 4bn, in original tissues, very good color and clarity, 1 with very slight sign of seepage, Lot 6087: u. 2bn, 2vts, in original tissues, 6 with slight signs of old seepage, Lot 6088: u. 4bn, 6vts, original tissues slightly stained, excellent appearance, capsules slightly corroded at top and on neck, 4 with slight signs of old seepage, Lot 6089: u. 2bn, in original tissues prior to inspection, excellent color and clarity, good general appearance for age, in 12 bottle original wooden case

Label Artist: Bernard Séjourné

At 26 years old, the most incredible roses-in-full-bloom, cassis bouquet - almost hyacinths. Huge black fruit intensity and density, with coffee beans at the end. In 2015, so thick-textured and full of blackcurrants. Serena Sutcliffe, MW
WA 100

酒標藝術家：伯納德·塞茹爾內。陳年26載，玫瑰芬芳燦然綻放，黑加侖子香氣典雅動人。濃稠澎湃的黑肉水果味道，收結有咖啡豆香。2015年品嚐，質感濃郁，洋溢黑加侖子味道。施慧娜（葡萄酒大師MW）

- 6079 12 bts (owc)
- 6080 12 bts (owc)
- 6081 12 bts (owc)
- 6082 12 bts (owc)
- 6083 12 bts (owc)
- 6084 12 bts (owc)
- 6085 12 bts (owc)
- 6086 12 bts (owc)
- 6087 12 bts (owc)
- 6088 12 bts (owc)

per lot: HKD60,000-80,000
USD7,500-10,000

- 6089 6 bts (owc)

per lot: HKD30,000-40,000
USD3,800-5,000





Château Mouton Rothschild 1985

Pauillac, 1er Cru Classé

Lot 6090: In original tissues, excellent appearance, Lot 6091: u. 7bn, 1vts, in original tissues, excellent appearance, Lot 6092: u. 3bn, 1ts, 1t/hs, 2hs, in original tissues, 3 slightly scuffed labels by case dividers, 1 slightly nicked capsule, Lot 6093: u. 2bn, 6vts, 2ts, 2t/hs, in original tissues, 4 scuffed and nicked capsules, otherwise good general appearance for age, Lot 6094: u. 4bn, 1vts, 1t/hs, in original tissues, slightly scuffed labels by case dividers, capsules very slightly worn and corroded, 1 nicked, slightly damaged owc, Lot 6095: u. 6bn, 2vts, 1t/hs, in original tissues, slightly scuffed labels by case dividers, capsules very slightly worn and corroded, 1 damaged, Lot 6096: u. 2bn, 7vts, 3ts, in original tissues, 1 slightly scratched label through the centre, 1 scuffed and slightly corroded capsule, owc slightly damaged, Lot 6097: u. 3bn, 1vts, 2ts, 2t/hs, 1hs, in original tissues, excellent appearance, 1 capsule corroded at top with sign of old seepage, Lot 6098: u. 7bn, 2t/hs, in original tissues, excellent appearance, 1 with sign of minor seepage, Lot 6099: u. 4bn, 3vts, in original tissues, excellent appearance, 2 corroded capsules at top with signs of old seepage, Lot 6100: u. 2bn, in original tissues, labels slightly damp stained, 1 also slightly wrinkled, 1 cork very slightly raised

Label Artist: Paul Delvaux

Wonderful scent of flowers and fruit - this is really the forest fruits vintage. Opulent and briary on the nose. Lots of fruit on the palate but less defined, less deep and less Cabernet Sauvignon in character than the 1986. Roses on the finish. This Mouton appeals to absolutely everyone. In 2014 and from magnum, this was just pure cassis, deeply spicy, incredibly profound and full of mouth-coating glycerol. A stunner. Serena Sutcliffe, MW

WA 90

酒標藝術家：保爾·爾沃。令人神往的繁花及水果香氣，極具森林果子韻味的一個年份。華貴不凡，充滿野薔薇的氣息。水果口感豐沛澎湃，但不及1986年份的那麼輪廓分明，深度稍遜，卡本納·蘇維翁葡萄的特徵也不及該年份般明顯。帶玫瑰味的尾韻。任誰都會欣然受落的木桐堡佳釀。於2014年品嚐1.5公升裝，呈現純正黑加倫甜酒香，辛辣非常，無比出色，甘油香充斥著每一寸味蕾。施慧娜（葡萄酒大師MW。）

- 6090** 12 bts (owc)
- 6091** 12 bts (owc)
- 6092** 12 bts (owc)
- 6093** 12 bts (owc)
- 6094** 12 bts (owc)
- 6095** 12 bts (owc)
- 6096** 12 bts (owc)
- 6097** 12 bts (owc)
- 6098** 12 bts (owc)
- 6099** 12 bts (owc)

per lot: HKD30,000-40,000
USD3,800-5,000

- 6100** 6 mags (owc)

per lot: HKD32,000-45,000
USD4,000-5,500

Château Mouton Rothschild 1982

Pauillac, 1er Cru Classé

Lot 6101: Very good levels, color and clarity, 2 slightly scuffed labels otherwise very good general appearance for age, Lot 6102: u. 5bn, 1vts, 1ts, banded prior to inspection, labels very slightly scuffed and slightly wrinkled at sides, Lot 6103: Excellent levels, color and clarity, very slightly scuffed labels, very slightly scuffed capsules by case dividers, Lot 6104: u. 2bn, 4vts, 1ts, 1t/hs, 5 labels slightly stained along bottom by case dividers, otherwise very good appearance, Lot 6105: u. 3bn, 1vts, very slightly scuffed labels by case dividers, 2 slightly nicked capsules, otherwise very good color, clarity and appearance, Lot 6106: u. 2bn, rest just into neck, labels slightly stained along bottom by case dividers, 2 labels very slightly damaged along bottom edge, Lot 6107: u. 2bn, 1vts, 1ts, several labels slightly soiled, 1 peeling, 1 peeling and creased in corner, 2 labels slightly damaged at corner, Lot 6108: u. 1bn, 1t/hs, labels slightly stained along bottom by case dividers, Lot 6109: u. 3bn, 1ts, 1t/hs, excellent color and clarity, labels slightly wrinkled at sides, 2 very slightly bin soiled, capsules very slightly scuffed, Lot 6110: Excellent levels, color and clarity, labels very slightly scuffed, 9 very slightly scuffed capsules, 2 slightly nicked and 1 heavily nicked, Lot 6111: Excellent levels, in original tissues, 4 labels slightly stained down one edge, otherwise excellent appearance

Label Artist: John Huston

The ultimate come-hither First Growth. In 2011, a deep, plummy nose and luscious, mouth-filling, liquid velvet on the palate. Still tannic. Imposing wine. Like sinking into cushions. In 2013, from magnum, absolutely stunning, opulent and classy. Serena Sutcliffe, MW
WA 100

酒標藝術家：約翰·休斯頓。酒標藝術家：約翰·休斯頓。此佳釀在其生命裡實在是一個傳奇。2011年品嚐，一股濃郁的李子芬芳湧出，入口幼滑無比，丹寧仍在，但無可否認她令我印象深刻。2013年品嚐1.5公升裝，精彩、豐滿、典雅。施慧娜(葡萄酒大師 M.W.)

Château Mouton Rothschild 1970

Pauillac, 1er Cru Classé

Lot 6112: u. 2ts, 2t/hs, 6hs, 1h/m, 1ms, labels lightly glue striped and slightly soiled, some also wrinkled, 2 slightly nicked, capsules slightly corroded, 2 corroded and slightly damaged on top, owc slightly damaged, Lot 6113: u. 1vts, 4ts, 1t/hs, 3hs, 2h/m, 1ms, labels lightly glue striped and slightly soiled, some also slightly wrinkled, 1 slightly nicked, 3 capsules slightly corroded, 3 corroded, Lot 6114: u. 3vts, 2ts, 3t/hs, 4hs, in original tissues, labels glue striped, 2 capsules slightly corroded, Lot 6115: u. 3bn, 1ts, 3t/hs, 3hs, 1h/m, 1ms, 10 labels soiled, rest slightly soiled, 3 slightly wrinkled at edges, 2 capsules slightly corroded on top, Lot 6116: u. 2vts, 4ts, 2t/hs, 2hs, 2h/m, in original tissues, 2 soiled and glue striped labels, rest slightly soiled and slightly glue striped, 1 capsule corroded on top, 2 slightly corroded, owc lid slightly damaged, Lot 6117: u. 2t/hs, 4hs, 4h/m, 2ms, labels soiled, glue striped and slightly wrinkled at edges, 4 capsules slightly corroded on top, owc lid slightly damaged, Lot 6118: u. 2vts, 3ts, 2t/hs, 5hs, 2 labels slightly soiled, all very slightly wrinkled at edges, 1 capsule slightly corroded on top, owc lid damaged, Lot 6119: u. 1vts, 3ts, 3t/hs, 1hs, 2h/m, 1ms, 1m/ls, in original tissues, labels damp stained and glue striped, 2 capsules corroded on top, owc lid slightly damaged, Lot 6120: u. 2ts, 2hs, 3h/m, 4ms, 1ls, in original tissues fragile and damaged, labels damp stained and glue striped, 3 capsules slightly corroded on top, Lot 6121: u. 2vts, 4ts, 3t/hs, 1hs, 1h/m, 1ms, 4 labels slightly damp stained, rest damp and tissue stained, 1 badly tissue stained, some labels also slightly wrinkled, 2 capsules slightly corroded, 1 corroded, owc lid slightly damaged, Lot 6122: u. 3vts, 3ts, 3hs, 2h/m, 1ls, in original tissues, labels damp stained and glue striped, 2 capsules slightly corroded on top, Lot 6123: u. 1bn, 4vts, 2ts, 3t/hs, 1ms, in original tissues, labels glue striped and wrinkled, 2 badly glue striped and damp soiled, 2 stained, 1 capsule slightly corroded, 2 corroded, of which 1 slightly damaged, Lot 6124: u. 2ts, 2t/hs, 5hs, 2h/m, labels lightly glue striped, 4 also slightly soiled, labels slightly wrinkled, 3 capsules slightly corroded, 4 corroded, owc lid slightly damaged, Lot 6125: u. 1bn, 1ts, 3t/hs, 1hs, 3h/m, labels soiled, 2 labels slightly wrinkled, 1 capsule slightly corroded, Lot 6126: u. 2vts, 2ts, 1t/hs, 3hs, 1h/m, labels heavily scuffed and slightly faded, 2 damaged and 1 almost illegible, corroded capsules, slightly sunken corks and 1 with slight sign of old seepage, Lot 6127: u. 1bn, 2t/hs, 1hs, good color and clarity, labels heavily soiled, nicked and slightly scuffed on the edges, 1 detached, 3 corroded capsules, slightly sunken corks, Lot 6128: u. 2vts, 2ts, 1t/hs, 1hs, in original tissues, 4 labels slightly soiled, 1 soiled, these labels also slightly wrinkled, 1 label badly stained, slightly torn, coming loose and with signs of old seepage, 2 capsules slightly corroded, 2 corroded, 1 cork sunken, base of owc damaged, Lot 6129: u. 1ts, 2t/hs, 1hs, 1h/m, good color and clarity, labels soiled, 1 loose and 2 heavily nicked and scuffed on the bottom corners, capsules heavily corroded,

- 6101 12 bts (owc)
- 6102 12 bts (owc)
- 6103 12 bts (owc)
- 6104 12 bts (owc)
- 6105 12 bts (owc)
- 6106 12 bts (owc)
- 6107 12 bts (owc)
- 6108 12 bts (owc)
- 6109 12 bts (owc)
- 6110 12 bts (owc)

per lot: HKD80,000-110,000
USD10,000-14,000

- 6111 6 mags (owc)

per lot: HKD90,000-130,000
USD11,000-16,000

signs of old seepage, Lot 6130: u. 1bn, 2vts, 1t/hs, 1h/m, 1m/s, good color and clarity, labels soiled, scuffed and nicked, capsules corroded, corks slightly sunken, slight signs of old seepage, Lot 6131: u. 4ts, 2hs, good color and clarity, labels soiled and scuffed, with 3 partially torn and missing on the bottom right corner, capsules corroded, slightly sunken corks, slight signs of old seepage, Lot 6132: u. 1vts, 2ts, 1t/hs, 2hs, labels damp stained, 2 also slightly nicked, capsules corroded, 1 slightly damaged, repacked from owc

Label Artist: Marc Chagall

A bouquet that has both sweetness and Mouton impact. It is now soft and fruity, even in big format, which I have found to be a distinct advantage in this year. Definitely a Mouton to decant an hour or two before drinking. Serena Sutcliffe, MW

WA 93

酒標藝術家：馬克·夏加爾。酒香既香甜，亦有木桐堡的攝人氣魄。即使我品嚐的是大瓶裝，現時仍是柔順而充滿果味；大瓶裝是此年份的優點。此酒宜於飲用前先醒酒一至兩個小時。施慧娜（葡萄酒大師 M.W.）

6112	12 bts (owc)	
6113	12 bts (owc)	
6114	12 bts (owc)	
6115	12 bts (owc)	
6116	12 bts (owc)	
6117	12 bts (owc)	
6118	12 bts (owc)	
6119	12 bts (owc)	
6120	12 bts (owc)	
6121	12 bts (owc)	
6122	12 bts (owc)	
		per lot: HKD26,000-35,000 USD3,200-4,200
6123	11 bts (owc)	
6124	11 bts (owc)	
		per lot: HKD24,000-32,000 USD3,000-4,000
6125	9 bts (owc)	
6126	9 bts (owc)	
		per lot: HKD19,000-24,000 USD2,400-3,000
6127	6 mags (owc)	
6128	6 mags (owc)	
6129	6 mags (owc)	
6130	6 mags (owc)	
6131	6 mags (owc)	
6132	6 mags (cn)	
		per lot: HKD26,000-35,000 USD3,200-4,200

Château Mouton Rothschild 1966

Pauillac, 1er Cru Classé

Lot 6133: u. 2vts, 2ts, 2t/hs, in original tissues, very good color and clarity, slightly corroded capsules, slightly sunken corks, otherwise good general appearance for age, damaged owc lid, Lot 6134: u. 2ts, 3t/hs, 1hs, in original tissues, slightly corroded capsules, slight signs of old seepage, damaged owc lid

Label Artist: Pierre Alcheinsky

Intense tobacco nose. A very 'old vine' feeling, cedary, warm and spicy. A real irony mouthful. A touch 'iodé', as so many 1966s.

This really stands its ground. Serena Sutcliffe, MW

WA 90

酒標藝術家：皮埃爾·阿列欽斯基。濃厚的雪茄香。有「老葡萄藤」的感覺，有香柏木味，溫潤辛香。充滿生鐵味道的口感。像許多同年份的酒釀般，有一絲「碘味」。展現酒莊實力的佳作。施慧娜（葡萄酒大師 M.W.）

6133 6 mags (owc)

6134 6 mags (owc)

per lot: HKD42,000-60,000

USD5,000-7,500

**Your purchase of a case of
Château Mouton Rothschild 1970
would support an entire County's
Online Computer Assisted
Learning for 1 year ... this is
giving more than 10,000 children
a chance to keep from falling
behind and learn to like school!**

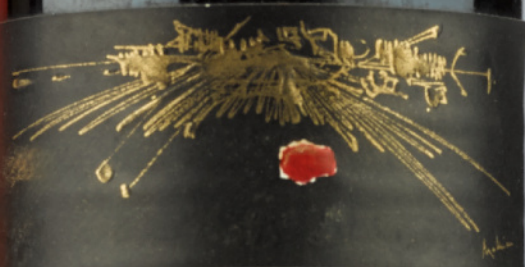
每購買一箱1970年木桐堡，可資助整個縣一年的網上電腦輔助學習項目，等於讓超過10,000名兒童有機會跟上學習進度，並享受上學的樂趣！



TEILLE AU CHAT



TEILLE AU CHAT



1961



1961



1961



1961

Cette récolte a produit
76732 Bordelaises et 1/2 B^{es} de 1 à 76732
900 Magnums de M1 à M 900
72 Grands Formats de G.F.1 à G.F.72
double-magnums, jéroboams, impériales
2000 Réserve du Château "marquies RB"
Co, N° 022799

Cette récolte a produit
76732 Bordelaises et 1/2 B^{es} de 1 à 76732
900 Magnums de M1 à M 900
72 Grands Formats de G.F.1 à G.F.72
double-magnums, jéroboams, impériales
2000 Réserve du Château "marquies RB"
Co, N° 022811

Cette récolte a produit
76732 Bordelaises et 1/2 B^{es} de 1 à 76732
900 Magnums de M1 à M 900
72 Grands Formats de G.F.1 à G.F.72
double-magnums, jéroboams, impériales
2000 Réserve du Château "marquies RB"
Co, N° 022804

Philippe de Rothschild

Château
Aubouville Rothschild

Château
Aubouville Rothschild

Château
Aubouville Rothschild

BARON PHILIPPE DE ROTHSCHILD PROPRIÉTAIRE A PAULLAC
APPELLATION PAULLAC CONTRÔLÉE
TOUTE LA RÉCOLTE MISE EN BOUTEILLES AU CHATEAU

BARON PHILIPPE DE ROTHSCHILD PROPRIÉTAIRE A PAULLAC
APPELLATION PAULLAC CONTRÔLÉE
TOUTE LA RÉCOLTE MISE EN BOUTEILLES AU CHATEAU

BARON PHILIPPE DE ROTHSCHILD PROPRIÉTAIRE A PAULLAC
APPELLATION PAULLAC CONTRÔLÉE
TOUTE LA RÉCOLTE MISE EN BOUTEILLES AU CHATEAU

Château Mouton Rothschild 1961

Pauillac, 1er Cru Classé

Lot 6135: u. 5bn, 3vts, 3ts, 1hs, labels glue striped, soiled and peeling, 1 coming loose, 3 slightly nicked, 1 slightly damaged, 1 capsule slightly damaged on top, Lot 6136: u. 1bn, 2ts, 4t/hs, 2hs, 1h/m, 1ms, labels damp soiled, 2 labels damaged, 3 very slightly damaged, 2 capsules corroded on top, 1 corroded at collar and slightly damaged, remnants of tissues stuck to several labels, owc lid damaged, Lot 6137: u. 3ts, 2t/hs, 2hs, 1h/m, 1ms, in original tissues and straw wrapped, 2 labels slightly soiled, 1 soiled, rest excellent for age, some importer's slip labels partially cover main labels, 5 capsules slightly corroded, 1 corroded, short capsules reveal vintage clearly branded on corks, owc lid damaged

Label Artist: Georges Mathieu

Glorious, sweet, perfumed bouquet - this could only be a First when, officially, it was not at this time! So much for the rulebook. The most classic Mouton nose that has huge affinity with the 1945. Total seduction on the palate. Terrific sweet/meaty taste and lovely lingering length of enormous elegance showing that this landmark wine has now fined down from its monumental beginnings. Such an incredible sweet finish. Sheer perfection. My last bottle in 2015 was just so irony and tremendously structured, incredibly tannic with such mineral intensity. A wonder of the wine world and a riveting stylistic contrast with the luscious 1959. It goes on for ever and is a bit "mysterious", like all great wines. Serena Sutcliffe, MW
WA 98

酒標藝術家：喬治·馬蒂厄。酒香芳濃甜美，雖然當年酒莊尚未升格為一級酒莊，但此酒表現的實力，已有過之而無不及！此酒誠為經典，堪供後人敬佩和學習。經典的酒香與1945年有異曲同工之妙。口感誘惑。嚐到甘香/肉香，口感優雅，餘韻悠長，可見此酒年輕時瑰麗雄魄，而現已沉澱進入細膩佳境。收結甜美盎然。完美無瑕。最近在2015年品嚐，富滿生鐵氣息，結構雄碩出眾，丹寧突出，礦物感豐富。這實是洋酒世界的奇葩，與充沛香甜的1959年相映成趣，那迥異的風格對比令人著迷。韻味雋永，如同所有絕響佳釀，帶點「神秘」感覺。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

6135	12 bts (owc)	per lot: HKD180,000-260,000 USD22,000-32,000
6136	11 bts (owc)	per lot: HKD160,000-240,000 USD20,000-30,000
6137	9 bts (owc)	per lot: HKD130,000-200,000 USD16,000-24,000



Château Mouton Rothschild 1959

Pauillac, 1er Cru Classé

Lot 6138: 3 labels damp stained, rest slightly damp stained, 5 slightly nicked, 1 detached, 1 slightly wrinkled, 1 long capsule, rest short, non consecutive bottle numbers, 4 capsules slightly corroded on top, 2 slightly damaged on top, 3 Mahler-Besse neck labels, Lot 6139: u. 3bn, 3vts, 1hs, Nicolas stamps, labels damp stained and damaged, short chateau embossed capsules, wooden case stamped with chateau name and vintage, damaged wooden case lid, Lot 6140: Good levels, all with Nicolas stamps, labels slightly damp soiled, peeling in corners and slightly damaged at bottom by case dividers, short capsules with 1 slightly worn, 1 slightly nicked, 1 capsule cut to reveal cork branded 1959, rebouché en 1985, wooden case stamped Mouton Rothschild 1959, Lot 6141: u. 1bn, 4 Nicolas stamped labels and 2 Réserve du Château labels, labels very slightly soiled and peeling in corners, 3 slightly nicked along bottom edge, all with short capsules, 1 Nicolas stamped capsule and 1 Réserve du Château capsule cut to reveal branded corks branded 1959 and rebouché en 1985, wooden case stamped Mouton Rothschild 1959, Lot 6142: u. 1vts, all Réserve du Château labels, labels slightly soiled and coming loose, 1 detached, 4 slightly damaged along bottom edge, all short capsules with 85 visible on 3 bottles, 1 capsule cut to reveal cork branded 1959 and rebouché en 1985, wooden case stamped Mouton Rothschild 1959

Label Artist: Richard Lippold

Incredible plummy nose, full of scented spices. Real mintiness as well, à la Heitz Martha's Vineyard at its zenith. Glorious, sweet and heady. Super chocolate finish, like chocolate-covered blackcurrants. Marvellously fascinating, ripe and exotic. Riveting to compare with the stylistically quite different 1961 and the room usually divides on this one. At its half century, this was an absolute knock-out. Peppermint, eucalyptus nose. Incredibly rich and voluptuous on the palate - total glycerol. A wine for hedonists! Burnt cassis berries and liquorice, with coffee beans on the end. Serena Sutcliffe, MW
WA 100

酒標藝術家：理查·利波爾德。美不勝收的李子芬芳，充滿著香料的馥鬱香氣。極純正的薄荷味就像納帕谷的海氏·瑪莎酒莊 (Heitz Martha's Vineyard) 巔峰時出產的佳釀。愉悅佳美，甜蜜可口、令人眩惑。極濃郁的巧克力回甘，就像巧克力包裹著黑加侖子。引人入勝的妙曼佳作，成熟且極具異國風情。這款佳釀經常被人拿來跟風格迥異的1961年份互為比較，眾人一般都此佳釀一票。於幾乎半個世紀後的2008年，此酒已是技壓群雄。既有薄荷、尤加利葉的香氣，也有濃鬱飽滿的奇美口感--如甘油一樣。是為享樂派而生的醇美珍釀！收結時帶燒焦的黑加侖子、甘草及咖啡豆氣息。施慧娜 (葡萄酒大師M.W.)

Château Mouton Rothschild 1953

Pauillac, 1er Cru Classé

u. 2bn, 1vts, all with Nicolas stamps, labels slightly damp soiled and peeling in corners, 1 with very small tear, 1 slightly damaged at bottom and detached, short capsules with 2 corroded, 1 also slightly damaged, 1 capsule cut to reveal cork branded 1953, rebouché en 1985, wooden case stamped Mouton Rothschild 1953

Label: Centenary Year

Such an ethereal scent, a real hallmark of this exquisite vintage. Totally enchanting. The epitome of perfect Pauillac. Flawless. Extraordinary fruit and unbelievably graceful. So sweet and melting, it is sheer heaven. This is Mouton at its most incandescent. In magnum, at the Château, an incredible bouquet of brambles and undergrowth - pulchritude in the glass! So amazing and fruity. Juicy blackcurrants - this was the epoch when they were really in evidence at Mouton. Divine, luscious, opulent essence. Serena Sutcliffe, MW
WA 95

百年一遇的年份。酒香飄逸，令人迷醉，是這個超凡年份的標誌。她是波亞克產區的典範，完美無瑕的絕作。果味奇美，雅緻無比。口感香甜圓融，只應有天上。這是木桐堡的最高榮耀之作。我在酒莊品嚐過1.5公升裝，充滿黑莓和灌木叢氣息的酒香，華麗至極。果味充沛懾人。黑加侖子味，甘香多汁的完美口感盡在此酒中。施慧娜 (葡萄酒大師M.W.)

6143 6 mags (wc)

per lot: HKD140,000-200,000
USD17,000-24,000

Your purchase of a case of magnum of Château Mouton Rothschild 1959 would support the piloting of a program in 3 poor rural schools. The gift would cover 3 town primary schools and finance 3 hand washing stations and complete sanitation system renovation.

每購買一箱1959年木桐堡1.5公升裝，可資助三間貧困農村地區學校推行此項目：包括支援三間鎮小學建造三個洗手站，並徹底翻新校內衛生系統。

6138 12 bts (owc)

6139 12 bts (wc)

per lot: HKD190,000-260,000
USD24,000-32,000

6140 6 mags (wc)

6141 6 mags (wc)

6142 6 mags (wc)

per lot: HKD220,000-320,000
USD28,000-40,000



1959



1959

Cette récolte a produit
15744 Bordelaises et 1/2 B^{sup} de 1 à 131744
2094 Magnums de M. 1 à M. 2094
116 Grands Formats de G.F. 1 à G.F. 116
double-magnums, jéroboams, impériaux
2000 Réserve du Château "marqués R.C."
G. R.C.

Baron de Rothschild
Château
Mouton Rothschild

APPELLATION PAUILLAC CONTRÔLÉE
TOUTE LA RÉCOLTE MISE EN BOUTEILLES AU CHÂTEAU
BARON PHILIPPE DE ROTHSCHILD PROPRIÉTAIRE A PAUILLAC



1959



1959

Cette récolte a produit:
15744 Bordelaises et 1/2 B^{sup} de 1 à 131744
2094 Magnums de M. 1 à M. 2094
116 Grands Formats de G.F. 1 à G.F. 116
double-magnums, jéroboams, impériaux
2000 Réserve du Château "marqués R.C."
G. R.C.

Baron de Rothschild
Château
Mouton Rothschild

APPELLATION PAUILLAC CONTRÔLÉE
TOUTE LA RÉCOLTE MISE EN BOUTEILLES AU CHÂTEAU
BARON PHILIPPE DE ROTHSCHILD PROPRIÉTAIRE A PAUILLAC

EARLY CHILDHOOD EDUCATION CENTERS A Solution for China's Biggest Human Capital Problem That No One Knows About

Stanford | REAP Rural Education
Action Program

A child's first 1000 days are absolutely key to brain development. Neuroscience has shown without a doubt that developmental delays during infancy and toddlerhood are intimately tied to a poor school performance, early school drop out, and a lifetime of social problems, including higher likelihood of criminal activity, unemployment and poor health.

Parents in rural China love their children and want for them to excel in school, get an exciting job and create a successful life themselves and their own families.

But, they are falling short: more than half of China's babies in rural areas are not reaching their development potential. This is a problem for every single child and his or her family. It is also a HUGE problem for China and its future growth and stability.

The Development Delays of Rural Infants and Toddlers is China's Invisible Problem that We Know How to Solve!

REAP is working hard to bring attention to this problem, and identify sustainable solutions.

When rural mothers and grandmothers participate in REAP's early childhood education (ECE) training program, they learn the fundamentals of interactive parenting and nutrition. Within weeks they are reading with, speaking to, and playing with their young children. Six to twelve months later, their children have recovered from their delay, closing the gap between their developmental potential (which will allow them to thrive in life) and reality (a life for most that ultimately will lack hope).

Our ECE centers are filled with books, toys, music, and plenty of space for imaginative play. Children come to the centers to explore, play, and socialize. Parents and grandparents come to receive one-on-one parenting training, as well as information on health and nutrition.

However, we need your help to continue expanding these centers around the country. Join us as we bring color, joy, and ECE Centers to disadvantaged children across China.

With your auction purchase, you contribute to our Early Childhood Education (ECE) centers, where we work to reverse developmental delays and improve both childhoods and futures.

A HK\$80,000 WINE PURCHASE SUPPORTS AN ENTIRE VILLAGE'S PARENTING CENTER FOR 1 YEAR!!

讓澤醇佳

幼兒教育中心

中國最嚴峻而鮮為人知的人力資源問題的解決方案

Stanford | REAP Rural Education Action Program



生命首1000日對兒童腦部發展至關重要。神經科學研究已經證明：學習表現差、早年輟學、成年後遇上社會障礙，包括犯罪、失業和健康狀況差，與嬰兒及幼兒期時的發育遲緩有密切關係。

中國農村父母大多愛護子女，期望他們在學校成績出眾，長大後覓得高薪厚職，為自己和下一代建立更美好的生活。

然而，他們往往有心無力：過半數中國農村地區嬰兒未達到發育潛能。這不只是每一個孩子及其家人的問題，更是中國以至其未來社會發展和穩定性的巨大隱憂。

農村地區嬰兒及幼兒發育遲緩是中國的隱患，而我們知道應如何解決！

農村教育行動計畫（REAP）正竭力讓大眾關注這個問題，並尋找長遠可行的解決方法。

參與REAP幼兒教育中心培訓課程的農村母親和祖母，學習到互動交流的育兒方式和營養學的基本概念。在數星期後，她們已經會陪孩子一起閱讀、與他們聊天和遊戲。在六至十二個月後，這些孩子從遲緩狀態中恢復過來，縮窄了發育潛能（讓他們的人生有機會綻放姿彩）和現實（許多人的生命缺乏希望）的差距。

我們設立的幼兒教育中心，提供書本、玩具、音樂及為想像遊戲而設的大片活動空間。孩子們來到中心，到處探索、遊戲和互相交流；父母和祖父母來到，接受一對一的育兒培訓，並聽取健康和營養資訊。

不過，我們需要大家的幫助，讓更多幼兒教育中心在中國遍地開花。請與我們攜手，為中國各地的貧困兒童帶來色彩、歡樂和希望。

當您在這場拍賣會上的成功競投，就等於為我們的幼兒教育（ECE）中心作出捐獻；中心成立目的是扭轉農村兒童發育遲緩的趨勢，讓孩子們的生活和中國社會的將來更美好。

每購買\$80,000港元，可資助整條村的
育兒中心的一年營運！



MIS EN BOUTEILLE AU CHATEAU



GRAND VIN
DE
CHATEAU LATOUR

PREMIER GRAND CRU CLASSE
PAUILLAC
1982

150 cl

APPELLATION PAUILLAC CONTROLEE


PRODUCE OF FRANCE

DEPOSE

SOCIETE CIVILE DU VIGNOBLE DE CHATEAU LATOUR, PROPRIETAIRE A PAUILLAC, GIRONDE



MIS EN BOUTEILLE AU CHATEAU



GRAND VIN
DE
CHATEAU LATOUR

PREMIER GRAND CRU CLASSE
PAUILLAC
1982

75 cl

APPELLATION PAUILLAC CONTROLEE

PRODUCE OF FRANCE

DEPOSE

SOCIETE CIVILE DU VIGNOBLE DE CHATEAU LATOUR, PROPRIETAIRE A PAUILLAC, GIRONDE



MIS EN BOUTEILLE AU CHATEAU



GRAND VIN
DE
CHATEAU LATOUR

PREMIER GRAND CRU CLASSE
PAUILLAC
1982

75 cl

APPELLATION PAUILLAC CONTROLEE

PRODUCE OF FRANCE

DEPOSE

SOCIETE CIVILE DU VIGNOBLE DE CHATEAU LATOUR, PROPRIETAIRE A PAUILLAC, GIRONDE

CHATEAU LATOUR



MIS EN BOUTEILLE AU CHATEAU



GRAND VIN DE CHATEAU LATOUR

PREMIER GRAND CRU CLASSÉ

1970

APPELLATION PAUILLAC CONTRÔLÉE

SOCIÉTÉ CIVILE DU VIGNOBLE DE CHATEAU LATOUR, PROPRIÉTAIRE A PAUILLAC-GIRONDE

CHATEAU

BOUTEILLES

CHATEAU LATOUR



GRAND VIN DE CHATEAU LATOUR

PREMIER GRAND CRU CLASSÉ

APPELLATION PAUILLAC CONTRÔLÉE

PAUILLAC-MÉDOC

1961

MIS EN BOUTEILLES AU CHATEAU

MARKÉ DÉPOSÉ

SOCIÉTÉ CIVILE DU VIGNOBLE DE CHATEAU LATOUR, PROPRIÉTAIRE A PAUILLAC-GIRONDE

CHATEAU LATOUR

The power and glory of Latour are undisputed. The consistency of Latour, due to its fabulous gravel soil, great situation near the Gironde and a succession of inspired winemakers, is unrivalled. It is a wine that can start slowly and then takes off like a rocket. It is always profound with many layers of taste, a real reflection of the heart of Pauillac. Latour is famous for producing impressive wine in more modest vintages, but it knows how to seize great vintages and make them monuments. Serena Sutcliffe, MW

拉圖堡的名氣和地位是毋庸置疑的。拉圖堡那得天獨厚的礫質土壤、毗鄰吉宏達河（Gironde）的理想位置，以及一代接一代的出色釀酒大師，均是此酒莊得以水準穩定、舉世無雙的原因。這酒初則慢熱，但後勁凌厲，一鳴驚人。酒味層出不窮，充分體現出波亞克區（Pauillac）的精髓所在。拉圖堡不僅擅於在平凡年份造出好酒，更懂得將難能可貴的好年份佳釀推上不朽的地位。施慧娜（葡萄酒大師MW。）

Château Latour 1990

Pauillac, 1er Cru Classé

Lot 6144: In original tissues, excellent appearance, Lot 6145: In original tissues, labels very slightly wrinkled, 1 with minor seepage, otherwise excellent appearance, Lot 6146: u. 4bn, 1vts, 2t/hs, in original tissues, good appearance, several capsules very slightly worn by case dividers, Lot 6147-6149: In original tissues, good general appearance, Lot 6150: In original tissues, 1 with very slight sign of seepage, good general appearance

As a seventeen year old, this became accessible. Cassis nose. Soft, enveloping taste, with chocolate flavours. Spicy and juicy - one can drink lots of it! Wonderfully elegant, fragrant nose at 20 years old. Great finesse and tremendous length. A real taste of red cherries. In 2013, very heathery and rich. Serena Sutcliffe, MW

WA 95+



釀澤醇佳

陳年17載後，此佳釀已適合飲用。洋溢黑加侖子的香氣，柔和婉順的口感，富有巧克力味道。辛香多汁的醇美佳釀，再多也得喝下去！陳年20載後享用，優雅的芳香，十分細緻，收結悠長，充滿櫻桃味道。2013年再品嚐，充滿石楠花的味道及口感豐裕。施慧娜 (葡萄酒大師M.W.)

- 6144 12 bts (owc)
- 6145 12 bts (owc)
- 6146 12 bts (owc)
- 6147 12 bts (cn)
- 6148 12 bts (cn)
- 6149 12 bts (cn)
- 6150 12 bts (cn)

per lot: HKD55,000-80,000
USD7,000-10,000

Château Latour 1989

Pauillac, 1er Cru Classé

Lot 6151: In original tissues, good levels and appearance, Lot 6152: In original tissues, labels very slightly wrinkled, otherwise excellent appearance, Lot 6153: In original tissues, very good general appearance for age

I have a feeling this is getting better and better. In 2016, it is just so Pauillac, so young, fresh and cedary. The cherries, plums and coffee are also there and it is inimitable Latour. A thoroughly satisfying bottle. Serena Sutcliffe, MW

我覺得這款酒狀態越來越佳。2016年品嚐，經典的波亞克佳釀，清新年輕，有香柏木味。櫻桃、李子和咖啡味，還有拉圖堡獨一無二的風味。整體令人滿意。施慧娜 (葡萄酒大師M.W.)

- 6151 12 bts (owc)
- 6152 12 bts (owc)
- 6153 12 bts (cn)

per lot: HKD35,000-50,000
USD4,200-6,000



Château Latour 1982

Pauillac, 1er Cru Classé

Lot 6154: In original tissues, excellent levels, color, clarity and general appearance for age, Lot 6155: In original tissues, very good levels, color, clarity and general appearance for age, Lot 6156-6157: In original tissues, excellent general appearance, Lot 6158-6159: In original tissues, very good levels, color, clarity and general appearance for age, Lot 6160-6161: In original tissues, good levels, color, clarity and general appearance for age, Lot 6162: In original tissues, very good levels, color, clarity and general appearance for age, Lot 6163: In original tissues, very good color and clarity, very good general appearance for age, Lot 6164: In original tissues, very good levels, color, clarity and general appearance for age, Lot 6165: In original tissues, very good levels, color, clarity and general appearance for age, slightly damaged owc, Lot 6166-6167: In original tissues, very good levels, color, clarity and general appearance for age, Lot 6168: In original tissues, good levels, color, clarity and general appearance for age, slightly damaged owc, Lot 6169: u. 1bn, in original tissues, excellent appearance, Lot 6170: u. 1bn, in original tissues, very good color, clarity and general appearance for age, Lot 6171: u. 1bn, in original tissues, labels slightly wrinkled, otherwise excellent appearance, Lot 6172: u. 2bn, excellent appearance, Lot 6173: u. 2bn, in original tissues, very good color and clarity, very good general appearance for age, Lot 6174: u. 3bn, in original tissues, very good levels, color, clarity and general appearance for age, Lot 6175: u. 1bn, 1vts, in original tissues, very good color and clarity, very good general appearance for age, Lot 6176: In original tissues, very good color and clarity, 1 slightly scratched capsule otherwise good appearance for age, Lot 6177: u. 1vts, 2ts, in original tissues, excellent appearance, Lot 6178: u. 6bn, 1vts, in original tissues, excellent appearance, Lot 6179: u. 9bn, in original tissues, excellent appearance, Lot 6180: u. 2bn, in original tissues, very good color and clarity, 1 slightly corroded capsule otherwise good appearance for age, Lot 6181: u. 3bn, in original tissues, labels slightly wrinkled by damp otherwise excellent general appearance, Lot 6182: u. 1bn, 1vts, in original tissues, 1 label very slightly marked otherwise excellent appearance, Lot 6183: u. 3bn, 3vts, 1ts, 1t/hs, in original tissues, capsules scuffed otherwise excellent appearance, Lot 6184: u. 3bn, 1vts, labels wrinkled, remnants of slip labels over capsules, Lot 6185: u. 5bn, 1ts, 4t/hs, in original tissues, excellent appearance, 1 scuffed capsule, Lot 6186: In original tissues, excellent appearance, 1 label with minor stain at top right, Lot 6187: u. 4bn, 4vts, 2ts, 4 labels wrinkled, rest slightly wrinkled, 3 slightly soiled, 1 slightly faded, remnants of slip labels over capsules, Danish import labels, Lot 6188: u. 3bn, 2vts, labels slightly wrinkled, 3 capsules slightly damaged by case dividers, all with remnants of slip labels over capsules, Lot 6189: Good levels, color and clarity, soiled original tissues and soiled labels, Lot 6190: u. 1bn, very good color and clarity, original tissues slightly soiled, slightly soiled labels, Lot 6191: In original tissues, very good levels, color, clarity and general appearance for age, Lot 6192: In original tissues, excellent appearance, in 12 bottle original wooden case, Lot 6193: Very good levels, color and clarity, in original tissues, slightly wine stained tissues, slight signs of old seepage, good general appearance for age, Lot 6194: Very good levels, color and clarity, in original tissues, wine stained tissues on the neck, slight signs of old seepage, 1 missing capsule, 4 slightly corroded capsules, slightly damaged owc lid, Lot 6195: Very good levels, color and clarity, in original tissues, 5 wine stained tissues on the neck showing slight signs of old seepage, otherwise good general appearance for age

Post-sale in New York in 2011, from double magnum, an

immensely spicy, aromatic bouquet led to that thick, enveloping, total succulence of Latour 1982. So sweet and ripe. Massive, yet gentle, wine that plumbs the depths of sensory perception. In 2013, again from this lovely large format, absolutely stunning. And from bottle, just so classy and aristocratic, rich and oozing structure and tannins that are now soft without losing any of their great impact. One of the all-time greats. Serena Sutcliffe, MW WA 100

2011年於紐約拍賣後品嚐三公升裝，充滿辛辣香氣，化為濃厚豐滿的1982年拉圖風格，甜美成熟。強勁但細緻，其過人深度令人迷醉。於2013年再次品嚐三公升裝，直教人神魂顛倒。品嚐標準裝，具貴族氣派，濃鬱兼結構出色，丹寧現時已變輕柔，但仍為充滿動力，不朽之作。施慧娜（葡萄酒大師 M.W.）

6154	12 bts (owc)	
6155	12 bts (owc)	
6156	12 bts (owc)	
6157	12 bts (owc)	
6158	12 bts (owc)	
6159	12 bts (owc)	
6160	12 bts (owc)	
6161	12 bts (owc)	
6162	12 bts (owc)	
6163	12 bts (owc)	
6164	12 bts (owc)	
6165	12 bts (owc)	
6166	12 bts (owc)	
6167	12 bts (owc)	
6168	12 bts (owc)	
6169	12 bts (owc)	
6170	12 bts (owc)	
6171	12 bts (owc)	
6172	12 bts (owc)	
6173	12 bts (owc)	
6174	12 bts (owc)	
6175	12 bts (owc)	
6176	12 bts (owc)	
6177	12 bts (owc)	
6178	12 bts (owc)	
6179	12 bts (owc)	
6180	12 bts (owc)	
6181	12 bts (owc)	
6182	12 bts (owc)	
6183	12 bts (owc)	
6184	12 bts (owc)	
6185	12 bts (owc)	
6186	12 bts (owc)	
6187	12 bts (owc)	
6188	12 bts (owc)	
6189	12 bts (owc)	
6190	12 bts (owc)	
		per lot: HKD120,000-170,000 USD15,000-20,000
6191	11 bts (owc)	
		per lot: HKD110,000-160,000 USD14,000-20,000
6192	6 bts (owc)	
		per lot: HKD60,000-85,000 USD7,500-10,000
6193	6 mags (owc)	
6194	6 mags (owc)	
6195	6 mags (owc)	
		per lot: HKD130,000-180,000 USD16,000-22,000





Château Latour 1970

Pauillac, 1er Cru Classé

Lot 6196: u. 3bn, 3vts, 4ts, 2t/hs, in original tissues, labels excellent for age, 2 capsules showing signs of corrosion on top, 3 capsules nicked around collar, Lot 6197: u. 2bn, 2vts, 5ts, 3t/hs, in original tissues, labels excellent for age, capsules corroding and several creased at base, 2 capsules corroded on top, 5 capsules nicked around collar, Lot 6198: u. 2bn, 2vts, 3ts, 1t/hs, 2hs, 1h/m, in original tissues, labels excellent for age, all capsules worn and slightly nicked around collar, 4 capsules showing signs of corrosion on top, Lot 6199: u. 5vts, 3ts, 3t/hs, 1hs, in original tissues, banded prior to inspection, labels slightly soiled, glue striped and slightly wrinkled at edges, capsules showing signs of corrosion, 2 capsules nicked, Lot 6200: u. 6bn, 3vts, 1ts, 1t/hs, in original tissues except 2 bottles, lightly bin soiled and glue striped labels, Lot 6201: u. 4bn, 3vts, 2ts, 2t/hs, 1hs, in original tissues, labels with horizontal glue stripes, scuffed capsules, 1 corroded capsule with minor sign of seepage, Lot 6202: u. 4bn, 2vts, 1ts, 1t/hs, 1hs, in original tissues, lightly bin soiled and glue striped labels, 1 capsule corroded at top with signs of old seepage, Lot 6203: u. 2bn, 2vts, 2ts, in original tissues, slightly bin soiled labels, capsules very slightly corroded, Lot 6204: u. 7bn, 4vts, 1ts, in original tissues, light bin soiled and glue striped labels, 1 capsule corroded at top, Lot 6205: u. 2bn, 5vts, in original tissues, light bin soiled and glue striped labels, Lot 6206: u. 5bn, 1vts, 4ts, in original tissues, light bin soiled and glue striped labels, 1 capsule corroded at top, Lot 6207: u. 2bn, 6vts, 2ts, 2t/hs, in original tissues, labels excellent for age, several capsules showing signs of corrosion on top, 4 capsules slightly nicked around collar, Lot 6208: u. 2bn, 4vts, 1ts, 3t/hs, 3hs, capsules slightly corroded, 1 with sign of old seepage, Lot 6209: u. 4bn, 3vts, 2ts, 1t/hs, 2hs, in original tissues, labels lightly glue striped and lightly bin soiled, capsules showing signs of corrosion, corks slightly sunken, owc lid slightly damaged, Lot 6210: u. 3bn, 2vts, 1ts, 2t/hs, 1h/m, 6 labels slightly damp stained, 6 very lightly soiled, 3 capsules slightly damaged by case dividers, Lot 6211: u. 1bn, 8vts, 3ts, good color and clarity, labels slightly bin soiled, 1 nicked, capsules slightly worn, Lot 6212: u. 3bn, 4vts, 3ts, 2t/hs, good color and clarity, labels slightly bin soiled, capsules slightly worn, 3 nicked on the sides, Lot 6213: u. 2bn, 1vts, 2ts, 5t/hs, 2hs, in original tissues, labels glue striped and 5 also wine stained, capsules corroding, corks slightly sunken, Lot 6214: u. 6bn, 2vts, 1ts, 2t/hs, in original tissues, labels lightly glue striped and lightly damp soiled, capsules showing slight signs of corrosion, Lot 6215: u. 3bn, 3vts, 1ts, 2t/hs, 1hs, 1ms, in original tissues, labels lightly glue striped and lightly bin soiled, capsules showing signs of corrosion, corks slightly sunken, Lot 6216: u. 3bn, 1xvts, 1t/hs, 1hs, labels slightly stained and glue striped, 3 capsules corroded at top, 1 showing cork

In 2014, a great Latour scent, big-boned and powerful. The tannin props up everything, in that Latour, structured way. Satisfying and mouth-filling. Serena Sutcliffe, MW

2014年品嚐，散發拉圖堡的芳濃氣息，結構雄碩、酒感剛勁。結構完美的丹寧支撐著酒體，是拉圖堡的風格。口感圓融充實，令人愉悅滿足。施慧娜（葡萄酒大師 M.W.）

- 6196 12 bts (owc)
 - 6197 12 bts (owc)
 - 6198 12 bts (owc)
 - 6199 12 bts (owc)
 - 6200 12 bts (owc)
 - 6201 12 bts (owc)
 - 6202 12 bts (owc)
 - 6203 12 bts (owc)
 - 6204 12 bts (owc)
 - 6205 12 bts (owc)
 - 6206 12 bts (owc)
 - 6207 12 bts (owc)
 - 6208 12 bts (owc)
 - 6209 12 bts (owc)
 - 6210 12 bts (owc)
 - 6211 12 bts (owc)
 - 6212 12 bts (owc)
 - 6213 12 bts (owc)
 - 6214 12 bts (owc)
 - 6215 12 bts (owc)
- per lot: HKD38,000-50,000
USD4,800-6,000
- 6216 6 mags (owc)
- per lot: HKD40,000-55,000
USD5,000-7,000

Château Latour 1964

Pauillac, 1er Cru Classé

u. 1bn, 3ts, 1t/hs, 1hs, 3h/m, all in damaged tissues, good labels, partially corroded capsules

- 6217 9 bts (owc)
- per lot: HKD32,000-48,000
USD4,000-6,000

“A great Latour scent, big-boned and powerful.”

SERENA SUTCLIFFE, MW
ON LATOUR 1970



GRAND VIN
DE
CHATEAU LATOUR

PREMIER GRAND CRU CLASSÉ
APPELLATION PAUILLAC CONTRÔLÉE

PAUILLAC-MÉDOC

1961

MIS EN BOUTEILLES AU CHATEAU

MARQUE DÉPOSÉE

G. CHARIOL - BORDY

SOCIÉTÉ CIVILE DU VIGNOBLE DE CHÂTEAU LATOUR
PROPRIÉTAIRE A PAUILLAC - GIRONDE



ND VIN
DE
U LATOUR

AND CRU CLASSÉ
AUILLAC CONTRÔLÉE

LAC-MÉDOC

1961

ILLES AU CHATEAU

IGNOBLE DE CHÂTEAU LATOUR
A PAUILLAC - GIRONDE



ND VIN
DE
U LATOUR

AND CRU CLASSÉ
AUILLAC CONTRÔLÉE

LAC-MÉDOC

1961

ILLES AU CHATEAU

IGNOBLE DE CHÂTEAU LATOUR
A PAUILLAC - GIRONDE



Château Latour 1962

Pauillac, 1er Cru Classé

u. 1bn, 8vts, 3ts, very good color and clarity, labels very slightly soiled, capsules very slightly worn, damaged owc lid

One of the greatest wines in this excellent, but overshadowed vintage. Glorious now and over the next decade. Serena

Sutcliffe, MW

WA 95

這個不甚矚目的年份中的頂級之作。從現在開始直至下一個十年，都是品嚐的絕佳時機。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

6218 12 bts (owc)

per lot: HKD55,000-80,000

USD7,000-10,000

Château Latour 1961

Pauillac, 1er Cru Classé

Lot 6219: u. 2vts, 2ts, 6t/hs, 1hs, 1h/m, original tissues damaged, 3 labels slightly damp tissue stained and 3 damp soiled, capsules slightly corroded, slightly sunken corks, owc damaged, Lot 6220:

u. 2bn, 3vts, 2ts, 4t/hs, labels slightly bin soiled, slightly worn and scuffed capsules, 4 with original tissues remnants adhered to capsules, 3 slightly sunken corks, Lot 6221: u. 1bn, 1vts, 4ts, 3t/hs, 1hs, in original tissues, labels slightly soiled, 2 with remnants of tissue stuck to label, 1 slightly scuffed, 1 damaged at base, 4 capsules slightly corroded, owc lid slightly damaged

In everyone's list of mythical wines, but still very much present in its enormous vigour, dimension and complexity. The rich, pervasively scented bouquet leads to a great, treacly taste, with overlapping layers, plus fruit and tannin in massive doses.

Just before its 50th birthday, it had that immediate, ultra-concentrated, total cassis, burly Latour nose. Utterly nostalgic and reminiscent of time and place. A huge gulp of intoxicating fruit and aromatics, with that inimitable thick texture of 1961 in general and Latour in particular. So much fat, it covers the tannin. Total tensile strength. It literally is "crunchy" with berries. After two hours in the glass, it is even more stupendous. In 2012, more of the same! Serena Sutcliffe, MW
WA 100

每個人心目中的傳奇佳釀，直至今日，此酒依然活力充盈，絲毫不減其多姿多采的複雜性。滲入心脾的馥郁香氣，煥發出美妙的糖漿味道；相互交迭的層次感，還有源源不絕的果香和丹寧。她將踏入50個年頭時品嚐，帶一股極度濃郁的黑加侖子「拉圖」式芳香。果味洋溢，加上拉圖特別濃稠的1961年質感，豐厚的口感把丹寧掩蓋，充滿張力的勁道，奇脆無比的果味，兩小時後享用，更加精彩。2012年品嚐，此感覺更甚！施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

6219 12 bts (owc)

per lot: HKD300,000-420,000

USD38,000-50,000

6220 11 bts (owc)

per lot: HKD240,000-350,000

USD30,000-42,000

6221 10 bts (owc)

per lot: HKD70,000-100,000

USD8,500-12,000

LOT 6219



MIS EN BOUTEILLE
CHATEAU MARGAUX
CHATEAU MARGAUX

BOUTEILLE AU CHATEAU
CHATEAU MARGAUX
CHATEAU MARGAUX

CHATEAU MARGAUX
MIS EN BOUTEILLE



CHATEAU-MARGAUX
GRAND VIN
1982
GRAND CRU
FRANCE
CHATEAU MARGAUX
SOCIETE CIVILE AGRICOLE CHATEAU MARGAUX
Proprietaire: M. Margaux

CHATEAU-MARGAUX
GRAND VIN
1982
PREMIER GRAND CRU CLASSE 1855
FRANCE
APPELLATION MARGAUX CONTROLEE
SOCIETE CIVILE AGRICOLE CHATEAU MARGAUX
Proprietaire: M. Margaux

CHATEAU-MARGAUX
GRAND VIN
1953
PREMIER GRAND CRU CLASSE
FRANCE
APPELLATION MARGAUX CONTROLEE

CHATEAU-MARGAUX
GRAND VIN
1961
PREMIER GRAND CRU CLASSE
FRANCE
APPELLATION MARGAUX CONTROLEE

CHATEAU-MARGAUX
GRAND VIN
PREMIER GRAND CRU CLASSE
SOCIETE CIVILE

150 00

CHATEAU MARGAUX



CHATEAU-MARGAUX
GRAND VIN
1961
PREMIER GRAND CRU CLASSÉ
APPELLATION MARGAUX CONTRÔLÉE
FRANCE
SOCIÉTÉ CIVILE AGRICOLE CHATEAU MARGAUX
Propriétaire à Margaux

CHATEAU-MARGAUX
GRAND VIN
1953
GRAND CRU CLASSÉ
APPELLATION MARGAUX CONTRÔLÉE
FRANCE
SOCIÉTÉ CIVILE AGRICOLE CHATEAU MARGAUX
Propriétaire à Margaux

CHATEAU-MARGAUX
GRAND VIN
1982
PREMIER GRAND CRU CLASSÉ 1855
APPELLATION MARGAUX CONTRÔLÉE
FRANCE
SOCIÉTÉ CIVILE AGRICOLE CHATEAU MARGAUX
Propriétaire à Margaux

CHATEAU MARGAUX

Château Margaux is the most imposing building of all the First Growths, its neo-classical elegance reflected in the sheer aristocratic bearing of the wines. The superb scent of Margaux fascinates - so alluring, so complex and so giving. The Mentzelopoulos régime wines are unerringly consistent in quality, often topping the charts against the toughest opposition. There is weight and depth, added to the breed and class that come from this fabulous terroir. Modern vintages are giants, brilliant creations of the late technical director Paul Pontallier, exuding richness and rewarding the drinker with undying memories. Serena Sutcliffe, MW

瑪歌堡 (Château Margaux) 是一眾一等列級酒莊中最宏偉的建築，她那典雅的後古典主義建築風格同樣反映在其極具貴族氣派的葡萄酒之中。瑪歌的絕頂香氣是多麼的誘人，其複雜且變化無窮，叫人迷醉。在門科爾普洛斯 (Mentzelopoulos) 主理下的葡萄酒水準一直無可挑剔，即使面對最頑強的對手依然經常獨佔鰲頭。瑪歌堡得天獨厚的地源特性，令其出品的級數及酒質更具深度，盛氣過人。近年的出品都馥郁醇厚，勝人一籌，令品嚐過的人都永誌難忘，這都是酒莊的已故技術總監保羅·蓬塔耶 (Paul Pontallier) 的傑出成就。施慧娜 (葡萄酒大師 M.W.)

Château Margaux 1986

Margaux, 1er Cru Classé

Lot 6222: Labels slightly bin soiled and scuffed at edges, Lot 6223: u. 2bn, bin soiled and stained labels, scuffed at edges, capsules slightly corroded

At 30 years old, a spicy, rich, smoky blackberries nose. Sumptuous on the palate, enveloping the powerful structure. Brambly, aromatic and with that big 1986 tannic 'scaffolding'. Ace stuff and now in full bloom. Serena Sutcliffe, MW
WA 98

窖藏三十載，散發辛香、濃郁的煙燻藍莓香。口感豐盛，強勁的酒體結構漸次展開。富滿黑莓芳香，有1986年的雄魄丹寧結構。王牌級傑作，目前處於黃金期。施慧娜 (葡萄酒大師 M.W.)

6222 6 mags (owc)

6223 6 mags (owc)

per lot: HKD45,000-60,000
USD5,500-7,500

Château Margaux 1985

Margaux, 1er Cru Classé

Lot 6224: Labels lightly bin soiled, 2 labels stained, Lot 6225: Lightly bin soiled and slightly faded labels, capsules scuffed at base, Lot 6226: Bin soiled labels, scuffed at edges

Opulent, mocha, smoky nose, with cinnamon and black fruit. Blackcurrant and blackberry flavours. In 2015, it is everything that top Claret should be, utterly balanced, welcoming and very more-ish indeed. Serena Sutcliffe, MW
WA 95

摩卡、煙燻香氣四溢，帶肉桂和黑肉水果味。黑加侖子和黑莓味道。2015年品嚐，擁有頂級波爾多葡萄酒的一切條件，完美均衡，容易入口，令人一再舉杯。施慧娜 (葡萄酒大師M.W.)

6224 6 mags (owc)

6225 6 mags (owc)

6226 6 mags (owc)

per lot: HKD30,000-40,000
USD3,800-5,000

Château Margaux 1983

Margaux, 1er Cru Classé

Lot 6227: Good levels, labels very slightly wrinkled at edges, Lot 6228: u. 4bn, 1 label slightly nicked, otherwise good appearance, 7 capsules slightly corroded, 1 corroded, Lot 6229: u. 3bn, 1ts, good labels, 2 capsules slightly corroded on top, Lot 6230: u. 5bn, 1vts, 1ts, 1h/m, 4 labels becoming detached, otherwise good labels, 4 capsules slightly corroded on top

Drunk with David on the evening of Paul Pontallier's death in March 2016 - it was his first vintage at Margaux. On occasions, the 1983 can seem a mite 'one dimensional' against the superlative 1982 but, on this night, with tears in our eyes, it shone, bursting over our palates in aromatic splendour. The rich, glycerol-driven texture expressed perfectly that great Margaux terroir - all liquorice, berries and sumptuous fruit flavours. Paul, you left an unmatched legacy. Serena Sutcliffe, MW
WA 96

2016年三月，瑪歌酒莊總經理 Paul Pontallier 去世，當晚我與丈夫大衛一起品嚐 Paul 在瑪歌堡主理的第一個年份。與世紀年份 1982 年相比，1983 年有時候會令人覺得稍為「單薄」，但在那個晚上，我們含淚享用這款酒時，它竟香味四溢，齒頰生香。豐腴柔滑的甘油質感完美地演繹出瑪歌堡的優越風土特質--甘草、莓果和豐潤果味。這是 Paul 留給世人的珍寶。施慧娜 (葡萄酒大師 M.W.)

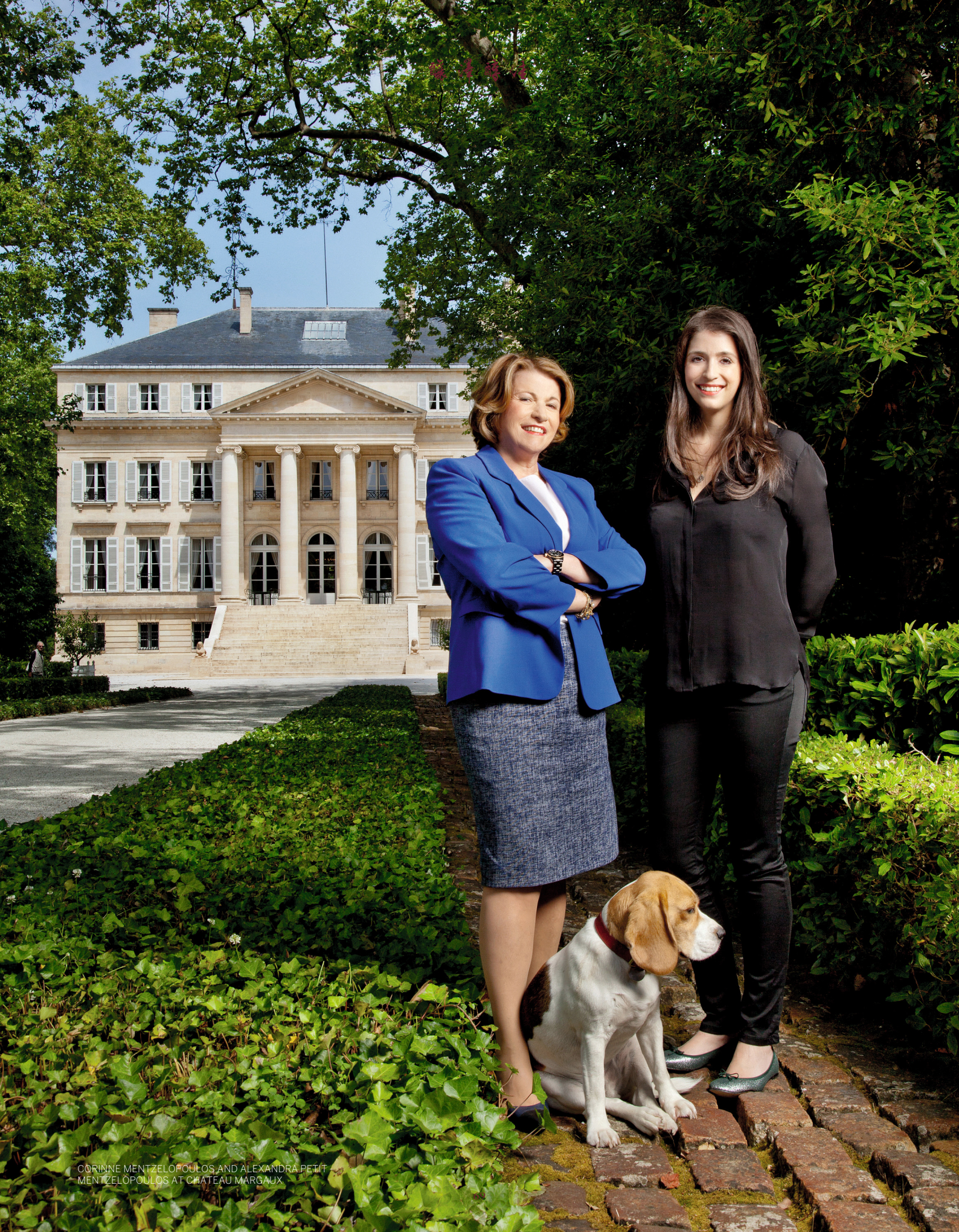
6227 12 bts (owc)

6228 12 bts (owc)

6229 12 bts (owc)

6230 12 bts (owc)

per lot: HKD42,000-55,000
USD5,000-7,000



CORINNE MENTZELOPOULOS AND ALEXANDRA PETIT
MENTZELOPOULOS AT CHATEAU MARGAUX



Château Margaux 1982

Margaux, 1er Cru Classé

Lot 6231-6235: Excellent levels, color, clarity and general appearance for age, Lot 6236: Very good levels, color, clarity and general appearance for age, Lot 6237: Very good levels, color, clarity and general appearance, Lot 6238: Labels very slightly wrinkled at sides, otherwise excellent general appearance, Lot 6239: Excellent levels, color and clarity, 2 slightly scuffed labels otherwise very good general appearance for age, Lot 6240: 2 labels slightly faded otherwise excellent general appearance, Lot 6241-6242: u. 2bn, excellent appearance, Lot 6243: u. 4bn, 1 label very slightly stained, otherwise good appearance, Lot 6244: u. 3bn, 2 labels slightly faded otherwise excellent general appearance, Lot 6245-6246: u. 4bn, labels very slightly wrinkled at sides, otherwise excellent appearance, Lot 6247: u. 6bn, labels very slightly bin soiled at sides, otherwise excellent appearance, Lot 6248: u. 4bn, 1vts, 1ts, good labels, 2 capsules slightly damaged by case dividers, 2 slightly corroded, Lot 6249: u. 4bn, 1vts, 6 labels slightly faded, 1 capsule worn on top, ovc lid slightly damaged, Lot 6250: u. 9bn, excellent color and clarity, slightly scuffed and soiled labels, slightly worn and scuffed capsules, Lot 6251: u. 3bn, 1ts, 1h/m, 1 label slightly nicked, rest good appearance, 1 capsule slightly nicked, 1 slightly corroded, 1 corroded, Lot 6252: u. 7bn, 2vts, 1ts, 1hs, labels slightly wrinkled at edges, otherwise good appearance, 4 capsules slightly corroded, 1 slightly torn, Lot 6253: u. 2bn, 3vts, very good color and clarity, bin soiled labels, slightly corroded capsules., Lot 6254: u. 2bn, 3vts, 2ts, 3t/hs, very good color and clarity, lightly soiled labels, slightly corroded capsules, 6 very slightly sunken corks, Lot 6255: u. 4bn, 1vts, 1ts, labels slightly wrinkled at edges, capsules partially corroded, Lot 6256: u. 2bn, 5vts, 2ts, very good color and clarity, labels slightly soiled, slightly corroded capsules, 2 slightly sunken corks, 1 very slightly raised cork, Lot 6257: u. 6bn, bin soiled and faded labels, 1 scuffed at top, Lot 6258: u. 8bn, 2vts, very good color and clarity, labels very lightly soiled, capsules slightly corroded, Lot 6259: u. 1bn, 2vts, 1ts, 1t/hs, very good color and clarity, labels lightly soiled, capsules slightly corroded, 2 very slightly raised corks, 2 with very slight signs of old seepage, Lot 6260: u. 3bn, 3vts, 2ts, 1t/hs, labels slightly wrinkled at sides, capsules slightly corroded, Lot 6261: u. 5bn, 1 label very slightly stained, 2 slightly faded, Lot 6262: u. 1bn, 7vts, 1ts, 1t/hs, very good color and clarity, labels lightly soiled, capsules slightly corroded, 1 scuffed, Lot 6263: u. 3bn, 3 labels slightly nicked, 2 slightly faded, 1 faded, 1 capsule slightly worn on top, Lot 6264: 6 badly bin soiled and faded labels, Lot 6265: u. 9bn, 2vts, 1ts, very good color and clarity, labels slightly soiled, capsules slightly corroded, 1 nicked and scuffed, 2 with slight signs of old seepage, Lot 6266: u. 4bn, 6vts, very good color and clarity, slightly soiled labels, capsules slightly scuffed, very slightly raised corks and very slight signs of old seepage, Lot 6267: u. 2bn, 3vts, very good color and clarity, very slightly corroded capsules, 1 very slight sign of old seepage, Lot 6268: u. 7bn, 2vts, labels lightly soiled, capsules slightly corroded, 3 slightly scuffed, 2 with very slight signs of seepage, Lot 6269: u. 3bn, 2vts, very good color and clarity, labels slightly soiled, capsules slightly corroded, 3 with signs of old seepage, Lot 6270: Excellent levels, color and clarity, labels slightly damp soiled, scuffed and faded, capsules very slightly worn, packed from original wooden case, Lot 6271: u. 1bn, 1vts, 1ts, labels wrinkled and slightly damp stained, 1 capsule corroded and damaged around collar, rest slightly corroded, repacked from ovc At 30 years old, absolutely stunning. Flawless and at the top of the 'treat' scale. The multi-layered complexity of Cabernet on

supreme terroir in a very ripe year comes through on the nose, together with massive cinnamon and black cherries. Dense, rich, voluptuous and thick on the palate. Blackcurrant 'bite' and vibrancy runs all through this. This is 'grand vin' at its most glorious. In 2013 and from magnum, what really impressed was the ultra-refined texture. Serena Sutcliffe, MW WA 98

陳年30載，為一震撼之作。完美無瑕，實為最頂級佳釀之一，富層次感及複雜的卡本納，展現出優秀的成熟年份之來源特性，加上濃郁的肉桂及黑櫻桃香氣，在口腔內感覺緊緻豐厚。黑加侖子嚼勁及活力貫徹其中，這絕對是頂級佳釀中的極品。2013年再品嚐1.5公升裝，她異常細膩的質感讓人讚許。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

6231	12 bts (owc)	
6232	12 bts (owc)	
6233	12 bts (owc)	
6234	12 bts (owc)	
6235	12 bts (owc)	
6236	12 bts (owc)	
6237	12 bts (owc)	
6238	12 bts (owc)	
6239	12 bts (owc)	
6240	12 bts (owc)	
6241	12 bts (owc)	
6242	12 bts (owc)	
6243	12 bts (owc)	
6244	12 bts (owc)	
6245	12 bts (owc)	
6246	12 bts (owc)	
6247	12 bts (owc)	
6248	12 bts (owc)	
6249	12 bts (owc)	
6250	12 bts (owc)	
6251	12 bts (owc)	
6252	12 bts (owc)	
6253	12 bts (owc)	
6254	12 bts (owc)	
6255	12 bts (owc)	
6256	12 bts (owc)	
6257	12 bts (owc)	
6258	12 bts (owc)	
6259	12 bts (owc)	
6260	12 bts (owc)	
6261	12 bts (owc)	
6262	12 bts (owc)	
6263	12 bts (owc)	
6264	12 bts (owc)	
6265	12 bts (owc)	
6266	12 bts (owc)	
6267	12 bts (owc)	
6268	12 bts (owc)	
6269	12 bts (owc)	
		per lot: HKD60,000-80,000 USD7,500-10,000
6270	6 bts (sc)	
		per lot: HKD30,000-40,000 USD3,800-5,000
6271	6 mags (cn)	
		per lot: HKD70,000-100,000 USD8,500-12,000



Château Margaux 1961

Margaux, 1er Cru Classé

Lot 6272: u. 1vts, 1ts, 1t/hs, 2hs, 3h/m, 1ms, 1m/ls, in original tissues and straw wrapped, labels damp stained, capsules showing slight signs of corrosion, owc case end damaged, Lot 6273: Excellent levels, color and clarity, Nicolas stamped, very good appearance for age

A recent magnum at the Château trumpeted this wine's claim to fame. Incredible aromatic, intense bouquet. Extraordinary spiciness. Extra concentration. Incontrovertible class. This is nectar. Formidable cassis depth, such a mark of this unique vintage. Serena Sutcliffe, MW

當年瑪歌堡品試了一瓶1.5公升裝佳釀，表現驚人，並非浪得虛名。難以置信的芳香，還流露一股強勁熾烈的辛辣氣息。濃稠深厚，辛香得令人驚訝。毋庸置疑的列級水準，這根本是瓊漿玉液。深藏黑加侖子的強勁內蘊，充分表現出這個獨特年份的特點。25公升裝--剛勁有力，充滿甘油的迷人芬芳。味道在口腔內凝聚。複雜無比，能在口中歡然躍動的佳作。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

6272 10 bts (owc)
per lot: HKD75,000-100,000
USD9,500-12,000

6273 6 mags (owc)
per lot: HKD120,000-180,000
USD15,000-22,000

Château Margaux 1953

Margaux, 1er Cru Classé

u. 1bn, 1vts, 1ts, tissue wrapped, all with Nicolas stamps, labels slightly damp soiled and slightly wrinkled, 2 corks slightly sunken, short capsules, 1 capsule cut to reveal cork branded 1953, rebouché en 1985, slightly damaged wooden case lid, wooden case stamped Margaux 1953

A recent bottle was a dream of richness and harmony, a wine of superb class and everything it always was, from inception. Serena Sutcliffe, MW
WA 98

最近品嚐到的瓶裝，酒感豐腴和諧，典雅高貴，一如以往。施慧娜（葡萄酒大師 M.W.）

6274 5 mags (wc)
per lot: HKD160,000-220,000
USD20,000-28,000





CHATEAU HAUT BRION AND CHATEAU LA MISSION HAUT BRION



CHATEAU HAUT BRION

My overriding impression of this stunning First Growth is that it is the silkiest, most perfumed, most fine-grained of all the legendary top châteaux of Bordeaux. Haut Brion has an inner 'spirituality' to it, a haunting quality that lingers long on the senses. Its unique position on the edge of the city of Bordeaux gives it a micro-climate that fosters ripeness and generosity - there is a velvety warmth to the wine. The extra 'plus' to the property is the family ownership and its long-standing link with three generations of another family, the Delmas, on the managing side, which has provided a totally beneficial continuity to the estate. Haut Brion often blooms early among the First Growths but, unlike human beings, it continues to grow more beautiful in middle age and retains the bone structure and elegance of a very distinguished old age! Serena Sutcliffe, MW

我對這個一級酒莊最深刻的印象，就是那無可比擬的絲綢質感和濃郁芬芳，在頂級波爾多酒堡中可說是極致精美。侯伯王擁有一種內在的「靈氣」，縈繞感官，令人難以忘懷。酒莊位處波爾多市的邊陲，位置特殊，其小氣候促進葡萄的成熟並使她更添豐厚濃郁勢是家族式經營、以及與戴馬斯 (Delmas) 家族延續三代的長期關係。戴馬斯家族參與管理，有助酒莊繼續良好發展。侯伯王在一等酒莊之中屬早熟之列，但步入中年後，其風華竟與日俱增；到了真正老年時期，依然保持其風骨，散發優雅的老者風範。施慧娜 (葡萄酒大師 M.W.)

Château Haut Brion 2000

Pessac-Léognan (Graves), 1er Cru Classé

Excellent levels and appearance

In 2014, so scented and perfumed, more 'tamed' and less wild than when younger. A marked 'maritime' centre to it, with those intense blueberry flavours that are so often present in Haut Brion. Finishes on a strong note of arabica coffee. Serena Sutcliffe, MW WA 99

2014年品嚐，散發曼妙芬芳的氣息，比起年輕時較為「馴服」、褪去了一些野性。中調是顯著的「海洋」氣息，帶著侯伯王常有的香濃藍莓味。收結是濃郁的阿拉比卡咖啡香。施慧娜 (葡萄酒大師M.W.)

6275 12 bts (owc) per lot: HKD55,000-80,000
USD7,000-10,000

Château Haut Brion 1990

Pessac-Léognan (Graves), 1er Cru Classé

Lot 6276: Excellent appearance, Lot 6277: Excellent general appearance, owc lid damaged, Lot 6278: 5 very slightly scuffed labels on bottom edges, otherwise very good levels, color and clarity, Lot 6279: Very good general appearance

In 2014, real smoke, heather and undergrowth on the nose. Intense redcurrants on the palate. Great freshness and attack and an almost Burgundian character. Strong liquorice on the finish. Always the great comparison with the 1989. Serena Sutcliffe, MW WA 98

2014年品嚐，煙燻香濃厚，有石南花和灌木叢氣息。洋溢紅醋栗味道。口感鮮爽、勁度充沛，幾乎有布良地的風格。收結帶濃烈的甘草味。與1989年對比，一向其樂無窮。施慧娜 (葡萄酒大師M.W.)

6276 12 bts (owc)
6277 12 bts (owc)
6278 12 bts (owc)
6279 12 bts (cn)
6280 12 bts (cn) per lot: HKD55,000-85,000
USD7,000-10,000

Château Haut Brion 1989

Pessac-Léognan (Graves), 1er Cru Classé

Lot 6281-6282: Excellent levels and appearance, Lot 6283:

Excellent appearance, Lot 6284: Very good general appearance, Lot 6285: 2 slightly scuffed capsules otherwise very good appearance

Every single plot was green harvested to produce this density and they even chaptalized the wine! In 2014, a great black olive, 'tapenade' nose. On the palate, there is a touch of both vanillin and the sea, with sandalwood elements. The volume is impressive, with concentration all through. You can almost eat this. Serena Sutcliffe, MW WA 100

每一片葡萄園都經過綠色採收，造就了這種濃稠度，他們甚至在葡萄原汁裡加了糖！2014年品嚐，黑橄欖和「橄欖醬」香氣飄飄。嚐到香子蘭和海洋味，有一點檀香。酒體雄渾攝人，濃稠集中。豐碩肥厚，幾乎可以咀嚼。施慧娜 (葡萄酒大師M.W.)

6281 12 bts (owc)
6282 12 bts (owc)
6283 12 bts (owc)
6284 12 bts (cn)
6285 12 bts (cn)
6286 NO LOT
6287 NO LOT per lot: HKD120,000-180,000
USD15,000-22,000

Château Haut Brion 1986

Pessac-Léognan (Graves), 1er Cru Classé

Lot 6288-6289: Excellent levels, color and clarity, very good general appearance for age, Lot 6290: Excellent levels, color and clarity, very good general appearance for age, damaged owc lid

In 2014, an amazingly rich, fireplace nose. Earthy and exotic on the palate, with pure Havana cigars and even some gaminess in its splendid maturity. Ends on a familiar note of coffee beans, luscious, while some 1986s can finish a bit dry. A very special wine. Serena Sutcliffe, MW WA 94

2014年品嚐，酒香芳濃，散發火爐氣息。泥土味與異國辛香，純淨的夏灣拿雪茄味道，甚至有些野味香。收結是熟悉的咖啡豆味，甘香充沛，而其他同一年份的酒收結或會帶些乾澀。非常特別的佳釀。施慧娜 (葡萄酒大師M.W.)

6288 12 bts (owc)
6289 12 bts (owc)
6290 12 bts (owc) per lot: HKD32,000-45,000
USD4,000-5,500



MIS EN BOUTEILLES AU CHATEAU

MIS EN BOUTEILLES AU CHATEAU

CHATEAU
HAUT BRION
PESAC

CHATEAU
HAUT BRION
PESAC

CHATEAU HAUT BRION
1989
CRU CLASSE DE GRAVES
Premier Grand Cru Classe en 1855
Appellation Pessac-Leognan Contrôlée

CHATEAU HAUT BRION
1989
CRU CLASSE DE GRAVES
Premier Grand Cru Classe en 1855
Appellation Pessac-Leognan Contrôlée
Domaine Clarence Dillon sa Pessac, France
PRODUCE OF FRANCE

CHATEAU HAUT BRION
1982
GRAVES
Premier Grand Cru Classe
Appellation Graves Contrôlée
Domaine Clarence Dillon sa Pessac, France
PRODUCE OF FRANCE

CHATEAU HAUT BRION
1982
GRAVES
Premier Grand Cru Classe
Appellation Graves Contrôlée

Château Haut Brion 1985

Pessac-Léognan (Graves), 1er Cru Classé
 Lot 6291: Good levels, 1 label damp stained, rest lightly soiled, 1 very slightly nicked, Lot 6292: Excellent levels, several labels slightly soiled and 1 capsule showing slight signs of corrosion, otherwise very good appearance, Lot 6293: Excellent levels, labels slightly soiled, otherwise very good appearance, Lot 6294: Good levels, labels very lightly damp stained, otherwise very good general appearance, Lot 6295: Excellent levels, 3 labels slightly damp stained, rest very lightly soiled, otherwise very good general appearance, Lot 6296: Excellent levels, 2 labels slightly soiled, otherwise very good appearance, Lot 6297: Excellent levels, labels slightly soiled, otherwise very good appearance, Lot 6298: Good levels, labels very lightly soiled, 5 capsules very slightly corroded on top, otherwise very good general appearance, Lot 6299: Good levels, labels lightly soiled, 1 stained in top right corner, 1 has a diagonal mark, Lot 6300: Good levels and good general appearance, in 12 bottle original wooden case, Lot 6301: Very good levels, color and clarity, capsules very slightly scuffed on the lower edges by case dividers, 1 slightly damaged and 1 nicked otherwise very good general appearance for age
 In 2014, this is all Cohiba smoke, with minerality and graphite. So outgoing, fresh and full of red fruit on the palate, with a taffeta texture. Flavours of plums and damsons. This is just so rounded and complete, a real beauty contest winner.

Serena Sutcliffe, MW
 WA 95

2014年品嚐，散發純粹的高斯巴雪茄煙燻香，帶著冷冽的礦物香和石墨香。熾烈、鮮酸，嚐到滿是紅肉水果味，質感如塔夫綢緞般高貴順滑。有李子和洋梨味。圓潤豐滿，是名副其實的優等佳釀。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

Château Haut Brion 1982

Pessac-Léognan (Graves), 1er Cru Classé
 Lot 6302: Good levels, several labels very slightly damp affected, several capsules showing slight signs of corrosion, otherwise very good appearance, Lot 6303: Good levels, several labels slightly soiled, several capsules showing slight signs of corrosion, otherwise very good appearance, Lot 6304: Good levels, several labels slightly damp affected, several capsules showing slight signs of corrosion, otherwise very good appearance, Lot 6305: Good levels, several labels very lightly soiled and capsules showing slight signs of corrosion, otherwise very good general appearance, Lot 6306: Good levels, several labels very lightly soiled otherwise very good general appearance, Lot 6307: u. 1x3cm, very good color and clarity, lightly soiled labels otherwise good general appearance, slightly damaged ovc, Lot 6308: u. 3x3cm, 1x3.5cm, very good color and clarity, good general appearance for age, Lot 6309: u. 1x3cm, several labels very slightly soiled, 1 capsule creased at base, otherwise very good appearance, Lot 6310: u. 1x3.5cm, labels very slightly soiled, otherwise very good appearance, Lot 6311: u. 2x3cm, several labels slightly damp affected, several capsules showing slight signs of corrosion, otherwise very good appearance, Lot 6312: u. 2x3cm, 2x3.5cm, 1x4.5cm, very good color and clarity, very lightly soiled labels otherwise good general appearance for age, Lot 6313: Good levels, labels damp stained and badly faded, Lot 6314: Excellent levels, labels damp stained and badly faded, several slightly damaged and fragile, Lot 6315: u. 1x4.5cm, 5 labels very slightly damp stained, rest very lightly soiled, 1 capsule showing signs of corrosion., Lot 6316: u. 3x3cm, labels very lightly soiled, 1 capsule slightly corroded on top, Lot 6317: u. 4x3cm, 1x3.5cm, 1x4cm, labels slightly soiled, 1 capsule slightly corroded, Lot 6318: u. 5x3cm, labels slightly soiled, 1 capsule slightly corroded, Lot 6319: u. 5x3cm, 1x3.5cm, labels slightly soiled, capsules slightly corroded, Lot 6320: u. 1x3.5cm, several labels very slightly damp affected, 4 capsules corroded, rest showing slight signs of corrosion, Lot 6321: u. 3x3cm, very good color and clarity, lightly soiled labels, 1 very slight sign of old seepage, damaged ovc lid, Lot 6322: u. 3x3cm, very good color and clarity, lightly soiled labels otherwise good general appearance, 2 with very slight signs of old seepage, Lot 6323: u. 3x3cm, very good color and clarity, lightly soiled labels, 1 with slight sign of old seepage, Lot 6324: u. 3x3cm, very good color and clarity, lightly soiled labels otherwise good general appearance, 1 with very slight sign of old seepage, Lot 6325: u. 7x3cm, 2x3.5cm, 1x4cm, U.S. import labels very slightly soiled, 1 slightly marked, 5 capsules slightly corroded, Lot 6326: u. 5vts, 1ts, 4 labels partially wine stained, 1 scuffed, capsules slightly corroded with signs of old seepage

6291	12 bts (owc)	
6292	12 bts (owc)	
6293	12 bts (owc)	
6294	12 bts (owc)	
6295	12 bts (owc)	
6296	12 bts (owc)	
6297	12 bts (owc)	
6298	12 bts (owc)	
6299	12 bts (owc)	
		per lot: HKD35,000-50,000 USD4,200-6,000
6300	6 bts (owc)	
		per lot: HKD18,000-26,000 USD2,200-3,200
6301	6 mags (owc)	
		per lot: HKD35,000-50,000 USD4,200-6,000

In 2014, leather and smoke on the nose, incredibly spicy and full of aniseed. On the palate, an extraordinary chocolate taste, with a touch of cooked peppers. The tannins melt in the mouth, all iron and velvet. Utterly seductive. Serena Sutcliffe, MW
WA 95

2014年品嚐，皮革和煙燻氣息濃厚，散發美妙的辛香和茴香。嚐到絕佳的巧克力味，一絲熟青椒味。丹寧柔和地在口中融化，充滿鐵香，質感如天鵝絨完美柔軟。極致誘人。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

6302	12 bts (owc)	
6303	12 bts (owc)	
6304	12 bts (owc)	
6305	12 bts (owc)	
6306	12 bts (owc)	
6307	12 bts (owc)	
6308	12 bts (owc)	
6309	12 bts (owc)	
6310	12 bts (owc)	
6311	12 bts (owc)	
6312	12 bts (owc)	
6313	12 bts (owc)	
6314	12 bts (owc)	
6315	12 bts (owc)	
6316	12 bts (owc)	
6317	12 bts (owc)	
6318	12 bts (owc)	
6319	12 bts (owc)	
6320	12 bts (owc)	
6321	12 bts (owc)	
6322	12 bts (owc)	
6323	12 bts (owc)	
6324	12 bts (owc)	per lot: HKD55,000-85,000 USD7,000-10,000
6325	11 bts (owc)	per lot: HKD50,000-80,000 USD6,000-10,000
6326	6 mags (owc)	per lot: HKD60,000-85,000 USD7,500-10,000

Château Haut Brion 1979

*Pessac-Léognan (Graves), 1er Cru Classé
u. 4x3cm, soiled labels, purchased from special Christie's
anniversary sale in May 1985*

Rich, luscious, liquorice nose. Touch of leather. Lots of chocolate and leather on the taste. Beautiful balance. So sweet and generous and very Haut Brion. A favourite of Prince Robert's!
Serena Sutcliffe, MW
WA 93

濃稠豐厚的甘草香，帶一絲皮味。入口充滿巧克力及皮革味，平衡度出色，十分甜美的侯伯王，為侯貝王子的至愛！施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

6327	12 bts (owc)	per lot: HKD24,000-35,000 USD3,000-4,200
------	--------------	---



Château Haut Brion 1970

Pessac-Léognan (Graves), 1er Cru Classé

Lot 6328: u. 3x3cm, 2x3.5cm, 2x4cm, 2x4.5cm, 2 labels slightly damp stained, rest damp stained, Lot 6329: u. 1x3cm, 2x3.5cm, 5x4cm, 2x4.5cm, 1x5.5cm, labels lightly damp soiled, capsules showing signs of corrosion, Lot 6330: u. 1x3cm, 2x3.5cm, 4x4cm, 3x4.5cm, 2x5cm, 1x5.5cm, banded prior to inspection, labels glue stained down sides and slightly soiled, 2 capsules corroded and slightly damaged on top, rest slightly corroded, Lot 6331: u. 1x3cm, 4x3.5cm, 3x4cm, 1x5cm, 1x5.5cm 1x6cm, labels lightly glue striped down sides and slightly soiled, capsules slightly corroded, Lot 6332: u. 2x3.5cm, 6x4cm, 3x4.5cm, 1x5cm, labels lightly glue stained down sides, 3 also slightly damp soiled, capsules corroded, 1 with signs of old seepage, Lot 6333: u. 1x3cm, 4x4cm, 3x4.5cm, 1x5cm, 1x5.5cm, 2x6cm, labels glue stained down sides, 1 also slightly torn, capsules slightly corroded, 2 with signs of old seepage, several corks slightly sunken, Lot 6334: u. 4x3.5cm, 3x4cm, 1x4.5cm, 2x5cm, 2x5.5cm, labels glue and damp stained down both sides, 2 also slightly wine stained, capsules slightly corroded, 4 with signs of old seepage, Lot 6335: u. 1x3cm, 2x3.5cm, 3x4cm, 4x4.5cm, 1x5cm, 1x5.5cm, labels lightly glue striped down sides and slightly damp stained, 1 also slightly wine stained along one edge, capsules slightly corroded and 1 slightly damaged on top, Lot 6336: u. 1x3cm, 1x3.5cm, 3x4cm, 2x4.5cm, 2x5cm, 2x5.5cm, 1x6cm, labels glue and damp stained down both sides, 2 capsules slightly corroded with signs of old seepage, Lot 6337: u. 2x3cm, 2x3.5cm, 5x4cm, 1x4.5cm, 1x5cm, labels very lightly soiled, 1 nicked along top edge and bottom right corner, several very slightly nicked around edges, capsules showing slight signs of corrosion, Lot 6338: u. 6x4cm, 1x4.5cm, 2x5cm, 2x5.5cm, 1x6.5cm, labels glue striped down sides, 3 slightly scuffed, 3 soiled, capsules corroded, Lot 6339: u. 3x3cm, 6x3.5cm, 2x4.5cm, labels lightly damp soiled, capsules showing slight signs of corrosion, corks slightly sunken, 2 with slight signs of old seepage, Lot 6340: u. 2x3cm, 2x3.5cm, 5x4cm, 1x4.5cm, 2x5cm, labels damp stained, 1 capsule corroded and damaged on top exposing cork, rest showing signs of corrosion,

Lot 6341: u. 5x4cm, 4x4.5cm, 2x5cm, banded prior to inspection, labels glue stained down sides, 2 damp stained, capsules slightly corroded, several slightly damaged on top, Lot 6342: u. 1vts, 1ts, 1hs, 1h/m, 1ms, labels damp stained down sides, Lot 6343: u. 1vts, 2ts, 1hs, 1ts, labels damp stained down sides, capsules worn by case dividers, Avery's slip labels

In 2014, this has a big, leathery bouquet, emphatically 1970. Mocha sweetness on the palate, with strong notes of black truffles. Dark chocolate finish that lends a tannic note. Serena Sutcliffe, MW

2014年品嚐，濃厚的皮革香，絕對是1970年的代表。嚐到莫卡的甘香，濃郁的黑松露味道。收結有黑巧克力味，丹寧頗突出。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

6328	12 bts (owc)	
6329	12 bts (owc)	
6330	12 bts (owc)	
6331	12 bts (owc)	
6332	12 bts (owc)	
6333	12 bts (owc)	
6334	12 bts (owc)	
6335	12 bts (owc)	
6336	12 bts (owc)	
6337	12 bts (owc)	
6338	12 bts (owc)	
6339	12 bts (owc)	
6340	12 bts (owc)	
		per lot: HKD19,000-26,000 USD2,400-3,200
6341	11 bts (owc)	
		per lot: HKD17,000-24,000 USD2,000-3,000
6342	6 mags (owc)	
6343	6 mags (owc)	
		per lot: HKD22,000-35,000 USD2,800-4,200

“This has a big, leathery bouquet, emphatically 1970.”

SERENA SUTCLIFFE, MW
ON HAUT BRION 1970





Château Haut Brion 1961

Pessac-Léognan (Graves), 1er Cru Classé

Lot 6344: u. 1x3cm, Nicolas stamped, slightly bin soiled labels, new capsules, 1 cut to reveal cork 'Rebouche au Chateau 1985', Lot 6345: u. 1x3cm, 3x3.5cm, 3x4cm, 2x4.5cm, 2x5cm, 1x5.5cm, good color and clarity, labels very slightly soiled, 1 slightly stain spotted on upper edge, capsules slightly corroded and worn, 2 slightly damaged on top, 7 slightly sunken corks, Lot 6346: u. 3x3.5cm, 3x4cm, 3x4.5cm, 1x5cm, 2x5.5cm, slightly stained, scuffed and bin soiled labels, capsules slightly corroded, Lot 6347: u. 2x3.5cm, 4x4cm, 1x5cm, 4x5.5cm, 1x6cm, labels slightly soiled, 1 soiled, slightly worn at top edge and slightly scuffed, 1 capsule slightly damaged, cork slightly sunken, ovc lid partly missing, Lot 6348: u. 1x3cm, 4x4cm, 4x4.5cm, 2x5cm, labels slightly soiled, 3 soiled, 2 slightly scuffed, 4 capsules slightly corroded, 1 sunken and 2 slightly sunken corks, ovc lid damaged, Lot 6349: u. 3x3cm, 2x3.5cm, 1x4.5cm, 3x5cm, 1x5.5cm, good color and clarity, lightly soiled labels, slightly corroded capsules, slightly sunken corks

This was the year when some stainless steel vats were introduced at Haut Brion, the first in Bordeaux. In 2014, a devilishly deep, aromatic nose, with notes of gravel and lead pencil. Great cherry and bilberry flavours on the palate. This is a huge, chewy, almost edible wine, doing honour to this incredible vintage. Serena Sutcliffe, MW
WA 100

從這一年開始，侯伯王開始部分採用不銹鋼酒桶，乃波爾多的先鋒。2014年品嚐，誘人欲醉的芳濃酒香，帶些沙礫和鉛筆氣息。嚐到櫻桃和覆盆子味道。酒體豐腴巨碩，口感柔韌，幾乎可嚼，是向這美好年份的致敬。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

- 6344 12 bts (owc)
 - 6345 12 bts (owc)
 - 6346 12 bts (owc)
 - 6347 12 bts (owc)
- per lot: HKD180,000-260,000
USD22,000-32,000
- 6348 11 bts (owc)
- per lot: HKD150,000-240,000
USD19,000-30,000
- 6349 10 bts (owc)
- per lot: HKD140,000-200,000
USD17,000-24,000

LOTS 6344, 6353, 6350

Château Haut Brion 1959

Pessac-Léognan (Graves), 1er Cru Classé

Lot 6350: u. 5x3cm, 2x3.5cm, 1x5cm, excellent color and clarity, banded prior to inspection, original tissues damaged, labels lightly bin soiled, capsules slightly corroded, ovc slightly damaged and fragile, Lot 6351: u. 4x3cm, 4x3.5cm, 3x4cm, 1x4.5cm, excellent color and clarity, banded prior to inspection, in original tissues, capsules slightly corroded, labels slightly bin soiled, ovc slightly damaged and fragile

In 2014, intense coffee beans on the nose. Huge, voluptuous guava and pomegranate flavours on the palate, so alluring and come-hither. Then follows a fascinating saline finish that makes it even more intriguing. A simply fabulous wine and what an amazing contrast with the 1961, which is majestic in quite a different way. Serena Sutcliffe, MW
WA 93

2014年品嚐，香濃咖啡豆氣息撲鼻。充沛豐富的番石榴和紅石榴味道，令人垂涎。收結帶鹹味，更顯得她曼妙誘人。傑出佳釀，與風格不一但同樣驚艷的1961年成奇妙對比。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

- 6350 12 bts (owc)
 - 6351 12 bts (owc)
- per lot: HKD160,000-220,000
USD20,000-28,000

Château Haut Brion 1953

Pessac-Léognan (Graves), 1er Cru Classé

Lot 6352: u. 1bn, Nicolas stamped labels, labels slightly wrinkled and slightly soiled, long capsules but assumed recorked 1985, wooden case stamped Haut Brion 1953, Lot 6353: u. 1bn, Nicolas stamped labels, labels slightly wrinkled, 1 capsule slightly torn around collar, 1 capsule cut to reveal cork branded vintage 1953 and rebouché au Château 1985, wooden case stamped Haut Brion 1953

The bouquet has that glorious breed of the best 1953s. Pure joy. Such beautiful delicacy, class and seductive fruit. Dances on the palate. Coffee liqueur and smoke finish. A recent bottle was more cigary than ever, maybe like the wet end of a great Cohiba! Lovely balance and breed. This always was a great wine, already totally alluring in the Sixties - and now lingering beauty is underpinned by real substance. Serena Sutcliffe, MW
WA 95

花香流露1953年的瑰麗風格。細緻典雅，果味令人垂涎。口感活潑跳脫。收結有咖啡甜酒和煙燻香味。最近品嚐的瓶裝，香柏木味比以往更甚，甚至有點像高斯巴雪茄末端稍濕的香氣！結構平衡，格調迷人。一向出色，在六十年代已經非常引人注目，歲月不改其風韻，但更添了內涵。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

- 6352 6 mags (wc)
 - 6353 6 mags (wc)
- per lot: HKD100,000-160,000
USD12,000-20,000

COMMUNITY HEALTH ADVOCATES AND EMPOWERING RURAL CHINA'S NEW MOMS

Bringing Health & Nutrition Training to New Mothers in Rural China

Stanford | REAP Rural Education
Action Program

The quality of rural health care is so poor that in many rural communities, the probability of being hurt is higher than the probability of being healed.

While this is a problem for all rural residents, it is particularly serious for mothers and grandmothers who are trying to raise their babies and grandbabies in villages across China.

For this especially vulnerable population, access to quality health care is limited, leaving new mothers adrift in a sea of child-rearing rumors and old wives' tales. Rural moms hope to give their children the best childhood possible, but lack a reliable source of support.

Our goal is to give them the support they need, and empower them, to let their babies thrive.

When you buy wine from the Philanthropist's Cellar, it enables REAP and our partners in China to launch a new program to teach mothers how to care for their babies and bring quality and sustainable health care to all parents and in rural communities.

Our approach is simple. We are recruiting village-based Community Health Advocates to bridge the gap between pediatrician and baby. The Community Health Advocate is a trained local mom who will:

- Make monthly visits to local households—her neighbors!—and track each child's monthly growth
- Distribute free micronutrient supplements to make sure children are staying healthy.
- Provide new parents with a simple “message of the month” based on the age of the child. Each month's message will target hot topics such as:
 - preventing colds and diarrhea
 - parenting tips
 - breastfeeding support
 - how and when to introduce solid foods, yummy and safe and healthy foods!!

Join us as we continue on our journey of bringing health and happiness to the families of rural China! REAP's action research will directly touch the lives of thousands of China's poorest families ... and leverage of scientific results of us and our partners to upscale to millions!

**A HK\$40,000 WINE PURCHASE SUPPORTS
A COMMUNITY HEALTH AND NUTRITION ADVOCACY
PROGRAM FOR 20 MOM-BABY PAIRS ... THAT IS
CHANGING THE HEALTH FUTURE OF ALL OF THE
BABIES OF AN ENTIRE VILLAGE FOR 1 YEAR!**

社區保健大使讓中國農村新媽媽更堅強 向中國農村新媽媽推廣健康和營養知識

Stanford | REAP Rural Education Action Program



許多農村地區的衛生醫療條件惡劣，受傷的機會甚至遠高於獲治愈的機會。

這是所有農村居民都要面對的問題；但對於全國各地村寨裡努力養育幼兒和孫兒的母親和祖母來說，這個問題尤其逼切。

這個特別處於弱勢的社會群體往往難以接觸到具質素的醫療保健，以至初為人母的媽媽們只能在各種道聽塗說的養兒秘方中盲目摸索。農村母親都希望給孩子最好的一切，卻缺乏可靠的支持。

我們的目標是給她們所需的支持，令她們變得更強大，讓她們的孩子茁壯成長。

每當您在「佳醇澤釀」拍賣會成功競投，就會幫助到REAP和我們在中國的夥伴推行新項目，在農村地區教導新手媽媽照顧嬰兒；並為當地所有孩子的父母提供有質素而且可持續的醫療保健服務。

我們的方法很簡單：我們在每個村裡聘請社區保健大使，協助兒科醫生接觸當地孩子。社區保健大使是經受培訓的當地媽媽，她會：

- 每月探訪當地家庭——她的鄰居，記錄每個小孩每月的成長
- 分發免費的微量營養補充劑，確保孩子們身體健康
- 向新手父母提供簡單的「每月資訊」，內容隨孩子歲數而定。每月的資訊圍繞重點話題，例如：
 - 預防傷風和腹瀉
 - 育兒技巧
 - 母乳餵哺支援
 - 如何及何時開始給孩子吃固體食物，準備美味、安全、健康的食物

請與我們攜手，讓我們繼續為中國農村家庭帶來健康和歡樂！REAP的行動和研究直接影響千千萬萬中國底層百姓家的生活，並推動我們和合作夥伴的科學發現，進一步造福更多人！

每購買\$40,000港元，可資助20對母子享有社區保健及營養大使計劃……等於一年裡為整條村所有嬰兒提供健康的未來！

CHATEAU LA MISSION HAUT-BRION

La Mission Haut Brion, together with Haut Brion itself, are the two 'twins' of top Bordeaux, fascinating in their differences and yet with the shared parentage of ownership and a similar appellation. Sometimes the divergence is dramatic, with deep, structured, majestic La Mission, denser than the sumptuous softness of Haut Brion, but they share the class, complexity and peaty/cigary Pessac- Léognan characteristics that draw in addicts such as ourselves. La Mission is fabulously consistent and with a wonderfully pronounced profile, married with the power to mature to perfection. It should, of course, be a First Growth and it is considered as such, always impressing in vertical tastings with its strong-flavoured impact, challenging its 'rival' at every turn. We, the consumers, want them both, to compare and contrast in consummate style. Serena Sutcliffe, MW

美訊與侯伯王是頂級波爾多之中的「雙子星」，兩間酒莊擁有權比例相同，產地亦相似，但風采各異，令人驚喜。那迥異之處有時令人拍案叫絕，美訊的酒體雄渾深厚、結構優美，相比起侯伯王那高貴的輕柔質感，更顯濃稠；但在她們身上卻又可以找到相似的特有的泥煤/雪茄氣色，讓我們這些劉伶們不能自己，飄然欲往。美訊始終能夠保持水準，個性亮麗突出，而且擁有陳年成熟完美的優秀能力。她固然理應屬一級酒莊之列，贊同者不乏其人。她在垂直品試時總能以強烈的酒味讓人驚喜，堪與其「對手」一較高下。我等酒客卻希望兩者兼得，好讓我們為她們進行一場華麗的比較。施慧娜（葡萄酒大師 M.W.）

Château La Mission Haut-Brion 2005

Talence (Pessac-Léognan), Grand Cru Classé

Lot 6355: Packed in 2x6-bottle owc

69% Merlot, 30% Cabernet Sauvignon, 1% Cabernet Franc.

Simply fabulous, overwhelming nose of deep, blackberry intensity, with no sense of the high alcohol. The wonderful projection is due to slightly higher acidity which gives it great backbone. Stunning composition and fruity juiciness. Extraordinary concentration, excitement and health. All the impact comes from great care on the picking dates - there is no over-extraction, just profound flavour and huge length of red fruit. Serena Sutcliffe, MW
WA 100

以69%梅樂、30%卡本納蘇維翁、1%卡本納弗朗釀造。美妙強勁的黑莓香氣，由於酸度較一般為高，令結構緊緻平衡，令人感受不到高酒精度。擁有迷人的果味，十分濃烈及健碩佳美。全靠小心選定日子採摘葡萄，並在釀酒過程中沒有過度抽取葡萄物質，因此能夠帶出深厚濃稠的味道及悠長的紅果氣息。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

6354	12 bts (owc)	
6355	12 bts (owc)	per lot: HKD38,000-50,000 USD4,800-6,000
6356	6 mags (owc)	per lot: HKD38,000-50,000 USD4,800-6,000

Château La Mission Haut-Brion 1989

Talence (Pessac-Léognan), Grand Cru Classé

Lot 6357-6365: Excellent appearance. Lot 6366: Excellent appearance. 1 label slightly marked at top left. Lot 6367: Good levels, labels very slightly damp spotted, otherwise very good general appearance

Thicker, darker colour than the '90, but more mature.

Wonderfully dense, intense, concentrated bouquet of vanilla, violets and cigars. Blackberry compote. Totally rich and mouth coating. So thick and lush. Touch of Seville oranges and cloves. Pure exotica. I think even more exciting than the sleek, beautiful '90. Phenomenal. Serena Sutcliffe, MW
WA 100

色澤較1990年份深厚，但更加成熟。濃得化不開的雲呢拿、紫羅蘭及雪茄的綿密芳香。又像糖漬黑莓，肥碩醇厚，滿口溢香。帶點西班牙沙維爾香橙和丁香的韻味，充滿無可比擬的異國風情。1990年份的作品無疑順滑佳美，但我認為此酒更令人欣喜若狂。超凡入聖。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

6357	12 bts (owc)	
6358	12 bts (owc)	
6359	12 bts (owc)	
6360	12 bts (owc)	
6361	12 bts (owc)	
6362	12 bts (owc)	
6363	12 bts (owc)	
6364	12 bts (owc)	
6365	12 bts (owc)	
6366	12 bts (owc)	per lot: HKD80,000-110,000 USD10,000-14,000
6367	24 hbs (owc)	per lot: HKD80,000-110,000 USD10,000-14,000



Château La Mission Haut-Brion 1985

Talence (Pessac-Léognan), Grand Cru Classé
 Lot 6368: Good levels, 4 labels damp spotted, rest very lightly damp soiled otherwise very good general appearance, Lot 6369: Excellent levels, 4 labels very slightly wrinkled, 3 labels very slightly soiled, Lot 6370: Good levels, 4 labels very slightly wrinkled, 1 very slightly scuffed, Lot 6371: Good levels, 2 labels very slightly wrinkled, 4 labels very slightly soiled, Lot 6372: Good levels, 5 labels very slightly soiled, Lot 6373: u. 1bn, 4 labels slightly wrinkled, 1 very slightly scuffed, Lot 6374: Very good levels, color and clarity, capsules slightly scuffed and nicked on the bottom edges by cases dividers, otherwise very good general appearance

This vintage marked the real imprint of the new Dillon ownership, following the family's acquisition of the property in 1983. A wonderful, rich, exciting nose, plummy and fresh. Intoxicating really. So luscious on the palate and still so young. Oozing beautiful fruit and with a heavenly tobacco finish. Perfectly composed and poised - exemplary. Serena Sutcliffe, MW WA 92

帝龍家族於1983年購入美訊酒莊，這年份標誌著帝龍家族掌舵的開始。傑出的濃郁香氣，新鮮的洋李令人迷醉。豐富的口感，仍然非常年青。曼妙的水果加上迷人的煙草味收結，結構完美，為一模範作品。施慧娜(葡萄酒大師M.W.)

Château La Mission Haut-Brion 1982

Talence (Pessac-Léognan), Grand Cru Classé
 Lot 6375-6376: Excellent levels, color, clarity and general appearance for age, Lot 6377: Excellent appearance, Lot 6378: Excellent appearance, 1 capsule scuffed at base, Lot 6379: u. 3bn, excellent appearance, Lot 6380: 1 scuffed capsule, otherwise very good levels, color, clarity and general appearance for age, Lot 6381: 1 capsule scuffed at base, otherwise excellent appearance, Lot 6382: 2 slightly corroded and scuffed capsules, otherwise very good levels, color, clarity and general appearance for age, Lot 6383: 1 slightly nicked and 1 slightly corroded capsules, otherwise very good levels, color, clarity and general appearance for age, Lot 6384: 2 very slightly scuffed capsules, otherwise very good levels, color, clarity and general appearance for age, Lot 6385: Capsules slightly scuffed at base, otherwise excellent appearance, Lot 6386: Capsules scuffed at base by case dividers, damaged owc lid, Lot 6387: 4 labels slightly scuffed at base due to case dividers, Lot 6388: u. 1bn, 1 label very slightly soiled, 1 slightly wrinkled, 1 capsule slightly torn, 1 slightly discolored on top, otherwise excellent general appearance

In 2014, the sheer fireworks and complexity on the nose of this are staggering. Deep cassis predominates, with whiffs of a great Cohiba! Glorious fleshy, black fruit jam taste. Mouth-coating and rich. Long, ripe, round - and exciting. Profound, deep and still tannic - a wine of huge impact. In 2015 and from magnum, the tobacco notes were in the ascendant. Serena Sutcliffe, MW WA 100

2014年品嚐，複雜的香氣噴薄而出，令人傾倒。主調是濃厚的黑加侖子，帶些許Cohiba雪茄氣息！酒體肥碩豐滿，味如黑肉水果醬。口感圓融，包圍口腔。香味悠長圓熟，不失刺激感覺。酒感深邃，但丹寧頗強，酒勁十足。2015年品嚐1.5公升，煙草香越加明顯。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

- 6368 12 bts (owc)
 - 6369 12 bts (owc)
 - 6370 12 bts (owc)
 - 6371 12 bts (owc)
 - 6372 12 bts (owc)
 - 6373 12 bts (owc)
- per lot: HKD28,000-40,000
USD3,500-5,000
- 6374 6 mags (owc)
- per lot: HKD28,000-40,000
USD3,500-5,000

- 6375 12 bts (owc)
 - 6376 12 bts (owc)
 - 6377 12 bts (owc)
 - 6378 12 bts (owc)
 - 6379 12 bts (owc)
 - 6380 12 bts (owc)
 - 6381 12 bts (owc)
 - 6382 12 bts (owc)
 - 6383 12 bts (owc)
 - 6384 12 bts (owc)
 - 6385 12 bts (owc)
 - 6386 12 bts (owc)
 - 6387 12 bts (owc)
- per lot: HKD75,000-100,000
USD9,500-12,000
- 6388 6 mags (owc)
- per lot: HKD90,000-140,000
USD11,000-17,000

“Perfectly composed and poised - exemplary.”

SERENA SUTCLIFFE, MW
 ON LA MISSION HAUT-BRION 1985





CHATEAU COS D'ESTOURNEL

The sheer expression of St. Estèphe comes to us from this great property, just over a little stream from Lafite and Pauillac. As the ground rises, you see the wonderfully exotic architecture of Cos, a landmark in the Médoc and one of the most distinctive of all its labels. The wines of Cos possess that real St. Estèphe flavour and 'bite', dense and indubitably long-lived. They are monuments of minerality and impact, with a great, long sign-off on the palate. Serena Sutcliffe, MW

這偉大酒莊的出品令我們對聖埃斯塔菲酒區 (St. Estèphe) 有了更正確的評價。跟拉菲堡 (Lafite) 及波亞克區 (Pauillac) 僅一河之隔的歌斯堡 (Cos)，因地勢偏高的關係，你可輕易看到她那美妙的特色建築，這不單是梅多克區 (Medoc) 的地標，也是當地其中一座最獨特的莊園。酒莊每年的出品都充份體現出聖埃斯塔菲區佳釀的風味和「咬勁」。無與倫比的純厚和毋庸置疑的活力。此酒酒味悠長出眾，其礦物味及震撼力足以令她名垂青史。施慧娜 (葡萄酒大師M.W.)

Château Cos d'Estournel 1986

St. Estèphe, 2ème Cru Classé

Lot 6389: Excellent levels, color and clarity, labels slightly scuffed, 2 slightly nicked and 1 nicked on the edges, 6 slightly scuffed capsules, Lot 6390: u. 2bn, excellent color and clarity, lightly soiled labels and 2 scuffed capsules, Lot 6391: u. 2bn, very good color and clarity, labels slightly scuffed, 2 scuffed and nicked, 2 scuffed capsules, Lot 6392: Good levels, color and clarity, 7 slightly soiled and nicked labels, very slightly scuffed capsules
At 30 years old, this has taken a turn back towards youth, tannin and power. It is still the essence of St. Estèphe, with huge impact and thick texture, literally lining the palate with saline strength. No hurry to drink this yet. Serena Sutcliffe, MW
WA 95

陳年三十載，竟然回復青春，丹寧和勁度十足。體現 St. Estèphe 產區的精粹，勁道澎湃，質感厚實，入口滿是鹹香。目前毋須急於享用。施慧娜 (葡萄酒大師 M.W.)

- 6389 12 bts (owc)
- 6390 12 bts (owc)
- 6391 12 bts (owc)
- 6392 12 bts (owc)

per lot: HKD12,000-17,000
USD1,500-2,000

Château Cos d'Estournel 1982

St. Estèphe, 2ème Cru Classé

Lot 6393: Excellent levels, color and clarity, very slightly scuffed labels on the edges, otherwise good general appearance for age, Lot 6394: Labels very slightly wrinkled and peeling at edges, Lot 6395: Very good levels, color and clarity, very slightly soiled labels, very slightly scuffed and worn capsules, owc damaged, Lot 6396: Excellent levels, color and clarity, 2 scuffed labels, rest slightly scuffed, Lot 6397: u. 1bn, very good color and clarity, lightly soiled labels, very slightly scuffed capsules, Lot 6398: Very good levels, color and clarity, labels lightly soiled, 2 wine stained, slightly scuffed and worn capsules, 1 sign of old seepage., Lot 6399: Excellent levels, color and clarity, bin soiled labels, capsules slightly worn and scuffed on the bottom edges
Tasted from magnum at 28 years old. This has the real stamp of its appellation and the roasted berries of 1982. Dense liquorice and spicy aromatics with luscious raisins at the end. In 2011, a wonderful spicy nose. And a very "oriental" taste, like the pagodas of the Château itself! Serena Sutcliffe, MW WA 95

上一次品試了一款陳釀二十八年的1.5公升作品。原產地的精髓可謂盡在其中：散發出1982年的烘培莓子風味。洋溢厚稠的甘草及辛辣香氣，拌以芳馥甜腴的葡萄乾尾韻。於2011年品嚐，辛辣味十分出色，更富有濃厚的東方氣息，就如酒莊的寶塔一樣！施慧娜 (葡萄酒大師M.W.)

- 6393 12 bts (owc)
- 6394 12 bts (owc)
- 6395 12 bts (owc)
- 6396 12 bts (owc)
- 6397 12 bts (owc)
- 6398 12 bts (owc)

per lot: HKD26,000-35,000
USD3,200-4,200

- 6399 6 mags (owc)

per lot: HKD28,000-40,000
USD3,500-5,000

CHATEAU DUCRU BEAUCAILLOU

A silky sip of Château Ducru Beaucaillou is a total evocation of St. Julien. The scent, fruit and depth of this great second growth oozes class, a liquid tribute to terroir and the winemaking intelligence and integrity of the Borie family, the late Jean- Eugène, François-Xavier and, since 2003, Bruno Borie. When the wines are young, they have huge, black-fruit impact that is almost edible and this quality enables Ducru vintages from the Seventies, Sixties and Fifties to show with such grace. The sleek texture and alluring layers of taste on a mature bottle of Beaucaillou is difficult to beat, as those of us who know the 1961 can attest. The 1966 is marvelously exciting, the 1970 legendary, the 1975 quite brilliant and the 1982 immensely breedy and seductive. The wines from 1995 onwards have impressive definition and great style and no-one should be without the 2003 and 2004, two fabulous wines of dramatically different character, as dictated by two wildly differing climatic conditions. The essence of Bordeaux is all here. Serena Sutcliffe, MW

只需稍嚐Château Ducru Beaucaillou，St. Julien的地源特色頓然浮現。這款二級酒莊的美酒芳香馥郁、果味豐富、層次深厚，散發典雅氣息，盡展產區風土特色和超群的釀酒技藝，還有Borie家族恪守的原則：家族本由已故的Jean- Eugène 領導，後有François-Xavier和自2003年執掌酒莊的Bruno Borie。酒齡淺的佳釀一般具有澎湃豐富的黑肉水果味，口感結實豐滿，這種品質賦予五十年代至七十年代的Ducru佳釀一種優雅超然的格調。佳釀質感細膩，味道層次豐富，狀態成熟的Beaucaillou佳釀簡直是無可匹敵，如我一樣有幸品嚐過1961年的人皆可作證。1966年同樣令人興奮激動；1970年是傳說中的名品；1975年亦算傑出；1982年風韻流香，令人無可抗拒。1995年以後的佳釀個性出眾，格調極好；2003和2004年是必試年份，她們遭遇極端不同的天氣環境，個性南轅北轍，大異其趣。波爾多的菁華盡見於此。施慧娜（葡萄酒大師MW。）

Château Ducru Beaucaillou 2009

St. Julien, 2ème Cru Classé

Lot 6400-6401: In original tissues, excellent levels and appearance, Lot 6402-6405: In original tissues

In 2015, a very blueberry nose, full of richness, generosity and warmth. Opulent, tarry, and full of black fruit on the palate.

Succulence and redolent of scented wild herbs.

Serena Sutcliffe, MW

WA 100

2015年品嚐，充滿藍莓香，飽滿豐富溫暖。華麗的黑色水果味道。多汁，具濃烈的野生香料氣息。施慧娜（葡萄酒大師MW。）

6400 12 bts (owc)

6401 12 bts (owc)

6402 12 bts (owc)

6403 12 bts (owc)

6404 12 bts (owc)

6405 12 bts (owc)

6406 12 bts (owc)

6407 12 bts (owc)

per lot: HKD20,000-28,000

USD2,400-3,500

Château Ducru Beaucaillou 1986

St. Julien, 2ème Cru Classé

Lot 6408: Good levels and appearance, Lot 6409: u. 1bn, 1

label slightly damp stained and peeling, otherwise good general appearance

In 2015, a lovely, breedy, cigary nose, denoting a big, inky wine, which it is. Totally rich, opulent and glossy on the palate. Such a chocolate, leather and liquorice finish, coating the entire mouth.

Serena Sutcliffe, MW

WA 90+

6408 12 bts (owc)

6409 12 bts (owc)

per lot: HKD11,000-15,000

USD1,400-1,900



Château Ducru Beaucaillou 1982

St. Julien, 2ème Cru Classé

Lot 6410: 1 capsule slightly torn, otherwise excellent appearance, Lot 6411: Excellent levels, labels slightly soiled, 1 soiled, Lot 6412: Very lightly bin soiled labels, scuffed at sides, capsules scuffed at base, Lot 6413: Slightly bin soiled labels and scuffed at edges, Lot 6414: Bin soiled labels, slightly scuffed capsules, Lot 6415: Good levels, labels slightly damp stained, 1 slightly scuffed, 1 slightly scuffed and coming loose, 1 coming loose, 3 capsules slightly worn, Lot 6416: Very good levels, color and clarity, slightly loose labels, 3 lightly wine stained labels, 3 with slight signs of old seepage

Enormous freshness on the nose. Great "frankness" of bouquet. Huge depth of flavour which unfolds in multi-dimensional fashion. Still could go the distance. Serena Sutcliffe, MW
WA 96

香氣仍然非常新鮮，直接了當。味道濃郁而且表現出很多不同層次。現在可以享用但也可以陳年良久。施慧娜(葡萄酒大師 M.W.)

6410	12 bts (owc)		
		per lot: HKD24,000-32,000	
		USD3,000-4,000	
6411	6 mags (owc)		
6412	6 mags (owc)		
6413	6 mags (owc)		
6414	6 mags (owc)		
6415	6 mags (owc)		
6416	6 mags (owc)		
		per lot: HKD26,000-35,000	
		USD3,200-4,200	

Château Ducru Beaucaillou 1970

St. Julien, 2ème Cru Classé

Lot 6417: u. 7bn, bin soiled and faded labels, some scuffed at base, slightly corroded capsules, owc badly damaged, Lot 6418: u. 3bn, 6vts, 3ts, faded and slightly bin soiled labels, scuffed and partially corroded capsules, damaged owc lid, Lot 6419: u. 5bn, 3vts, 2ts, 1t/hs, slightly faded labels, slightly wrinkled at sides, very slightly corroded capsules, Lot 6420: u. 2bn, 5vts, bin soiled and faded labels, scuffed capsules, labels partially missing, owc damaged, Lot 6421: u. 4bn, 3vts, excellent color and clarity, bin soiled, scuffed and faded labels, scuffed and damaged capsules, damaged owc, missing lid, Lot 6422: u. 1bn, 5vts, 4ts, 1t/hs, 1hs, faded and slightly bin soiled labels, capsules slightly corroded, Lot 6423: u. 5bn, 4vts, 3ts, slightly faded labels, Lot 6424: u. 1bn, labels good appearance, 5 capsules damaged around collar, 1 slightly worn, Lot 6425: u. 4vts, 1 label detached, labels slightly soiled and peeling at edges, 1 capsule corroded, 3 capsules damaged around collar, Lot 6426: u. 5bn, 1ts, very good color and clarity, very lightly scuffed labels, capsules scuffed, nicked and slightly corroded, Lot 6427: u. 3bn, 1ts, repacked from owc, lightly bin soiled and faded labels, 1 corroded capsule, 1 badly scuffed

A nose of such seduction and sweetness. One of the most complete Bordeaux bouquets you will ever experience. Utterly satisfying in all its aspects. A starry wine which has always been special. Tasted again, at 37 years old, and it is flawless. Luxurious, luscious, and classic - and so young. Absolutely juicy. Blueberries on the palate, with a concentrated cassis finish. A badge of honour for the late, great Jean-Eugène Borie. On its 40th birthday, drunk in London but a bottle direct from the chateau, this was pure delight. There is a touch of fragrant, even haunting, mint on the nose. Then the flavours explode with fruit and verve on the palate. So incredibly sweet and ripe. A miraculous 1970. Serena Sutcliffe, MW

此酒擁有誘人甜美的香氣。是你品嚐的美酒中，最具波爾多芳香的其中之一。各方面也令人讚不絕口的「星級」出品。再次品嚐她陳年37載的出品，不禁要讚嘆其完美！奢華、甘美及典雅，卻依然年輕。果汁滿溢。藍莓的香甜在味蕾間徘徊，以緊緻的黑加侖Eugene Borie的晚收佳作。在此酒陳年40歲時，我於倫敦品嚐了一瓶由酒莊直接運到的出品，她是多麼的優美！縷縷芳香飄至，可感受到濃烈和薄荷香氣。而滿溢的水果味道則在口腔內爆發。令人垂涎的香甜成熟。驚世的1970年出品。施慧娜(葡萄酒大師M.W.)

6417	12 bts (owc)		
6418	12 bts (owc)		
6419	12 bts (owc)		
6420	12 bts (owc)		
6421	12 bts (owc)		
6422	12 bts (owc)		
6423	12 bts (owc)		
			per lot: HKD15,000-20,000
			USD1,900-2,400
6424	6 mags (owc)		
6425	6 mags (owc)		
6426	6 mags (owc)		
6427	6 mags (cn)		
			per lot: HKD15,000-20,000
			USD1,900-2,400

Château Ducru Beaucaillou 1961

St. Julien, 2ème Cru Classé

Lot 6428: u. 3t/hs, 4hs, 2h/ms, pale but bright in color, labels slightly loose and soiled, 2 scratched, torn and partially missing, 2 nicked, damaged owc, Lot 6429: u. 5t/hs, 3hs, in original tissues, very good general appearance for age, pale and bright in color, owc lid slightly damaged

This has always been a shining star of the vintage, with a magical quality that it fully retains in 2016. A totally seductive, classy, cedary scent leads to a palate of such succulence and well-bred 'sweetness' and fascination. The texture is caressing, the depth subtle and long-lasting, the reputation utterly deserved. It enchanted all round the table. Serena Sutcliffe, MW

6428	9 bts (owc)		
		per lot: HKD35,000-50,000	
		USD4,200-6,000	
6429	8 bts (owc)		
		per lot: HKD35,000-50,000	
		USD4,200-6,000	

CHATEAU LEOVILLE LAS CASES

A Super-Second that would be King! The late Michel Delon honed and crafted this wine to increasingly majestic levels, with a decreased amount of grand vin to second wine that really raised the stakes, and his son, Jean-Hubert, has continued in this vein. The structure of Las Cases, especially in great Cabernet Sauvignon years, such as 1996, is almost Latour-like. After all, it is next door. Serena Sutcliffe, MW

王者般的超級二級列級酒莊。已過世的前任莊主米歇爾·德倫 (Michel Delon) 晚年時大刀闊斧地改革此酒令其酒質登峰造極。同時，他減少主牌葡萄酒及副牌葡萄酒產量的決定更是功不可沒。他的兒子尚·休伯特 (Jean-Hubert) 繼承了他的遺志。拉斯卡司堡 (Château Léoville Lascases) 出品的酒體結構跟拉圖堡 (Château Latour) 出品極為相似。說到底，拉斯卡司堡跟拉圖堡可是左鄰右里呢！施慧娜 (葡萄酒大師M.W.)

Château Léoville Las Cases 2005

St. Julien, 2ème Cru Classé

Lot 6430-6432: Excellent levels and appearance

Real finesse on the nose although it is tight and concentrated at this early stage. Lovely vanillin and berries, plus the great breed and class of the château. The tannins have huge polish. Serena Sutcliffe, MW
WA 97+

極其芳香細膩，雖然仍處於緊緻濃稠的年輕階段。洋溢可口的雲呢拿及莓子的宜人味道，並體現出這個酒莊應有的列級和一貫水準。丹寧有如千槌百鍊。施慧娜 (葡萄酒大師M.W.)

- 6430 12 bts (owc)
- 6431 12 bts (owc)
- 6432 12 bts (owc)

per lot: HKD18,000-24,000
USD2,200-3,000

Château Léoville Las Cases 1985

St. Julien, 2ème Cru Classé

Lot 6433: u. 1bn, labels slightly wrinkled at edges, 2 slightly soiled, Lot 6434: u. 1bn, labels slightly wrinkled and slightly damaged around edges, Lot 6435: u. 2bn, labels slightly wrinkled and very slightly nicked along bottom edge, 5 slightly soiled, Lot 6436: Good levels, 1 label slightly damp stained, 3 slightly damaged along bottom edge, all slightly wrinkled by damp, 1 capsule slightly corroded on top, Lot 6437: u. 4bn, 4vts, all labels slightly damaged at edges and several peeling at corners, 8 labels slightly damp stained, 4 damp stained, capsules showing slight signs of corrosion, ovc damp affected

A beautiful, generous, blackberry nose, with tempting 1985 opulence and generosity. Lovely ripe plums on the palate. So fresh and fruity. Sink into it. A riveting comparison with the totally different, but equally excellent, 1986. Serena Sutcliffe, MW
WA 94

美妙芳香的黑莓，擁有1985年的誘人的豐滿奔放，動人的成熟洋李味道，充滿新鮮水果氣息，令人沉迷。與截然不同但同樣出色的1986年佳釀比較是一非常有趣的對比。施慧娜 (葡萄酒大師M.W.)

- 6433 12 bts (owc)
- 6434 12 bts (owc)
- 6435 12 bts (owc)
- 6436 12 bts (owc)
- 6437 12 bts (owc)

per lot: HKD17,000-22,000
USD2,000-2,800

Your purchase of a case of magnum of Château Léoville Las Cases 1982 would support an entire County's Online Computer Assisted Learning for 3 years!

每購買一箱1982年 Léoville Las Cases 1.5公升裝，可資助整個縣三年的網上電腦輔助學習項目！

Château Léoville Las Cases 1982

St. Julien, 2ème Cru Classé

Lot 6438-6440: Very good levels, color, clarity and general appearance for age, Lot 6441: Good levels, color, clarity, 3 very slightly wrinkled labels on the corners, 2 slightly scuffed capsules, otherwise very good general appearance for age, Lot 6442: Good levels, color, clarity, 4 very slightly wrinkled labels on the corners otherwise very good general appearance for age, Lot 6443: u. 2bn, 1ts, labels damp stained and faded, 6 slightly damaged along bottom edge by case dividers, several wrinkled by damp, Lot 6444: Good levels, 3 labels damp stained, rest slightly damp stained, all slightly damaged along bottom edge by case dividers, several wrinkled by damp, ovc lid slightly damaged, Lot 6445: Good levels, labels slightly faded, 6 labels damp stained, 6 lightly damp stained, all nicked around edges, several wrinkled by damp, Lot 6446: u. 1bn, labels lightly faded, 9 damp stained, 3 slightly damp stained, all slightly damaged along bottom by case dividers, 1 also nicked on top edge, several wrinkled by damp, Lot 6447: Labels very slightly bin soiled and faded, capsules slightly scuffed, Lot 6448: u. 1bn, labels damp stained, slightly faded and nicked around edges, several wrinkled by damp, Lot 6449: u. 4bn, excellent color and clarity, labels slightly wrinkled on the edges, capsules very slightly scuffed on the bottom edges, otherwise good general appearance, Lot 6450: u. 5bn, 1t/hs, labels scuffed and wrinkled at sides, capsules scuffed at base, Lot 6451: Excellent levels, color and clarity, slightly bin soiled labels, Lot 6452: Good levels, labels damp stained and slightly wrinkled, 1 capsule nicked at collar, Lot 6453: Good levels, labels damp stained and slightly wrinkled, several peeling at corners, 1 capsule slightly nicked, Lot 6454: u. 1bn, bin soiled and stained labels, capsules very slightly scuffed, Lot 6455: u. 2bn, bin soiled and stained labels, capsules very slightly scuffed, 2 capsules very slightly corroded, Lot 6456: Good levels, 5 labels damp stained, 1 label badly damp stained, 1 label wrinkled and torn, rest slightly wrinkled and peeling at corners, Lot 6457: Good levels, 5 labels damp stained, 1 badly damp stained, all labels very slightly wrinkled and peeling at corners, 1 capsule nicked at collar, Lot 6458: Good levels, 5 labels damp stained, 1 label badly damp stained, all labels slightly wrinkled and peeling, 1 capsule slightly damaged on top, 1 capsule damaged around collar, ovc damaged, Lot 6459: u. 1bn, labels badly damp stained, all labels slightly wrinkled, several peeling, 2 capsules nicked at collar, Lot 6460: Good levels, labels badly damp stained and very slightly wrinkled, Lot 6461: Good levels, labels badly damp stained, soiled, slightly wrinkled and peeling, Lot 6462: u. 1bn, labels badly damp stained and soiled, all slightly wrinkled and peeling, Lot 6463: Good levels, labels very badly damp stained

In 2017, explosive bouquet and power on the nose. On the palate, rich, succulent, ripe and full, with wonderfully plush fruit. Really sweet, velvety texture and huge présence. A great wine by any standards - and LL demands the highest! Serena Sutcliffe, MW WA 95+

2017年品嚐，芬芳綻放撲鼻而來。口感豐腴充沛，成熟豐潤，果味濃稠。香甜、口感如天鵝絨般厚滑。放諸任何標準都是傑作。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

- 6438 12 bts (owc)
- 6439 12 bts (owc)
- 6440 12 bts (owc)
- 6441 12 bts (owc)
- 6442 12 bts (owc)
- 6443 12 bts (owc)
- 6444 12 bts (owc)
- 6445 12 bts (owc)
- 6446 12 bts (owc)
- 6447 12 bts (owc)
- 6448 12 bts (owc)
- 6449 12 bts (owc)
- 6450 12 bts (owc)

per lot: HKD28,000-38,000
USD3,500-4,800

- 6451 6 mags (owc)
- 6452 6 mags (owc)
- 6453 6 mags (owc)
- 6454 6 mags (owc)
- 6455 6 mags (owc)
- 6456 6 mags (owc)
- 6457 6 mags (owc)
- 6458 6 mags (owc)
- 6459 6 mags (owc)
- 6460 6 mags (owc)
- 6461 6 mags (owc)
- 6462 6 mags (owc)
- 6463 6 mags (owc)

per lot: HKD30,000-40,000
USD3,800-5,000

“A great wine by any standards.”

SERENA SUTCLIFFE, MW
ON LEOVILLE LAS CASES 1982

Château Léoville Las Cases 1970

St. Julien, 2ème Cru Classé

Lot 6464: u. 1bn, 2vts, 2ts, labels slightly damp stained, 3 labels slightly damaged at bottom edge, 2 capsules corroded on top, 3 showing signs of corrosion, 2 capsules slightly damaged at base, Lot 6465: u. 3bn, 1vts, 1ts, 1hs, labels damp stained, 2 also wine stained, 1 label peeling in bottom left corner, capsules showing signs of corrosion, Lot 6466: u. 3bn, 1vts, 2ts, bin soiled and slightly scuffed labels, 4 slightly corroded capsules and scuffed at bottom

Last tasted from Jeroboam. Glorious nose and great spiciness all through. Superb. Serena Sutcliffe, MW

6464 6 mags (owc)

6465 6 mags (owc)

6466 6 mags (owc)

per lot: HKD10,000-15,000
USD1,200-1,900

Château Léoville Las Cases 1961

St. Julien, 2ème Cru Classé

Lot 6467: u. 4bn, 4vts, 3ts, 1t/hs, excellent color and clarity, damaged original tissues removed on inspection, bin soiled and scuffed labels, with minor remnants of tissues, 1 label torn down left side, damaged owc, Lot 6468: u. 2vts, 3t/hs, 1hs, 6h/m, bin soiled and scuffed labels, 1 label stained, damaged and partially removed, capsules scuffed and partially corroded

In weight and depth, this challenges the First Growths and, in the last year or two, has filled out and become more all-enveloping in the luscious sense. Right from the start, it had the classic, classy nose and now it has the middle flesh and long finish. Maybe in 1928 mode? Serena Sutcliffe, MW

6467 12 bts (owc)

6468 12 bts (owc)

per lot: HKD22,000-30,000
USD2,800-3,800

CHATEAU PICHON LONGUEVILLE, BARON

Château Pichon Longueville, Baron 1989

Pauillac, 2ème Cru Classé

Lot 6469: Excellent appearance

Dense, spicy, "hot" nose. Really plummy taste. A touch of "glühwein" here - a very 1989 trait. A real coffee finish. Thick and mouth-coating, again a feature of the vintage. Serena Sutcliffe, MW
WA 95

濃稠辛辣氣息，洋溢洋李味道，如熱甜酒香-1989年的特性，收結帶咖啡味，口感豐厚，亦是此年份的性格。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

6469 12 bts (owc)

6470 12 bts (owc)

6471 12 bts (owc)

per lot: HKD18,000-26,000
USD2,200-3,200

Your purchase of a case of Château Pichon Longueville, Baron 1989 would support an entire County's Online Computer Assisted Learning for 1 year ... this is giving more than 10,000 children a chance to keep from falling behind and learn to like school!

每購買一箱1989年 Pichon Longueville, Baron，可資助整個縣一年的網上電腦輔助學習項目，等於讓超過10,000名兒童有機會跟上學習進度，並享受上學的樂趣！



CHATEAU PICHON LONGUEVILLE, LALANDE

Château Pichon Longueville, Lalande 1989

Pauillac, 2ème Cru Classé

Lot 6472: u. 2bn, good general appearance for age, Lot 6473: u. 4bn, good general appearance for age, Lot 6474: u. 3bn, 3 very slightly scuffed labels, otherwise good general appearance for age
Such a classy nose of real breed and ripeness. Such freshness, with huge fruit and fat covering the tannic structure. Very Merlot finish. Superb. It is so exotic but is it classic? And does that matter?! Recently, a hot, melting nose, with the strong vintage character overriding the Pichon Lalande character. Sweet and pure coffee and cocoa on the palate. Coffee beans plus all the oriental spices. So full of texture you can eat it. Recently, luscious damsons nose. Vanillin and cedarwood. Very soft and supple. Serena Sutcliffe, MW
WA 93

酒香典雅成熟。口感鮮香，濃郁的果香和肥厚感覺蓋過丹寧的結構。收結時充滿梅樂葡萄香。上等佳作。風味獨特迷人，但 是否屬經典？誰管它呢！最近品嚐，酒香溫厚融和，該年度的濃厚特色比Pichon Lalande 的個性更明顯。嚐到甘香純粹的咖啡和可可豆味。咖啡豆加上各種東方香料氣息。質感豐富厚重，幾乎可以暢啖。再次品嚐，散發香甜的洋李芬芳。嚐到香子蘭和香柏木。口感柔軟多汁。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

6472 12 bts (owc)
6473 12 bts (owc)
6474 12 bts (owc)
per lot: HKD15,000-20,000
USD1,900-2,400

Château Pichon Longueville, Lalande 1985

Pauillac, 2ème Cru Classé

Lot 6475: Good levels, color and clarity, soiled labels, capsules very slightly worn, 1 damaged, Lot 6476: u. 3bn, 1vts, very good color and clarity, soiled labels, capsules very slightly worn, 1 nicked
In 2017, a wonderful, mature, almost smoky fragrance, full of wild herbs and brambles. Fills the mouth with soft, aromatic flavours. A delectable 1985. Serena Sutcliffe, MW

2017年品嚐，酒香成熟近如煙燻香，洋溢野香草和刺莓味。口感柔軟圓融，齒頰留香。1985年份的妙品。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

6475 12 bts (owc)
6476 12 bts (owc)
per lot: HKD15,000-20,000
USD1,900-2,400

Château Pichon Longueville, Lalande 1982

Pauillac, 2ème Cru Classé

Lot 6477: u. 8bn, 1vts, 1ts, very slightly bin soiled labels, very slightly wrinkled at edges, capsules very slightly scuffed at base, Lot 6478: u. 4bn, 6vts, 1ts, 1hs, lightly bin soiled labels with slight wrinkles at sides, very slightly scuffed and corroded capsules, Lot 6479: Excellent levels, labels soiled, 1 capsule wrinkled at base by case divider, Lot 6480: Excellent levels, labels soiled, 1 detached, 1 capsule slightly wrinkled at base by case divider, Lot 6481: u. 1bn, 1ts, labels damp stained, 1 capsule slightly corroded, Lot 6482: u. 2bn, labels damp stained and slightly wrinkled, 2 coming loose, 2 detached (enclosed in envelope), capsules slightly corroded, owc lid slightly damaged

This is one of the most consistent, crowd-pleasing classified Bordeaux ever produced. In 2014, deep cassis and lead pencil on the nose. Gloriously opulent, oozing black fruit and with a touch of iron. This is set for a long life, combining exoticism and classicism. Serena Sutcliffe, MW
WA 100

這是歷來質素最穩定、最廣受大眾喜愛的波爾多列級佳釀。2014年品嚐，濃郁的黑加侖子香和鉛筆氣味。果香充沛，散發黑肉水果香氣、和一絲生鐵味。陳年潛力豐厚，既經典，又帶奇異風韻。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

6477 12 bts (owc)
6478 12 bts (owc)
per lot: HKD42,000-55,000
USD5,000-7,000
6479 6 mags (owc)
6480 6 mags (owc)
6481 6 mags (owc)
6482 6 mags (owc)
per lot: HKD45,000-60,000
USD5,500-7,500

Château Pichon Longueville, Lalande 1970

Pauillac, 2ème Cru Classé

Lot 6483-6485: Excellent color and clarity, bin soiled and wrinkled labels

In 2015, immensely aromatic with all the dry, oriental spices, as they hover in the warmth of the Tropics! As the wine airs, the meatiness emerges. Huge impact of prunes and dried fruit on the palate. Cinnamon sticks and brown sugar flavours and a thick, velvety texture. At its apogee now. Serena Sutcliffe, MW

6483 6 mags (owc)
6484 6 mags (owc)
6485 6 mags (owc)
per lot: HKD12,000-18,000
USD1,500-2,200

Château Pichon Longueville, Lalande 1961

Pauillac, 2ème Cru Classé

Lot 6486: u. 4bn, 8vts, clear and bright in color, bin soiled labels, slightly worn capsules, very slightly sunken corks, Lot 6487: u. 2bn, 9vts, 1ts, 6 very slightly sunken corks, slightly worn capsules, 10 bin soiled labels, 2 heavily bin soiled labels, clear and bright in color

A completely different animal to the 1959. High alcohol. "Iodé". Blackcurrant leaves nose. Endless on the palate. The volume of the wine is impressive. Tar. The richness and the structure are amazing. The Power and the Glory. Lasts better in the glass than the magical 1959. Serena Sutcliffe, MW

6486 12 bts (owc)

6487 12 bts (owc)

per lot: HKD38,000-50,000

USD4,800-6,000

Château Pichon Longueville, Lalande 1955

Pauillac, 2ème Cru Classé

u. 1bn, 2vts, very good color and clarity, bin soiled labels, slightly scuffed and worn capsules, 3 slightly sunken corks

Slightly minty nose - Joe Heitz goes to Pauillac! Sweet and meaty at the same time. Lovely sweet finish. Recently, great, concentrated red cherries nose. The acidity of '55 and such extraordinary red cherry taste. You don't get a long finish, but you get great attack. Serena Sutcliffe, MW

6488 6 mags (owc)

per lot: HKD24,000-32,000

USD3,000-4,000

**Your purchase of a case of
Château Pichon Longueville,
Lalande 1982 would support a
Community Health and Nutrition
Advocacy Program for 20 Mom-
Baby Pairs ... That is Changing the
Health Future of All of the Babies
of an Entire Village for a Year!**

每購買一箱1982年Pichon
Longueville, Lalande，可資助
20對母子享有社區保健及營養大
使計劃…… 等於一年裡為整條村
所有嬰兒提供健康的未來！





CHATEAU LYNCH BAGES

The Cazes family's signature Pauillac which wins friends wherever it goes. It is a Fifth Growth that punches way above its weight, epitomising what Bordeaux is all about. The blackcurrant fruit and expressive character of the wine make it highly desirable. Serena Sutcliffe, MW

Cazes 家族在波亞克酒區 (Pauillac) 的得意之作，為他們贏盡世人掌聲。此作雖然只屬「五級列級酒莊」，但其今日的份量卻不可同日而語。黑加侖子的果味和其獨特的氣質令人對此作品愛不釋手。施慧娜 (葡萄酒大師 M.W.)

Château Lynch Bages 1961

Pauillac, 5ème Cru Classé

Lot 6489: u. 1vts, 2ts, 8t/hs, 1hs, pale but bright and clear in color, very slightly soiled labels, slightly sunken corks, otherwise very good general appearance, slightly damaged owc lid, Lot 6490: u. 3vts, 3ts, 3t/hs, 3hs, 2 labels slightly scuffed, capsules slightly corroded, 3 with signs of old seepage, slightly sunken corks, otherwise good general appearance for age, owc lid slightly damaged, Lot 6491: u. 2ts, 6t/hs, 3hs, 1h/ms, pale but bright in color, labels lightly soiled, very slightly corroded capsules, slightly sunken corks, 5 slight signs of old seepage

In 2017, absolutely terrific. It has preserved the wonderful, concentrated, cassis intensity of that period. The flavour is fabulously full, fruity and forceful and yet it slips down - all too quickly. We were lucky, as it was paired with the Grand Puy Lacoste 1961, an extraordinary twosome from Pauillac and this mythical vintage. Serena Sutcliffe, MW
WA 95

2017年品嚐，精彩至極。保留當年的濃郁黑醋栗香味。風味豐饒，果味濃郁，勁度十足，絲滑順喉。我們有幸將它與1961年 Grand Puy Lacoste 對比，兩款皆是這個傳奇年份的波亞克超凡傑作。施慧娜 (葡萄酒大師 M.W.)

6489 12 bts (owc)

6490 12 bts (owc)

6491 12 bts (owc)

per lot: HKD60,000-85,000

USD7,500-10,000

CHATEAU PAPE CLEMENT

Château Pape Clément 2005

Pessac-Léognan (Graves), Grand Cru Classé

Lot 6492-6494: 2x6-bottle owc taped together

WA 99

6492 12 bts (owc)

6493 12 bts (owc)

6494 12 bts (owc)

per lot: HKD11,000-16,000

USD1,400-2,000





RIGHT BANK BORDEAUX



CHEVAL BLANC
Grand Cru Classé
1990
Grand Cru
SAINT-EMILION GRAND CRU CONTRÔLÉE
BLANC, Héritiers FOURCAUD-LAUSSAC
T-EMILION (GIRONDE) FRANCE

MIS EN BOUTEILLE AU CHATEAU

Le Pin
POMEROL
APPELLATION POMEROL CONTRÔLÉE
1990
VITICULTEUR
MIS EN BOUTEILLE AU CHATEAU

S.F.A. DU CHATEAU DU PIN - PROPRIÉTAIRE A POMEROL - GIRONDE - FRANCE

CHATEAU AUSONE
1^{er} GRAND CRU CLASSÉ
SAINT-EMILION GRAND CRU
APPELLATION SAINT-EMILION GRAND CRU CONTRÔLÉE
1989
J. DUBOIS-CHALLON & Héritiers C. VAUTHIER
PROPRIÉTAIRES A SAINT-EMILION (GIRONDE) FRANCE
MIS EN BOUTELLES AU CHATEAU
PRODUCE OF FRANCE

1982
Chateau Lafleur
MIS EN BOUTELLES AU CHATEAU
Pomerol
Ch. et M. Robin
APPELLATION POMEROL

1982
Chateau Lafleur
MIS EN BOUTELLES AU CHATEAU
Pomerol
Ch. et M. Robin
PROPRIÉTAIRES
75cl
APPELLATION POMEROL CONTRÔLÉE



CHATEAU AUSONE

1^{er} GRAND CRU CLASSÉ
SAINT-EMILION GRAND CRU

APPELLATION SAINT-EMILION GRAND CRU CONTRÔLÉE

1989

M^{re} J. DUBOIS-CHALLON & Héritiers C. VAUTHIER
PROPRIÉTAIRES A SAINT-EMILION (GIRONDE) FRANCE

MIS EN BOUTEILLES AU CHATEAU

PRODUCE OF FRANCE



CHATEAU AUSONE

1^{er} GRAND CRU CLASSÉ
SAINT-EMILION GRAND CRU

APPELLATION SAINT-EMILION GRAND CRU CONTRÔLÉE

1989

M^{re} J. DUBOIS-CHALLON & Héritiers C. VAUTHIER
PROPRIÉTAIRES A SAINT-EMILION (GIRONDE) FRANCE

MIS EN BOUTEILLES AU CHATEAU

PRODUCE OF FRANCE



CHATEAU AUSONE

1^{er} GRAND CRU CLASSÉ
SAINT-EMILION GRAND CRU

APPELLATION SAINT-EMILION GRAND CRU CONTRÔLÉE

1989

M^{re} J. DUBOIS-CHALLON & Héritiers C. VAUTHIER
PROPRIÉTAIRES A SAINT-EMILION (GIRONDE) FRANCE

MIS EN BOUTEILLES AU CHATEAU

PRODUCE OF FRANCE

CHATEAU AUSONE

Ausone owes its unique quality and longevity to a magic marriage of situation and soil. The steep slopes of the vineyard are arranged like an amphitheatre, facing south-east, which gives perfect exposure and maximum protection, and the soil is a mixture of clay and sand on limestone. When old vines and the ability to pick the entire vineyard quickly, due to the small size, are added to the recipe the result is something special. Ausone grows in bottle in a highly individual way, expanding and becoming more ample, although always retaining its scent and finesse. Remember to give it decanting time. Alain Vauthier has been at the Chateau since 1985, with financial control since 1995. Serena Sutcliffe, MW

奧松堡那別樹一格的品質及活力，全賴土壤與環境的神奇結合。位於斜坡上的葡萄園面向東南，排列得有如歌劇院一樣，既能讓葡萄樹吸收充足日照，也可作為天自屏障發揮最大保護。石灰岩土質上是混合了黏土及沙礫的泥土。老而彌堅的葡萄樹，以及因為面積小而能迅速採收整個葡萄園的能耐，令釀製出的葡萄酒有著與眾不同的特質。奧松佳釀在酒瓶中自會煥發一新，變得越加澎湃豐盛，卻依然能保留固有的香氣和細緻。切記要預留時間醒酒。酒莊自1985年開始由亞倫·豐堤耶(Alain Vauthier)主理，1995年開始更獨掌財政大權。施慧娜(葡萄酒大師.MW.)

Château Ausone 1989

St. Emilion, 1er Grand Cru Classé (A)

Lot 6495: Excellent appearance, Lot 6496: u. 1bn, 1 label very slightly damaged by case divider, otherwise very good appearance, Lot 6497: u. 5bn, 1vts, 1ts, good appearance, Lot 6498: u. 2bn, 2 labels very slightly wrinkled along bottom by case dividers, 1 label very lightly damp stained, Lot 6499: 4 lightly scuffed labels otherwise good general appearance

- 6495 12 bts (owc)
- 6496 12 bts (owc)
- 6497 12 bts (owc)
- 6498 12 bts (owc)
- 6499 12 bts (cn)

per lot: HKD35,000-50,000
USD4,200-6,000

Château Ausone 1985

St. Emilion, 1er Grand Cru Classé (A)

Lot 6500: u. 7bn, 3 labels slightly soiled, rest very slightly soiled, 3 labels slightly damaged at bottom corner, 4 becoming detached, Lot 6501: u. 7bn, 1 label soiled, the rest slightly soiled, all slightly wrinkled at edges, 2 capsules slightly wrinkled at base by case dividers, Lot 6502: u. 7bn, 2 labels lightly soiled and coming loose, rest damp stained and slightly wrinkled, 6 slightly torn, capsules slightly worn

- 6500 12 bts (owc)
- 6501 12 bts (owc)
- 6502 12 bts (owc)

per lot: HKD26,000-35,000
USD3,200-4,200



MAKING LEARNING FUN Game-Based Computer Assisted Learning (Cal) and Learning in Rural Schools

Stanford | **REAP** Rural Education
Action Program

One huge difference in the learning environment in urban and rural communities revolves around how students are able to catch up when they fall behind. In cities, students who fall behind in school may catch up through after-school sessions or private tutors or cram schools. Probably everyone who is attending this wine auction who has children has sat down at night and helped their own children when they are struggling at school.

In rural areas, virtually no help is available for students if they fall behind. Teachers cannot help since they live far from schools and leave right after school is out for the day. Families cannot afford tutors or cram schools. Parents and grandparents, who often have not finished primary school themselves, are unable help children with homework.

When rural students fall behind and need extra help, they have nowhere to turn.

However, with the help of your purchase from the Philanthropist's Cellar, we can change this!

REAP is on a mission to help underserved students excel in school by using computer-assisted learning (known as "CAL") to implement remedial tutoring in rural schools. Fortunately, we do not have to put in computer rooms or install high-speed internet. China's government is currently in the middle of rolling out a huge initiative to increase the

number of computers in schools, and to bring internet to every classroom. Unfortunately, most local school districts and nearly all principals are at a loss of how to use their new high-tech capabilities to help students learn.

This is where REAP comes in. Over the past seven years, REAP has developed a CAL software package that kids love and has shown that CAL has huge impacts on both grades and the way students behave and focus at school. We now have a new ONLINE version (O-CAL) ready to roll out. Our goal: deliver to 1 million students by 2020.

When you understand what CAL is, you know why rural children (who have never used a computer before and never played a video game) love it.

- CAL is game-based. Each student's avatar—maybe a wizard—earns points and both competes with and cooperates with the dragons and princesses of his/her classmates
- Animated characters help review the core content that day's lesson.
- The program is colorful, interactive and flexible, allowing students to move through content at their own pace.

Join us today as we help to turn around the fate of millions of rural Chinese students, prevent school dropouts, and close the gap between rural and urban students.

A HK\$16,000 WINE PURCHASE SUPPORTS AN ENTIRE COUNTY'S ONLINE COMPUTER ASSISTED LEARNING FOR 1 YEAR!

寓學習於娛樂

以遊戲為主的電腦輔助學習及農村學校學習

Stanford | REAP Rural Education Action Program



城市與農村的學習環境差異之一，是學生在成績落後時的補救方法。城裡的學生可選擇課後學習小組、聘請私人老師或上校外補習班。在座每一位為人父母的拍賣會來賓，或許都曾在晚上輔導孩子，幫助他們解決學校課業上的問題。

農村地區的學生若在學習時遇上困難，可以說是求助無門：老師們的住處離學校太遠，他們一下課就會馬上離開，不能為學生提供額外輔導；一般家庭無力負擔補習老師或補習班費用；學生的父母和祖父母的大多連小學都沒畢業，更遑論指導孩子們做課業。

當農村學生跟不上學習進度，需要額外輔導的時候，他們求助無門。

不過，您在「佳醇澤釀」拍賣會的成功競投，可以改變這個情況！

REAP 正在為農村學校引入電腦輔助學習（簡稱CAL），推行補習輔導服務，幫助有需要的學生爭取好成績。幸運地，我們無需自行設立電腦室或安裝高速網路。中國政府正在展開一個龐大的計劃，目標是增加全國學校的電腦數量，讓每一個班房

都有網路連接。不幸的是，幾乎大部分農村學區的校長，都不知道應如何利用這些高科技新工具去幫助學生們學習。

REAP正在這時候起了作用。在過去七年，REAP 研發出一套CAL軟件套裝，深受孩子們歡迎，並證明了電腦輔助學習對學童的成績以及在校的表現和專注力都有極大影響。現在我們準備展開全新的ONLINE 版本（O-CAL）。我們的目標：在2020年前讓一百萬學童受惠。

當您了解CAL是什麼，就會明白為何農村的孩子們（他們從未用過電腦，也從未玩過電子遊戲）會這麼喜歡它。

- CAL以遊戲為主。每位學生的虛擬化身——可能是巫師、龍或公主——贏取積分之餘，亦與其他同學的虛擬化身互相競爭和合作
- 動畫角色輔助學生複習當日課堂上的重點內容
- 程序界面色彩豐富，與人互動，操作靈活，讓學生根據個人進度學習

請即與我們攜手，幫助數百萬中國農村學童改變命運；避免少年輟學；窄農村和城市學童的差距。

每購買\$16,000港元，可資助整個縣一年的
網上電腦輔助學習項目。



BOUTEILLE A

ANC CHEVAL-BLANC

TEILLE AU C

CHEVAL-BLANC

CHATEAU CHEVAL BLANC

1982

S^t.Emilion
1^{er} Grand Cru Classé



APPELLATION SAINT-ÉMILION 1^{er} GRAND CRU CLASSÉ CONTRÔLÉ

Mis en bouteille au Château

5^e CIVILE DU CHEVAL BLANC, H^{ti}ers FOURCAUD-LAUSSAC
PROPRIÉTAIRES A ST-ÉMILION (GIRONDE) FRANCE

PRODUCE OF FRANCE

CHATEAU CHEVAL BLANC

1982

S^t.Emilion
1^{er} Grand Cru Classé



APPELLATION SAINT-ÉMILION 1^{er} GRAND CRU CLASSÉ CONTRÔLÉ

Mis en bouteille au Château

5^e CIVILE DU CHEVAL BLANC, H^{ti}ers FOURCAUD-LAUSSAC
PROPRIÉTAIRES A ST-ÉMILION (GIRONDE) FRANCE

PRODUCE OF FRANCE

75 cl. 3

75 cl. 3 55 mm

75 cl. 3

CHATEAU CHEVAL BLANC



CHATEAU CHEVAL BLANC

Under Jacques Hébrard and, since 1991, Pierre Lurton, Cheval Blanc continues to dazzle. The brilliant technical team at the property coaxes the maximum from this plateau just over the road from Pomerol, where gravel ridges bestow class to the wine and the high percentage of Cabernet Franc gives such scent. And the voluptuous character? That is the magic ingredient, which can be perceived throughout. Cheval Blanc is stunning drunk when it is relatively young, but it also ages in exotic multi-dimensional fashion. Serena Sutcliffe, MW

自1991年入的皮埃爾·勒頓(Pierre Lurton)接替前酒莊總管傑克·埃希拉(Jacques Hébrard)後，白馬堡耀依舊目。其出色的釀酒團隊將此平原的出產揮灑得淋漓盡致。在這個和寶物隆酒區(Pomerol)一街之隔的酒莊，其砂礫土壤(gravel)的山脊為白馬堡帶來高水準的品質，豐富的卡本納·弗朗葡萄成份更賦予她獨特的香氣。而她那性感誘人的酒體特色呢？更是每一口白馬堡佳釀都能深深感受。年輕的白馬堡已是相當可人，隨時間陳釀後其變化更是多姿多彩。施慧娜（葡萄酒大師 M.W.）

Château Cheval Blanc 1990

St. Emilion, 1er Grand Cru Classé (A)

Lot 6503: Excellent appearance, Lot 6504: u. 1bn, 2 labels very slightly soiled, Lot 6505: Good levels, 2 labels damp stained, rest very slightly damp stained, Lot 6506: Good levels, 5 labels slightly damp soiled, Lot 6507: 3 slightly scuffed capsules otherwise good general appearance

Vintage from 11 September to 25 September - only the 1945 and the 1989 were picked earlier during this century. Strict thinning out in this prolific vintage produced 38 hl/hectare. 55% Merlot, 45% Cabernet Franc. 13.5% alcohol. The overripe Merlot this year was balanced by Cabernet Franc freshness. The dream comparison with 1989. In 2011 from double magnum, a nose of figs. Toast and caramel. An amazing array of scents. Fabulous, sweet, spicy cinnamon on the palate. Pure silk. Tremendously seductive with sweet leather at the end. In 2013, just incredible - one of the greatest Cheval Blancs. Serena Sutcliffe, MW WA 98+

這是收採於9月11至25日期間的佳釀 -- 本世紀只有1945及1989年比這年更早採收。這一年產量豐富，但葡萄都經過嚴格篩選，每公頃只生產了3,800升。葡萄品種分別是55%梅洛和45%的卡本納·弗朗，酒精濃度為13.5%。清爽的卡本納·弗朗將這個年份的過度成熟的梅洛調和得恰到好處。能與1989年份鬥過難分難解之有趣作品。於2011年品嚐三公升作品，充滿無花果香、烤麵包及焦糖味，洋溢繽紛香氣。甜美可人而帶點辛辣的肉桂味道，絲般感受。甜絲絲的皮革感作收結，極度誘人。2013年品嚐，十分精彩 -- 為最出色的白馬堡作品之一。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

Château Cheval Blanc 1989

St. Emilion, 1er Grand Cru Classé (A)

Lot 6508: u. 4bn, capsules very slightly scuffed, excellent appearance, Lot 6509: u. 4bn, capsules very slightly scuffed, otherwise excellent appearance, Lot 6510: u. 1bn, 3 labels slightly damp spotted, 2 capsules slightly wrinkled, otherwise good appearance, Lot 6511: u. 8bn, 1vts, very slightly scuffed capsules otherwise good appearance

The earliest vintage of the century at Cheval Blanc. Close to 50% Merlot, 50% Cabernet Franc. An ultra-generous 47 hl/hectare made. There were days when the temperature went over 40 degrees Celsius. It has been gloriously evolving all its life, rich, chocolatey, complex and deep, absolutely top-notch in all bottle sizes. In 2016, its great Russian leather bouquet was so exotic and fragrant. On the palate, all violets and tobacco and, above all, so succulent. I was tempted to write, Just wallow in it! Serena Sutcliffe, MW

近50%梅樂，50%卡本納弗朗。每公頃產量高達4700公升。當年有幾天的溫度超過40度。自釀成以來，她不斷變化，豐腴、濃滑、複雜深邃，不同瓶裝的品質皆屬上乘。2016年品嚐，散發瑰麗的俄羅斯皮革香，充滿異國奇香。嚙到滿滿的紫羅蘭和煙草味，而且豐沛多汁。我的品試心得就是--痛飲！施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

6508 12 bts (owc)

6509 12 bts (owc)

6510 12 bts (owc)

6511 12 bts (cn)

per lot: HKD30,000-42,000
USD3,800-5,000

Château Cheval Blanc 1985

St. Emilion, 1er Grand Cru Classé (A)

Lot 6512: Excellent general appearance for age, Lot 6513: u. 1bn, 1 label slightly scuffed, otherwise excellent general appearance, Lot 6514: u. 1bn, 1vts, labels very slightly soiled, 1 capsule damaged at base by case divider, Lot 6515: u. 2bn, 1vts, 1 label slightly soiled, rest very slightly soiled, 1 capsule corroded on top, 1 slightly damaged at base by case divider, Lot 6516: Very good levels, color and clarity, 2 very slightly scuffed capsules, otherwise very good general appearance

48.8 hl/hectare which is high for Cheval Blanc. The vintage took place from 1-17 October. Only 12.5% alcohol which seems low nowadays! Still so fresh - the Cabernet Franc gives that element, but it was also a great Merlot year. In 2013, so fruity and vibrant, with such a liquorice finish. Pure joy. Serena Sutcliffe, MW WA 92

生產量達每公頃4,880升，是白馬堡的多產年份。採收於10月1至17日的佳釀，其12.5%的酒精濃度以今天的角度來看是十分之低！拜卡本納·弗朗葡萄所賜，此酒時至今日依然清爽宜人，當然此年的梅樂葡萄也同樣出類拔萃。2013年再品嚐，果味豐裕，口感清爽，收結帶甘草的味道。讓人歡悅。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

6512 12 bts (owc)

6513 12 bts (owc)

6514 12 bts (owc)

6515 12 bts (owc)

per lot: HKD35,000-50,000
USD4,200-6,000

6516 6 mags (owc)

per lot: HKD40,000-55,000
USD5,000-7,000

6503 12 bts (owc)

6504 12 bts (owc)

6505 12 bts (owc)

6506 12 bts (owc)

6507 12 bts (cn)

per lot: HKD70,000-100,000
USD8,500-12,000



MIS EN BOTT
CHEVAL-BLANC

LE AU CH
BLANC CHEVAL

EN BOUT
BLANC CHEV

CHATEAU CHEVA
1^{er} Grand Cru C

CHATEAU CHEVA
1^{er} Grand Cru C
1990
S^tEmilion Gran
APPELLATION SAINT-ÉMILION GRAND
en bouteille au Château
S^{te} CIVILE DU CHEVAL BLANC, H^{ti}ers FO
PROPRIÉTAIRES A ST-ÉMILION (GIRONDE) FRANCE

CHATEAU CHEVAL BLANC
1^{er} Grand Cru Classé
1990
S^tEmilion Grand Cru
APPELLATION SAINT-ÉMILION GRAND CRU CONTRÔLÉE
en bouteille au Château
S^{te} CIVILE DU CHEVAL BLANC, H^{ti}ers FOURCAUD-LAUSSAC
PROPRIÉTAIRES A ST-ÉMILION (GIRONDE) FRANCE
LOUVE OF FRANCE

EAU CHEVAL BLANC
Grand Cru Classé
1990
Emilion Grand Cru
APPELLATION SAINT-ÉMILION GRAND CRU CONTRÔLÉE
en bouteille au Château
DU CHEVAL BLANC, H^{ti}ers FOURCAUD-LAUSSAC
PROPRIÉTAIRES A ST-ÉMILION (GIRONDE) FRANCE



BOUTEILLE AU

CHEVAL-BLANC

BOUTEILLE AU

CHEVAL-BLANC

BOUTEILLE

CHEVAL-BLANC

MIS EN BO

CHEVAL-BLANC

BOUTEILLE

CHEVAL-BLANC

CHATEAU CHEVAL BLANC

1982

St. Emilion
1^{er} Grand Cru Classé



APPELLATION SAINT-ÉMILION 1^{er} GRAND CRU CLASSÉ CONTRÔLÉE
Mis en bouteille au Château
S^{cs} CIVILE DU CHEVAL BLANC, H^{ti}ers FOURCAUD-LAUSSAC
PROPRIÉTAIRES A ST-ÉMILION (GIRONDE) FRANCE

CHATEAU CHEVAL BLANC
1982
St. Emi
and Cr

CHATEAU CHEVAL BLANC

1982

St. Emilion
1^{er} Grand Cru Classé



APPELLATION SAINT-ÉMILION 1^{er} GRAND CRU CLASSÉ CONTRÔLÉE
Mis en bouteille au Château
S^{cs} CIVILE DU CHEVAL BLANC, H^{ti}ers FOURCAUD-LAUSSAC
PROPRIÉTAIRES A ST-ÉMILION (GIRONDE) FRANCE

CHATEAU CHEVAL BLANC
1982
St. Emi
n Classé

75 cl e 55 mm

75 cl

75 cl e 55 mm

75 cl

75 cl

Château Cheval Blanc 1982

St. Emilion, 1er Grand Cru Classé (A)

Lot 6517: u. 1bn, all labels detached and slightly glue striped, otherwise excellent appearance, Lot 6518-6519: Labels detached and slightly glue striped, Lot 6520: Labels detached and glue striped, Lot 6521: Labels detached and slightly glue striped, Lot 6522: Labels detached and slightly glue striped, 1 capsule slightly damaged at base by case divider, Lot 6523: Good levels, labels detached and glue striped, 1 capsule corroded on top, Lot 6524: Good levels, labels detached and damp stained, several capsules showing slight signs of corrosion, Lot 6525: u. 2bn, labels detached and glue striped, capsules very slightly corroded, Lot 6526: u. 2bn, labels detached and glue striped, 5 capsules very slightly corroded, Lot 6527: u. 2bn, labels detached and lightly damp stained, slip labels damp stained, 3 capsules showing slight signs of corrosion, Lot 6528: u. 1bn, labels detached (enclosed in envelope) and all lightly glue stained, Lot 6529: u. 2bn, 1ts, labels detached and glue striped, Lot 6530: u. 1bn, 1t/hs, labels detached and glue striped, Lot 6531: u. 2bn, labels detached and slightly soiled, several capsules showing slight signs of corrosion, Lot 6532: Very good levels, color and clarity, detached and damp soiled labels and importer's slips, Lot 6533: Very good levels, color and clarity, 10 labels loose and lightly soiled, 2 labels heavily soiled, capsules very slightly worn, Lot 6534: Very good levels, color and clarity, detached and damp soiled labels, 1 very slightly nicked capsule, Lot 6535: Very good levels, color and clarity, detached, damp affected and soiled labels and importer's slips, Lot 6536: Very good levels, color and clarity, detached, damp affected and soiled labels and importer's slips, slightly scuffed capsules, Lot 6537: Very good levels, color and clarity, detached and damp soiled labels, 1 nicked capsule, damaged owc, Lot 6538: Very good levels, color and clarity, detached and slightly damp soiled labels and importer's slips, capsules slightly scuffed, Lot 6539: u. 1bn, 1vts, very good color and clarity, detached and damp soiled labels and importer's slips, very slightly scuffed capsules, Lot 6540: u. 1bn, labels detached, lightly soiled and slightly stained along bottom edge, slip labels badly damp stained, 1 capsule soiled, Lot 6541: Very good levels, color and clarity, labels slightly loose and soiled, 1 heavily damp stained, very slightly sunken corks, in 12 bottle original wooden case, Lot 6542: u. 2bn, 1vts, labels very lightly soiled, otherwise very good appearance, Lot 6543: u. 1bn, labels very lightly soiled, 2 capsules showing slight signs of corrosion on top, 1 capsule cut, owc lid slightly damaged, Lot 6544: Good levels, labels lightly damp stained, 2 capsules nicked at collar, owc has drawing on the side

Over Christmas 2017, we drank quite a bit of this and it is glorious. One always remembers that an astonishing 54 hl/ hectare were made, that magic combination of quality and quantity. Equally noteworthy is the 12.8% alcohol! It has all the spices and leather of textbook Cheval Blanc, rich, powerful and mouth-filling - splendid with roast goose. It has years ahead of it.

Serena Sutcliffe, MW
WA 92

2017年聖誕節期間品嚐暢飲。不忘當年每公頃5,400 升的驚人產量，名副其實質量兼備。同樣值得注意的是，它的酒精度為12.8%！白馬堡典型的辛香和皮革氣息，口感濃郁、強勁，圓潤充沛，配搭燒鵝絕佳。陳年潛力巨大。施慧娜 (葡萄酒大師 M.W.)

6517	12 bts (owc)	
6518	12 bts (owc)	
6519	12 bts (owc)	
6520	12 bts (owc)	
6521	12 bts (owc)	
6522	12 bts (owc)	
6523	12 bts (owc)	
6524	12 bts (owc)	
6525	12 bts (owc)	
6526	12 bts (owc)	
6527	12 bts (owc)	
6528	12 bts (owc)	
6529	12 bts (owc)	
6530	12 bts (owc)	
6531	12 bts (owc)	
6532	12 bts (owc)	
6533	12 bts (owc)	
6534	12 bts (owc)	
6535	12 bts (owc)	
6536	12 bts (owc)	
6537	12 bts (owc)	
6538	12 bts (owc)	
6539	12 bts (owc)	
6540	12 bts (owc)	per lot: HKD60,000-85,000 USD7,500-10,000
6541	6 bts (owc)	per lot: HKD30,000-42,000 USD3,800-5,000
6542	6 mags (owc)	
6543	6 mags (owc)	
6544	6 mags (owc)	per lot: HKD70,000-100,000 USD8,500-12,000



Château Cheval Blanc 1970

St. Emilion, 1er Grand Cru Classé (A)
 Lot 6545: u. 1bn, 1vts, excellent appearance, Lot 6546: u. 3bn, 7vts, 1ts, 1t/hs, slightly bin soiled labels and wrinkled at sides, capsules slightly corroded, 1 slightly sunken cork, Lot 6547: u. 2bn, excellent color and clarity, slightly bin soiled and glue stained labels, damaged capsules due to case dividers, slightly damaged owc, Lot 6548: u. 3bn, 2vts, 1ts, excellent color and clarity, bin soiled and glue stained labels, damaged capsules, 1 capsule cut to reveal fully branded cork

A generous 40 hl/hectare was made. The vintage took place from 24 September to 6 October. 12% alcohol. I was amazed at how fresh this still was on the nose at 37 years old. It remains a fine 1970, although there is considerable bottle variation due to bottling practices at the time. It is pretty solid, with that Cheval sweet finish. Serena Sutcliffe, MW

每公頃產量達4000公升。在9月24日至10月6日期間採收。酒精含量12%。陳年37載品嚐，竟然還如此清新，令我驚喜不已。儘管當年的裝瓶方法使每瓶酒有些差異，但仍不失為1970年佳作。酒體頗結實，帶著白馬堡獨特的香甜收結。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

- 6545 12 bts (owc)
- 6546 12 bts (owc)
- per lot: HKD22,000-30,000
USD2,800-3,800
- 6547 6 mags (owc)
- 6548 6 mags (owc)
- per lot: HKD30,000-42,000
USD3,800-5,000

CHATEAU PAVIE

A superb, south-facing St.Emilion property, formerly belonging to the Valette family but, since 1998, in the ownership of Gérard Perse. He instigated a massive investment programme in both vineyard and cellar, leading the wine into new directions of concentration and power. Sometimes this makes the wine difficult to judge when still in barrel but, in bottle, vertical tastings have proved that these wines mature absolutely beautifully, with their glossy intensity and depth. Asians have certainly taken Pavie to their hearts and it is superb with roast meats which accentuate the great spiciness and dimension of the wine. Serena Sutcliffe, MW

這面向南方位於聖艾美侖酒區(St Emilion)的傑出酒莊，之前由Valette家族持有，至1998年轉售予Gérard Perse。他開展了一連串強化莊園及酒窖的項目，令佳釀的濃郁程度及勁道提升，當在木桶內抽取酒液品試時未必十分明顯，但若以酒杯作垂直品嚐，其濃度及深度非常突出。此酒甚得亞洲人歡心，佐以烤肉享用，可突顯其辛辣及層次感。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

Château Pavie 2009

St. Emilion, 1er Grand Cru Classé (A)
 Excellent levels and appearance
 WA 100

- 6549 6 mags (owc)
- per lot: HKD24,000-30,000
USD3,000-3,800

Château Pavie 2008

St. Emilion, 1er Grand Cru Classé (A)
 Lot 6550-6551: Banded prior to inspection
 In 2012, inky berries on the nose. Inky plums on the palate. Big, hefty wine. Serena Sutcliffe, MW
 WA 94+

- 6550 12 bts (owc)
- 6551 12 bts (owc)
- per lot: HKD15,000-20,000
USD1,900-2,400

Château Pavie 2005

St. Emilion, 1er Grand Cru Classé (A)
 A wonderfully vibrant nose. A real liquorice and cherries taste. The perfect structure of 2005. Finish of blackcurrants. A total "keeper". Serena Sutcliffe, MW
 WA 100

出色澎湃的氣息，甘草及櫻桃味道，擁有2005年的完美結構。黑加侖子收結，絕對值得貯存。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

- 6552 12 bts (owc)
- per lot: HKD28,000-38,000
USD3,500-4,800

Château Pavie 2000

St. Emilion, 1er Grand Cru Classé (A)
 Excellent levels and appearance

This vintage has the new form of bottle. Glorious, rich, heady, healthy nose. So exuberant and vivacious. Wonderful earthy opulence combined with great breed on the finish. In 2009, rich, luscious, opulent nose - a touch "Burgundian". Lovely and rich on the palate. Lots of glycerol. The tannins are so ripe and soft. Coats the mouth. Harmony and luscious fruit. In 2011, such a sun-blessed, aromatic nose. Enormous tannin and fruit. So juicy and very long and flavoury on the palate. Serena Sutcliffe, MW
 WA 100

這年份的佳釀以新設計的酒瓶盛載。令人眩惑的健碩芳香，豐美繁茂，活潑可人。收結時帶有極佳的泥土和高尚的風韻。於2009年，此酒十分豐滿及芳香，帶點布良地的味道，口感豐厚，充滿甘油，丹寧成熟輕柔，果味調和豐滿。於2011年品嚐，充滿陽光及香氣，丹寧及果味強勁，收結悠長。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

- 6553 12 bts (owc)
- per lot: HKD38,000-50,000
USD4,800-6,000





CHATEAU FIGEAC

Château Figeac 1990

St. Emilion, 1er Grand Cru Classé (B)

Lot 6554: u. 1bn, good appearance, Lot 6555: Excellent levels, color and clarity, very slightly scuffed capsules, otherwise good appearance for age. Lot 6556: u. 5bn, good general appearance. Lot 6557: u. 3bn, 2vts, very good general appearance

Glorious scent that is absolutely haunting. Remarkable, great meaty character. So luscious, so super, with a touch of iron and black cherries. A stunner. I had always thought this archetypal St. Emilion and this was confirmed when I had it again at 20 years old. The colour is still very dark while the nose is fragrant and elegant. Coffee beans on the palate, with lovely sweetness and that aromatic 'changeability' in the glass as the air gets at it. Immensely seductive and enchanting, full of breed and finishing with a taste of a glorious Neuhaus chocolate! Serena Sutcliffe, MW

WA 91

- 6554** 12 bts (owc)
- 6555** 12 bts (cn)
- 6556** 12 bts (cn)
- 6557** 12 bts (cn)

per lot: HKD16,000-22,000
USD2,000-2,800

Château Figeac 1982

St. Emilion, 1er Grand Cru Classé (B)

Lot 6558: u. 2bn, 3 labels bin soiled, otherwise excellent appearance, Lot 6559: Slightly bin soiled labels, otherwise excellent appearance, Lot 6560: u. 1bn, 1 label slightly damp stained, Lot 6561: u. 2bn, 8 labels slightly damp stained, otherwise good levels and appearance, Lot 6562: u. 4bn, 5 labels very slightly damp stained, Lot 6563: u. 1bn, 5 labels slightly damp stained, 1 label damp stained, Lot 6564: Heavily bin soiled and slightly peeling labels, slightly corroded capsules

In 2013 and from magnum, this is just so young and blackcurranty. Serena Sutcliffe, MW

WA 94

- 6558** 12 bts (owc)
- 6559** 12 bts (owc)
- 6560** 12 bts (owc)
- 6561** 12 bts (owc)
- 6562** 12 bts (owc)
- 6563** 12 bts (owc)

per lot: HKD24,000-35,000
USD3,000-4,200

- 6564** 6 mags (owc)

per lot: HKD28,000-40,000
USD3,500-5,000

MIS EN BOUTEILLE
AU CHATEAU

1970
PETRVS
POMEROL
 Grand Vin
M^{me} EDMOND LOUBAT
PROPRIÉTAIRE A POMEROL - GIRONDE
MIS EN BOUTEILLES AU CHATEAU
APPELLATION POMEROL CONTRÔLÉE

1982
PETRVS
POMEROL
 Grand Vin
M^{me} L. P. LACOSTE - LOUBAT
PROPRIÉTAIRE A POMEROL (GIRONDE) FRANCE
MIS EN BOUTEILLES AU CHATEAU
APPELLATION POMEROL CONTRÔLÉE

MIS EN BOUTEILLE
AU CHATEAU

1982
PETRVS
POMEROL
 Grand Vin
M^{me} L. P. LACOSTE - LOUBAT
PROPRIÉTAIRE A POMEROL (GIRONDE) FRANCE
MIS EN BOUTEILLES AU CHATEAU
APPELLATION POMEROL CONTRÔLÉE

PE
PO

MIS EN BO
APPELLATI

PETRUS



N 7 - SG C. 150 cl

PETRUS

The very word Petrus creates a "frisson" unlike any other wine name - and the liquid in the glass induces a dream-like silence as its enormous, almost roasted flavour envelops the palate. The sheer exoticism of this revered vineyard, where clay combines with Merlot to make something wildly heady, needs to be experienced by everyone once in their life (preferably many more times!). Petrus does not taste like other Bordeaux - it is not "classic" but stupendously original, full of oriental spice box flavours which unfold endlessly. A one-off wine that inhabits a world of its own and, of course, a rarity due to its small (11.5 hectares) size. Serena Sutcliffe, MW

跟其它酒名不同，柏翠堡 (Pétrus) 這個非比尋常的名號，令人一見難忘；此杯中物有近乎烘焙的澎湃香味，令人滿口溢香，飄飄然如入夢境。這叫人肅然起敬的葡萄園，充滿瑰麗風韻，糅合黏質土壤與梅樂 (Merlot) 葡萄，締造出這酒中極品，我認為每人一生中起碼都要感受一次(更渴望是很多很多次!)。柏翠堡的風味有別於其它波爾多葡萄酒，她滿溢無窮無盡的東方香料香味，不只是經典，簡直是位列仙班。這是世上獨一無二的佳釀，當然，酒堡的細小面積 (只有11.5公頃) 更添其珍罕度。施慧娜 (葡萄酒大師 M.W.)

Petrus 1990

Pomerol

Lot 6565: u. 1bn, labels slightly wrinkled through damp, otherwise good appearance, Lot 6566: Labels slightly wrinkled at sides, 2 labels with minor tear at bottom right, 2 capsules scuffed, Lot 6567: Labels wrinkled at sides, scuffed labels with 1 slightly peeling, ovc slightly damaged

There is a deeper colour on the 1990 than on the 1989 - denser. Incredibly opulent, plummy Petrus. Very voluptuous. Wonderful dried fruit flavours - almost Napa-like. Mocha and mint notes. Extraordinary, ultra-ripe plums and prunes taste. Atypical. Sweet aniseed finish. The great comparison is between this and the 1989. Serena Sutcliffe, MW
WA 100

論色澤，1990年比1989年更深更濃。酒體豐沛，洋溢李子香味，圓渾豐盈。出色的果乾味道，幾乎像加州納帕谷佳釀。摩卡咖啡及薄荷氣息。突出的熟透李子與西梅味道，與別不同，甜美茴香作收結。與1989年的對比非常精彩。施慧娜 (葡萄酒大師M.W.)

- 6565 12 bts (owc)
- 6566 12 bts (owc)
- 6567 12 bts (owc)

per lot: HKD300,000-420,000
USD38,000-50,000

Petrus 1989

Pomerol

Lot 6568: Very slightly worn capsules, otherwise excellent levels, color, clarity and general appearance, Lot 6569: 3 very slightly nicked labels, capsules very slightly worn, 1 slightly nicked, otherwise excellent appearance, Lot 6570: Good levels, labels very slightly damp stained along bottom, Lot 6571: Good levels, labels glue striped and damp stained, 1 slightly damaged along bottom edge, Lot 6572: Good levels, 6 labels very slightly damp stained, otherwise excellent appearance, Lot 6573: Good levels, labels damp stained and glue striped, 2 slightly damaged along bottom edge, 1 capsule slightly worn on top

From magnum in 2016, this has all the exoticism of the cru, with richness and depth, still evolving with its powerful tannins. Nevertheless, it slips down with great ease! I think, now, the 1990 has more depth and volume, but this is pure joy, fine-textured and with myriad, spicy tastes. Serena Sutcliffe, MW
WA 100

2016年品嚐1.5公升裝，蘊含葡萄園的所有奇異風味，豐腴深邃，與強勁的丹寧互映。但口感卻非常順滑。我認為目前1990年份更具深度、更巨碩，但這款卻別有一番風情，非常迷人，質感細膩，香料味紛陳。施慧娜 (葡萄酒大師M.W.)

- 6568 12 bts (owc)
- 6569 12 bts (owc)
- 6570 12 bts (owc)
- 6571 12 bts (owc)

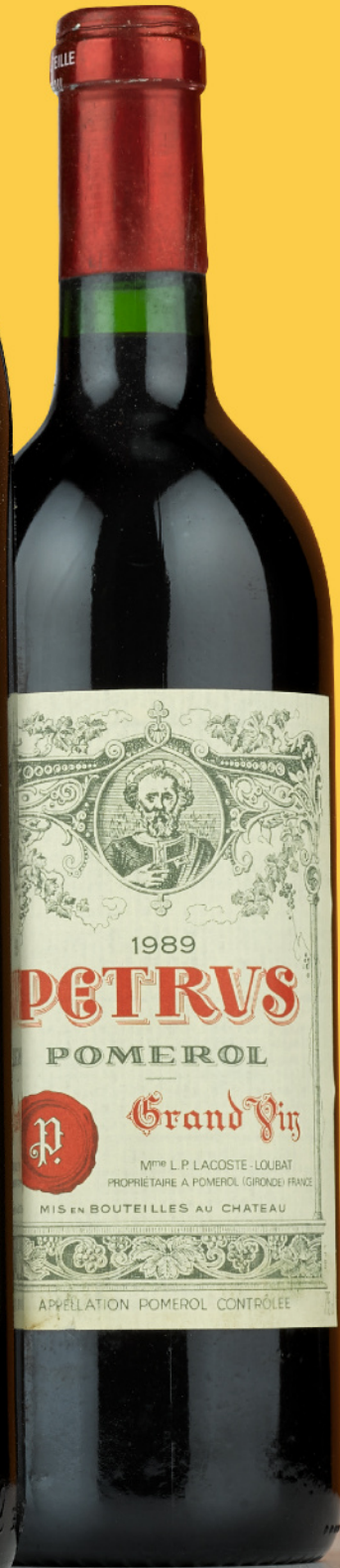
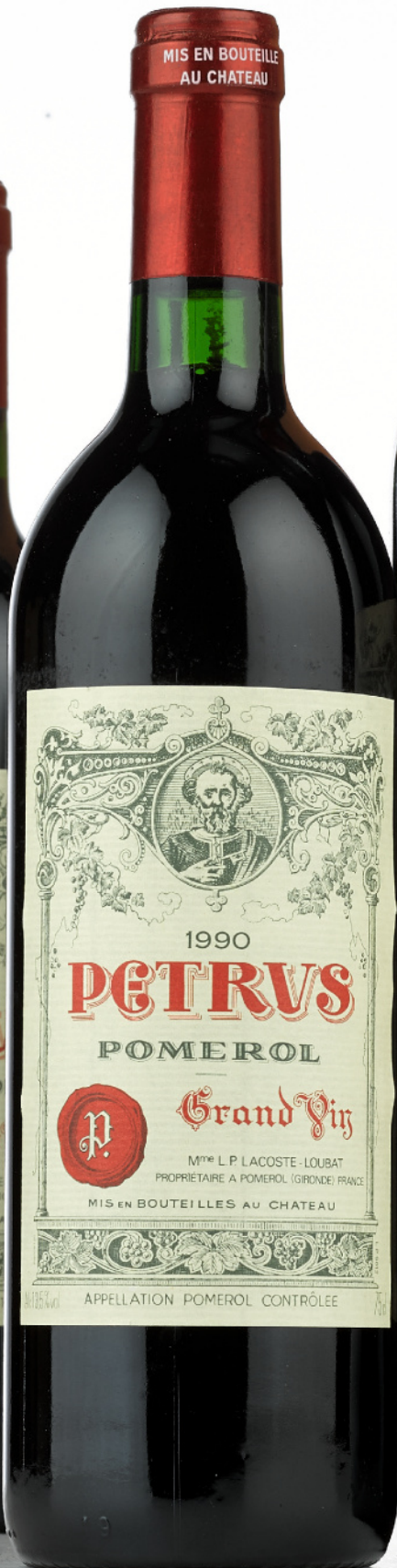
per lot: HKD280,000-400,000
USD35,000-50,000

- 6572 3 mags (owc)
- 6573 3 mags (owc)

per lot: HKD150,000-220,000
USD19,000-28,000

“This is pure joy, fine-textured and with myriad, spicy tastes.”

SERENA SUTCLIFFE, MW
ON PETRUS 1989



Petrus 1988

Pomerol

Lot 6574: u. 1ts, 2 labels very lightly damp stained, 1 very slightly damaged in bottom left corner, 1 peeling down left side, Lot 6575: Excellent color and clarity, slightly stained and bin soiled labels Toffee and caramel on the palate. Very soft, exotic tannins. Not massively concentrated on its last outing so you can drink it from now. Serena Sutcliffe, MW
WA 91

滿口拖肥及焦糖的香味。極之柔順，丹寧帶異國情調。餘韻輕快流暢，大可即時享用。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

- 6574 12 bts (owc) per lot: HKD120,000-170,000
USD15,000-20,000
- 6575 6 mags (owc) per lot: HKD130,000-180,000
USD16,000-22,000

Petrus 1986

Pomerol

Lot 6576: 2 labels slightly scuffed at bottom right, 2 scuffed capsules at base, otherwise excellent appearance, Lot 6577: u. 4bn, 1vts, labels slightly bin soiled, scuffed and peeling at sides, 1 scuffed capsule, Lot 6578: Good levels, labels damp stained, 4 slightly damaged along bottom by case dividers, 4 labels slightly peeling in corners
Fresh, mocha and red fruit nose. Cinnamon. Vibrant, very red fruit character. Lacks real richness but I think it is a notch above the 1985. Serena Sutcliffe, MW

清新舒爽，帶莫卡咖啡和紅肉水果的芳香。還有玉桂味，生氣勃勃，別具紅肉水果的特質。濃稠豐厚的口感不足，但我認為這點卻讓她比1985年份更勝一籌。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

- 6576 12 bts (owc)
- 6577 12 bts (owc)
- 6578 12 bts (owc) per lot: HKD120,000-170,000
USD15,000-20,000

Petrus 1985

Pomerol

Lot 6579: Labels lightly bin soiled, wrinkled at sides, 1 slightly scuffed at base, capsules slightly corroded, Lot 6580: Very good levels, color and clarity, labels slightly soiled, capsules slightly worn, Lot 6581: Labels very slightly wrinkled at edges, capsules scuffed at base, 2 torn, Lot 6582: u. 5bn, very good color and clarity, labels slightly bin soiled, capsules slightly corroded, 3 slightly scuffed and nicked, Lot 6583: Excellent levels, color and clarity, bin soiled labels, slightly worn capsules, Lot 6584: Excellent levels, color and clarity, labels slightly soiled and wrinkled, 1 scuffed on the bottom left corner, capsules slightly scuffed, Lot 6585: Excellent levels, labels damp stained, capsules showing signs of corrosion

A recent bottle was one of the greatest, with a glorious earthy, truffley, tobacco bouquet, with notes of lead pencil and liquorice all the way through. It was just so rosy of taste, so bloomy, utterly luscious and yet linear underneath. Another bottle had a bouquet that was very berryish, typically Petrus. Irony taste. Absolutely ready. Serena Sutcliffe, MW

最近嚐過這瓶佳釀，說得上是柏翠堡最出色的作品之一；此酒具有一流的泥土、松露及煙草的氣息，還夾雜鉛筆芯及甘草的無窮芳香。味道就像開得正盛的玫瑰，甘美醇厚，但具有較直接的底蘊。陳釀25年後，此酒含有莓類果實的充沛芬芳，正是典型的柏翠堡風格。富有「生鐵」味。現時享用最好不過。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

- 6579 12 bts (owc)
- 6580 12 bts (owc)
- 6581 12 bts (owc)
- 6582 12 bts (owc) per lot: HKD110,000-160,000
USD14,000-20,000
- 6583 6 mags (owc)
- 6584 6 mags (owc) per lot: HKD120,000-170,000
USD15,000-20,000
- 6585 3 d.mags - 3 litres (owc) per lot: HKD120,000-170,000
USD15,000-20,000

Your purchase of a case of Petrus 1985 would support an entire village's Parenting Center for 1 year!

每購買一箱1985年柏翠堡，可資助整條村的育兒中心的一年營運！

Petrus 1983

Pomerol

Lot 6586: u. 1bn, labels lightly damp stained, 2 capsules showing signs of corrosion, 1 nicked at collar, Lot 6587: u. 2bn, 1ts, very slightly bin soiled labels, corroded and slightly scuffed capsules, Lot 6588: u. 1bn, labels slightly damp stained, 1 very slightly nicked along top edge, capsules showing slight signs of corrosion
A second view of this in 2016 is something of a revelation, more luscious, thick and opulent than before and as dense as its colour. A magnificent nose of spicy depth, a wine of its time - and I often yearn for this. A fabulous blackcurrant/licuorice taste that enfolds the palate, with that finish of roasted cumin. If Petrus had a voice, it would be the purring bass of Kurt Moll! Once again, this wine is an extraordinary manifestation of Merlot. Serena Sutcliffe, MW

2016年再次品嚐，又有一番新體會--更豐沛甘香，口感更濃稠，濃郁如其色澤，辛香曼妙馥郁。當年的上等佳作，令我一直無法忘懷。黑加侖子/甘草味道覆蓋味蕾，收結有烤孜然香。如果珀翠堡有自己的聲音，聽起來應該是歌唱家Kurt Moll的沉厚低音！此酒將梅樂的特質發揮得淋漓盡致。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

6586 6 mags (owc)

6587 6 mags (owc)

per lot: HKD110,000-160,000
USD14,000-20,000

6588 3 d.mags - 3 litres (owc)

per lot: HKD120,000-170,000
USD15,000-20,000



Wine Department Release Order

Seller/Consignor

TRAPPS CELLARS LTD
ST THOMAS'S BOND
68 TOOLEY STREET
LONDON

tel - 071-407 4422

Consignee Delivery Address/Collected by

Invoice Name & Address

SE 1 2TF

Please release the following goods according to instructions given.

Lot Number	Quantity Whole	Part	Purchased Per	Description & Year	Reference	Total Value	Sold As	Supply As	Instructions
21	1	0	6MAG	CHATEAU LAFITE 1947	91/438 226090	2200.00	IN BOND	IN BOND	TRANSFER TO A/C OF ABOVE
31	1	0	6MAG	CHATEAU PICHON LONGUEVILLE LE 1970	92\80 242959	560.00	IN BOND	IN BOND	
32	1	0	6MAG	CHATEAU PICHON LONGUEVILLE LE 1970	92\80 242960	560.00	IN BOND	IN BOND	
33	1	0	6MAG	CHATEAU PICHON LONGUEVILLE LE 1970	90\80 242961	2900.00	IN BOND	IN BOND	
70	1	0	DOZ	CHATEAU PETRUS 1982	92/242 246237	400.00	IN BOND	IN BOND	
85	1	0	DOZ	CHATEAU LAFLEUR PETRUS 1982	92/242 246247				
TOTAL No. CASES: 6				<p>Non-arrival, loss, breakage and shortage in transit</p> <p>1. All lots are at buyer's risk from five working days after the date of the auction.</p> <p>2. Lots in transit will be insured at full purchase price.</p> <p>3. In the event of non-arrival, the consignee must inform Sotheby's and the seller/consignor at this address No. 874867 within 21 days of the date of the Release Order.</p> <p>4. In the event of loss, breakage or shortage in transit, the consignee must notify Sotheby's, the seller/consignor and carrier in writing within three days of receipt of the consignment which should be examined in the presence of the carrier on arrival.</p>					
Carrier _____						Acknowledged received in good condition			
Drivers Signature _____						Consignee Signature _____			
Drivers Name _____						Consignee Name _____			

Wine Department Release Order

Seller/Consignor

Sotheby's Wine Department
No. 5 Albion Wharf
Hester Road
Battersea
London
SW11 4AN

Consignee Delivery Address/Collected by

Invoice Name & Address

Please release the following goods according to instructions given.

Lot Number	Quantity Whole	Part	Purchased Per	Description & Year	Reference	Total Value	Sold As	Supply As	Instructions
271	1	0	DOZ	CHATEAU HAUT BRION BLANC 1978	D9 3545 ✓	520.00	DUTY PAID	DUTY PAID	PREPARE FOR COLLECTION
278	0	1	LOT	CHATEAU MOUTON ROTHSCHILD 1945	C10 (3563) ✓	750.00	DUTY PAID	DUTY PAID	
283	1	0	DOZ	CHATEAU HAUT BRION 1961	D11 3582 ✓	2050.00	DUTY PAID	DUTY PAID	
284	0	5	LOT	CHATEAU HAUT BRION ROTHSCHILD 1961	C10 (3564) ✓	900.00	DUTY PAID	DUTY PAID	
285	0	4	LOT	CHATEAU CHEVAL BLANC ROTHSCHILD 1961	C10 (3563) ✓	800.00	DUTY PAID	DUTY PAID	
289	1	0	DOZ	CHATEAU LAFITE ROTHSCHILD 1966	D9 3522 ✓	780.00	DUTY PAID	DUTY PAID	
290	1	0	DOZ	CHATEAU LAFITE ROTHSCHILD 1966	D9 3523 ✓	780.00	DUTY PAID	DUTY PAID	
TOTAL No. CASES:				<p>Non-arrival, loss, breakage and shortage in transit **</p> <p>1. All lots are at buyer's risk from five working days after the date of the auction.</p> <p>2. Lots in transit will be insured at full purchase price.</p> <p>3. In the event of non-arrival, the consignee must inform Sotheby's and the seller/consignor as stated on the Release Order in writing within 21 days of the date of the Release Order.</p> <p>4. In the event of loss, breakage or shortage in transit, the consignee must notify Sotheby's, the seller/consignor and carrier in writing within three days of receipt of the consignment which should be examined in the presence of the carrier on arrival.</p>					
Carrier _____						Acknowledged received in good condition			
Drivers Signature _____						Consignee Signature _____			
Drivers Name _____						Consignee Name _____			
Date _____						Date _____			

Wine Department Release Order

Seller/Consignor
Sotheby's Wine Department
No. 5 Albion Wharf
Hester Road
Battersea
London
SW11 4AN

Consignee Delivery Address/Collected by

Please release the following goods according to instructions given.

Lot Number	Quantity Whole	Quantity Part	Purchased Per	Description & Year	Reference	Total Value	Sold As	Supply As	Instructions
1	0	DOZ	CHATEAU LAFITE	1966 D9 3524 ✓	780.00	DUTY PAID	DUTY PAID	PREPARE FOR COLLECTION	
1	0	DOZ	CHATEAU MOUTON ROTHSCHILD	1966 C1 9387 ✓	950.00	DUTY PAID	DUTY PAID	PREPARE FOR COLLECTION	
1	0	DOZ	CHATEAU LAFITE	1970 D9 3526 ✓	680.00	DUTY PAID	DUTY PAID	PREPARE FOR COLLECTION	
1	0	DOZ	CHATEAU MOUTON ROTHSCHILD	1970 D9 3514 ✓	750.00	DUTY PAID	DUTY PAID	PREPARE FOR COLLECTION	
1	0	DOZ	CHATEAU MOUTON ROTHSCHILD	1970 D9 3516 ✓	750.00	DUTY PAID	DUTY PAID	PREPARE FOR COLLECTION	
1	0	DOZ	CHATEAU MOUTON ROTHSCHILD	1970 D9 3517 ✓	750.00	DUTY PAID	DUTY PAID	PREPARE FOR COLLECTION	
1	0	DOZ	CHATEAU HAUT BRION	1970 D9 3518 ✓	520.00	DUTY PAID	DUTY PAID	PREPARE FOR COLLECTION	

Non-arrival, loss, breakage and shortage in transit
Continued on next page
1. All lots are at buyer's risk from five working days after the date of the auction.
2. Lots in transit will be insured at full purchase price.
3. In the event of non-arrival, the consignee must inform Sotheby's and the seller/consignor as stated on the Release Order in writing within 21 days of the date of the Release Order.

Carrier _____ Acknowledged received in good condition
Drivers Signature _____ Consignee Signature _____
Drivers Name _____ Consignee Name _____

AL No. CASES:
Authorised Signature on behalf of Sotheby's.

Wine Department Release Order

Seller/Consignor

Consignee Delivery Address/Collected by

CELLARERS WINES LTD
ATT T CUMMINGS
214 UPTON LANE
LONDON
E 7 9PR

d- TRAPP CELLARS

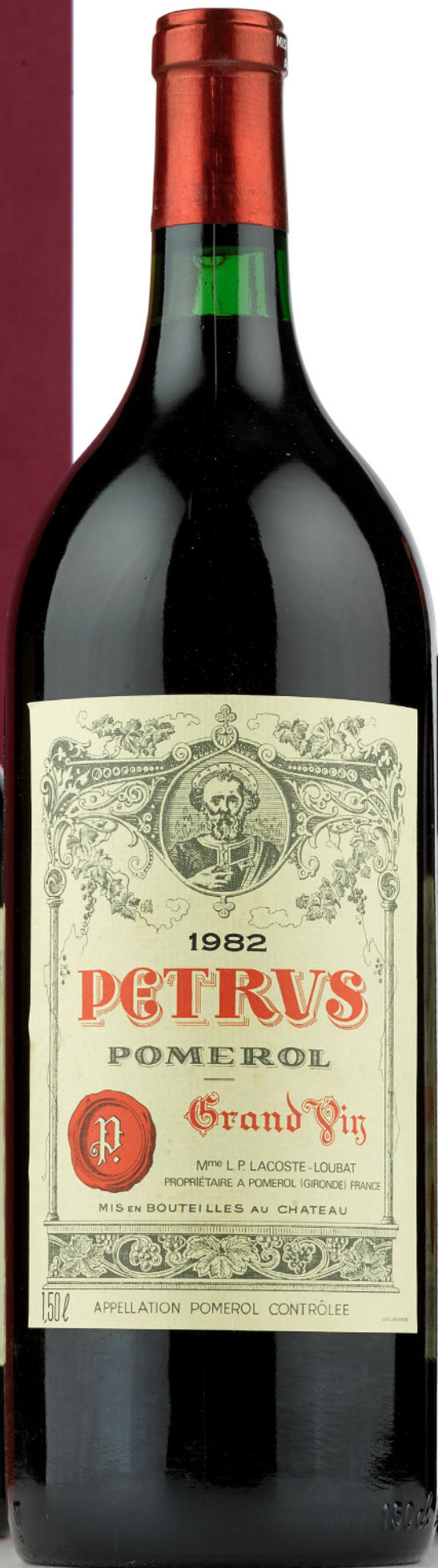
Please release the following goods according to instructions given.

Lot Number	Quantity Whole	Quantity Part	Purchased Per	Description & Year	Reference	Total Value	Sold As	Supply As	Instructions
699	1	0	6MAG	CHATEAU PETRUS	1971	2400.00	DUTY PAID	DUTY PAID	PREPARE FOR COLLECTION

Non-arrival, loss, breakage and shortage in transit
1. All lots are at buyer's risk from five working days after the date of the auction.
2. Lots in transit will be insured at full purchase price.
3. In the event of non-arrival, the consignee must inform Sotheby's and the seller/consignor as stated on the Release Order in writing within 21 days of the date of the Release Order.
4. In the event of loss, breakage or shortage in transit, the consignee must notify Sotheby's, the seller/consignor and carrier in writing within three days of receipt of the consignment which should be examined in the presence of the carrier on arrival.

Carrier _____ Acknowledged received in good condition
Drivers Signature _____ Consignee Signature _____
Drivers Name _____ Consignee Name _____
Date _____ Date _____

TOTAL No. CASES: 1
Authorised Signature on behalf of Sotheby's
Date 24-8-92



Petrus 1982

Pomerol

Lot 6589: Excellent levels, color and clarity, 4 slightly bin soiled and 8 soiled labels, slightly corroded capsules, very slightly sunken corks, Lot 6590: Good levels, bin soiled and scuffed labels, capsules slightly corroded and scuffed at base, Lot 6591: Excellent levels, color and clarity, 3 very lightly bin soiled labels, 2 very slightly scuffed capsules, otherwise good general appearance for age, Lot 6592: Excellent levels, color and clarity, 1 label slightly scuffed on bottom left corner, 2 capsules slightly scuffed and nicked, otherwise good general appearance for age, Lot 6593: Excellent levels, 3 labels slightly soiled, 3 very slightly soiled, labels slightly wrinkled at edges, capsules slightly rubbed at base by case divider, 1 slightly damaged, repacked from owc to carton, Lot 6594: Good levels, 1 soiled, 2 slightly soiled, rest very slightly soiled, all slightly wrinkled at edges, 1 capsule slightly corroded on top, repacked from owc, Lot 6595: u. 1hs, labels slightly soiled and slightly wrinkled at edge, capsules rubbed at base by case divider, 2 slightly damaged at base, repacked from owc

Mature colour. A great nose of prunes, spices, huge character and "presence". Liquorice, with sweet, gummy definition. Some sweet aniseed. A lovely sweet "leather" taste. Now has a pruneey finish, with sweet, soft cinnamon at the end. Really mocha as it lingers on the palate. Superb, full, rich, ultra-dimensional taste. Rolls round the mouth. Unbeatable and stunning, with great meaty character. Leave it in the glass and it opens out gloriously. Serena Sutcliffe, MW

色澤成熟，帶西梅和香料的郁香。個性強悍，「鋒芒畢露」。甘草味濃，洋溢甜美柔韌的風格。茴香甜溢並有怡人的皮革味道。再嚐，則有一股西梅般的回甘，並以甜味和柔嫩的肉桂味作結。香濃的莫卡咖啡在口中感徘徊不散。口感圓融，層次豐富，齒頰留香待一會，華麗的香氣次遞鋪開。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

- 6589 12 bts (owc)
- 6590 12 bts (owc)
- per lot: HKD280,000-400,000
USD35,000-50,000
- 6591 6 mags (owc)
- 6592 6 mags (owc)
- 6593 6 mags (cn)
- 6594 6 mags (cn)
- 6595 6 mags (cn)
- per lot: HKD300,000-420,000
USD38,000-50,000

Petrus 1971

Pomerol

Lot 6596: u. 3vts, 4ts, 3t/hs, 1hs, 1h/m, labels slightly damp stained, several slightly peeling at corners, capsules showing signs of corrosion and 3 corroded, Lot 6597: u. 3bn, 3vts, labels slightly damp stained, 2 very slightly damaged along bottom edge, capsules worn by case dividers, 1 slightly damaged, 2 capsules slightly corroded on top, Lot 6598: u. 1bn, 2vts, 3ts, labels slightly peeling, 1 label slightly damp stained, 1 label creased and slightly marked, bottom of labels slightly rubbed by case dividers, 5 capsules damaged at base, 1 capsule corroded on top, owc lid slightly damaged

On our wedding anniversary in 2012, a bouquet of all the great Clarets rolled into one. Total nostalgia. Nose of great black cherries bounding out of the glass. Dark chocolate, leather, liquorice, orange peel and aromatics. Utterly hedonistic. Creamy texture, prunes, black olives and coffee beans. Petrus is Bordeaux's most individual wine and this is one of the greatest vintages they have ever made. I would never get tired of this wine - try me! And on Valentine's Day 2013, my husband produced it again. Sumptuous, voluptuous, sweet and ripe. Then add plums and cloves to the mix - one of the greatest wines ever made. Serena Sutcliffe, MW
WA 95

在2012年我們的結婚週年紀念時品嚐，酒香集合眾多波爾多出色佳釀的芬芳。令人回味不已。濃郁的黑櫻桃香氣躍然杯外。黑巧克力、皮革、甘草、橙皮和香料的味。一流的享受。質感幼滑，有西梅、黑橄欖和咖啡豆的味道。柏翠堡是波爾多最具獨特的不會令我有「喝太多」之嫌，不信可以來測試我！在2013年情人節品嚐，口感華麗，渾圓豐滿，甘甜成熟。有李子和丁香一葡萄酒最高傑作之一。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

- 6596 12 bts (owc)
- per lot: HKD180,000-260,000
USD22,000-32,000
- 6597 6 mags (owc)
- 6598 6 mags (owc)
- per lot: HKD200,000-280,000
USD24,000-35,000

“One of the greatest wines ever made.”

SERENA SUTCLIFFE, MW
ON PETRUS 1971

Petrus 1970

Pomerol

Lot 6599: u. 5bn, 4vts, labels very slightly scuffed at edges and slightly bin soiled, capsules with minor corrosion and scuffed at base, Lot 6600: u. 5bn, 3vt, 1ts, slightly bin soiled labels, wrinkled at sides and slightly scuffed at edges, corroded capsules damaged at base due to case dividers, Lot 6601: u. 2bn, 3vts, very good color and clarity, 4 labels very slightly scuffed on the edges, capsules slightly corroded and worn on the bottom edges, otherwise very good general appearance for age, Lot 6602: u. 3bn, 2vts, 3ts, 3t/hs, 1hs, labels bin soiled, 1 detached, 2 peeling in corners, 7 capsules corroded, rest showing signs of corrosion, owc lid partially missing, Lot 6603: u. 3bn, 3vts, 4ts, 1t/hs, labels lightly soiled, several slightly creased and nicked at bottom edge, 5 capsules corroded on top, Lot 6604: u. 1bn, 4vts, 5ts, 1t/hs, labels slightly soiled, 1 wrinkled, several peeling at corners, several creased at corners and slightly damaged, Lot 6605: u. 8vts, 2ts, 3t/hs, good color and clarity, labels very lightly scuffed, capsules slightly worn and corroded, 8 very slightly sunken corks, 1 very slightly raised cork, Lot 6606: u. 5bn, 2vts, 1t/hs, bin soiled labels, wrinkled at sides, 1 label torn in centre and 1 stained at top, capsules damaged and slightly corroded, 3 scuffed at base, damaged owc., Lot 6607: u. 3vts, 5ts, 1t/hs, 2hs, 1h/m, labels scuffed, wrinkled and slightly loose at sides, capsules corroded and scuffed at base, Lot 6608: u. 3bn, 2vts, 4ts, 3t/hs, heavily bin soiled labels, scuffed and wrinkled at sides, capsules scuffed and corroded, owc partially missing bottom

In 2014, the huge, spicy nose is as great as ever. Incredible to remember that this had only a 12-day maceration, short for Petrus. Rich and opulently-textured on the palate. Defies its age. Meaty, sweet and gummy. One half of that legendary pair of Petrus, 1970 and 1971. I wish we met more often.

Serena Sutcliffe, MW
WA 99

2014年品嚐，那熾烈辛辣的奇美酒香依然如一。她的浸漬期只有12日，在柏翠堡也屬甚短。口感豐腴，果味充沛。超越酒齡的奇釀。充滿肉香、甘香，口感柔韌。她與1971年湊成了一對傳奇姐妹。我真希望能多遇到她們。施慧娜(葡萄酒大師M.W.)

Petrus 1964

Pomerol

u. 1vts, 7ts, 1t/hs, 2hs, 1h/m, 7 labels bin soiled, 1 of which damaged in bottom left corner, 5 with good appearance, capsules slightly worn and wrinkled by case dividers, owc lid not original Complex, sweet violet creams on the nose. Gentle, sweet, soft tannins. Magic, lingering. Fascinating. Serena Sutcliffe, MW WA 99

酒香複雜、帶柔滑甜美的紫羅蘭芬芳。丹寧輕柔甘甜。此酒魅力纏綿，難以抗拒。施慧娜(葡萄酒大師M.W.)

6609 12 bts (owc)

per lot: HKD240,000-320,000
USD30,000-40,000

Your purchase of a case of Petrus 1970 would support the piloting of a program in 3 poor rural schools. The gift would cover 3 town primary schools and finance 3 hand washing stations and complete sanitation system renovation. Literally more than 1000 students would participate and it would prevent more than 300 students from contracting this vicious tapeworm and save the lives of 25 to 50 children.

每購買一箱1970年柏翠堡，可資助三間貧困農村地區學校推行此項目：包括支援三間鎮小學建造三個洗手站，並徹底翻新校內衛生系統。這個項目有超過1000名學童參與，可防止300名或更多學童感染線蟲，甚至拯救25至50名孩子的生命。

- 6599** 12 bts (owc)
- 6600** 12 bts (owc)
- 6601** 12 bts (owc)
- 6602** 12 bts (owc)
- 6603** 12 bts (owc)
- 6604** 12 bts (owc)
- 6605** 12 bts (owc)
- 6606** 12 bts (owc)
- 6607** 12 bts (owc)
- 6608** 12 bts (owc)

per lot: HKD170,000-240,000
USD20,000-30,000



MIS EN BOUTEILLE
AU CHATEAU

MIS EN BOUTEILLE
AU CHATEAU

MIS EN BOUTEILLE
AU CHATEAU

MIS EN BOUTEILLE
AU CHATEAU

MIS EN BOUTEILLE
AU CHATEAU

1970

PETRVS

POMEROL

Grand Vin

M^{re} EDMOND LOUBAT
PROPRIÉTAIRE A POMEROL-GIRONDE
MIS EN BOUTEILLES AU CHATEAU

APPELLATION POMEROL CONTRÔLÉE

1970

PETE

POMEI

Gre

M^{re} ED
PROPRIÉTAIRE
MIS EN BOUTEILLES A

APPELLATION POMEROL

1970

TRV

MERO

Grand

M^{re} EDMOND LO
PROPRIÉTAIRE A POMER
TEILLES AU CHA

POMEROL CONTR

1970

PETRVS

POMEROL

Grand Vin

M^{re} EDMOND LOUBAT
PROPRIÉTAIRE A POMEROL-GIRONDE
MIS EN BOUTEILLES AU CHATEAU

APPELLATION POMEROL CONTRÔLÉE

1970

PETRVS

POMEROL

Grand Vin

M^{re} EDMOND LOUBAT
PROPRIÉTAIRE A POMEROL-GIRONDE
MIS EN BOUTEILLES AU CHATEAU

APPELLATION POMEROL CONTRÔLÉE



LE PIN

A phenomenon since it burst upon the scene in 1979, Le Pin is a product of the plateau of Pomerol, predominantly clay soil, the Merlot grape, new oak, low yields and the skills and perfectionism of the Thienpont family. I sometimes think Le Pin is more of an essence than a wine and its thick, voluptuous character is unlike any other, more classic, Pomerol. It has enormous, upfront appeal, black fruit and high glycerol impact. Demand for Le Pin runs to all four corners of the world, a wine with a truly international profile. Serena Sutcliffe, MW

位處寶物隆酒區（Pomerol）高原上的Le Pin於1979年突然竄紅，成為了葡萄酒世界中的一個傳奇。該酒莊以黏質土壤為主，遍植梅樂葡萄，用的是簇新的橡木桶，產量稀少；悉心照料這個小型葡萄園的是Thienpont家族。我偶爾會Pin跟其她寶物隆區的經典佳釀其實截然不同，她更像是天地的精華。此酒具黑肉水果味及濃郁甘油味，魅力無法擋。世界各地對Le Pin均需求甚殷，堪稱蜚聲國際。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

Le Pin 1990

Pomerol

Lot 6610: u. 4bn, in original tissues, excellent appearance, 4 labels very slightly wrinkled on side, Lot 6611: u. 5bn, in original tissues, excellent appearance, labels very slightly wrinkled at sides, Lot 6612: u. 11bn, 1ts, in original tissues, excellent appearance, Lot 6613: u. 6bn, 1vts, 2ts, 2t/hs, in original tissues, 1 label has a faint vertical mark down right side, otherwise very good appearance for age

Great wine, by any standards, and extremely hard to come by, even if you can amass the money! Serena Sutcliffe, MW
WA 98

無論怎說她都是一款傑出之作，而且是千金難求呢！施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

6610	12 bts (owc)
6611	12 bts (owc)
6612	12 bts (owc)
6613	12 bts (owc)

per lot: HKD240,000-320,000
USD30,000-40,000



Le Pin 1985

Pomerol

u. 3bn, in original tissues, 1 label glue and tissue stained, rest badly stained by glue and tissues

This seems to me as essence-like as ever. Luscious blackberries, total appeal. Serena Sutcliffe, MW
WA 94

對我來說，此酒必不可少。黑莓味甘美豐沛，迷人至極。施慧娜 (葡萄酒大師M.W.)

Château Lafleur 2000

Pomerol

Lot 6615: Banded prior to inspection, excellent levels and appearance, Lot 6616: 2x6-bottle owc taped together

Lovely cassis nose, aromatic, full of breed and allure. Lovely velvet and silk texture. Touch of vanilla and chocolate. Black cherries finish. Very good tannic structure behind the silk. A recent magnum had a very deep colour and so much black fruit and in bottle in 2015, it was spicy, fleshy and fresh. Serena Sutcliffe, MW
WA 100

黑加侖子香氣怡神，和諧誘人，質感如絲如絨般柔軟，帶香子蘭和巧克力味，黑櫻桃尾韻，柔順亦不失清晰的丹寧結構。最近品嚐的一瓶1.5公升裝，酒色深邃，洋溢黑肉水果香，2015年品嚐的一瓶則辛香四溢，豐腴鮮爽。施慧娜 (葡萄酒大師M.W.)

6614 6 mags (owc)

per lot: HKD140,000-200,000
USD17,000-24,000

CHATEAU LAFLEUR

One of the small vineyard gems of Pomerol, clay influenced but with half-in-half mixture of Merlot and Cabernet Franc. This combination gives it a fascinating quality of opulence and finesse, with something of the extraordinary complexity of Pétrus together with its own highly individual character, particularly marked on the bouquet. Dense when young, it thrives in the cellar - give it time to show all its dimensions. Run with meticulous care since 1985 by Jacques and Sylvie Guinaudeau who now also own the property. Serena Sutcliffe, MW

寶物隆酒區 (Pomerol) 小型葡萄園中的一顆寶石，黏性土質，但梅樂 (Merlot) 與卡本納·弗朗葡萄 (Cabernet Franc) 各佔一半，這個組合賦予葡萄酒迷人的風華與細緻，帶一點柏翠堡 (Pétrus) 那與眾不同的複雜口感，但同時有極具個性的芳香。年輕時綿密，但在漫長的窖藏過程中逐漸蘊釀出其多姿多采的風韻。拉富爾堡自1985年起由園主賈克·吉那多，與妻子西爾維 (Jacques及 Sylvie Guinaudeau) 悉心打理。加上他們的兒子，他們一家人親力親為，把葡萄園及酒窖打理得井井有條，令此酒莊於眾多波爾多列級酒莊中成為最個人特色的酒莊。施慧娜 (葡萄酒大師M.W.)

6615 12 bts (2owc)

6616 12 bts (owc)

per lot: HKD100,000-140,000
USD12,000-17,000

Your purchase of a case of Château Lafleur 2000 would support the piloting of a program that would provide a healthy future for more than 100 students and (literally) save the lives of 5 to 10 kids ... this would include the renovation of the lavatories and build a kid-friendly hand washing station!

每購買一箱2000年Lafleur，可資助一個衛生項目，為逾100名學童的未來提供更健康的環境，甚至可拯救5至10名孩子的生命……項目包括翻新廁所；建造方便兒童使用的洗手站！



G.F.A. DU CHATEAU DU PIN - PROPRIÉTAIRE A POMEROL (GIRONDE)

Château Lafleur 1988

Pomerol

Lot 6617: Bottom of capsules slightly scuffed, labels wrinkled at sides and slightly bin soiled, 3 scuffed at base, Lot 6618: u. 2bn, bottom of capsules scuffed, labels very slightly bin soiled and wrinkled at sides, Lot 6619: u. 4bn, labels glue striped and slightly damp stained

50% Merlot old vines, 50% Cabernet Franc. In 2017, and chez the Guinaudeau family, it has the bouquet of maturity and wild herbs, followed by soft, tea-like flavours, with the firm structure of the year behind it. Time to tuck in. Serena Sutcliffe, MW

50%梅樂都出自老藤樹，50%卡本納弗朗。2017年品嚐，芬芳醇厚成熟，有野香草香，接著是柔和、茶般的味道，結構緊實，反映出年份特色。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

- 6617 12 bts (owc)
 - 6618 12 bts (owc)
 - 6619 12 bts (owc)
- per lot: HKD35,000-50,000
USD4,200-6,000

Château Lafleur 1986

Pomerol

u. 3bn, bottom of capsules scuffed due to case dividers, slightly bin soiled labels

In 2014, a great scent of wild herbs that is very alluring. Great grace, elegance and lacy texture all through. This really caresses the palate and enchanted everybody at the tasting. Serena Sutcliffe, MW
WA 92+

- 6620 12 bts (owc)
- per lot: HKD38,000-55,000
USD4,800-7,000

Château Lafleur 1985

Pomerol

Lot 6621: u. 3bn, labels lightly damp soiled, 5 slightly damaged along bottom by case dividers, Lot 6622: u. 3bn, 1vts, labels lightly damp soiled, 5 detached, 5 slightly damaged by case dividers and peeling, Lot 6623: u. 3bn, 1vts, 1ts, labels lightly damp soiled, 4 detached, 8 slightly damaged along bottom by case dividers, Lot 6624: u. 2bn, 1vts, 2ts, 1t/hs, labels lightly soiled and peeling at corners, 5 slightly damp stained, 9 slightly damaged where creased at corners/bottom edge, Lot 6625: u. 2bn, 2vts, 1ts, 3 labels damp stained, 2 of which slightly damaged, rest lightly damp soiled and wrinkled, 5 peeling at corners, Lot 6626: u. 1bn, 2 labels damp stained, rest slightly damp stained, all wrinkled, capsules slightly worn, Lot 6627: u. 4bn, 1vts, 1ts, labels very lightly damp soiled and very slightly wrinkled, 1 slightly stained, capsules slightly wrinkled by case dividers

Both the Merlot and the Cabernet Franc were picked at the same time this year, which was the old method followed by Mesdemoiselles Robin, although this was the first vintage made by the present owners, Jacques and Sylvie Guinaudeau. In 2014, this was luscious, opulent and silky, with meaty, aniseed flavours. It just begs to be drunk and appreciated now, in all its perfect, fruity maturity. Serena Sutcliffe, MW
WA 94

此佳釀是現時的酒莊主人尊納度夫婦的首年出品，他們採用了酒莊前釀酒師洛邦姊妹一直沿用、在同時採收梅樂及卡本納·弗朗葡萄的古老釀酒方法。此酒厚實飽滿；我曾在邁亞密的Norman VanAken餐廳品嚐過此酒，配以秘製的阿根廷牛扒，兩者簡直是絕妙組合。上一次享用的是一瓶1.5公升裝的，迷人的玫瑰芳香，極佳的莓果味，還有馥郁芬芳的甘油味，令人飄飄欲仙。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

- 6621 12 bts (owc)
 - 6622 12 bts (owc)
 - 6623 12 bts (owc)
 - 6624 12 bts (owc)
 - 6625 12 bts (owc)
- per lot: HKD48,000-65,000
USD6,000-8,000
- 6626 6 mags (owc)
 - 6627 6 mags (owc)
- per lot: HKD48,000-65,000
USD6,000-8,000

Château Lafleur 1982

Pomerol

Lot 6628: u. 5bn, excellent color and clarity, bin soiled and glue striped labels, labels slightly wrinkled at sides and scuffed at bottom edges, capsules scuffed at base due to case dividers, Lot 6629: Good levels, labels glue striped and slightly wrinkled, 2 capsules slightly damaged at collar, 1 label scuffed at bottom edge, otherwise very good appearance for age, Lot 6630: Good levels, labels glue striped, damp stained and slightly wrinkled at edges, capsules slightly worn around collar and 2 creased

Unbelievably rich, plummy nose. Drenched damsons. Glorious meaty taste. Very young and "irony". Coffee bean finish. Faultless. Then tasted from magnum, classic nose showing the Cabernet Franc that, of course, is not in Petrus. Great finesse and elegance. So meaty and so beautifully silky, with lots of liquorice. Fans out with extraordinary flavour. Firmer than Petrus when I saw them together. Serena Sutcliffe, MW
WA 100

酒香無比濃郁、充滿李子香，難以置信。酒漬洋李香。華麗豐滿的肉味。非常年輕，有「鐵」味。收結有咖啡豆香。完美無瑕。之後品嚐1.5公升裝，香氣典雅，展現卡本納弗朗特色。細緻優雅。肉香豐富，質感順滑如絲，充滿甘草香味。散發奇美風味。酒體比同場的柏翠堡更結實。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

- 6628 12 bts (owc)
- per lot: HKD300,000-450,000
USD38,000-55,000
- 6629 6 mags (owc)
 - 6630 6 mags (owc)
- per lot: HKD350,000-500,000
USD42,000-60,000



CHATEAU LA CONSEILLANTE

Château La Conseillante 1989

Pomerol

Lot 6631-6632: Excellent color and clarity, slightly scuffed labels and peeling at sides, very slightly corroded capsules, Lot 6633-6634: Excellent color and clarity, slightly scuffed labels, wrinkled and peeling at sides, slightly corroded capsules and scuffed at base, Lot 6635: Labels slightly scuffed and wrinkled at sides, capsules very slightly corroded, Lot 6636: Labels slightly scuffed and wrinkled at sides, capsules slightly corroded, Lot 6637: u. 1bn, labels slightly scuffed and wrinkled at sides, capsules slightly corroded and 2 scuffed at base, Lot 6638: u. 1bn, labels slightly scuffed and wrinkled at sides, capsules slightly corroded and scuffed at base

A sumptuous wine that amazed me at a tasting at the Château.

Quite brilliant. Serena Sutcliffe, MW

WA 96

- 6631 12 bts (owc)
- 6632 12 bts (owc)
- 6633 12 bts (owc)
- 6634 12 bts (owc)
- 6635 12 bts (owc)
- 6636 12 bts (owc)
- 6637 12 bts (owc)
- 6638 12 bts (owc)

per lot: HKD26,000-35,000
USD3,200-4,200

Château La Conseillante 1985

Pomerol

Lot 6639: u. 2bn, labels very slightly bin soiled and 2 slightly scuffed at edges, Lot 6640: u. 1bn, labels slightly bin soiled and loose, capsules very slightly corroded, 1 corroded at top, Lot 6641: u. 2bn, bin soiled labels and peeling, slightly corroded and scuffed capsules, Lot 6642: u. 1bn, 1vts, labels bin soiled, stained and loose, corroded capsules, Lot 6643: Bin soiled labels and partially peeling, slightly corroded capsules, Lot 6644: u. 2bn, 1vts, bin soiled and loose labels, slightly corroded capsules, 1 with minor sign of seepage

Spicy, tawny bouquet, intense and interesting. Delicious mouthful of fruit. Fig jam. A real pleasure. Serena Sutcliffe, MW
WA 94

- 6639 12 bts (owc)
- 6640 12 bts (owc)
- 6641 12 bts (owc)
- 6642 12 bts (owc)
- 6643 12 bts (owc)
- 6644 12 bts (owc)

per lot: HKD14,000-20,000
USD1,700-2,400

Château La Conseillante 1982

Pomerol

Lot 6645: u. 7bn, 1vts, good appearance, Lot 6646: u. 3bn, 1vts, 3ts, good appearance, Lot 6647: u. 6bn, 3vts, 1ts, 1 label detached, otherwise good appearance, Lot 6648: u. 3bn, 4vts, 1ts, labels slightly damp stained down sides, 1 capsule slightly corroded, Lot 6649: u. 2bn, 3vts, 2t/hs, 1 label damp stained, rest slightly damp stained, 1 capsule slightly corroded on top, Lot 6650: u. 3bn, 2vts, 1ts, 1t/hs, labels slightly damp stained, Lot 6651: u. 4bn, 3vts, 1ts, 5 capsules showing slight signs of corrosion, Lot 6652: u. 5bn, 3vts, 1ts, labels glue stained, 2 peeling, 1 coming loose, 1 detached (enclosed in envelope), Lot 6653: u. 6bn, 2vts, 1ts, labels slightly damp stained, 1 detached, Lot 6654: u. 5bn, 3vts, 2ts, 1t/hs, 1 label detached, 2 labels very slightly damp stained, Lot 6655: u. 9bn, 1vts, 1hs, labels glue striped, 6 detached, the rest peeling, 3 capsules slightly rubbed at base by case divider, Lot 6656: u. 5bn, 3vts, 1ts, 6 labels detached, 1 slightly damp stained, Lot 6657: u. 1bn, 1ts, labels damp stained and coming loose, capsules corroded, 1 with sign of old seepage, Lot 6658: u. 6vts, good color and clarity, damp soiled labels, corroded capsules, very slight signs of old seepage on edges of capsules

Last drunk on Valentine's Day 2014 from our own en primeur stock. On the nose, I thought it was a First Growth, until it dawned on me that it came from a region with no classification - Pomerol! The overpowering intensity and spiciness are awe-inspiring. So complex and multi-dimensional. Sumptuous on the palate, irony and voluptuous. Blackcurrant and cinnamon, with a hint of black liquorice. The vigour of this wine is extraordinary. Better than it has ever been - and I felt the Malbec here at the time. Serena Sutcliffe, MW

WA 94

上一次品嚐是2014年情人節，是我們自己酒窖的期酒存貨。起初我以為是左岸一級酒莊之芳香，及後發現竟是來自沒有列級的Pomerol產區。香甜和辛香的芬芳無與倫比。口感豐富，卻又無比複雜及富層次，非常豐沛。帶黑加侖子及肉桂味道，加上一絲甘草，充滿活力，是我品嚐最佳的一次，並嚐到一點Malbec葡萄的味道。施慧娜（葡萄酒大師MW。）

- 6645 12 bts (owc)
- 6646 12 bts (owc)
- 6647 12 bts (owc)
- 6648 12 bts (owc)
- 6649 12 bts (owc)
- 6650 12 bts (owc)
- 6651 12 bts (owc)
- 6652 12 bts (owc)
- 6653 12 bts (owc)
- 6654 12 bts (owc)
- 6655 12 bts (owc)
- 6656 12 bts (owc)

per lot: HKD26,000-35,000
USD3,200-4,200

- 6657 6 mags (owc)
- 6658 6 mags (owc)

per lot: HKD28,000-40,000
USD3,500-5,000

CHATEAU L'EGLISE CLINET

Château l'Eglise Clinet 2000

Pomerol

Lot 6660: 1 bottle with slight stain at top on label

A fabulous fruit-bomb nose. Black cherry liqueur on the palate. Huge wine. Glycerol, tannin and freshness. Massive and with a great future. Serena Sutcliffe, MW
WA 97+

6659 12 bts (owc)

6660 12 bts (owc)

per lot: HKD22,000-30,000
USD2,800-3,800

Château l'Eglise Clinet 1985

Pomerol

Lot 6661-6663: Labels lightly bin soiled, wrinkled and scuffed at sides, capsules scuffed at base

Lovely mature fruit nose in 2011. Delicious liquorice on the palate. Delicate coffee flavours. Serena Sutcliffe, MW
WA 95

6661 12 bts (owc)

6662 12 bts (owc)

6663 12 bts (owc)

per lot: HKD15,000-20,000
USD1,900-2,400

CHATEAU L'EVANGILE

Château l'Evangile 2009

Pomerol

Lot 6664-6665: In original tissues

95% Merlot, 5% Cabernet Franc. 75% of production went into the 'grand vin'. 14.5% alcohol. Really spicy nose and superb density. A lovely plump Pomerol. The tannins are so soft this year. Lovely generosity and sweetness, so typical of the vintage. One of my favourites. Serena Sutcliffe, MW
WA 100

95% 梅樂，5%卡來納弗朗，75%收成用以釀造「正牌佳釀」。酒精度為14.5%。辛辣的香氣十分濃稠，豐滿的Pomerol佳釀，丹寧香和，甜美動人，擁有該年份的風格，我的最愛之一。施慧娜(葡萄酒大師M.W.)

6664 12 bts (owc)

6665 12 bts (owc)

per lot: HKD22,000-30,000
USD2,800-3,800



Château l'Evangile 1985

Pomerol

Lot 6666: Very good levels, color and clarity, lightly soiled labels, Lot 6667: Very good levels, color and clarity, labels slightly bin soiled and 2 scuffed, capsules slightly scuffed, Lot 6668: Very good levels, color and clarity, labels 2 heavily damp soiled, 2 soiled and 8 slightly soiled, very slightly worn capsules

Sumptuous, "heart-of-Pomerol" nose. All the spices, violets, cinnamon, vanilla pod, perfume-drenched. Very young, irony-chocolate taste. Sublime. Serena Sutcliffe, MW

WA 95

6666 12 bts (owc)

6667 12 bts (owc)

6668 12 bts (owc)

per lot: HKD14,000-20,000

USD1,700-2,400

CHATEAU TROTANNOY

Château Trotanoy 1990

Pomerol

Lot 6669: u. 1bn, 1vts, 1ts, excellent appearance, Lot 6670: u. 1bn, 1vts, 1 label with small nick in centre, otherwise excellent appearance

In 2011, an absolutely sumptuous nose of chocolate (very Trotanoy), tinged with iron. On the palate, so rich that it is like a deep pile carpet - my husband, David Peppercorn's accurate assessment! Gloriously glycerol. Lush, but with a mega tannic structure so it will see (most) of us out. Pure bliss. Such personality, with the marked individuality of the cru, which I happen to adore. Serena Sutcliffe, MW

6669 12 bts (owc)

6670 12 bts (owc)

per lot: HKD19,000-28,000

USD2,400-3,500

Château Trotanoy 1982

Pomerol

Lot 6671: u. 1bn, 2vts, 1t/hs, bin soiled labels, 2 capsules scuffed, Lot 6672: u. 5bn, 5vts, 2ts, good color and clarity, labels bin soiled, partially damaged and disintegrating, capsules slightly corroded, Lot 6673: u. 2bn, 6vts, 3ts, labels heavily bin soiled, damaged and disintegrating, capsules partially corroded, Lot 6674: u. 5bn, 1vts, 3ts, 2t/hs, 1hs, labels soiled, 1 detached, Lot 6675: u. 3bn, 5vts, 2ts, labels soiled, 5 detached, 1 slightly damaged at edge, owc slightly damaged, Lot 6676: u. 2bn, 3vts, very good color and clarity, 2 lightly soiled labels, 2 soiled and nicked labels, 1 damp soiled and loose label, 4 damp affected and detached labels, 3 disintegrated, torn and partially missing labels, slightly worn capsules, Lot 6677: u. 3bn, 3vts, 1ts, 1t/hs, excellent color and clarity, 1 label torn in centre, 1 label torn at top, bin soiled and stained labels, scuffed capsules, Lot 6678: u. 6vts, 3ts, 1t/hs, 1hs, labels bin soiled, scuffed, disintegrated and peeling, 2 capsules corroded at top, Lot 6679: u. 8bn, 2 vts, good color and clarity, heavily soiled labels, 2 slightly scuffed and nicked capsules, Lot 6680: u. 2bn, 6vts, 3ts, 1t/hs, good color and clarity, labels bin soiled, partially damaged and disintegrating, capsules slightly corroded, Lot 6681: u. 5bn, 3vts, 2ts, labels heavily bin soiled, stained, scuffed, disintegrated and peeling, capsules very slightly corroded, Lot 6682: u. 9bn, 3vts, good color and clarity, labels heavily soiled, disintegrated and partially missing, capsules slightly worn, 1 heavily nicked, Lot 6683: u. 2bn, 6vts, 2ts, good color and clarity, heavily bin soiled labels, damaged and disintegrated labels, 2 badly damaged, capsules very slightly corroded, Lot 6684: u. 10bn, 2vts, very good color and clarity, labels heavily bin soiled, 2 partially torn and missing on the bottom edge, damaged owc lid, Lot 6685: Very good levels, color and clarity, labels slightly bin soiled, capsules very slightly scuffed and corroded, Lot 6686: Very good levels, color and clarity, slightly bin soiled labels, 4 nicked capsules, 1 very slightly raised cork, Lot 6687: Very good levels, color and clarity, labels slightly bin soiled, 2 capsules slightly nicked, 1 with slight sign of old seepage, Lot 6688: u. 2vts, bin soiled labels, 3 nicked capsules, 2 slightly raised corks



In 2014, another wonderful experience of this wine. Dark in colour, with a stunning spicy nose and total aromatics all through. Then came a huge mouthful of exciting, exotic fruit. The vibrancy of the wine was amazing. Exemplary top Pomerol and a glorious memory. Serena Sutcliffe, MW
WA 94

2014年品嚐，再一次令人讚歎。色澤深邃，氣息辛辣，酒香馥郁。入口洋溢刺激清新的異國水果味。活力充沛，堪稱驚艷。波美侯產區的頂尖傑作，教人難忘。施慧娜（葡萄酒大師 M.W.）

- 6671 12 bts (owc)
- 6672 12 bts (owc)
- 6673 12 bts (owc)
- 6674 12 bts (owc)
- 6675 12 bts (owc)
- 6676 12 bts (owc)
- 6677 12 bts (owc)
- 6678 12 bts (owc)
- 6679 12 bts (owc)
- 6680 12 bts (owc)
- 6681 12 bts (owc)
- 6682 12 bts (owc)
- 6683 12 bts (owc)
- 6684 12 bts (owc)

per lot: HKD28,000-42,000
USD3,500-5,000

- 6685 6 mags (owc)
- 6686 6 mags (owc)
- 6687 6 mags (owc)
- 6688 6 mags (owc)

per lot: HKD35,000-50,000
USD4,200-6,000

Château Trotanoy 1971

Pomerol

Lot 6689: u. 2bn, 1vts, labels slightly glue stained down sides, 2 capsules corroded, rest showing signs of corrosion, 4 damaged at collar, Lot 6690: u. 1bn, 1vts, 1ts, labels slightly glue stained down sides, 4 capsules corroded, 2 capsules showing signs of corrosion, 5 capsules damaged around collar

Something of the aromatics, complexity and class of the 1975, with a magical, ethereal sweetness as well. Bunches of violets. More mature in the mouth than the '75, but simply glorious length. Such sweet, gummy fruit. Caresses the palate with delicious sweetness. Lacy, lingering and complete seduction. Serena Sutcliffe, MW

6689 6 mags (owc)

6690 6 mags (owc)

per lot: HKD48,000-65,000
USD6,000-8,000

“The vibrancy of the wine was amazing. Exemplary top Pomerol...”

SERENA SUTCLIFFE, MW
ON TROTANOY 1982



Château Trotanoy 1970

Pomerol

Lot 6691: u. 2bn, lightly bin soiled and loose labels, capsules slightly corroded, Lot 6692: u. 7bn, 1vts, 1ts, heavily bin soiled and scuffed labels, 2 with minor tear in centre, Lot 6693: u. 2bn, 1vts, 2ts, labels slightly glue stained, 2 capsules corroded on top, rest with signs of corrosion, Lot 6694: Very good levels and color, lightly soiled labels, slightly corroded capsules, slight signs of old seepage

Incredibly scented, aromatic wine gums on the nose. A touch of meatiness too, which is not pejorative in my book - think Bazas beef juices! Saturated spices. Huge impact and flavour on the palate - some family resemblance with the 1975. The fruit is so sweet at the end. This has to be in the top 3 or 4 in the whole of Bordeaux in this year and it certainly sits as the peak in Pomerol with Petrus in 1970. Serena Sutcliffe, MW

6691	12 bts (owc)	
6692	12 bts (owc)	
		per lot: HKD40,000-55,000 USD5,000-7,000
6693	6 mags (owc)	
6694	6 mags (owc)	
		per lot: HKD40,000-55,000 USD5,000-7,000

CHATEAU LA FLEUR PETRUS

Château La Fleur Pétrus 1982

Pomerol

Lot 6695-6696: Excellent levels, color and clarity, lightly soiled labels

Irony nose. Superb, expansive flavour. Luscious layers of fruit. Magnificent. So ample and full. Serena Sutcliffe, MW

此酒帶生鐵的氣息，酒味濃稠。果味充沛，層次豐富。絕頂佳釀。酒體圓渾豐滿。施慧娜（葡萄酒大師 M.W.）

6695	12 bts (owc)	
6696	12 bts (owc)	
		per lot: HKD26,000-35,000 USD3,200-4,200

CHATEAU CERTAN DE MAY

Château Certan de May 1982

Pomerol

Lot 6697: u. 3bn, 4vts, bin soiled labels, scuffed at base, 1 torn at bottom left, 1 capsule slightly corroded, Lot 6698: u. 2bn, 4vts, bin soiled and glue striped labels, very scuffed at base, capsules slightly scuffed and corroded, 1 torn and revealing cork, Lot 6699: u. 6bn, 3vts, very good color and clarity, labels soiled, 2 nicked, very slightly corroded capsules, Lot 6700: u. 3bn, 5vts, 2ts, bin soiled labels, scuffed at base, capsule scuffed and slightly corroded, repacked from owc, Lot 6701: u. 2bn, bin soiled and glue striped labels, scuffed capsules at base, repacked from owc, Lot 6702: u. 2bn, bin soiled and glue striped labels, scuffed and corroded capsules, repacked from owc., Lot 6703: u. 1ts, 1t/hs, bin soiled and glue striped labels, scuffed and corroded capsules, repacked from owc

Wonderfully scented nose, with cloves, opulence and richness. Jumps out of the glass at you. Terrific body, with a texture like felt. Very succulent, supple and full of hedonistic fruit. Absolutely ready. Serena Sutcliffe, MW
WA 93+

芳香馥郁，有丁香，豐腴充沛。直撲味蕾。酒體雄渾，質感幾乎可以觸摸。甘美多汁，果味豐滿迷人。已臻成熟可飲用。施慧娜（葡萄酒大師 M.W.）

6697	12 bts (owc)	
6698	12 bts (owc)	
6699	12 bts (owc)	
6700	12 bts (cn)	
		per lot: HKD22,000-30,000 USD2,800-3,800
6701	6 mags (cn)	
6702	6 mags (cn)	
6703	6 mags (cn)	
		per lot: HKD24,000-35,000 USD3,000-4,200

Your purchase of a case of Vieux Château Certan 2009 would support an entire County's Online Computer Assisted Learning for 1 year ... this is giving more than 10,000 children a chance to keep from falling behind and learn to like school!

VIEUX CHATEAU CERTAN

Vieux Château Certan 2009

Pomerol

Lot 6704-6709: In original tissues

84% Merlot, 8% Cabernet Franc, 8% Cabernet Sauvignon, an atypical composition for VCC. 13.7% alcohol. 40 hl/hectare made this year. No saignée. But all these details pale into insignificance beside this sublime wine, with its incredible mosaic of flavours. Amazing. No wonder Alexandre Thienpont smiled as one tasted this! Unforgettable freshness, vitality, impact and beauty. It is my star of the vintage. Serena Sutcliffe, MW WA 99

84%梅樂·8%卡本納弗朗·8%卡本納蘇維翁·並非此酒常見的混合程式。13.7%酒精度·每公頃釀造4000公升。這些細節比起此佳釀之精彩顯得並不重要·難怪莊主AlexandreThienpont看見別人品嚐時一直保持微笑！令人難忘的清新活力·震撼迷人·我個人對這年份此佳釀十分鍾愛。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

- 6704 12 bts (owc)
- 6705 12 bts (owc)
- 6706 12 bts (owc)
- 6707 12 bts (owc)
- 6708 12 bts (owc)
- 6709 12 bts (owc)

per lot: HKD19,000-26,000
USD2,400-3,200

每購買一箱2009年Vieux Château Certan，可資助整個縣一年的網上電腦輔助學習項目，等於讓超過10,000名兒童有機會跟上學習進度，並享受上學的樂趣！





BORDEAUX SWEET WHITE

CHATEAU D'YQUEM

Experiencing Yquem is a journey into flawless excellence, into the heart of endless layers of richness, profundity and exotic flavours. Tasting Yquem is awe-inspiring, both for its beauty and also because of the constant awareness that this degree of opulence and concentration can only be achieved at the cost of immense skill, care and financial sacrifice. Making Sauternes, with its elements of botrytis and extreme ripeness, forever at the mercy of the weather, is always a fiendish pursuit, but making Yquem goes into new realms of endeavour - it is a world unto itself. Serena Sutcliffe, MW

品嚐伊甘堡 (Château d'Yquem) 的出品，就如開展一次完美無瑕的旅程，帶你直達無窮無盡的豐沃、深邃及旖旎的世界之中。當享用伊甘時，你會被其絕代風姿所震懾，至於只有龐大資金、專業技術及悉心呵護才能成就的豐滿和濃郁酒質也令人拍案叫絕。釀造蘇特恩 (Sauternes) 從來都是事倍功半的艱辛事業，除了貴族霉及完全熟透的葡萄這兩個必備元素外，還要加上得天獨厚的氣候；然而，孜孜不倦的伊甘堡終於為蘇特恩開闢出新天地，今天，伊甘堡已自成一家。施慧娜 (葡萄酒大師 M.W.)

Château d'Yquem 1986

Sauternes, 1er Grand Cru Classé

Lot 6710: u. 1bn, 1vts, in original tissues and straw wrapped, good general appearance for age, Lot 6711: u. 6bn, 1vts, 5ts, in original tissues and straw wrapped, good appearance, Lot 6712: u. 2bn, 1vts, 1ts, in original tissues and straw wrapped, good appearance, Lot 6713: u. 6bn, 3vts, 1ts, 2 just into neck, tissue and straw wrapped, 5 labels slightly soiled, Lot 6714: u. 3vts, 1ts, rest at bottle neck or just into neck, tissue and straw wrapped, 9 labels slightly soiled, 1 capsule slightly corroded, Lot 6715: u. 4bn, 4vts, 2ts, in original tissues and straw wrapped, 4 labels slightly soiled, 1 capsule slightly corroded, repacked from owc, Lot 6716: u. 5bn, 3vts, 1ts, in original tissues and straw wrapped, 2 labels slightly soiled, repacked from owc

The most glorious honied mayblossom nose. Heavenly orange zest flavour. So rounded, so rich, so tropically luscious. I think this has become even more awesome with time. It can be tarry on the nose, with bitter orange zests. Tremendous grapefruit lusciousness on the palate - now one sees why the late Jean-Pierre Moueix, a great connoisseur of Yquem, compared it with the 1937. Pure beauty as it develops in the glass. Serena Sutcliffe, MW
WA 98

奔放濃郁的蜜餞山楂香。橙皮味令人飄飄欲仙。酒體圓渾豐腴，充滿熱帶地區的甘沛果香。我覺得她的風韻隨年月而增長。或帶焦油氣息，還有苦橙皮味。濃濃的西柚甘香，試過就會明白，已故的伊甘堡鑑賞權威 Jean-Pierre Moueix 為何將之與 1937 年份相提並論。在酒杯中不斷流露盡善盡美的本色。施慧娜 (葡萄酒大師 M.W.)

6710	12 bts (owc)
6711	12 bts (owc)
6712	12 bts (owc)
6713	12 bts (owc)
6714	12 bts (owc)
6715	12 bts (cn)
6716	12 bts (cn)

per lot: HKD19,000-26,000
USD2,400-3,200

Château d'Yquem 1983

Sauternes, 1er Grand Cru Classé

Lot 6717: u. 1vts, 1ts, rest at bottle neck or just into neck, in original tissues and straw wrapped, 4 labels slightly soiled, 6 capsules slightly corroded, 2 corks slightly sunken, Lot 6718: u. 4bn, 5vts, 1ts, in original tissues and straw wrapped, excellent labels, 2 capsules very slightly corroded on top, Lot 6719: u. 2vts, rest at bottle neck or just into neck, in original tissues and straw wrapped, 3 labels slightly soiled, 3 capsules slightly corroded, Lot 6720: u. 7bn, 2vts, in original tissues and straw wrapped, 8 labels slightly soiled, 7 capsules slightly corroded on top, Lot 6721: In original tissues and straw wrapped, levels at bottom neck or just into neck, labels slightly soiled, 4 corks slightly sunken, 1 cork sunken with capsule slightly damaged on top, 1 slightly raised, Lot 6722: In original tissues and straw wrapped, slight signs of old seepage, slightly sunken corks, Lot 6723: u. 6bn, 6vts, in original tissues and straw wrapped, slightly sunken corks, slight signs of old seepage, Lot 6724: In original tissues and straw wrapped, slight signs of old seepage, slightly sunken corks, Lot 6725: u. 5bn, 4vts, in original tissues and straw wrapped, labels slightly damp affected, 1 damp affected, capsules showing signs of corrosion, several corroded on top
In 2015, and from an Imperial, an amazing botrytis and grapefruit nose. Then the apricots and caramel come rolling in. Rich crème brûlée Yquem, with fresh, peachy acidity and a real youthful spring in its step, probably due to the large format. Ends on a juicy oranges note. Serena Sutcliffe, MW
WA 96

2015年品嚐6公升裝，散發貴腐葡萄和西柚的奇妙香氛。接著有杏脯和焦糖香鋪卷而至。如焦糖布丁般軟滑濃郁的伊甘堡佳作，有鮮爽如蜜桃的酸香，感覺年輕活潑，可能是大瓶裝的緣故。收結有多汁的橙香。施慧娜 (葡萄酒大師 M.W.)

6717	12 bts (owc)
6718	12 bts (owc)
6719	12 bts (owc)
6720	12 bts (owc)
6721	12 bts (owc)
6722	12 bts (owc)
6723	12 bts (owc)
6724	12 bts (owc)
6725	12 bts (wc)

per lot: HKD19,000-26,000
USD2,400-3,200



Château d'Yquem 1975

Sauternes, 1er Grand Cru Classé

u. 8bn, 2vts, 1ts, 1t/hs, straw wrapped, labels slightly soiled

In 2015, great 'mystery' and class on the nose. Apricots too, which continue on the palate, with nuts, grapefruit, figs and sultanas. Stunning finish of coffee and figs which just keeps on getting better. The over-concentrated grapes of the year are still delivering extraordinary purity, sweetness and balance. This has much more fruit now than the 1967. Absolutely amazing - un-put-downable. This surges to the top in any vertical of Yquem. Serena Sutcliffe, MW
WA 98

2015年品嚐，散發瑰麗「神秘」的氣息，典雅高貴。杏香飄逸，延續至味蕾；也有果仁、西柚、無花果和葡萄乾味。出色的咖啡味和無花果收結，而且越嚼越香。這個年份的葡萄極度濃縮，現在仍然表現出純淨、香甜與和諧的感覺。與1967年相比，果味更濃。迷人至極，不忍釋杯。與伊甘堡任何年份相比均屬頂級。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

6726 12 bts (owc)
per lot: HKD42,000-55,000
USD5,000-7,000

Château Rieussec 1989

Sauternes, 1er Cru Classé

Lot 6727: Excellent levels, 4 labels very slightly marked, Lot 6728: Excellent levels, 4 labels slightly marked, Lot 6729: Excellent levels, 4 labels very slightly marked, 3 labels slightly marked, 2 capsules slightly discolored, Lot 6730: Excellent levels, 9 labels very slightly marked, Lot 6731: u. 1bn, rest excellent levels, 6 labels very slightly marked

Lemony gold. Unbelievable nose of intense, sun-ripened apricots. Staggering in its honied intensity. Just wild! Like hawthorn honey - sorry, but it really is. Finish of luscious lavender. Show-stopping. Serena Sutcliffe, MW
WA 92

6727 12 bts (owc)
6728 12 bts (owc)
6729 12 bts (owc)
6730 12 bts (owc)
6731 12 bts (owc)
per lot: HKD3,500-4,500
USD400-550

Château de Fargues 1986

Sauternes, Cru Bourgeois

Lot 6732: u. 2bn, 2vts, 6ts, 2t/hs, in original tissues and straw wrapped, 3 labels slightly soiled, 1 capsule slightly corroded, Lot 6733: u. 2bn, 5vts, 5ts, in original tissues and straw wrapped, 3 labels slightly soiled, 1 capsule slightly damaged on top

Owner Comte Alexandre de Lur-Saluces sees to it that the Cru Bourgeois status of Fargues is something of a farce. For sheer beauty and breed in a Sauternes, Fargues is hard to beat. A very high proportion of Sémillon, immensely careful selection, fermentation and maturation in new oak casks - this is the Yquem recipe and it produces a stunning wine. It is not as luscious or "heavy" as Yquem but displays heavenly finesse. I never miss a chance to drink this wine and the 1986 is exemplary Fargues. Serena Sutcliffe, MW

6732 12 bts (owc)
6733 12 bts (owc)
per lot: HKD5,000-7,000
USD600-850

Château de Fargues 1983

Sauternes, Cru Bourgeois

Lot 6734: u. 4bn, 3vts, in original tissues and straw wrapped, signs of old seepage, Lot 6735: u. 3bn, 3vts, signs of old seepage, Lot 6736: In original tissues and straw wrapped, very slightly sunken corks, 8 very slight signs of old seepage, otherwise good general appearance, damaged owc lid

Real lemon and barley sugar nose. Great botrytis taste. Powerful and "heavy", in that '83 way. Long, honied finish. Liqueur weight in flavour and volume. Serena Sutcliffe, MW

6734 12 bts (owc)
6735 12 bts (owc)
6736 12 bts (owc)
per lot: HKD5,000-7,000
USD600-850

“I never miss a chance to drink this wine...”

SERENA SUTCLIFFE, MW
ON CHATEAU DE FARGUES

HEALTHY HANDS = HEALTHY MINDS Hand Washing to Reduce Parasitic Infection

Stanford | **REAP** Rural Education
Action Program

Tapeworm runs rampant in rural communities of Western China. This tiny parasite nests in soft brain tissue, where it can stunt growth, cause cognitive deficits, and contribute to children falling behind in school. When tapeworm goes unaddressed, infections can lead to blackouts, epilepsy, and, ultimately, death. Sometimes treatment is impossible. When it is, it is expensive, requiring invasive brain surgery.

Luckily, spread of this tapeworm can be prevented with frequent and regular hand washing.

In China's rural primary schools, children spend their days studying, playing, eating, and even sleeping in close proximity. But few hands are being washed. Schoolyards in rural China are a parasite's dream.

REAP wants to change this.

We will use proceeds from the Philanthropist's Cellar to initiate a new project that will stop the spread of tapeworm and let rural children live up to their full potential.

Our program is simple: We will design, develop, and improve hand-washing stations to be installed at rural primary schools to stop the spread of parasite from hand to hand.

We will also work with school officials to design a hand hygiene program to make hand washing fun. This includes:

- Installing mirrors above the sinks
- Piping in warm tap water so students will wash their hands even in winter
- Colorful signs and arrows that nudge children towards the washing stations
- In-class rewards for frequent hand washing
- And much more!

Join us as we encourage healthy communities and clean hands, and develop a sustainable infrastructure to ensure a healthy future for China.

**A HK\$200,000 WINE PURCHASE WOULD SUPPORT
THE PILOTING OF A PROGRAM IN 3 POOR RURAL
SCHOOLS. THE GIFT WOULD COVER 3 TOWN PRIMARY
SCHOOLS AND FINANCE 3 HAND WASHING STATIONS
AND COMPLETE SANITATION SYSTEM RENOVATION.**

清潔雙手 = 健康頭腦
推廣洗手習慣 減少寄生蟲感染

Stanford | REAP Rural Education Action Program



在中國西部許多農村，線蟲問題肆虐。這些微小的寄生蟲潛伏在腦部軟組織裡，可阻礙腦部發展，導致認知障礙，令孩子們在學校表現差強人意。如果不治理線蟲，感染時可引起昏厥、癲癇，最後令人死亡。有些時候，人們無法得到治療。即使情況許可，但由於需開刀進行腦手術，治療費用高昂。

幸運的是，只要勤於洗手，就可以避免感染這類線蟲。

在許多中國農村小學裡，學童在狹逼的環境下一起學習、玩耍、吃飯、甚至睡覺。不過，很少人有洗手的習慣。中國農村的校園是寄生蟲的天堂。

REAP 希望改變這個情況

我們將利用「佳醇澤釀」拍賣會所籌集的資金，推行一個新項目，目標是遏止線蟲感染，讓農村學童發揮最大的個人潛能。

我們的計劃很簡單：我們為農村小學設計、研發、改善和安裝洗手台，防止寄生蟲在學生的雙手之間傳播。

我們亦與學校老師和管理人員合力策劃手部衛生計劃，讓洗手變得更有意思。內容包括：

- 在洗手盤上方安裝鏡子
- 接駁暖水管，讓學生在冬天時仍保持洗手習慣
- 色彩繽紛的標語和符號，吸引學童使用洗手台
- 在課堂裡獎賞勤於洗手的學生
- 還有更多，不能盡錄！

請與我們攜手，推廣健康社區和清潔雙手的概念；並發展出可持續的基礎設施，為中國締造一個健康的未來。

每購買\$200,000港元，可資助三間貧困農村地區學校推行此項目：包括支援三間鎮小學建造三個洗手站，並徹底翻新校內衛生系統。



BURGUNDY



DOMAINE LEFLAIVE
à Puligny-Montrachet

1989

1989

Produce of France

Mis en bouteille à la Propriété

Chevalier-Montrachet

GRAND CRU
APPELLATION CONTRÔLÉE

750 ml

DOMAINE LEFLAIVE
PROPRIÉTAIRE À PULIGNY-MONTRACHET (CÔTE-D'OR)

14% vol

AVE
Côte-d'or

1989

1989

duce
rance

Mis en bouteille à la Propriété

Bâtard-Montrachet

GRAND CRU
APPELLATION CONTRÔLÉE

DOMAINE LEFLAIVE
PROPRIÉTAIRE À PULIGNY-MONTRACHET (CÔTE-D'OR)

14% vol

1988

Richebourg

Grand Cru
Appellation Contrôlée

Mis en bouteille au Domaine

Propriétaire à Volnay-Romanée, Côte-d'Or, France

PRODUCT OF FRANCE

1988

Richebourg

Grand Cru
Appellation Contrôlée

Mis en bouteille au Domaine

Propriétaire à Volnay-Romanée, Côte-d'Or, France

750 ml



DOMAINE DE LA ROMANÉE-CONTI



GUE & Co Ltd
DON

IE DE LA ROMANÉE-CONTI
ROMANÉE (COTE-D'OR)

F FRANCE

ROMANÉE-CONTI

ROMANÉE-CONTI CONTROLÉE

les Récoltées

L'ASSOCIÉ-GÉRANT

H. de Villain

Mise au domaine

MONOPOLE
1989

ROMANÉE-CONTI

APPELLATION ROMANÉE-CONTI CONTROLÉE

6.723 Bouteilles Récoltées

BOUTEILLE N° 00206

ANNÉE 1989

Mise en bouteille au domaine

MONOPOLE
1978

AGENT GÉNÉRAL

LEROY

AUXEY-MEURSAULT
COTE-D'OR

SOCIÉTÉ CIVILE DU DOMAINE DE LA ROMANÉE-CONTI
PROPRIÉTAIRE A VOSNE-ROMANÉE (COTE-D'OR) FRANCE

LA TÂCHE

APPELLATION LA TÂCHE CONTROLÉE

23.710 Bouteilles Récoltées

N° 21286

ANNÉE 1978

LES ASSOCIÉS-GÉRANTS

*Lu Leroy Bize
A. de Villain*

Mise en bouteille au domaine

PRODUCT OF FRANCE

75 cl

MONTRACHET

SOCIÉTÉ CIVILE DU DOMAINE DE LA ROMANÉE-CONTI
PROPRIÉTAIRE A VOSNE-ROMANÉE (COTE-D'OR) FRANCE

MONTRACHET

APPELLATION MONTRACHET CONTROLÉE

3.314 Bouteilles Récoltées

BOUTEILLE N° 01803

ANNÉE 1989

LES ASSOCIÉS-GÉRANTS

*Lu Leroy Bize
A. de Villain*

Mise en bouteille au domaine

BURGUNDY RED

DOMAINE DE LA ROMANÉE-CONTI

The Domaine, as it is known, is iconic. Much more important, it also produces the most extraordinary wines in Burgundy - and it has been doing so for a long time. The generations responsible for the Domaine change, but the terroir remains. And these are very special vineyard parcels indeed, married to meticulous care and philosophy leading to low yields and healthy, ripe grapes, at whatever cost. From the 1990s, vineyard policy has been organic, with co-owner Aubert de Villaine monitoring everything with his usual attention to detail. Domaine de la Romanée-Conti wines evolve and develop dimensions in a way that resembles a mosaic - points of bouquet and flavour making up a harmonious whole that becomes more beautiful as it unfolds in the glass. Yes, these are hedonistic wines and yes, they are not like any other. The trick is in capturing what these remarkable plots of vines can give and letting them express themselves through minimum intervention and enlightened nurturing. Serena Sutcliffe, MW

人所皆知，這是一個最具代表性的酒莊，亦已有一段時間出品布良地最非凡卓越葡萄酒的酒莊。酒莊經歷歲月的洗禮，但地源特性依舊不變。而莊主不惜一切一絲不苟地照料葡萄園達至低生產，為求種植出健康成熟的葡萄。於九十年代，葡萄園謹守有機種植的方法，合夥人 Aubert de Villaine 一貫的細緻及觀察入微，令其葡萄酒發放異彩，如馬賽克般把點點的香味及味道構成和諧的整體，讓她在酒杯中展示更豔麗動人的姿態。這是快樂主義者的葡萄酒，並各有其獨特之處，因為這些葡萄樹原有的地源性，在最少干預及細心培植下，讓她們自由生長，表現其獨有風味。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）



5.28 ha (13 acres), average production: 1,500 cases, average age of vines: 33 years

The Domaine owns just over one-half of this vineyard which it purchased from the Marey-Monge family in 1988, having previously managed the vineyard for the family since 1966. The vineyard holdings were replanted over a number of years and the wines have greater concentration, less sharp tannins and more fat. They continue to set the highest standard for the appellation. Serena Sutcliffe, M.W.

5.28公頃（13英畝）平均產量：1,500箱，葡萄藤平均年齡：33年

酒莊自1966年開始一直為 Marey-Monge 家族管理這片葡萄園，1988年從這家族購得葡萄園約一半以上的面積。在往後數年葡萄園重新耕種，其間出產的葡萄酒變得更為濃稠，丹寧亦不如以前般尖銳，酒體更加豐碩。他們一如既往地為該產區樹立起最高的標準。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

Romanée St. Vivant 1989 Domaine de la Romanée-Conti Côte de Nuits, Grand Cru

Lot 6737: Banded prior to inspection, consecutive bt #s, excellent appearance, very slightly wrinkled capsules. Lot 6738: Banded prior to inspection, consecutive bt #s, Lot 6739: Banded prior to inspection, consecutive bt #s, labels very slightly wrinkled at sides, 1 scuffed at base, capsules slightly wrinkled, otherwise excellent general appearance
Wild cherries on the nose. Tannins still softening but almost there. Serena Sutcliffe, MW

野櫻桃的香氣，丹寧仍在軟化，但已風采漸呈。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

- 6737 12 bts (owc)
- 6738 12 bts (owc)
- 6739 12 bts (owc)

per lot: HKD100,000-150,000
USD12,000-19,000

Romanée St. Vivant 1985 Domaine de la Romanée-Conti Côte de Nuits, Grand Cru

Lot 6740: u. 1x3.5cm, rest excellent levels, color and clarity, banded prior to inspection, consecutive mag #s, very slightly bin soiled and wrinkled labels, 1 capsule slightly corroded at top, Lot 6741: u. 2x3.5cm, 2x4.5cm, banded prior to inspection, consecutive mag #s, labels very slightly bin soiled, wrinkled, 3 capsules slightly corroded and disintegrating at top revealing cork, 3 corks very slightly sunken
WA 94

- 6740 6 mags (owc)
- 6741 6 mags (owc)

per lot: HKD160,000-220,000
USD20,000-28,000

LOTS 6740, 6744





3.51 ha (8.6 acres) average production 1,000 cases, average age of vines: 39 years

The Domaine owns 50% of this vineyard. Aged in barrels purchased from cooper François Frères, as all the DRC wines are, they benefit from a superb position in the vineyard and, in the great vintages, Richebourg is like velvet come to life. Serena Sutcliffe, M.W.

3.51公頃（8.6英畝）平均產量：1,000箱，葡萄藤平均年齡：39年

酒莊擁有半個葡萄園。這裡的葡萄如所有DRC葡萄一樣，在桶匠 François Frères 的木桶內陳年。酒莊佔葡萄園較優越的地理位置之利，如遇上優秀的年份，Richebourg 的出品簡直如天降甘露。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

Richebourg 1989

Domaine de la Romanée-Conti

Côte de Nuits, Grand Cru

Lot 6742: Banded prior to inspection, consecutive bt #s, excellent appearance, very slightly wrinkled capsules, Lot 6743: Banded prior to inspection, excellent appearance, consecutive bt #s, very slightly wrinkled capsules

In 2013 and from Methuselah, this was pure cassis and so young - the large format kicks in. Verve and attack, rich and earthy, this is a fabulous Richebourg, absolutely true to its 'climat' and its signature 'velvet come to life' character. Serena Sutcliffe, MW

2013年品嚐六公升裝，純粹的黑醋栗味，感覺年輕——是大瓶裝的優點。充滿剛勁和活力，酒體豐濃，帶泥土氣息，真正展現Richebourg的風土特質，口感猶如流動的天鵝絨般厚滑華麗。施慧娜（葡萄酒大師 M.W.）

6742 12 bts (owc)

6743 12 bts (owc)

per lot: HKD140,000-200,000
USD17,000-24,000

Richebourg 1985

Domaine de la Romanée-Conti

Côte de Nuits, Grand Cru

Lot 6744: u. 1x3cm, 1x4cm, 3x4.5cm, excellent color and clarity, banded prior to inspection, lightly bin soiled labels, 4 capsules lightly corroded at top, Lot 6745: u. 2x3cm, 1x3.5cm, consecutive bt #s, excellent color and clarity, banded prior to inspection, bin soiled labels, capsules slightly corroded on top, 1 capsule cracked at top, 2 with slight signs of old seepage

Glorious rich explosion of roses and undergrowth. Just everything. Defies description for sheer hedonistic joy. Intense flavour. At 24 years old, it retained all its beauty, with that total wet earth, rich bouquet and sumptuous taste. An absolute favourite. Serena Sutcliffe, MW
WA 96

濃郁撲鼻的玫瑰和樹叢幽香，一瓶佳釀應有的盡有，充滿一種無以名狀的享樂派般的欣喜，並帶有一股濃稠的口味。陳年24載嚐過一瓶，依然美不勝收，瀰漫著極為溫潤的土地氣息，香味豐富宜人，口感華麗得很，令我鍾情不已。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

6744 12 bts (owc)

6745 12 bts (owc)

per lot: HKD240,000-320,000
USD30,000-40,000

Your purchase of a case of DRC Richebourg 1985 would support the piloting of a program in 3 poor rural schools. The gift would cover 3 town primary schools and finance 3 hand washing stations and complete sanitation system renovation.

每購買一箱1985年DRC

Richebourg，可資助三間貧困農村地區學校推行此項目：包括支援三間鎮小學建造三個洗手站，並徹底翻新校內衛生系統。



6.06 ha (14.4 acres), average production 1,870 cases, average age of vines: 46 years

75% of the vineyard is constituted from grafts of the Romanée-Conti vineyard. The vineyard is a monopole, the Domaine acquiring what is, today, the La Tâche vineyard in 1933 and henceforth recognized as AC La Tâche in 1936. Why do I love La Tâche? Well, plums and roses and deep, plush velvet fruit is the reason. The texture is always thicker than Romanée-Conti. Serena Sutcliffe, M.W.

6.06公頃（14.4英畝）平均產量：1,870箱，葡萄藤平均年齡：46年

葡萄園四分之三的葡萄藤從 Romanée-Conti 移植而來。此葡萄園由酒莊獨家擁有。酒莊在1933年購下整塊如今日所見的葡萄園，自1936年起被認為法定產區 AC La Tâche。為何我如此厚愛 La Tâche？原因在於那交織李子、玫瑰與深邃華麗如絲絨般的水果香。她的質感較 Romanée-Conti 更厚重。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

La Tâche 1989

Domaine de la Romanée-Conti

Côte de Nuits, Grand Cru

Lot 6746: Banded prior to inspection, consecutive bt #s, excellent appearance, Lot 6747: Banded prior to inspection, consecutive bt #s, excellent appearance, Lot 6748: Banded prior to inspection, consecutive bottle #s, labels very slightly wrinkled at sides, otherwise excellent appearance, Lot 6749: Banded prior to inspection, consecutive bt #s, 1 bottle lightly bin soiled and very slightly wrinkled at edges, Lot 6750: Banded prior to inspection, bt #s 00572-00583, 4 bottles lightly bin soiled, Lot 6751: Banded prior to inspection, consecutive bt #s, labels slightly wrinkled at sides, 1 with minor sign of seepage, capsules slightly wrinkled, ovc slightly damaged

This always had a great, rich truffles bouquet, followed by heart and concentration on the palate. My most recent tasting (drinking!) showed a spicy, almost honied nose and absolute freshness and crispness on the palate. This still has so long to go. Serena Sutcliffe, MW

WA 90

她一貫帶著美妙濃郁的松露香，在口中感覺濃稠。最近一次品嚐（酣飲！）有香辛、幾乎帶蜂蜜的氣息，味道更是酸爽清脆。此酒仍有很大的潛力。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

6746	12 bts (owc)
6747	12 bts (owc)
6748	12 bts (owc)
6749	12 bts (owc)
6750	12 bts (owc)
6751	12 bts (owc)

per lot: HKD220,000-300,000
USD28,000-38,000





LA TACHE

LA TACHE

LA TACHE

LA

LA

MONOPOLE
1971

MONOPOLE
1978

MONOPOLE
1978

MONOPOLE

IMPORTED BY
Leroy & de Villaine Ltd.
ELMHURST, N. Y.
ALL 13% BY VOL. RED BURGUNDY WINE 730 ML (24.7 FL. OZ) PRODUCT OF FRANCE

AGENT GÉNÉRAL
LEROY
AUXEY-MEURSAULT
CÔTE D'OR

LEROY
AUXEY-MEURSAULT
CÔTE D'OR

SOCIÉTÉ CIVILE DU DOMAINE DE LA ROMANÉE-CONTI
PROPRIÉTAIRE A VOSNE-ROMANÉE (CÔTE-D'OR)
LA TACHE
APPELLATION LA TACHE CONTRÔLÉE
17,753 Bouteilles Récoltées
N° 10533
ANNÉE 1971
Mise en bouteille au domaine

SOCIÉTÉ CIVILE DU DOMAINE DE LA ROMANÉE-CONTI
PROPRIÉTAIRE A VOSNE-ROMANÉE (CÔTE-D'OR)
LA TACHE
APPELLATION LA TACHE CONTRÔLÉE
17,753 Bouteilles Récoltées
N° 10527
ANNÉE 1971
L'ASSOCIÉ-GÉRANT
H. de Villaine
Mise en bouteille au domaine

SOCIÉTÉ CIVILE DU DOMAINE DE LA ROMANÉE-CONTI
PROPRIÉTAIRE A VOSNE-ROMANÉE (CÔTE-D'OR) FRANCE
LA TÂCHE
APPELLATION LA TÂCHE CONTRÔLÉE
23,710 Bouteilles Récoltées
N° 21286
ANNÉE 1978
LES ASSOCIÉS-GÉRANTS
in Leroy 1976
A. de Villaine
Mise en bouteille au domaine
PRODUCT OF FRANCE 75 cl

DOMAINE DE LA ROMANÉE-CONTI
VOSNE-ROMANÉE (CÔTE-D'OR) FRANCE
TÂCHE
N LA TÂCHE CONTRÔLÉE
Bouteilles Récoltées
1
LES ASSOCIÉS-GÉRANTS
in Leroy 1976
A. de Villaine
bouteille au domaine
PRODUCT OF FRANCE 75 cl

VILLE DU
AIRE A VO
A
ELLATION
1976
4864
E 1985
Mise en



La Tâche 1985

Domaine de la Romanée-Conti

Côte de Nuits, Grand Cru

Lot 6752: u. 2x3.5cm, 2x4cm, straw wrapped, consecutive bt #s, labels damp stained and slightly soiled, 3 capsules with signs of corrosion on top and 1 capsule corroded on top, Lot 6753: u. 1x3.5cm, 1x4cm, 1x5cm, straw wrapped, consecutive bt #s, "Percx Fox" neck labels, labels slightly damped stained and slightly soiled, 1 label slightly scuffed, 1 capsule corroded on top, 1 slightly damaged on top, 1 with slight sign of corrosion, ovc damaged Glorious red fruit and developing layers. Very great wine, by any standards. Recently, in Methuselah, it was all raw red berries on the nose, with a stunning, vibrant, gamey taste, gummy and superlative. In bottle, you could drink it now!

Serena Sutcliffe, MW

WA 91

新鮮的紅肉水果的香味，緩緩遞增的層次，真是美不勝收。以任何標準來品評，都是一瓶極佳的美酒。最近喝過一瓶6公升裝的，散發著紅莓子的生澀芳香，還有一種活潑可人的野味風味，柔韌可口，無疑是酒中之尊。現時已可享受標準裝。施慧娜 (葡萄酒大師M.W.)

6752 12 bts (owc)

6753 12 bts (owc)

per lot: HKD320,000-450,000
USD40,000-55,000

La Tâche 1978

Domaine de la Romanée-Conti

Côte de Nuits, Grand Cru

u. 2x3cm, 3x4cm, 2x4.5cm, 1x5cm, 1x5.5cm, excellent appearance, good color and clarity, capsules very slightly corroded At 32 years old, this has the most incredible gamey, scented bouquet of huge, heathery purity. All pervasive, enveloping all who were tasting. On the palate, an almost honied, cherryish, damp earth taste, with immense persistence and length - it lingered for minutes. Alarmingly beautiful in that unique DRC way. There were notes of charcoal and bright, red fruit but, in the end, it was just La Tâche at its most seductive and alluring.

Serena Sutcliffe, MW

WA 95

窖藏32年，她有著最令人難以置信的野味香氣，濃烈的石南花芳香。瀰漫纏繞，令人傾心。口腔內每一顆味蕾均與蜜餞、櫻桃香及濕潤泥土味交纏，徘徊數分鐘，持久悠長。美妙的DRC獨特風情。帶有紅果及碳香，收結瀰漫La Tâche的迷人氣息。施慧娜 (葡萄酒大師M.W.)

6754 12 bts (owc)

per lot: HKD420,000-600,000
USD50,000-75,000

La Tâche 1971

Domaine de la Romanée-Conti

Côte de Nuits, Grand Cru

u. 3x3cm, 1x4cm, 1x6.5cm, straw wrapped, consecutive bottle #s, labels slightly soiled, 1 very slightly wrinkled, 1 capsule very slightly corroded on top, Leroy and de Villaine stamped ovc, U.S. slip labels

I have followed this all my life, not as often as I would wish, of course, but enough to convince me that it is magnificent! Vinous opulence, spicy, rich and many-layered. In 2013 and from double magnum, I just wallowed in it. Pure indulgence - what is the point of nit-picking when you are faced with a wine of this beauty and stature? In 2015, great, spicy, undergrowth nose and spice bazaar taste. Serena Sutcliffe, MW
WA 90

一直以來我留意著這款酒，雖然品嚐的機會未如我所願般多，但足以讓我認定她的出眾本質！豐沛腴碩，散發辛香，層次豐富。2013年品嚐1.5公升裝，當下已被迷倒。無上的酒感享受，有酒若此，怎能有挑剔的餘地？2015年品嚐，依然瑰麗無比，有辛香料和灌木叢氣息。嚙下去，辛香富麗紛呈，如墮進香料迷陣。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

6755 12 bts (owc)

per lot: HKD450,000-600,000
USD55,000-75,000



1.80 ha (4.32 acres), average production: 450 cases, average age of vines: 52 years

In 1760, the Prince de Conti bought the lower part of La Romanée, and a myth was born. The de Villaine and Leroy families acquired Romanée-Conti in 1850 and they still own and run the Domaine jointly. It is interesting that in 1850 Romanée-Conti was estate bottled - then this ceased for a period and restarted in 1911. Thus, the essence of Romanée-Conti was captured but, in my view, never tamed! It is a wild, extraordinary wine, unpredictable and constantly mutating as it matures, but always true to its indubitably great self.

The care lavished on Romanée-Conti is shown to all the wines of the Domaine, but the breed and refinement in the taste of Romanée-Conti would point to an indefinable "something extra" in this 1.80 ha plot. Tradition is respected (Romanée-Conti is always vinified in wooden vat number 17 which dates from 1862), but not blindly revered for its own sake. Short pruning, organic fertilizer, low yields, high average age of vines, late picking, selection of grapes, long fermentation with natural yeasts, 70-100% vin de presse added to give quality tannins and good acidity, new Tronçais oak barrels from wood the Domaine dries itself, almost no racking (and then only by gravity), fining with 3-4 egg whites per cask only in some years according to the character of the vintage, no filtration - all this is taken for granted. But Romanée-Conti is more than the total of a mass of intricate manoeuvres - it is the pure silk and intoxicating aromas and flavours that appear, as if by magic, from mere marl and limestone. Serena Sutcliffe, MW

1.80公頃（4.32 英畝）平均產量：450箱，葡萄藤平均年齡：52年

1760年，康帝王子（Prince de Conti）買下部分La Romanée葡萄園，她的傳奇從此展開。de Villaine家族和Leroy家族在1850年合作收購Romanée-Conti，至今仍然共同擁有和管理酒莊。頗有意味的是，1850年時Romanée-Conti仍是由酒莊直接裝瓶，之後這個做法停止了一段時間，直至1911年再被恢復。所以我認為Romanée-Conti的神髓只可捕捉而不可駕馭！這酒是那樣的粗獷不群，無法捉摸，成熟過程總是變化莫測，但卻總保持著本真。酒莊其他葡萄酒中亦獲得與Romanée-Conti相仿的垂注，但Romanée-Conti的出身和品味使這片1.8公頃的土地獨具一種無以名狀的魅力。在這裡人們不忘傳統，所收穫的葡萄只在一個源自1862年、編號為17的大木桶裡釀製；但另一方面，他們絕不墨守成規。短修枝；使用有機肥料；保持低產量；使用平均年齡較老的葡萄藤；晚採；篩選葡萄；利用天然酵母長時間發酵；加入70-100%的壓榨酒以提高丹寧質素和調節酸度；用全新Tronçais 橡木桶，木材更由酒莊親自乾燥處理；幾乎不換桶，全憑地心吸力使酒渣沉澱；只在某些年份、根據該年特色，每桶使用三至四個蛋白澄清；不過濾；這裡的每一個步驟理所當然地進行著。不過，造就Romanée-Conti的不只是這些繁複精細的步驟；天賜神奇的純泥灰岩和石灰岩，使她的酒柔滑如純絲、酒香和酒味令人飄醉欲仙。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

ANÉE

J.-L.-P. LEBÈGUE & Co Ltd
LONDON

SOCIÉTÉ CIVILE DU DOMAINE DE LA ROMANÉE-CONTI
PROPRIÉTAIRE A VOSNE-ROMANÉE (COTE-D'OR)

PRODUCE OF FRANCE

ROMANÉE-CONTI

APPELLATION ROMANÉE-CONTI CONTRÔLÉE

5.294 Bouteilles Récoltées

N° 02855

L'ASSOCIÉ-GÉRANT
H. de Villain

ANNÉE 1971

Mise en bouteille au domaine

J.-L.-P. LEBÈGUE & Co Ltd
LONDON

SOCIÉTÉ CIVILE DU DOMAINE DE LA ROMANÉE-CONTI
PROPRIÉTAIRE A VOSNE-ROMANÉE (COTE-D'OR)

PRODUCE OF FRANCE

ROMANÉE-CONTI

APPELLATION ROMANÉE-CONTI CONTRÔLÉE

6.723 Bouteilles Récoltées

N° 02847

L'ASSOCIÉ-GÉRANT
H. de Villain

ANNÉE 1971

Mise en bouteille au domaine

ANÉE-CON

MONOPOLE
1989

SOCIÉTÉ CIVILE DU DOMAINE DE LA ROMANÉE-CONTI
PROPRIÉTAIRE A VOSNE-ROMANÉE (COTE-D'OR) FRANCE

PRODUCE OF FRANCE

ROMANÉE-CONTI

APPELLATION ROMANÉE-CONTI CONTRÔLÉE

6.723 Bouteilles Récoltées

BOUTEILLE N° 00206

ANNÉE 1989

Mise en bouteille au domaine

ANÉE-CON

MONOPOLE
1989

SOCIÉTÉ CIVILE DU DOMAINE DE LA ROMANÉE-CONTI
PROPRIÉTAIRE A VOSNE-ROMANÉE (COTE-D'OR) FRANCE

PRODUCE OF FRANCE

ROMANÉE-CONTI

APPELLATION ROMANÉE-CONTI CONTRÔLÉE

6.723 Bouteilles Récoltées

BOUTEILLE N° 00207

ANNÉE 1989

LES ASSOCIÉS-GÉRANTS
la Leroy Frère
A. de Villain

Mise en bouteille au domaine



Romanée Conti 1989

Domaine de la Romanée-Conti

Côte de Nuits, Grand Cru

u. 1x4cm, banded prior to inspection, excellent appearance, bt #s 00197- 00208, bt #00208 in different smaller bottle, label consistent, capsule cut

Vintage started 20 September (30 hl/ha). Beautiful blue/ crimson colour. Wonderful rich blackberry nose - heady, opulent, rich in alcohol. A touch smoky. Smells like very expensive leather! Maraschino cherries on the nose. Great glycerol, alcohol. Tannic - incredible power. Excellent acidity, so will last beautifully. Paradise. Serena Sutcliffe, MW

瑰麗的紫紅色澤，令人驚歎的濃郁黑莓香氣撲鼻而來，豐厚迷人，酒勁凌厲。帶點煙薰味，彷彿名貴皮革的味道！浸泡過黑櫻桃酒般的櫻桃香。極為誘人的甘油香和出色的酒勁。丹寧勁道十足，酸度極佳，若再窖藏陳年更美不勝收。此酒只應天上有。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

Romanée Conti 1971

Domaine de la Romanée-Conti

Côte de Nuits, Grand Cru

u. 2x3cm, 2x3.5cm, 1x4cm, 1x5cm, banded prior to inspection, in original tissues and straw wrapped, bottle #s 02846-02857, excellent appearance, ovc slightly damaged

In the past, I have sometimes been disappointed by this wine, finding it dry, but in 2010 there was a bottle direct from the Domaine that was hauntingly delicious. It had a liqueur-like nose and was mature and even nutty on the palate, with that inimitable long, lingering finish that is a strong signature. One dwelt on it for as long as possible! Serena Sutcliffe, MW

過去這酒曾令我失望，但2010年品嚐過一瓶直接來自酒莊的，則十分出色。如甜酒般的香氣，成熟可人，帶一點堅果味道，餘韻悠長，完全展現此佳釀的特色，令人再三纏綿。（葡萄酒大師M.W.）

6756 12 bts (owc)

per lot: HKD1,000,000-1,400,000
USD120,000-170,000

6757 12 bts (owc)

per lot: HKD1,000,000-1,400,000
USD120,000-170,000

Your purchase of a case of Romanée-Conti 1989 or 1971 would support the Computer Assisted-Learning Program for an entire prefecture (5 to 10 counties) ... You can improve the competitiveness of every grade 3 to grade 8 student in a mega-school district that serves more than 100,000 children!

每購買一箱1989或1971年羅曼尼康帝，可資助整個地區的電腦輔助學習項目（包括5至10個縣）……您將會幫助區內逾100,000名小學三年級至初中二年級學童提升學習競爭力！

DRC ASSORTMENT 1988

Lots 6758-6764: Banded prior to inspection

Echézeaux 1988 Domaine de la Romanée-Conti (2 bts)

Excellent levels and appearance

Grands Echézeaux 1988 Domaine de la Romanée-Conti

(1 bt)

u. 1x6cm, excellent appearance, capsule very slightly corroded on top

Romanée St. Vivant 1988 Domaine de la Romanée-Conti

(3 bts)

Excellent levels and appearance

Richebourg 1988 Domaine de la Romanée-Conti (2 bts)

u. 1x3.5cm, excellent appearance

La Tâche 1988 Domaine de la Romanée-Conti (3 bts)

Good levels, excellent appearance

Romanée Conti 1988 Domaine de la Romanée-Conti (1 bt)

Bt #02697, good level, excellent appearance

6758 12 bts (owc)

per lot: HKD190,000-260,000

USD24,000-32,000

Echézeaux 1988 Domaine de la Romanée-Conti (2 bts)

Excellent levels and appearance

Grands Echézeaux 1988 Domaine de la Romanée-Conti

(1 bt)

Excellent level and appearance

Romanée St. Vivant 1988 Domaine de la Romanée-Conti

(3 bts)

Excellent levels and appearance

Richebourg 1988 Domaine de la Romanée-Conti (2 bts)

u. 1x3cm, excellent appearance

La Tâche 1988 Domaine de la Romanée-Conti (3 bts)

u. 1x4cm, excellent appearance

Romanée Conti 1988 Domaine de la Romanée-Conti (1 bt)

u. 1x3cm, bt #02703, excellent appearance

6759 12 bts (owc)

per lot: HKD190,000-260,000

USD24,000-32,000





LA

OURG

OMANÉE-S

ÉZEUX

NOPOLE
1988

ERROY
AUXEY-MEURSAULT
COTE-D'OR

LEROY
AUXEY-MEURSAULT
COTE-D'OR

ERROY
AUXEY-MEURSAULT
COTE-D'OR

ERROY
AUXEY-MEURSAULT
COTE-D'OR

ERROY
AUXEY-MEURSAULT
COTE-D'OR

MAINE DE LA ROMANÉE-CONTI
-ROMANÉE (COTE-D'OR) FRANCE

OU DOMAINE DE LA ROMANÉE-CONTI
VOSNE-ROMANÉE (COTE-D'OR) FRANCE

MAINE DE LA ROMANÉE-CONTI
-ROMANÉE (COTE-D'OR) FRANCE

MAINE DE LA ROMANÉE-CONTI
-ROMANÉE (COTE-D'OR) FRANCE

MAINE DE LA ROMANÉE-CONTI
-ROMANÉE (COTE-D'OR) FRANCE

TÂCHE
LA TÂCHE CONTROLÉE

IEBOURG
ON RICHEBOURG CONTROLÉE

E-ST-VIVANT
REY-MONGE
ANÉE-ST-VIVANT CONTROLÉE

S ÉCHÉZEUX
ANDS ÉCHÉZEUX CONTROLÉE

ÉZEUX
S ÉCHÉZEUX CONTROLÉE

Bouteilles Récoltées
LES ASSOCIÉS-GÉRANTS
Lu Leroy 1976
A. de Villain
Bouteille au domaine
PRODUCT OF FRANCE 75 cl

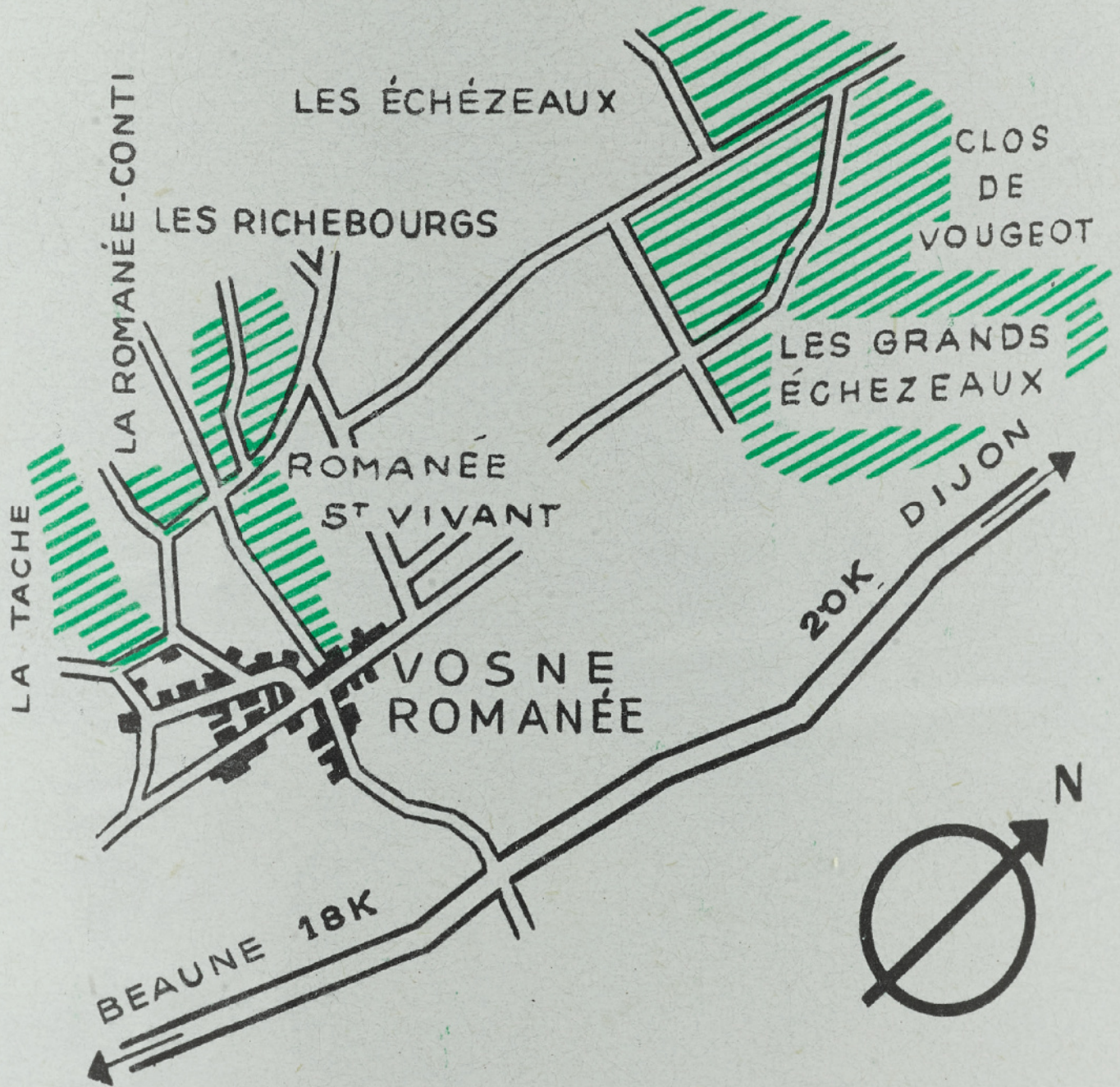
Bouteilles Récoltées
LES ASSOCIÉS-GÉRANTS
01
38
Lu Leroy 1976
A. de Villain
Bouteille au domaine
PRODUCT OF FRANCE

Bouteilles Récoltées
LES ASSOCIÉS-GÉRANTS
Lu Leroy 1976
A. de Villain
Bouteille au domaine
PRODUCT OF FRANCE

Bouteilles Récoltées
LES ASSOCIÉS-GÉRANTS
Lu Leroy 1976
A. de Villain
Bouteille au domaine
PRODUCT OF FRANCE

Bouteilles Récoltées
LES ASSOCIÉS-GÉRANTS
Lu Leroy 1976
A. de Villain
Bouteille au domaine
PRODUCT OF FRANCE

SOCIÉTÉ CIVILE DU DOMAINE DE LA ROMANÉE-CONTI



SEULE PROPRIÉTAIRE DE LA
ROMANÉE-CONTI et de **LA TACHE**
PROPRIÉTAIRE AUX RICHEBOURGS, GRANDS
ÉCHÉZEUX, ÉCHÉZEUX. ET MONTRACHET

6760	<p>Echézeaux 1988 Domaine de la Romanée-Conti (2 bts) <i>Excellent levels and appearance</i></p> <p>Grands Echézeaux 1988 Domaine de la Romanée-Conti (1 bt) <i>Excellent level, label slightly damp stained</i></p> <p>Romanée St. Vivant 1988 Domaine de la Romanée-Conti (3 bts) <i>u. 1x3cm, 1 label has several red, vertical marks, otherwise excellent appearance</i></p> <p>Richebourg 1988 Domaine de la Romanée-Conti (2 bts) <i>u. 1x4.5cm, excellent appearance</i></p> <p>La Tâche 1988 Domaine de la Romanée-Conti (3 bts) <i>u. 1x3cm, 2 Leroy slip labels detached, 1 peeling, otherwise excellent appearance</i></p> <p>Romanée Conti 1988 Domaine de la Romanée-Conti (1 bt) <i>u. 1x3cm, bt #02690, excellent appearance</i></p>	6763	<p>Echézeaux 1988 Domaine de la Romanée-Conti (2 bts) <i>u. 1x5cm, excellent appearance</i></p> <p>Grands Echézeaux 1988 Domaine de la Romanée-Conti (1 bt) <i>Excellent level and appearance</i></p> <p>Romanée St. Vivant 1988 Domaine de la Romanée-Conti (3 bts) <i>Excellent levels and appearance</i></p> <p>Richebourg 1988 Domaine de la Romanée-Conti (2 bts) <i>Excellent levels and appearance</i></p> <p>La Tâche 1988 Domaine de la Romanée-Conti (3 bts) <i>Good levels, excellent appearance, 1 cork slightly sunken</i></p> <p>Romanée Conti 1988 Domaine de la Romanée-Conti (1 bt) <i>u. 1x4.5cm, bt #02712, excellent appearance, capsule slightly corroded on top</i></p>	<p>per lot: HKD190,000-260,000 USD24,000-32,000</p>
6761	<p>Echézeaux 1988 Domaine de la Romanée-Conti (2 bts) <i>Excellent levels and appearance</i></p> <p>Grands Echézeaux 1988 Domaine de la Romanée-Conti (1 bt) <i>Good level, excellent appearance</i></p> <p>Romanée St. Vivant 1988 Domaine de la Romanée-Conti (3 bts) <i>Excellent levels and appearance</i></p> <p>Richebourg 1988 Domaine de la Romanée-Conti (2 bts) <i>u. 1x3cm, 1x3.5cm, excellent appearance</i></p> <p>La Tâche 1988 Domaine de la Romanée-Conti (3 bts) <i>u. 1x3cm, 1x4cm, excellent appearance</i></p> <p>Romanée Conti 1988 Domaine de la Romanée-Conti (1 bt) <i>u. 1x3.5cm, bt #02705</i></p>	6764	<p>Echézeaux 1988 Domaine de la Romanée-Conti (2 bts) <i>Good levels, 1 label very lightly damp stained, 1 back label lightly damp stained</i></p> <p>Grands Echézeaux 1988 Domaine de la Romanée-Conti (1 bt) <i>u. 1x3.5cm, excellent appearance</i></p> <p>Romanée St. Vivant 1988 Domaine de la Romanée-Conti (3 bts) <i>Good levels, 2 labels slightly damp stained, 1 back label damp stained</i></p> <p>Richebourg 1988 Domaine de la Romanée-Conti (2 bts) <i>u. 1x3cm, good appearance</i></p> <p>La Tâche 1988 Domaine de la Romanée-Conti (3 bts) <i>u. 2x3.5cm, good appearance</i></p> <p>Romanée Conti 1988 Domaine de la Romanée-Conti (1 bt) <i>u. 1x4.5cm, bt #02708, good appearance</i></p>	<p>per lot: HKD190,000-260,000 USD24,000-32,000</p>
6762	<p>Echézeaux 1988 Domaine de la Romanée-Conti (2 bts) <i>Excellent levels and appearance</i></p> <p>Grands Echézeaux 1988 Domaine de la Romanée-Conti (1 bt) <i>Excellent levels, good appearance</i></p> <p>Romanée St. Vivant 1988 Domaine de la Romanée-Conti (3 bts) <i>Good levels, excellent appearance</i></p> <p>Richebourg 1988 Domaine de la Romanée-Conti (2 bts) <i>Good levels, excellent appearance</i></p> <p>La Tâche 1988 Domaine de la Romanée-Conti (3 bts) <i>u. 1x3cm, 1 Leroy neck label detached, 1 peeling</i></p> <p>Romanée Conti 1988 Domaine de la Romanée-Conti (1 bt) <i>u. 1x4cm, bt #02694, excellent appearance, capsule very slightly corroded on top</i></p>	6765	<p>Echézeaux 1988 Domaine de la Romanée-Conti (2 bts) <i>Excellent levels, good appearance, 1 capsule slightly corroded on top</i></p> <p>Grands Echézeaux 1988 Domaine de la Romanée-Conti (1 bt) <i>u. 1x4cm, Excellent appearance</i></p> <p>Romanée St. Vivant 1988 Domaine de la Romanée-Conti (3 bts) <i>Good levels, 1 label slightly damp stained on right side otherwise good appearance</i></p> <p>Richebourg 1988 Domaine de la Romanée-Conti (2 bts) <i>u. 1x3cm, Excellent appearance</i></p> <p>La Tâche 1988 Domaine de la Romanée-Conti (3 bts) <i>u. 1x3cm, 1x4cm, excellent appearance</i></p> <p>Romanée Conti 1988 Domaine de la Romanée-Conti (1 bt) <i>u. 1x3cm, bt #02711, excellent appearance</i></p>	<p>per lot: HKD190,000-260,000 USD24,000-32,000</p>

DOMAINE LEROY

Lalou Bize-Leroy is a force to be reckoned with in Burgundy. Brought up in wine, she developed firm principles and equally firm convictions. For her, reducing yields is a religion and biodynamic viticultural methods the route to quality and longevity. No destemming and long vatting add to the almost essence-like intensity of the wines. Their deep, emphatic style is a reflection of the commitment and personality of Lalou Bize-Leroy. These wines hardly seem to age - they stay suspended in time. Serena Sutcliffe, MW

拉魯·比茲·勒樺 (Lalou Bize-Leroy) 絕對是布良地 (Burgundy) 內的一股不可小覷的勢力。自小受葡萄酒感染的她，長大後建立起堅定不移的原則和信念。對她而言，減低生產量是釀酒的金科玉律，而生物動力葡萄種植法(Biodynamic Viticultural Method)則是追求質素和恆久的不二法門。不為葡萄去莖及長時間浸泡葡萄，更令葡萄酒濃郁得近乎濃縮精華，這種深邃鮮明的風格，活脫脫就是拉魯·比茲·勒樺的個性和精神的反映。此酒不囿於時間長短，罕有陳年。施慧娜 (葡萄酒大師 M.W.)

Richebourg 1990

Domaine Leroy

Côte de Nuits, Grand Cru

Lot 6766: u. 1x4cm, straw wrapped, bt #s 2428-2439, labels very lightly soiled, good general appearance, long wax capsules, 6 with signs of old seepage, Lot 6767: u. 1x3.5cm, 1x4cm, straw wrapped, bt #s 2404-2415, labels very lightly soiled, good general appearance, long wax capsules, 9 with signs of old seepage, 1 slightly chipped, 1 badly chipped exposing cork on top
This shows stunningly, even at this relatively early stage for a Leroy Grand Cru. Serena Sutcliffe, MW

對勒樺酒莊的列級釀酒而言，此酒即使還未到時候，但已綻放出迷人的風采。施慧娜 (葡萄酒大師 M.W.)

6766 12 bts (owc)

6767 12 bts (owc)

per lot: HKD240,000-320,000

USD30,000-40,000

Richebourg 1988

Domaine Leroy

Côte de Nuits, Grand Cru

Lot 6768: Straw wrapped, consecutive bottle #s, excellent levels and appearance, Lot 6769: Straw wrapped, excellent levels and appearance

6768 12 bts (owc)

6769 12 bts (owc)

per lot: HKD220,000-300,000

USD28,000-38,000

DOMAINE DES LAMBRAYS

Clos des Lambrays 2009

Domaine des Lambrays

Côte de Nuits, Grand Cru

6770 6 mags (owc)

6771 6 mags (owc)

per lot: HKD16,000-20,000

USD2,000-2,400



MADAME LALOU BIZE-LEROY

LOTS 6766, 6768

1990

1990

1988

1988

Richebourg

Grand Cru

Appellation Contrôlée

Mis en bouteille au Domaine

LEROY

Propriétaire à Vosne-Romanée, Côte-d'Or, France

PRODUCT OF FRANCE

Richebourg

Grand Cru

Appellation Contrôlée

Mis en bouteille au Domaine

Vosne-Romanée, Côte-d'Or, France

FRANCE

75 cl

Richebourg

Grand Cru

Appellation Contrôlée

Mis en bouteille au Domaine

LEROY

Propriétaire à Vosne-Romanée, Côte-d'Or, France

PRODUCT OF FRANCE

75 cl

Richebourg

Grand Cru

Appellation Contrôlée

Mis en bouteille au Domaine

Vosne-Romanée, Côte-d'Or, France

FRANCE

75 cl



BURGUNDY WHITE

DOMAINE DE LA ROMANEE-CONTI

Montrachet 1989

Domaine de la Romanée-Conti

Côte de Beaune, Grand Cru

Lot 6772: 6 bts - u. 2x3cm, 1x4cm, 2x4.5cm, banded prior to inspection, bt #s 01802-01807, straw wrapped, excellent appearance, 6 bts - u. 2x4cm, 2x4.5cm, 2x5cm, banded prior to inspection, bt #s 01790-01795, straw wrapped, excellent appearance, Lot 6773: 6 bts - u. 3x4.5cm, 2x5cm, banded prior to inspection, bt #s 01808-01813, straw wrapped, excellent labels, 1 capsule slightly corroded on top, owc slightly damaged, 6 bts - u. 1x4cm, 1x4.5cm, 4x5cm, banded prior to inspection, bt #s 01796-01801, straw wrapped, excellent appearance, 1 capsule very slightly corroded on top, Lot 6774: u. 2x3cm, 2x4.5cm, bt #s 01377-01388, banded prior to inspection, excellent color, labels very slightly bin soiled, 5 capsules lightly corroded at base and 1 at top, 3 corks very slightly raised, 2 with signs of very minor old seepage

This was the millennium night white Burgundy for us, just so buttery, fruity and rich. Lime and caramel flavours. All-enveloping, wrap-around stuff. I have just tasted it again, and it may not have as much bouquet as the fabulous 1991, but it sure delivers the goods! Serena Sutcliffe, MW
WA 99

口感厚滑，果味香濃。有青檸和焦糖味道。口感圓潤肥厚。再次品嚐，酒香或許比不上1991年，但不礙它精彩之處。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

6772 12 bts (2 owc)

6773 12 bts (2 owc)

6774 12 bts (owc)

per lot: HKD450,000-600,000
USD55,000-75,000

Montrachet 1986

Domaine de la Romanée-Conti

Côte de Beaune, Grand Cru

u. 2x3cm, 2x4.5cm, 2x5cm, banded prior to inspection, bt #s 00852-00863, bin soiled labels with US export stamp at bottom left, capsules with signs of corrosion, 4 with signs of old seepage
Maybe more elegant, probably less rich (than the 1985) - this and the 1985 should be tasted in juxtaposition for a fascinating comparison. Serena Sutcliffe, MW
WA 100

或許比1985年更優雅，但濃郁感稍遜。應將兩者並列對比，一定會非常精彩。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

6775 12 bts (owc)

per lot: HKD350,000-500,000
USD42,000-60,000

Montrachet 1983

Domaine de la Romanée-Conti

Côte de Beaune, Grand Cru

u. 2x3cm, banded prior to inspection, bt #s 001015-001026, stained and bin soiled labels, capsules partially corroded, 3 heavily corroded, 1 sign of old seepage

I drank this from a Jeroboam at a generous friend's 60th birthday dinner. It was marvellous - rich, and yet not obvious, deeply layered and with eternal length on the palate. The bottle is magnificent - but the Jeroboam..... Serena Sutcliffe, MW
WA 98

一位大方慷慨的朋友在六十歲生辰晚宴上，分享了一瓶三公升裝。酒感奇美——豐腴而不顯露，層次深厚豐富，餘韻悠悠不散。標準瓶裝非常出色，但三公升裝更是妙不可言。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

6776 12 bts (owc)

per lot: HKD350,000-500,000
USD42,000-60,000

“Marvellous - rich, and yet not obvious, deeply layered and with eternal length on the palate.”

SERENA SUTCLIFFE, MW
ON DRC MONTRACHET 1983



DOMAINE LEFLAIVE

This is a great, if not the great, old family Domaine for white Burgundy. It demonstrates what a white wine can be, given the right soil, the right vines and the right combination of tradition and sense of enquiry. It is also the springboard for the whole region's move towards organic grape farming. The Domaine was managed by Anne-Claude Leflaive, until her untimely death in 2015, a worthy successor to the legendary Vincent Leflaive who died in 1993 (and I pay tribute to his skill, integrity, and unmatched joie de vivre). Anne-Claude began the conversion to biodynamics, complete by 1998, and worked with Pierre Morey, her winemaker until 2008, when Eric Rémy took over. The wines are bottled after about eighteen months following an *élevage* in oak *pièces* and small stainless steel vats. Let yourself be seduced by their honeyed smoothness - if you have not already succumbed to the heady bouquet. I have been both thrilled and uplifted by countless bottles, in all their aristocratic and multi-dimensional glory. These are wines that have highlights and energy. Serena Sutcliffe, MW

這間歷史悠久的家族酒莊是布良地白酒的典範。它擁有絕佳的風土、質量非凡的葡萄樹，兼容傳統和實驗精神，向世人展示頂級白酒的極致魅力。當年酒莊先行採用有機葡萄耕種法，此方法後來逐漸擴展至整個地區。傳奇莊主 Vincent Leflaive 在 1993 年去世後（他的釀酒技藝超卓、為人正直真誠、對生活無比熱愛，讓我敬仰不已），才幹出眾的 Anne-Claude Leflaive 全面接掌酒莊，表現不負前人，可惜她在 2015 年溘然離世。Anne-Claude 接管酒莊後，隨即開始試驗自然動力耕種法，直至 1998 年，酒莊所有葡萄園皆採用此法。Pierre Morey 曾任酒莊的釀酒總監，2008 年由 Eric Rémy 繼任。酒釀在小型不銹鋼桶內陳釀十八個月後，放入橡木桶陳年，最後在酒莊內裝瓶。這些佳釀如蜂蜜般香甜柔順，酒香芬芳醉人。我嘗試過無數瓶，她們層次豐富，酒感華麗典雅，每次都讓我徹底為之傾倒。這些充滿活力的佳釀，實在令人讚歎。施慧娜（葡萄酒大師 M.W.）

Chevalier Montrachet 1989

Domaine Leflaive

Côte de Beaune, Grand Cru

Lot 6777: 2 labels very slightly scuffed, 1 very slightly nicked, 1 partially damp soiled, capsules very slightly worn, 7 very slightly sunken corks, damp affected and damaged carton, Lot 6778: Labels slightly loose, 3 slightly damp soiled, 3 very slightly loose neck labels, very slightly worn capsules, damp affected and damaged carton

6777 12 bts (oc)

6778 12 bts (oc)

per lot: HKD70,000-90,000
USD8,500-11,000

Chevalier Montrachet 1986

Domaine Leflaive

Côte de Beaune, Grand Cru

Lot 6779: u. 1x3.5cm, 1x4cm, good color and clarity, 4 labels slightly damp stained, 2 damp stained, 1 slightly scuffed, 1 capsule slightly damaged on top, original carton damp affected, Lot 6780: u. 2x3cm, 2x3.5cm, 2x4cm, 5 labels damp stained, 1 slightly damp stained, 1 cork slightly raised

Lovely, warm earth nose. Sappy, fruity taste - vanilla and cinnamon. Melts in the mouth, signifying that it is ready. Serena Sutcliffe, MW

溫暖宜人的泥土氣息。果味豐沛，有香子蘭和肉桂味。入口融和，可見已合時享用。施慧娜（葡萄酒大師 M.W.）

6779 6 bts (oc)

6780 6 bts (oc)

per lot: HKD45,000-60,000
USD5,500-7,500

Bâtard Montrachet 1989

Domaine Leflaive

Côte de Beaune, Grand Cru

Lot 6781: Labels slightly damp soiled, 4 slightly corroded capsules on bottom edges, damp affected and damaged carton, Lot 6782: Labels slightly damp soiled, 6 slightly corroded capsules on bottom edges, damp affected and damaged carton, Lot 6783: Good levels, labels slightly soiled, Lot 6784: u. 1x3.5cm, 1x4cm, labels slightly soiled, 3 corks slightly sunken, Lot 6785: u. 1x3cm, 1x4cm, labels slightly soiled, 3 slightly damaged at corners, 3 corks slightly sunken, 1 slightly corroded, Lot 6786: u. 1x3.5cm, labels slightly soiled, 1 capsule slightly damaged

6781 12 bts (oc)

6782 12 bts (oc)

6783 12 bts (cn)

6784 12 bts (cn)

6785 12 bts (cn)

per lot: HKD65,000-85,000
USD8,000-10,000

6786 11 bts (cn)

per lot: HKD60,000-80,000
USD7,500-10,000



1989

1989

Corney and Barrow Selection

Produce of France

Mis en bouteilles à la Propriété

Bâtard-Montrachet

GRAND CRU
APPELLATION CONTRÔLÉE

150 ml

DOMAINE LEFLAIVE
PROPRIÉTAIRE À PULIGNY-MONTRACHET

JOUFFROY & C^e BEAUNE 2254

1989

1989

Corney and Barrow Selection

Produce of France

Mis en bouteilles à la Propriété

Bâtard-Montrachet

GRAND CRU
APPELLATION CONTRÔLÉE

150 ml

DOMAINE LEFLAIVE
PROPRIÉTAIRE À PULIGNY-MONTRACHET (COTE-D'OR)

L-98159

JOUFFROY & C^e BEAUNE 2254

1989

1989

Produce of France

Mis en bouteilles à la Propriété

Chevalier-Montrachet

GRAND CRU
APPELLATION CONTRÔLÉE

150 ml

DOMAINE LEFLAIVE
PROPRIÉTAIRE À PULIGNY-MONTRACHET (COTE-D'OR)

L-98159

JOUFFROY & C^e BEAUNE 2254

1989

1989

Mis en bouteilles à la Propriété

Chevalier-Montrachet

GRAND CRU
APPELLATION CONTRÔLÉE

DOMAINE LEFLAIVE
PROPRIÉTAIRE À PULIGNY-MONTRACHET (COTE-D'OR)



JOSEPH DROUHIN

Montrachet, Marquis de Laguiche 1989

Joseph Drouhin

Côte de Beaune, Grand Cru

Lot 6787: Labels very slightly faded, Lot 6788: 1 label very slightly scuffed at side, Lot 6789: Excellent level, good color and clarity, label slightly soiled and slightly worn, vintage neck label peeling, Lot 6790: Excellent level, good color and clarity, label damp stained, vintage neck label slightly worn, Lot 6791: Excellent level, good color and clarity, label slightly damp stained, vintage neck label slightly worn, wax capsule intact with slight sign of old seepage
A big, fat, broad wine from this tempting, luscious year, but still fresh and grapefruity. Perfect drinking now, even from magnum.
Serena Sutcliffe, MW

這款年份優異的佳釀肥碩豐厚，澎湃動人，但仍不失清新感覺，柚子味道濃郁。即使是1.5公升裝，現在飲用亦正合適不過。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

6787	12 bts (owc)	
6788	12 bts (owc)	
		per lot: HKD42,000-60,000 USD5,000-7,500
6789	1 jero - 3 litres (owc)	
6790	1 jero - 3 litres (owc)	
6791	1 jero - 3 litres (owc)	
		per lot: HKD14,000-20,000 USD1,700-2,400

Montrachet, Marquis de Laguiche 1988

Joseph Drouhin

Côte de Beaune, Grand Cru

Excellent levels, labels slightly soiled

Great lime flavours bouquet and taste. Just opens as endlessly. Tremendous elegance too. Serena Sutcliffe, MW

6792	12 bts (owc)	
		per lot: HKD35,000-48,000 USD4,200-6,000

Montrachet, Marquis de Laguiche 1986

Joseph Drouhin

Côte de Beaune, Grand Cru

u. 4x3cm, 1x3.5cm, 3x4cm, 1x4.5cm, 1x5cm, good color, slightly bin soiled labels

Fine and elegant. Serena Sutcliffe, MW

6793	12 bts (owc)	
		per lot: HKD35,000-48,000 USD4,200-6,000

Montrachet, Marquis de Laguiche

Joseph Drouhin

Côte de Beaune, Grand Cru

1985 (1 bt) u. 1x4cm, very lightly soiled label

1986 (11 bts) u. 2x3cm, 2x3.5cm, 2x4cm, 3x4.5cm, labels very slightly soiled, 2 nicked and 2 slightly scuffed

6794	12 bts (wc)	
		per lot: HKD35,000-48,000 USD4,200-6,000

LOUIS JADOT

Chevalier Montrachet, Les Demoiselles 1986

Louis Jadot

Côte de Beaune, Grand Cru

u. 1x3cm, 1x3.5cm, 1x4cm, good color, damp and bin soiled labels, wrinkled at sides, capsules slightly corroded, original carton damaged

6795	12 bts (oc)	
		per lot: HKD19,000-28,000 USD2,400-3,500

REMOISSENET PERE & FILS

Montrachet, Domaine Baron Thénard 1989

Remoissenet Père & Fils

Lot 6796: Excellent level, good color and clarity, good appearance, Lot 6797: Excellent level, good color and clarity, good appearance, wax capsule chipped, Lot 6798: Excellent level, good color and clarity, label lightly soiled

6796	1 jero - 3 litres (owc)	
6797	1 jero - 3 litres (owc)	
6798	1 jero - 3 litres (owc)	
		per lot: HKD10,000-14,000 USD1,200-1,700

CHAMPAGNE

DOM PERIGNON

Dom Pérignon 1985

In original tissues, excellent levels and appearance, repacked from original carton

From magnum in 2016, and the original disgorging, it is still full of youthful expression although mature and biscuity on the palate, perfect with quite way-out nibbles, and long 'en bouche'. The large format must be an element here. Deep and complex. Serena Sutcliffe, MW
WA 96

2016年品嚐1.5公升裝，無再除渣，依然感覺年輕，入口卻感到成熟。大瓶裝是重要因素之一。酒體深邃複雜。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

6799	12 bts (2 cn)	
6800	12 bts (2 cn)	
		per lot: HKD32,000-42,000 USD4,000-5,000

End of Sale

MAIN INDEX

BORDEAUX RED

1945

Lafite 6055

1947

Lafite 6054

1949

Lafite 6053

1953

Haut Brion 6352-6353

Margaux 6274

Mouton Rothschild 6143

1955

Lafite 6052

Pichon Longueville, Lalande 6488

1959

Haut Brion 6350-6351

Lafite 6049-6050, 6051

Mouton Rothschild 6138-6139,

6140-6142

1961

Ducru Beaucaillou 6428, 6429

Haut Brion 6344-6347, 6348, 6349

Lafite 6044-6048

Latour 6219, 6220, 6221

Léoville Las Cases 6467-6468

Lynch Bages 6489-6491

Margaux 6272, 6273

Mouton Rothschild 6135, 6136,

6137

Petrus

Pichon Longueville, Lalande 6486-

6487

1962

Latour 6218

1964

Latour 6217

Petrus 6609

1966

Mouton Rothschild 6133-6134

1970

Cheval Blanc 6545-6546, 6547-6548

Ducru Beaucaillou 6417-6423, 6424-6427

Haut Brion , 6328-6340, 6341, 6342-6343

Lafite , 6041-6042, 6043

Latour , 6196-6215, 6216

Léoville Las Cases 6464-6466

Mouton Rothschild , 6112-6122,

6123-6124, 6125-6126, 6127-6132

Petrus 6599-6608

Pichon Longueville, Lalande 6483-6485

Trotanoy 6691-6692, 6693-6694

1971

Petrus 6596, 6597-6598

Trotanoy 6689-6690

1979

Haut Brion 6327

1982

Certan de May 6697-6700, 6701-6703

Cheval Blanc , 6517-6540, 6541, 6542-6543, 6544

Cos d'Estournel 6393-6398, 6399

Ducru Beaucaillou 6410, 6411-6416

Figeac 6558-6563, 6564

Haut Brion 6302-6324, 6325, 6326

La Conseillante 6645-6656, 6657-6658

La Fleur Pétrus 6695-6696

La Mission Haut-Brion 6375-6387, 6388

Lafite 6027-6034, 6035, 6036-6039, 6040

Lafleur 6628, 6629-6630

Latour , 6154-6190, 6191, 6192, 6193-6195

Léoville Las Cases 6438-6450, 6451-6463

Margaux , 6231-6269, 6270, 6271

Mouton Rothschild 6101-6110, 6111

Petrus 6589-6590, 6591-6595

Pichon Longueville, Lalande 6477-

6478, 6479-6482

Trotanoy 6671, 6672-6677, 6678,

6679-6680, 6681, 6682-6684,

6685-6688

1983

Margaux 6227-6230

Petrus 6586-6587, 6588

1985

Ausone 6500-6502

Cheval Blanc 6512-6515, 6516

Haut Brion , 6291-6299, 6300, 6301

l'Eglise Clinet 6661-6663

l'Evangile 6666-6668

La Conseillante 6639-6644

La Mission Haut-Brion 6368-6373, 6374

Lafite 6022-6026

Lafleur 6621-6625, 6626-6627

Le Pin 6614

Léoville Las Cases 6433-6436, 6437

Margaux 6224-6226

Mouton Rothschild 6090-6099, 6100

Petrus 6579-6582, 6583-6584, 6585

Pichon Longueville, Lalande 6475-6476

1986

Cos d'Estournel 6389-6392

Ducru Beaucaillou 6408-6409

Haut Brion 6288-6290

Lafite , 6009-6019, 6020, 6021

Lafleur 6620

Margaux 6222-6223

Mouton Rothschild , 6079-6088, 6089

Petrus 6576-6578

1988

Lafleur 6617-6619

Petrus 6574, 6575

1989

Ausone 6495-6499

Cheval Blanc 6508-6511

Haut Brion 6281-6285

La Conseillante 6631-6638

La Mission Haut-Brion 6357-6366, 6367

Lafite 6006-6008

Latour 6151-6153

Mouton Rothschild 6075-6078

Petrus 6568-6571, 6572-6573

Pichon Longueville, Baron 6469-6471

Pichon Longueville, Lalande 6472-6474

1990

Cheval Blanc 6503-6507

Figeac 6554-6557

Haut Brion 6276-6280

Lafite 6001-6005

Latour 6144-6150

Le Pin 6610-6613

Mouton Rothschild 6058-6073

Petrus 6565-6567

Trotanoy 6669-6670

1995

Mouton Rothschild 6056-6057

2000

Haut Brion 6275

l'Eglise Clinet 6659-6660

Lafleur 6615-6616

Pavie 6553

2005

La Mission Haut-Brion 6354-6355, 6356

Léoville Las Cases 6430-6432

Pape Clément 6492-6494

Pavie 6552

2008

Pavie 6550-6551

2009

Ducru Beaucaillou 6400-6407

l'Evangile 6664-6665

Pavie 6549

Vieux Château Certan 6704-6709

BORDEAUX SWEET WHITE

1975

d'Yquem 6726

1983

d'Yquem 6717-6725

de Fargues 6734-6736

1986

d'Yquem 6710-6716

de Fargues 6732-6733

1989

Rieussec 6727-6731

BURGUNDY RED

1971

La Tâche, DRC 6755

Romanée Conti, DRC 6757

1978

La Tâche, DRC 6754

1985

La Tâche, DRC 6752-6753

Richebourg, DRC 6744-6745

Romanée St. Vivant, DRC 6740-6741

1988

Echézeaux, DRC (6758), (6759), (6760), (6761), (6762), (6763), (6764), (6765)

Grands Echézeaux, DRC (6758), (6759), (6760), (6761), (6762), (6763), (6764), (6765)

La Tâche, DRC (6758), (6759), (6760), (6761), (6762), (6763), (6764), (6765)

Richebourg, DRC (6758), (6759), (6760), (6761), (6762), (6763), (6764), (6765)

Richebourg, Domaine Leroy 6768-6769

Romanée Conti, DRC (6758), (6759), (6760), (6761), (6762), (6763), (6764), (6765)

Romanée St. Vivant, DRC (6758), (6759), (6760), (6761), (6762), (6763), (6764), (6765)

MAIN INDEX

1989

La Tâche, DRC 6746-6751
Richebourg, DRC 6742-6743
Romanée Conti, DRC 6756
Romanée St. Vivant, DRC 6737-6739

1990

Richebourg, Domaine Leroy 6766-6767

2009

Clos des Lambrays, Domaine des Lambrays 6770-6771

BURGUNDY WHITE

1983

Montrachet, DRC 6776

1985

Montrachet, Marquis de Laguiche, Joseph Drouhin (6794)

1986

Chevalier Montrachet, Domaine Leflaive 6779-6780
Chevalier Montrachet, Les Demoiselles, Louis Jadot 6795
Montrachet, DRC 6775
Montrachet, Marquis de Laguiche, Joseph Drouhin 6793, (6794)

1988

Montrachet, Marquis de Laguiche, Joseph Drouhin 6792

1989

Bâtard Montrachet, Domaine Leflaive 6781-6785, 6786
Chevalier Montrachet, Domaine Leflaive 6777-6778
Montrachet, Domaine Baron Thénard, Remoissenet Père & Fils 6796-6798
Montrachet, DRC 6772-6774
Montrachet, Marquis de Laguiche, Joseph Drouhin 6787-6788, 6789-6791

CHAMPAGNE

1985

Dom Pérignon 6799-6800

SPECIAL FORMAT INDEX

HALF-BOTTLE

BORDEAUX RED

1989

La Mission Haut-Brion 6367

MAGNUM

BORDEAUX RED

1947

Lafite 6054

1953

Haut Brion 6352-6353
Margaux 6274
Mouton Rothschild 6143

1955

Lafite 6052
Pichon Longueville, Lalande 6488

1959

Mouton Rothschild 6140-6142

1961

Margaux 6273
Petrus

1966

Mouton Rothschild 6133-6134

1970

Cheval Blanc 6547-6548
Ducru Beaucaillou 6424-6427
Haut Brion 6342-6343
Lafite 6043
Latour 6216
Léoville Las Cases 6464-6466
Mouton Rothschild 6127-6132
Pichon Longueville, Lalande 6483-6485
Trotanoy 6693-6694

1971

Petrus 6597-6598
Trotanoy 6689-6690

1982

Certain de May 6701-6703
Cheval Blanc 6542-6543, 6544
Cos d'Estournel 6399
Ducru Beaucaillou 6411-6416
Figeac 6564
Haut Brion 6326
La Conseillante 6657-6658
La Mission Haut-Brion 6388
Lafite 6036-6039, 6040
Lafleur 6629-6630
Latour 6193-6195
Léoville Las Cases 6451-6463
Margaux 6271

Mouton Rothschild 6111

Petrus 6591-6595
Pichon Longueville, Lalande 6479-6482

Trotanoy 6685-6688

1983

Petrus 6586-6587

1985

Cheval Blanc 6516
Haut Brion 6301
La Mission Haut-Brion 6374
Lafleur 6626-6627
Le Pin 6614
Margaux 6224-6226
Mouton Rothschild 6100
Petrus 6583-6584

1986

Lafite 6021
Margaux 6222-6223

1988

Petrus 6575

1989

Petrus 6572-6573

2005

La Mission Haut-Brion 6356

2009

Pavie 6549

BURGUNDY RED

1985

Romanée St. Vivant, DRC 6740-6741

2009

Clos des Lambrays, Domaine des Lambrays 6770-6771

D.MAG - 3 LITRES

BORDEAUX RED

1983

Petrus 6588

1985

Petrus 6585

JERO - 3 LITRES

BURGUNDY WHITE

1989

Montrachet, Domaine Baron Thénard, Remoissenet Père & Fils 6796-6798
Montrachet, Marquis de Laguiche, Joseph Drouhin 6789-6791

Sotheby's EST. 1744 Wine



Upcoming Wine Auctions 2018

London

21 March
18 April
16 May
13 June
11 July
19 September
17 October
14 November
12 December

Hong Kong

30–31 March
9 June
29–30 September
8 December

New York

21 April
19 May
8 September
18 October
10 November
1 December

WINE RETAIL

Sotheby's Wine is more than an auctioneer. We are a global retailer with stores in New York and Hong Kong.

Visit us online at sothebyswine.com.

We shall be present during the Hong Kong Spring Sales from 29 March to 3 April at the HKCEC. Tasting will be hosted daily at our Retail Pop-up store.

1334 YORK AVENUE, NEW YORK, NY 10021
+1 212 894 1990

5TH FLOOR, ONE PACIFIC PLACE, HONG KONG
+852 2886 7888

34-35 NEW BOND STREET, LONDON W1S 2RT UK
+44 207 293 6423


WINE@SOTHEBYS.COM

DOWNLOAD SOTHEBY'S APP
FOLLOW US @SOTHEBYS
#SOTHEBYSWINE



IMPORTANT NOTICE TO BUYERS

PRE-REGISTRATION



Clients who wish to bid on lots marked  in the printed catalogue and  in the eCatalogue ("Premium Lots") may be requested by Sotheby's to complete the pre-registration application form and to deliver to Sotheby's a deposit of **HK\$5,000,000** or such other higher amount as may be determined by Sotheby's (for any items of Chinese Works of Art, Fine Chinese Paintings, Fine Classical Chinese Paintings, Magnificent Jewels & Jadeite and Modern & Contemporary Art – Evening Sale) and of **HK\$2,000,000** or such other higher amount as may be determined by Sotheby's (for any items in other categories), and any financial references, guarantees and/or such other security as Sotheby's may require in its absolute discretion as security for the bid. If all lots in the catalogue are "Premium Lots"; a Special Notice will be included to this effect and this symbol will not be used. The BIDSM online bidding service is not available for Premium Lots.

For any lots other than Premium Lots, regardless of the low pre-sale estimate for the lot, Sotheby's reserves the right to request from prospective bidders to complete the pre-registration application form and to deliver to Sotheby's a deposit of **HK\$1,000,000** or such higher amount as may be determined by Sotheby's (for any items of Chinese Works of Art, Fine Chinese Paintings, Fine Classical Chinese Paintings, Magnificent Jewels & Jadeite and Modern & Contemporary Art – Evening Sale) and of **HK\$500,000** or such other higher amount as may be determined by Sotheby's (for any items in other categories) and any financial references, guarantees and/or such other security as Sotheby's may require in its absolute discretion, as security for the bid.

Sotheby's reserves the right to request at any time any additional deposit, guarantee and/or such other security as Sotheby's may determine from any bidder whose total bidding (hammer price plus buyer's premium) has reached or exceeded ten times the amount of that bidder's deposit.

給予買家的重要通知

預先登記

蘇富比可要求有意競投在目錄內標有  符號或電子目錄內標有  符號拍賣品（“高估價拍賣品”）的客戶填寫預先登記申請表及交付蘇富比**港幣5,000,000元**或其他由蘇富比決定之更大金額的訂金（此適用於任何中國藝術品，中國書畫，中國古代書畫，瑰麗珠寶與翡翠首飾及現當代藝術晚間拍賣）及交付**港幣2,000,000元**或其他由蘇富比決定之更大金額的訂金（此適用於任何其他類別之拍賣品）及任何財務狀況證明，擔保或/及其他由蘇富比全權酌情決定要求的抵押作為參加蘇富比競投的保障。若在同一目錄中所有拍賣品均為高估價拍賣品，則會就此作出特別通知而不會使用此符號。網上競投服務並不適用於高估價拍賣品。

除高估價拍賣品外之其他拍賣品，不論拍賣品之拍賣前低位估價為何，蘇富比有權要求準競投人填寫預先登記申請表及交付蘇富比**港幣1,000,000元**或其他由蘇富比決定之更大金額的訂金（此適用於任何中國藝術品，中國書畫，中國古代書畫，瑰麗珠寶與翡翠首飾及現當代藝術晚間拍賣）及交付**港幣500,000元**或其他由蘇富比決定之更大金額的訂金（此適用於任何其他類別之拍賣品）及任何財務狀況證明，擔保或/及其他由蘇富比全權酌情決定要求的抵押作為參加蘇富比競投的保障。

蘇富比有權於任何時候向任何競投總額(落鎚價加買家酬金)達到或超越競投人訂金10倍的競投人要求任何額外訂金，擔保及/或其他由蘇富比決定之其他保障。額外訂金，擔保及/或其

The amount of the additional deposit, guarantee and/or other security shall be determined by Sotheby's at its sole discretion and Sotheby's reserves the right to reject any further bidding from that bidder until such additional deposit, guarantee and/or other security has been delivered to Sotheby's.

Sotheby's has no obligation to accept any pre-registration application. Sotheby's decision in this regard shall be final.

Clients are requested to contact Sotheby's **at least 3 working days** prior to the relevant sale in order to allow Sotheby's to process the pre-registration, and to bear in mind that Sotheby's is unable to obtain financial references over weekends or public holidays. Any required deposits shall be paid in Hong Kong dollars by way of wire transfer or debit/credit card (clients must present their cards in person to Sotheby's).

If a client is not successful on any lot, Sotheby's will arrange for a refund (subject to any right of set off) of the deposit amount paid by such client without interest within 14 working days of the date of the sale. Any exchange losses or fees associated with the refund shall be borne by the client.

Clients may not be allowed to register and bid on a lot if Sotheby's fails to receive a completed pre-registration application form or any financial references, guarantees, deposits or other security as requested by Sotheby's or if the pre-registration application is not accepted by Sotheby's.

COLLECTION AND STORAGE

Storage charge will be incurred for uncollected items from this sale one month after the date of the auction at HK\$800 per lot per month. Please refer to 'Guide for Prospective Buyers' for details.

他保障的金額由蘇富比全權酌情決定。而蘇富比有權拒絕任何該競投人之其他競投直至該額外訂金，擔保及/或其他保障已交付予蘇富比。

蘇富比並無責任接受任何預先登記申請。蘇富比對此有最終的決定權。

客戶須於有關的拍賣日前**不少於3個工作天**聯絡蘇富比進行預先登記。客戶必須緊記蘇富比無法於假日或週末取得財務狀況證明。任何所需訂金必須以電匯或借記卡/信用卡以港幣付款（客戶必須親身交付蘇富比其借記卡/信用卡）。

如客戶未能投得任何拍賣品，蘇富比將安排於有關拍賣日後十四個工作天內退回該客戶已付的訂金（不包含利息）。蘇富比可用訂金抵銷該客戶的任何欠款。任何涉及退款的兌換交易損失或費用，將由客戶承擔。

如蘇富比未能收到客戶填妥的預先登記申請表，或蘇富比要求的任何財務狀況證明，擔保，訂金或其他的抵押，或蘇富比不接受客戶提交的預先登記申請表，該等客戶可能不獲登記及不得競投拍賣品。

收取及儲存貨品

由拍賣後一個月起，閣下須為是次未獲領取的拍賣品支付儲存費，每件每月港幣800元。詳情請參考‘給準買家之指引’。

GUIDE FOR PROSPECTIVE WINE BUYERS

Buying at Auction The following pages are designed to give you useful information on how to buy at auction. Sotheby's staff as listed at the front of this catalogue will be happy to assist you. However, it is important that you read the following information carefully and note that Sotheby's acts for the seller; you should refer in particular to Conditions 3 and 4 of the Conditions of Business for Buyers printed in this catalogue. Prospective bidders should also consult www.sothebys.com for the most up to date cataloguing of the property in this catalogue.

Buyer's Premium A buyer's premium will be added to the hammer price and is payable by the buyer as part of the total purchase price. The buyer's premium is 23% of the hammer price.

1. BEFORE THE AUCTION

Catalogue Subscriptions If you would like to take out a catalogue subscription, please ring (852) 2822 8142.

Deposit If you wish to bid on (☞) lots in the printed catalogue and (☜) lots in the eCatalogue, you may be requested by Sotheby's to deliver to Sotheby's a deposit of HK\$5,000,000 or such other higher amount as may be determined by Sotheby's (for any items of Chinese Works of Art, Fine Chinese Paintings, Fine Classical Chinese Paintings, Magnificent Jewels & Jadeite and Modern & Contemporary Art – Evening Sale) and of HK\$2,000,000 or such higher amount as may be determined by Sotheby's (for any items in other categories), and any financial references, guarantees and/or such other security as Sotheby's may require in its absolute discretion as security for the bid. For any lots other than Premium Lots, regardless of the low pre-sale estimate for the lot, Sotheby's reserves the right to request from prospective bidders to complete the pre-registration application form and to deliver to Sotheby's a deposit of HK\$1,000,000 or such higher amount as may be determined by Sotheby's (for any items of Chinese Works of Art, Fine Chinese Paintings, Fine Classical Chinese Paintings, Magnificent Jewels & Jadeite and Modern & Contemporary Art – Evening Sale) and of HK\$500,000 or such other higher amount as may be determined by Sotheby's (for any items in other categories) and any financial references, guarantees and/or such other security as Sotheby's may require in its absolute discretion as security for the bid.

Pre-sale Estimates Pre-sale estimates are intended as a guide for prospective buyers. Any bid between the high and low pre-sale estimates would, in our opinion, offer a chance of success. However, all lots can realise prices above or below the pre-sale estimates. It is advisable to consult us nearer the time of sale as estimates can be subject to revision. The estimates printed in the auction catalogue do not include the buyer's premium.

Cataloguing of old wines Wines are catalogued as accurately as possible at the time of going to press. However, buyers must take into consideration the natural variations and conditions of cases, labels, ullages, corks and wines. Sotheby's are unable to accept returns based on such variations.

Symbol Key The following key explains the symbols you may see inside this catalogue.

☞ Premium Lots

In order to bid on "Premium Lots" (☞ in print catalogue, ☜ in eCatalogue), Sotheby's may request from prospective bidders to complete the pre-registration application form and to deliver to Sotheby's a deposit of HK\$5,000,000

or such other higher amount as may be determined by Sotheby's (for any items of Chinese Works of Art, Fine Chinese Paintings, Fine Classical Chinese Paintings, Magnificent Jewels & Jadeite and Modern & Contemporary Art – Evening Sale) and of HK\$2,000,000 or such other higher amount as may be determined by Sotheby's (for any items in other categories), and any financial references, guarantees and/or such other security as Sotheby's may require in its absolute discretion as security for the bid. If all lots in the catalogue are "Premium Lots", a Special Notice will be included to this effect and this symbol will not be used.

○ Guaranteed Property

The seller of lots with this symbol has been guaranteed a minimum price from one auction or a series of auctions. This guarantee may be provided by Sotheby's, by a third party or jointly by Sotheby's and a third party. Third parties providing all or part of a guarantee benefit financially if a guaranteed lot is sold successfully and may incur a loss if the sale is not successful. If every lot in a catalogue is guaranteed, the Important Notices in the sale catalogue will so state and this symbol will not be used for each lot.

△ Property in which Sotheby's has an

Ownership Interest

Lots with this symbol indicate that Sotheby's owns the lot in whole or in part or has an economic interest in the lot equivalent to an ownership interest. If all lots in the catalogue are lots in which Sotheby's has an ownership interest, a Special Notice will be included to this effect and the triangle symbol will not be used.

☞ Irrevocable Bids

Lots with this symbol indicate that a party has provided Sotheby's with an irrevocable bid on the lot that will be executed during the sale at a value that ensures that the lot will sell. The irrevocable bidder, who may bid in excess of the irrevocable bid, will be compensated based on the final hammer price in the event he or she is not the successful bidder. If the irrevocable bidder is the successful bidder, he or she will be required to pay the full Buyer's Premium and will not be otherwise compensated. If the irrevocable bid is not secured until after the printing of the auction catalogue, a pre-lot announcement will be made indicating that there is an irrevocable bid on the lot. If the irrevocable bidder is advising anyone with respect to the lot, Sotheby's requires the irrevocable bidder to disclose his or her financial interest in the lot. If an agent is advising you or bidding on your behalf with respect to a lot identified as being subject to an irrevocable bid, you should request that the agent disclose whether or not he or she has a financial interest in the lot.

▽ Interested Parties

Lots with this symbol indicate that parties with a direct or indirect interest in the lot may be bidding on the lot, including (i) the beneficiary of an estate selling the lot, or (ii) the joint owner of a lot. If the interested party is the successful bidder, they will be required to pay the full Buyer's Premium. In certain instances, interested parties may have knowledge of the reserve. In the event the interested party's possible participation in the sale is not known until after the printing of the auction catalogue, a pre-lot announcement will be made indicating that interested parties may be bidding on the lot.

□ No Reserve

Unless indicated by a box (□), all lots in this catalogue are offered subject to a reserve. A reserve is the confidential hammer price established between Sotheby's and the seller and below which a lot will not be sold. The reserve is generally set at a percentage of the low estimate and will not exceed the low estimate for the lot. If any lots in the catalogue are offered without a reserve, these lots are indicated by a box (□). If all lots in the catalogue are offered without a reserve,

a Special Notice will be included to this effect and the box symbol will not be used.

Condition of Lots

Prospective buyers are encouraged to inspect the property at the pre-sale exhibitions. Solely as a convenience, Sotheby's may provide condition reports. The absence of reference to the condition of a lot in the catalogue description does not imply that the lot is free from faults or imperfections. Please refer to Condition 3 of the Conditions of Business for Buyers printed in this catalogue.

2. BIDDING IN THE SALE

Bidding at Auction Bids may be executed in person by paddle during the auction, in writing prior to the sale, by telephone or online. Auction speeds vary, but average between 50 and 200 lots per hour. The bidding steps are generally in increments of approximately 10% of the previous bid. Please refer to Conditions 5 and 6 of the Conditions of Business for Buyers printed in this catalogue.

Options A parcel is a group of lots of the same type and quantity of wine. There may be some discrepancies between the different lots in a parcel with respect to level, condition or otherwise, as set forth in the catalogue descriptions for each lot. At the auctioneer's discretion, the successful bidder of the first lot in a parcel shall have the option, but not the obligation, to purchase in consecutive order one or more of the remaining lots in the parcel, each at the same successful bid price as the first lot. If any lots in the parcel are not purchased, the auctioneer will open the bidding on the next unsold lot in the parcel and the successful bidder of that lot shall have the option, but not the obligation, to purchase in consecutive order one or more, if any, of the remaining lots in the parcel, each at the newly established successful bid price. Please refer to Conditions 5 and 6 of the Conditions of Business for Buyers printed in this catalogue.

Bidding in Person To bid in person, you will need to register for and collect a numbered paddle before the auction begins. Proof of identity will be required. If you have a Sotheby's Identification Card, it will facilitate the registration process. Should you be the successful buyer of a lot, please ensure that your paddle can be seen by the auctioneer and that it is your number that is called out. Should there be any doubts as to price or buyer, please draw the auctioneer's attention to it immediately.

All lots sold will be invoiced to the name and address in which the paddle has been registered and cannot be transferred to other names and addresses. Please do not mislay your paddle; in the event of loss, inform the Sales Clerk immediately. At the end of the sale, please return your paddle to the registration desk.

Absentee Bids If you cannot attend the auction, we will be happy to execute written bids on your behalf. A bidding form can be found at the back of this catalogue. This service is free and confidential. Lots will always be bought as cheaply as is consistent with other bids, the reserves and Sotheby's commissions. In the event of identical bids, the earliest received will take precedence. Always indicate a "top limit" - the hammer price to which you would bid if you were attending the auction yourself. "Buy" and unlimited bids will not be accepted. Please refer to Condition 5 of the Conditions of Business for Buyers printed in this catalogue.

Telephoned absentee bids must be confirmed before the sale by letter or fax. Fax number for bids only: (852) 2522 1063. To ensure a satisfactory service, please ensure that we receive your bids at least 24 hours before the sale.

Bidding by Telephone If you cannot attend the auction, it is possible to bid on the telephone on

lots with a minimum low estimate of HK\$15,000. As the number of telephone lines is limited, it is necessary to make arrangements for this service 24 hours before the sale.

We also suggest that you leave a maximum bid which we can execute on your behalf in the event we are unable to reach you by telephone. Multi-lingual staff are available to execute bids for you. Please refer to Condition 5 of the Conditions of Business for Buyers printed in this catalogue.

Online Bidding If you cannot attend the auction, it is possible to bid online. A registration form for online bidding can be found at www.sothebys.com/wine. This service is free and confidential. To ensure a satisfactory service, please ensure that we receive your registration form at least 24 hours before the sale. Please refer to the Conditions for Live Online Bidding page printed in this catalogue.

Employee Bidding Sotheby's employees may bid only if the employee does not know the reserve and fully complies with Sotheby's internal rules governing employee bidding.

US Economic Sanctions The United States maintains economic and trade sanctions against targeted foreign countries, groups and organisations. There may be restrictions on the import into the United States of certain items originating in sanctioned countries, including Burma, Cuba, Iran, North Korea and Sudan. The purchaser's inability to import any item into the US or any other country as a result of these or other restrictions shall not justify cancellation or rescission of the sale or any delay in payment. Please check with the specialist department if you are uncertain as to whether a lot is subject to these import restrictions, or any other restrictions on importation or exportation.

3. THE AUCTION

Conditions of Business The auction is governed by the Conditions of Business for Sellers and Buyers and the Authenticity Guarantee. These apply to all aspects of the relationship between Sotheby's and actual and prospective bidders and buyers. Anyone considering bidding in the auction should read them carefully. They may be amended by way of notices posted in the saleroom or by way of announcement made by the auctioneer.

Interested Parties Announcement In situations where a person who is allowed to bid on a lot has a direct or indirect interest in such lot, such as the beneficiary or executor of an estate selling the lot, a joint owner of the lot, or a party providing or participating in a guarantee of the lot, Sotheby's will make an announcement in the sale room that interested parties may bid on the lot. In certain circumstances, interested parties may have knowledge of the reserves.

Consecutive and Responsive Bidding The auctioneer may open the bidding on any lot by placing a bid on behalf of the seller. The auctioneer may further bid on behalf of the seller, up to the amount of the reserve, by placing consecutive or responsive bids for a lot. Please refer to Condition 6 of the Conditions of Business for Buyers printed in this catalogue.

4. AFTER THE AUCTION

Payment Payment is due in HK dollars immediately after the sale and may be made by the following methods: Cash, Banker's Draft, Travellers Cheque, Cheque, Wire Transfer and Credit Card (American Express, Mastercard, Union Pay & Visa).

It is against Sotheby's general policy to accept single or multiple related payments in the form of cash or cash equivalents in excess of HK\$80,000.

It is Sotheby's policy to request any new clients or buyers preferring to make a cash payment to provide proof of identity (by providing some form

of government issued identification containing a photograph, such as a passport, identity card or driver's licence) and confirmation of permanent address. Thank you for your co-operation. Cheques and drafts should be made payable to Sotheby's Hong Kong Limited. Although personal and company cheques drawn in HK dollars on Hong Kong banks are accepted, you are advised that property will not be released until such cheques have cleared unless you have a pre-arranged Cheque Acceptance Facility. Forms to facilitate this are available from the Finance Department in Hong Kong.

If you wish to pay for any purchase with your American Express, Mastercard, Union Pay or Visa, you must present the card in person to Sotheby's. All charges are subject to acceptance by Sotheby's and by American Express, Mastercard, Union Pay or Visa, as the case may be. In the case a charge is not approved, you will nevertheless be liable to Sotheby's for all sums incurred by you. Credit card purchases may not exceed HK\$1,000,000.

Please note that Sotheby's reserves the right to decline payments received from anyone other than the buyer of record and that clearance of such payments will be required. Please contact our Client Accounts Department if you have any questions concerning clearance.

Collection & Storage All items from this sale not collected from Crown Wine Cellars will incur storage charge one month after the date of the auction at the following rate:

Storage charge: HK\$800 per lot per month.

To arrange shipping or collection, please contact:

Administrator/ Shipping Administrator

Anna Tam
anna.tam@sothebys.com
+852 2822 8174
Fax +852 2810 6238

For details, please refer to Location, Storage, Collection and Delivery of Wines page printed in this catalogue.

Loss or Damage Buyers are reminded that Sotheby's accepts liability for loss or damage to lots for a maximum period of thirty (30) days after the date of the auction. Please refer to Condition 7 of the Conditions of Business for Buyers printed in this catalogue.

5. ADDITIONAL SERVICES

Sotheby's Financial Services* Sotheby's offers a wide range of financial services including advances on consignments, as well as loans secured by art collections not intended for sale. This is not an offer or solicitation and the services are subject to the laws and regulations of the jurisdictions in which the services are provided. For further information please contact Sotheby's Financial Services in Hong Kong at +852 2822 8188 or in London at +44 20 7293 6005.

Auction Estimates If you are considering selling property, we can provide you with our opinion of the likely sale value of your property if offered in a Sotheby's auction. We advise you to make an appointment with the relevant expert department.

Valuations Our Valuation team specialises in appraisals of large private collections and can provide you with both a complete inventory and a detailed valuation for each individual item. This service is offered at competitive rates and is available if you are considering a sale or if you require the information for insurance, probate, asset management, tax management or estate planning purposes. For more details, please contact us on (852) 2524 8121, Fax (852) 2810 6238.

給準買家之指引

於拍賣會上購買 下文旨在給予閣下有關如何在拍賣會上購買之實用資料。於本圖錄前部份所列之蘇富比職員將樂意協助閣下。然而，閣下務須詳閱下列資料，並須注意蘇富比乃為賣家行事；閣下尤其應省閱載於本圖錄之買家業務規則第3及4條。準競投人亦可瀏覽 sothebys.com，查閱有關本圖錄內拍賣品之最新編目。

買家酬金 買家酬金將加上落錫價，並由買家支付，作為總買入價之一部份。買家酬金為落錫價之23%。

1. 拍賣前

圖錄訂閱 閣下如欲訂閱圖錄，請致電 (852) 2822 8142。

訂金 如閣下有意競投目錄中 (🔒) 或電子目錄中 (🔗) 所載的拍賣品，蘇富比可要求閣下，就高估價拍賣品交付蘇富比港幣 5,000,000 元的訂金或其他更大金額的訂金 (此適用於任何中國藝術品、中國書畫、中國古代書畫、瑰麗珠寶與翡翠手飾及現當代藝術晚間拍賣) 及交付港幣 2,000,000 元或其他由蘇富比決定之更大金額的訂金 (此適用於任何其他類別之拍賣品) 及任何財務狀況證明、擔保或/及其他由蘇富比全權酌情決定要求的抵押作為參加蘇富比競投的保障。

除高估價拍賣品外之其他拍賣品，不論拍賣品估計之預售低價為何，蘇富比有權要求準競投人填寫預先登記申請表及交付蘇富比港幣 1,000,000 元或其他由蘇富比決定之更大金額的訂金 (此適用於任何中國藝術品、中國書畫、中國古代書畫、瑰麗珠寶與翡翠手飾及現當代藝術晚間拍賣) 及交付港幣 500,000 元或其他由蘇富比決定之更大金額的訂金 (此適用於任何其他類別之拍賣品) 及任何財務狀況證明、擔保或/及其他由蘇富比全權酌情決定要求的抵押作為參加蘇富比競投的保障。

拍賣前估價 拍賣前估價用意在於為準買家提供指引。本公司認為，介乎拍賣前高位與低位估價間之任何競投價均有成功機會。然而，所有拍賣品之價格可能高於或低於拍賣前估價。

由於估價可予修改，因此閣下應在臨近拍賣時諮詢本公司。拍賣圖錄所載之估價並不包括買家酬金。

陳年葡萄酒編錄 葡萄酒編錄會在付印前盡可能做到準確無誤。然而，買家須考慮到葡萄酒會有自然差異，以及包裝盒、標籤、耗損量、酒塞和酒的狀況等。蘇富比恕不接受基於此類差異之退貨。

符號表示 以下為本圖錄所載符號之說明：

🔒 高估價拍賣品

蘇富比可要求競投高估價拍賣品 (在目錄內標有🔒符號或網上目錄內標有🔗符號) 的準競投人完成預先登記程序及交付蘇富比港幣 5,000,000 元或其他由蘇富比決定之更大金額的訂金 (此適用於任何中國藝術品、中國書畫、中國古代書畫、瑰麗珠寶與翡翠手飾及現當代藝術晚間拍賣) 及交付港幣 2,000,000 元或其他由蘇富比決定之更大金額的訂金 (此適用於任何其他類別之拍賣品) 及任何財務狀況證明、擔保或/及其他由蘇富比可全權酌情決定要求的抵押作為參加蘇富比競投的保障。若在同一目錄中所有拍賣品均為高估價拍賣品，則會就此作出特別通知而不會使用此符號。

○ 保證項目 附上○符號之拍賣品表示賣家獲本公司保證可在一次或一連串拍賣中得到最低售出價。此保證可由蘇富比、第三方或由蘇富比與第三方共同提供。若成功售出保證拍賣品，提供全部或部份保證之第三方可能會取得財務利益；惟銷售不成功則可能會產生虧損。

若在同一圖錄中之所有拍賣品均得到此保證，該保證會在本銷售圖錄所載之重要指示中註明，而此符號將不會用於每一項拍賣品。

△ 蘇富比擁有拍賣品擁有權權益 附有△符號之拍賣品表示蘇富比全部或部份擁有該拍賣品，或在拍賣品中擁有相等於擁有權權益之經濟利益。如蘇富比擁有圖錄內全部拍賣品之擁有權權益，則會就此作出特別提示而不會使用△符號。

Ⓜ 不可撤銷投標 附有此符號之拍賣品表示已有競投方就拍賣品向蘇富比做出不可撤銷投標的承諾。於拍賣進行時該投標將會以一確拍拍賣品定能拍出之價格執行。該不可撤銷投標方可以超過不可撤銷投標之價格競投。如該方競投不成功，該方將會得到以最後落錫價作基準的補償。倘不可撤銷投標方競投成功，則須全數買家酬金及不會得到任何其他報酬補償。倘不可撤銷投標於拍賣圖錄印製後才接獲，一則示意該拍賣品有不可撤銷投標之公告將於該拍賣品競投前作出。如不可撤銷投標方向何人士對拍賣品作出建議，蘇富比要求不可撤銷投標方必須向該人士披露己方與拍賣品有經濟利害關係。如有顧問建議閣下或代閣下競投有不可撤銷投標之拍賣品，閣下應要求該顧問披露是否與拍賣品有經濟利害關係。

⚖ 有利利害關係各方 附有此符號之拍賣品表示對拍賣品有直接或間接利害關係的各方可能對拍賣品作出競投，包括 (i) 出售拍賣品之遺產受益人，或 (ii) 拍賣品之聯權共有人。

倘有利利害關係的一方為成功競投人，他們須支付全數買家酬金，在某些情況下，有利利害關係的各方可能知悉底價，倘在拍賣圖錄印製後才獲悉有利利害關係的一方可能參與拍賣，一則示意有利利害關係的各方可能對拍賣品作出競投之公告將於該拍賣品拍賣前作出。

□ 無底價 除以□符號另作註明外，所有在此圖錄之拍賣品均有底價。底價是由蘇富比和賣家共同設定之落錫價位，且絕對機密。拍賣品不會以低於該價售出。底價通常以低位估價之一定比例來設定，且不會高於低位估價。圖錄中之拍賣品如不設底價，均會以□符號註明。若在同一圖錄中之所有拍賣品均並非以底價出售，則會就此作出特別提示而不會使用此符號。

拍賣品之狀況 本公司鼓勵準買家在預覽展覽時檢查拍賣品。僅為方便準買家，蘇富比可能提供拍賣品之狀況報告。圖錄中未提及拍賣品狀況並不意味著該拍賣品不存在缺陷或瑕疵。請參閱本圖錄之買家業務規則第3條。

2. 拍賣之競投

在拍賣會中競投 競投須就每件拍賣品作出。競投可以由個人親臨拍賣會上舉標示意，亦可在拍賣前以書面參加或以電話競投或網上競投。拍賣過程需時各有不同，但平均為每小時 50 至 200 件拍賣品。每次出價通常較前一次出價高約 10%。請參閱印於本圖錄之買家業務規則第5及6條。

選擇權 一批酒是指一批相同種類和數量之葡萄酒拍賣品。如圖錄所描述之每件拍賣品，同一批酒中不同拍賣品在液面、酒質或其他方面可能存在一定差異。拍賣官可酌情決定，成功投得一批酒中第一件拍賣品之競投人可選擇 (但無義務) 購買第一件拍賣品之成功競投價接連購買一批酒中其餘一件或以上拍賣品。倘一批酒內並無售出一件拍賣品，拍賣官將為一批酒中下一件未售出之拍賣品開始競投，而成功投得該拍賣品之競投人可選擇 (但無義務) 以新設定之成功競投價接連購買一批酒中其餘的一件或以上拍賣品 (如有)。請參閱載於本圖錄之買家業務規則第5及6條。

親身競投 親身競投之人士須在拍賣會開始前登記及領取號碼板，並須出示身份證明文件。如閣下持有蘇富比卡，則可加快登記程序。閣下如欲競投高估價拍賣品，請參閱上述一段。如閣下成功購得拍賣品，請確定拍賣官看到閣下之號碼板及叫出閣下之號碼。如對叫價

或買家有任何疑問，請立即向拍賣官示意。所有售出之拍賣品發票抬頭人為登記號碼板之人士及其地址，而不得轉讓至他人及其他地址。請勿隨意放置閣下之號碼板；如有遺失，請立即通知拍賣官。拍賣完結時，請將號碼板交回登記席。

缺席競投 如閣下未能出席拍賣會，本公司樂意代表閣下進行書面競投。本圖錄後附有競投表格。此為保密之免費服務。拍賣品將會以相對於其他競投價、底價及蘇富比委託標之最相宜價格購得。倘競投價相同，則最先競投者有優先權。請列明「最高限價」一即閣下親身出席拍賣會將會作出之落錫價。請參閱本圖錄所載之買家業務規則第5條。電話競投者必須於拍賣前以函件或傳真確認。競投傳真專線號碼為 (852) 2522 1063。為確保獲得滿意之服務，請確保本公司在拍賣前最少 24 小時收到閣下確認競投之指示。

電話競投 如閣下未能出席拍賣會，可透過電話競投低價位最低為港幣 15,000 元之拍賣品。由於電話線路有限，因此必須於拍賣前 24 小時安排此項服務。本公司亦建議閣下表明最高限價，以便當本公司不能以電話聯絡閣下時可代表閣下競投。通曉多國語言之職員可為閣下進行競投。請參閱本圖錄所載之買家業務規則第5條。

網上競投 如閣下未能出席拍賣會，可透過網上競投。網上競投之登記表詳見蘇富比網頁 www.sothebys.com/wine。這項服務是免費及保密。為確保閣下得到滿意服務，請確保我們在拍賣前至少 24 小時收到閣下之登記表。請參閱印於本圖錄之即時網上競投規則。

僱員競投 蘇富比之僱員只可在不知底價及全面遵守蘇富比監管僱員競投之內部規例之情況下，方可於蘇富比拍賣會上競投。

美國經濟制裁 美國維持對目標海外國家、集團及組織之經濟及貿易制裁。某些物品的來源地如為受制裁國家，包括緬甸、古巴、伊朗、北韓及蘇丹，該等物品可能被禁止進口美國。買家即使無法將任何物品進口，亦不得因此而取消或撤銷買賣合約或延遲付款。如閣下不能確定拍賣品是否受該等進口限制或其他進出口限制所規限，務請向專家部門查詢。

3. 拍賣

業務規則 拍賣會受賣家及買家業務規則及真品保證所規限。該等業務規則及保證適用於蘇富比與實際或準競投人及準買家之間之各方面的關係。任何考慮於拍賣會競投之人士，務須詳閱該等業務規則及保證。該等業務規則及保證可經在拍賣會場張貼通告或由拍賣官作出公佈之方式進行修改。

有利利害關係各方之公告 倘獲准競投拍賣品之人士直接或間接擁有該拍賣品之權益，如為出售拍賣品之遺產受益人或執行人，或為拍賣品之共同擁有人，或提供或參與拍賣品擔保，蘇富比將會在拍賣會場發表公告表示有利利害關係各方可能競投拍賣品。在某些情況下，有利利害關係各方可能知悉底價。

接連投標及競投 拍賣官可代表賣家為任何拍賣品叫第一口價以開始競投。拍賣官更可代表賣家以接連投標或競投之方式，就拍賣品作出競投直至達到底價。請參閱載於本圖錄之買家業務規則第6條。

4. 拍賣後

付款 拍賣後須即時以下列方式以港幣付款：現金、銀行匯票、旅行支票、支票、電匯、信用卡 (American Express、MasterCard、Union Pay 及 Visa)。蘇富比之一般政策是不會以現金或現金等值形式接納逾港幣 80,000 元之一項或多項相關付款。蘇富比之政策是要求選擇以現金付款之任何新客戶或買家提供身份證明 (通過出示帶有照片及由政府發出之證明，如護照、身份證或駕駛執照) 並確認固定地址。多謝合作。支票及匯票請以蘇富比為抬頭人。

雖然以香港銀行港幣開出之個人及公司支票均獲接納，惟敬請留意，除非閣下已預先安排支票受納設施，否則本公司須待支票兌現後方會將閣下所購得之物品交付。如欲作出是項安排，請向位於香港之財務部索取表格辦理。

若以 American Express、MasterCard、Union Pay 或 Visa 信用卡結賬，請親身持卡到本公司付款。本公司及 American Express、MasterCard、Union Pay 或 Visa（視情況而定）保留是否接納該等付款之權利。如該等付款不被接納或撤回，閣下仍須承擔付款責任。信用卡付款之上限為港幣 1,000,000 元。請注意，蘇富比保留權利拒絕收取所記錄買家以外任何人士之付款，有關付款必須結清。如對結清有任何疑問，請聯絡本公司客戶賬戶部。

收取及儲存貨品 如買家未能於拍賣日後三十天內從 Crown Wine Cellars 領取其拍賣品，閣下須支付儲存費，詳情如下：

儲存費：每件每月港幣 800 元。

如欲安排付運或收取貨品，請聯絡：

行政助理 / 運輸助理

譚沛堯

anna.tam@sothebys.com

+852 2822 8174

Fax +852 2810 6238

請參閱本圖錄所載之葡萄酒之位置、儲存、領取及付運一節。

損失或損壞 買家應注意，蘇富比對拍賣品損失或損壞之責任期限最多及至拍賣後三十(30)天。請參閱載於本圖錄之買家業務規則第 7 條。

5. 其他服務

蘇富比財務服務 蘇富比向客戶提供多種財務服務，其中包括為委託提供預付款、及以不擬出售之藝術收藏品作為抵押之貸款。本文並不構成建議或要約。本文所述之服務均須受制於該服務地區之法律及法規司法管轄。有關進一步資料，請致電香港的蘇富比財務服務部，電話號碼是 +852 2822 8188，或倫敦的蘇富比財務服務部，電話號碼是 +44 20 7293 5273。

拍賣估價 若閣下考慮出售閣下之物品，我們可以提供閣下之物品若在蘇富比拍賣而可能達到的實價之意見。本公司建議閣下與有關之專家部門先行預約。

估值 我們的估值團隊擅長於大批量私人收藏估價，可為閣下提供整批收藏價值或每件零藏估價明細。這項服務收費相宜，如閣下考慮出售或需要資料以處理有關保險、遺囑認證、資產管理、納稅管理或遺產計劃之事宜，我們隨時候命。如欲了解詳情，歡迎致電：(852) 2524 8121，傳真：(852) 2810 6238。

TAX INFORMATION FOR BUYERS

Buyers from outside Hong Kong should note that local sales taxes or use taxes may become payable upon import of items following purchase (for example, the Use Tax payable on import of purchased items to certain states of the USA).

Sotheby's is registered to collect sales tax in the states of New York and California, USA. In the event that Sotheby's ships items for a purchaser in this sale to a destination within New York State USA, or California State USA, Sotheby's is obliged to collect the respective state's sales or use tax on the total purchase price and shipping costs, including insurance, of such items, regardless of the country in which the purchaser resides or is a citizen.

Buyers should obtain their own tax advice from their tax advisors in this regard.

買家稅務信息

香港以外之買家應注意，當進口購買品時，或須繳付當地之銷售稅或使用稅（例如進口購買品至美國並付運到某些州份時，所需繳付之銷售稅或使用稅）

蘇富比現時已在美国加利福尼亞州及紐約州登記為美國銷售稅納稅人根據有關法律，蘇富比付運購買品至已登記為美國銷售稅納稅人之州份時，必須徵收並繳交相關之稅項

買家應自行向稅務顧問就此方面尋求稅務意見

CONDITIONS FOR LIVE ONLINE BIDDING

The following terms and conditions (together, the "Conditions") provide important information related to live online bidding in sales conducted by 72nd and York Inc. ("Sotheby's Wine") and Sotheby's, Inc. ("Sotheby's New York"), in respect of the sales that take place in New York, by Sotheby's in London ("Sotheby's London"), in respect of the sales that take place in London, and by Sotheby's Hong Kong Limited ("Sotheby's Hong Kong"), in respect of the sales that take place in Hong Kong. These terms are in addition to 72nd and York Inc. ("Sotheby's Wine") and Sotheby's New York's Conditions of Sale, in respect of the sales that take place in New York, and in respect of the sales that take place in London and Hong Kong, in addition to Sotheby's London's and Sotheby's Hong Kong's Conditions of Business for Buyers and Authenticity Guarantee, respectively, and are not intended in any way to replace them. By participating in this sale via live online bidding, you acknowledge that you are bound by these additional Conditions.

1. A live auction is by its nature fast-moving and bidding may progress very quickly. 72nd and York Inc. ("Sotheby's Wine") and Sotheby's New York, Sotheby's London and Sotheby's Hong Kong, in relation to the sales in New York, London and Hong Kong respectively, wish to ensure that online bids are submitted as promptly as possible to ensure that online bidders are not at any disadvantage when bidding against bidders in the room and on the telephones. The procedure for placing bids is therefore a one-step process; as soon as the "Bid" button is clicked, a bid is submitted. By bidding online, you accept and agree that bids submitted in this way are final and that you will not under any circumstances be permitted to amend or retract your bid. If a successful bid is sent to 72nd and York Inc. ("Sotheby's Wine") and Sotheby's New York, Sotheby's London or Sotheby's Hong Kong, in relation to the sales in New York, London or Hong Kong respectively, from your computer, you irrevocably agree to pay the full purchase price, including buyer's premium and all applicable taxes and other applicable charges.

2. All online bidders will be able to see the paddle numbers of other online bidders as bids are placed. Bids other than online bids will be displayed on the online bidder's computer screen as "floor" bids. "Floor" bids include those bids taken from the live auction room, telephones, and absentee bidders, as well as any bids made by the auctioneer on behalf of the consignor below the reserve. If an online bid and a "floor" bid are placed simultaneously, the "floor" bid generally will take precedence; the auctioneer will have the final discretion to determine the successful bidder or to reopen bidding. The auctioneer's decision is final.

3. The next bidding increment is shown on your computer screen for your convenience. The auctioneer has discretion to vary bidding increments for bidders in the auction room and

on the telephones, but online bidders will not be able to place a bid in an amount other than a whole bidding increment. All bidding for this sale will be in U.S. Dollars, in respect of New York sales, in Pounds Sterling, in respect of London sales, or in Hong Kong Dollars, in respect of Hong Kong sales, and online bidders will not be able to see the currency conversion board that may be displayed in the auction room.

4. The record of sale, kept by 72nd and York Inc. ("Sotheby's Wine") and Sotheby's New York, Sotheby's London and Sotheby's Hong Kong, in relation to the sales in New York, London and Hong Kong respectively, will be taken as absolute and final in all disputes. In the event of a discrepancy between any online records or messages provided to you and the record of sale kept by 72nd and York Inc. ("Sotheby's Wine") and Sotheby's New York, Sotheby's London and Sotheby's Hong Kong, in relation to the sales in New York, London and Hong Kong respectively, the record of sale will govern.

5. Online buyers are responsible for making themselves aware of all sale room notices and announcements. All sale room notices will be read by the auctioneer at the beginning, where appropriate, or during the sale prior to a relevant lot being offered for sale. 72nd and York Inc. ("Sotheby's Wine") and Sotheby's New York, Sotheby's London and Sotheby's Hong Kong, respectively, recommend that online bidders log on at least ten minutes before the scheduled start of the auction to ensure that you have heard all announcements made by the auctioneer at the beginning of the sale.

6. 72nd and York Inc. ("Sotheby's Wine") and Sotheby's New York, Sotheby's London and Sotheby's Hong Kong, respectively, reserve the right to refuse or revoke permission to bid online and to remove online bidding privileges during the sale.

7. The purchase information shown in the "My Purchases" section of the online bidding software is provided for your convenience only. Successful bidders will be notified and invoiced after the sale. In the event of any discrepancy between the online purchase information and the invoice sent to you by 72nd and York Inc. ("Sotheby's Wine") and Sotheby's New York, Sotheby's London and Sotheby's Hong Kong, respectively, following the sale in New York, London or Hong Kong, as the case may be, the invoice prevails. Terms and conditions for payment and collection of property remain the same regardless of how the winning bid was submitted.

8. 72nd and York Inc. ("Sotheby's Wine") and Sotheby's New York, Sotheby's London and Sotheby's Hong Kong, respectively, offer live online bidding as a convenience to our clients. Neither 72nd and York Inc. ("Sotheby's Wine") nor Sotheby's New York, in respect of the New York sale, Sotheby's London in respect of the London sale, or Sotheby's Hong Kong, in respect of the Hong Kong sales, will be responsible for any errors or failures to execute bids placed online, including, without limitation, errors or failures caused by (i) a loss of connection to the internet or to the online bidding software by either, on the one side, 72nd and York Inc. ("Sotheby's Wine") and Sotheby's New York, Sotheby's London or Sotheby's Hong Kong, respectively, or, on the other side, the client; (ii) a breakdown or problems with the online bidding software; or (iii) a breakdown or problems with a client's internet connection or computer. Neither 72nd and York Inc. ("Sotheby's Wine") nor Sotheby's New York, in respect of the New York sale, Sotheby's London in respect of the London sales, or Sotheby's Hong Kong, in respect of the Hong Kong sales, is responsible for any failure to execute an online bid or for any errors or omissions in connection therewith.

9. Live online bidding will be recorded.

即時網上競投規則

以下條款及規則（合稱「規則」）提供有關由 72nd and York Inc. ("Sotheby's Wine") 及 Sotheby's, Inc. ("蘇富比紐約") 於紐約舉行之拍賣、由倫敦之蘇富比 ("蘇富比倫敦") 於倫敦舉行之拍賣及由香港蘇富比有限公司 ("蘇富比香港") 於香港舉行之拍賣之即時網上競投之重要資料。這些條款為 72nd and York Inc. ("Sotheby's Wine") 及蘇富比紐約於紐約舉行之拍賣會適用之拍賣規則之附加條款，亦為蘇富比倫敦及蘇富比香港分別於倫敦及香港舉行之拍賣會適用之買家業務規則及真品保證之附加條款，惟在任何方面均無意取代有關規則及保證。透過即時網上競投參與拍賣，閣下明白閣下受有關附加規則所約束。

1. 即時拍賣以其性質而言是快速進行的而競投過程可能非常迅速。分別負責紐約、倫敦及香港拍賣會之 72nd and York Inc. ("Sotheby's Wine") 及蘇富比紐約、蘇富比倫敦及蘇富比香港，均希望確保網上競投以最快時間遞交，以確保網上競投人於競投時相對在拍賣會現場及以電話競投之競投人不會被置於不利位置。因此，出價程序只有一個步驟，當競投人按下「競投」鍵，即視作已遞交競投。利用網上競投，表示閣下接受並同意以此方式遞交之競投為最終競投，且在任何情況下閣下均不可修改或撤回競投。倘閣下之電腦傳送成功競投至分別負責紐約、倫敦或香港拍賣會之 72nd and York Inc. ("Sotheby's Wine") 及蘇富比紐約、蘇富比倫敦或蘇富比香港，即表示閣下不可撤回地同意支付全數買入價，包括買家酬金及所有適用之稅項及其他適用之收費。

2. 所有網上競投人可看到其他網上競投人出價之牌號。非網上競投之競投將會在網上競投人之電腦螢幕顯示為「場內」出價。「場內」出價包括從現場拍賣會場競投人、電話競投人、缺席競投人及拍賣官代表托售人為低於底價之拍賣品出價而作出之競投。倘網上競投與「場內」競投於同一時間作出，「場內」競投一般會較網上競投優先。拍賣官擁有最終酌情權決定成功競投人誰屬或重新作出競投，其決定為最終決定。

3. 遞增競投金額會顯示在閣下之電腦螢幕，方便閣下進行競投。拍賣官有權酌情更改拍賣會場競投人及電話競投人之遞增競投金額，惟網上競投人必須以完整遞增競投金額出價。紐約拍賣會之所有競投將以美元作出，倫敦拍賣會之競投將以英鎊作出，香港拍賣會之競投將以港幣作出，而網上競投人將不能見到可能會於拍賣會場展示之貨幣匯率顯示屏。

4. 如有爭議，由 72nd and York Inc. ("Sotheby's Wine") 及蘇富比紐約、蘇富比倫敦及蘇富比香港分別就紐約、倫敦及香港之拍賣會保存之拍賣記錄將為絕對及最終決定。倘提供予閣下之任何網上競投記錄或信息與 72nd and York Inc. ("Sotheby's Wine") 及蘇富比紐約、蘇富比倫敦及蘇富比香港分別就紐約、倫敦及香港之拍賣會保存之拍賣記錄有任何差異，一概以拍賣記錄規管。

5. 網上買家有責任留意所有在拍賣會場發表之通知及公告。拍賣官會於拍賣開始前讀出所有在拍賣會場發表之通知，或倘情況適當，會於拍賣期間於提出出售相關拍賣品前讀出。72nd and York Inc. ("Sotheby's Wine") 及蘇富比紐約、蘇富比倫敦及蘇富比香港均建議網上競投人於拍賣原定開始時間前最少十分鐘登入，確保閣下得知拍賣官於拍賣開始前作出之所有公告。

6. 72nd and York Inc. ("Sotheby's Wine") 及蘇富比紐約、蘇富比倫敦及蘇富比香港均保留拒絕網上競投或撤回網上競投之許可以及於拍賣期間停用網上競投之特許權利。

7. 網上競投軟件中「我的購買品」部分所顯示之購買品資料僅為方便閣下而設。成功競投人會於拍賣會後收到通知及發票。

如網上購買品資料與 72nd and York Inc. (“Sotheby’s Wine”) 及蘇富比紐約、蘇富比倫敦及蘇富比香港（視情況而定）分別於紐約、倫敦或香港拍賣會後發予閣下之發票上所示資料有任何差異，一概以發票為準。不論以何種方式成功競投，付款及領取拍賣品之條款及規則維持不變。

8. 72nd and York Inc. (“Sotheby’s Wine”) 及蘇富比紐約、蘇富比倫敦及蘇富比香港均提供即時網上競投，旨在方便客戶。72nd and York Inc. (“Sotheby’s Wine”) 或蘇富比紐約不會就紐約拍賣會、蘇富比倫敦不會就倫敦拍賣會而蘇富比香港不會就香港拍賣會期間任何錯誤或未能執行網上出價競投負責，包括但不限於因 (i) 一方面，72nd and York Inc. (“Sotheby’s Wine”) 及蘇富比紐約、蘇富比倫敦或蘇富比香港或另一方面，客戶之互聯網或網上競投軟件連線中斷；或 (ii) 網上競投軟件故障或出現問題；或 (iii) 客戶之網絡連線或電腦故障或出現問題而導致之錯誤或過失。72nd and York Inc. (“Sotheby’s Wine”) 或蘇富比紐約概不會就紐約拍賣會、蘇富比倫敦不會就倫敦拍賣會而蘇富比香港不會就香港拍賣會未能執行網上競投或與網上競投有關之任何錯誤或遺漏負責。

9. 即時網上競投會被記錄。

LOCATION, STORAGE, COLLECTION AND DELIVERY OF WINES

Wines offered lying in Hong Kong Except where otherwise stated, all lots are offered lying in Hong Kong at the warehouse of Crown Wine Cellars Limited (“Crown Wine Cellars”). Please refer to Crown Wine Cellars Limited Conditions of Services and Crown Wine Cellars’ Shipping, Collection and Storage page printed in this catalogue.

Collections Collection from Crown Wine Cellars will be by appointment only. At least 7 days’ notice must be given. All clients (or their agents e.g. shippers) must examine all purchases or consignments in the presence of Crown Wine Cellars’ staff at Crown Wine Cellars’ premises from which they are collected. It is both Sotheby’s and Crown Wine Cellars’ policy to request proof of identity on collection of a lot. Lots will be released to you by Crown Wine Cellars or your authorised representative when full and cleared payment has been received by Sotheby’s in Hong Kong. Removal, interest, storage and handling charges will be levied on uncollected lots. Please refer to Crown Wine Cellars Limited Conditions of Services printed in this catalogue.

Release of Lots Authority for the release of lots to the buyer will be a Release Note issued by Sotheby’s to Crown Wine Cellars, which will be issued only after full payment has been received, appropriate identification, and delivery instructions has been provided. Crown Wine Cellars will then pass the Release Note to the buyer to sign. All enquiries relating to delivery should be directed to Crown Wine Cellars after the Release Note has been issued by Sotheby’s.

Hong Kong Delivery The wines will be delivered by Crown Wine Cellars in accordance with the Buyer’s instructions in the Delivery Instruction Form. Please note that Sotheby’s does not ship wine to buyers. Sotheby’s will forward to Crown Wine Cellars all delivery and collection requests received from buyers. On behalf of the buyer, Crown Wine Cellars will arrange shipping or schedule a collection, subject to applicable law. All shipping and insurance costs and expenses must be pre-paid. A lot can only be delivered to one address, and you cannot split a lot for delivery to more than one addresses.

Delivery outside Hong Kong Sotheby’s and Crown Wine Cellars cannot arrange nor take responsibility for shipments to non-Hong Kong buyers, but will be pleased to introduce them to a forwarding agent. Where it is necessary to have a licence to import wines, procural of the licence shall be the sole responsibility of the buyer. All agents/shippers collecting wine on behalf of buyers for non-Hong Kong shipments must examine consignments in the presence of Crown Wine Cellars’ staff at Crown Wine Cellars’ premises from which they are collected. Sotheby’s will not refund any shipping charges under any circumstances. Please be advised that most countries regulate the shipment of wine. We urge you to investigate your country’s regulations before bidding or arranging for shipment of wine into your country. Neither Sotheby’s nor Crown Wine Cellars shall as a condition of sale assume any obligation nor bear any responsibility whatsoever for applying for or obtaining any permits or licenses. Therefore, all bidders are strongly advised to investigate the specific requirements to determine the manner in which alcoholic beverages shall be brought into their country so as to comply with all local regulations. Crown Wine Cellars and Sotheby’s make no representation to the legal rights of anyone to ship or import alcoholic beverages into any country. Wines may be sold and delivered only to persons who are 18 years old or above.

Re-packing of Wines for Shipping outside Hong Kong Sotheby’s and Crown Wine Cellars strongly recommend wines be re-packed into styrofoam cartons for any shipment outside Hong Kong. While Crown Wine Cellars cannot arrange nor take responsibility for shipments outside Hong Kong, at the buyer’s request they can re-pack wines into styrofoam cartons at the rate of HK\$160 per case of 6 bottles and HK\$320 per case of 12 bottles, with a minimum charge of HK\$160. Such fees must be paid in cash upon collection of the wines by the buyer or their shipping agent. It is the responsibility of the buyer or their shipping agent to request this service from Crown Wine Cellars, otherwise wines may be released in cartons not suitable for international shipping. Neither Sotheby’s nor Crown Wine Cellars take any responsibility for breakage of wines in during shipment, regardless of whether the wines have been re-packed or not. When requesting wines to be re-packed, please indicate to Crown Wine Cellars whether you do not want your shipper to collect any original wooden case. Crown Wine Cellars will also release any original wooden case to the shipper, unless otherwise instructed by the buyer.

Export The export of any lot from Hong Kong or import into any other country may be subject to one or more export or import licences being granted. It is the buyer’s responsibility to obtain any relevant export or import licence. The denial of any licence required or delay in obtaining such licence cannot justify the cancellation of the sale or any delay in making payment of the total amount due. Sotheby’s recommends that you retain all import and export papers, including licences, as in certain countries you may be required to produce them to governmental authorities.

Storage Complimentary storage for wine purchased in this sale will be available at Crown Wine Cellars for a period of 30 days following the auction. Should buyers wish to store their wine with Crown Wine Cellars they must submit the Crown Wine Cellars registration and Direct Debit Authorisation form to Crown Wine Cellars, as printed in this catalogue. Buyers failing to submit these forms to Crown Wine Cellars within 30 days from the date of the sale will be charged HK\$800 per lot per month from 30 days after the sale until such forms are received by Crown Wine Cellars. Storage and handling charges will apply. Please refer to Crown Wine Cellars Limited Conditions of Services and Crown Wine Cellars Shipping, Collection and Storage page printed in this catalogue.

Loss or Damage Buyers are reminded that Sotheby’s accepts liability for loss or damage to lots for a maximum period of thirty (30) days after the date of the auction. Please refer to Condition 7 of the Conditions of Business for Buyers printed in this catalogue. Crown Wine Cellars accepts liability for loss or damage thereafter. Please refer to Crown Wine Cellars Limited Conditions of Services printed in this catalogue.

Non-arrival, loss, breakage and shortage Loss, breakage and shortage should be notified to both Sotheby’s and Crown Wine Cellars in writing within three days of delivery, which must be examined in the presence of the carrier on arrival. In the event of non-arrival, the buyer must inform both Sotheby’s and Crown Wine Cellars in writing within 21 days of the date of the Release Order.

NOTE: Neither Sotheby’s nor Crown Wine Cellars is responsible for any acts or omission of any shipper, including, without limitation, any packing, shipping, delivery or insurance for purchased lots.

葡萄酒之位置、儲存、領取及付運

存於香港供拍賣之葡萄酒 除非另有說明，否則全部存於香港供拍賣之葡萄酒均存放於 Crown Wine Cellars Limited 之倉庫。請參閱載於本圖錄之 Crown Wine Cellars 服務規則及 Crown Wine Cellars 付運/領取及儲存。

領取 要自 Crown Wine Cellars 領取貨品必須先預約，而且要給予至少七天通知。所有客戶（或其代理，如承運人）在向倉庫職員領取購買品或付運品時，須在 Crown Wine Cellars 的經營場址之 Crown Wine Cellars 職員面前檢查所有購買品或付運品。根據蘇富比及 Crown Wine Cellars 之政策，領取人必須在領取拍賣品時出示身份證明。蘇富比在香港收取全數結清之款項後，Crown Wine Cellars 便會向閣下或閣下之授權代表發放拍賣品。未領取之拍賣品將會被收取搬運、利息、儲存及手續費。請參閱載於本圖錄之 Crown Wine Cellars 服務規則。

發放拍賣品 向買家發放拍賣品之權力憑證為由蘇富比向 Crown Wine Cellars 發出之領貨單，該領貨單僅會於已悉數收取付款並獲提供適當之身份證明及付運指示後方會發出。Crown Wine Cellars 其後會轉交領貨單予買家簽署。蘇富比發出領貨單後一切與付運有關之查詢應向 Crown Wine Cellars 作出。

在香港境內付運 葡萄酒將由 Crown Wine Cellars 按付運指示表格中的買家指示交付。請注意，蘇富比不負責向買家付運葡萄酒。蘇富比會將所有自買家接獲之付運及領取葡萄酒要求轉交 Crown Wine Cellars 處理，而 Crown Wine Cellars 將根據適用法例代表買家安排付運或約定領取葡萄酒。所有付運及保險費用及開支須預先支付。同一拍賣品僅可送交至一個地址，而閣下不可將同一拍賣品送交至一個以上之地址。

付運至香港以外地方 蘇富比及 Crown Wine Cellars 不能安排，亦不會負責付運至非香港之買家，但樂意向買家介紹貨運代理。如進口葡萄酒需要領有牌照，則取得有關牌照為買家個人之責任。所有代表買家領取葡萄酒作香港以外付運之代理/承運人，必須在向倉庫職員領取付運品時，在 Crown Wine Cellars 的經營場址之 Crown Wine Cellars 職員面前檢查有關付運品。在任何情況下，蘇富比均不會退還任何付運費。請注意，大部份國家對葡萄酒之付運均作出規管。蘇富比建議閣下在競投葡萄酒或安排付運至閣下之國家前，須查核閣下國家之規定。蘇富比或 Crown Wine Cellars 均不會承擔或負上任何申請或取得任何許可證或牌照之責任，並不會以此作

為買賣條件之一。因此，為符合當地所有規例，蘇富比強烈建議所有競投人查核運送酒精類飲料至其國家之具體規定，以決定運送方法。Crown Wine Cellars 及蘇富比不對任何人士付運或進口酒精類飲料至任何國家之法定權利作出任何陳述。葡萄酒僅可出售及付運予 18 歲或以上之人士。

重新把酒包裝以作付運至香港以外地方 蘇富比和 Crown Wine Cellars 強烈建議把酒重新包裝在泡沫塑料盒以作運輸至香港以外地方。Crown Wine Cellars 不能安排，亦不會負責付運至香港以外地方。根據買家要求，他們可將酒用泡沫塑料盒重新包裝，費用為每 6 瓶港幣 160 元和每 12 瓶港幣 320 元但最低費用為港幣 160 元。在買家或其承運代理領取酒時，須以現金支付此費用。這是買家或其承運代理之責任向 Crown Wine Cellars 要求此項服務。否則，包裝在紙盒不適合國際運輸之酒可能會被發放。無論酒是否被重新包裝，蘇富比或 Crown Wine Cellars 均不會承擔在運輸中酒的損毀責任。當要求酒被重新包裝時，請指示 Crown Wine Cellars 閣下是否不希望閣下的承運人領取任何原裝木盒。除非得到買家指示，Crown Wine Cellars 亦將會發放任何原裝木盒給承運人。

出口 任何拍賣品均可能需要取得一個或多個出口或進口牌照方可自香港出口或進口至其他國家。買家須負責取得任何有關之進口或出口牌照。任何所需牌照被拒或延遲取得並非取消買賣或任何延遲支付全部欠款之充分理由。

蘇富比建議閣下保留所有進出口文件（包括牌照），在某些國家閣下可能須向政府當局出示此類文件。

儲存 蘇富比將為本次拍賣所賣出之葡萄酒提供自拍賣會結束起計三十天之 Crown Wine Cellars 免費儲存服務。欲將葡萄酒儲存於 Crown Wine Cellars Limited 之買家，須向 Crown Wine Cellars 提交載於本圖錄之登記及直接付款授權表格。如買家未能於成交日期起三十天內向 Crown Wine Cellars 遞交該等表格，在成交日期起三十天後，將須就每拍賣品支付港幣 800 元之月費，直至 Crown Wine Cellars 收到該等表格為止。蘇富比會收取儲存及手續費。請參閱載於本圖錄之 Crown Wine Cellars 服務規則及 Crown Wine Cellars 付運/領取及儲存。

損失或損壞 買家應注意，蘇富比對拍賣品損失或損壞之責任期限最多為及至拍賣後三十 (30) 天。請參閱載於本圖錄之買家業務規則第 7 條。其後對拍賣品損失或損壞之責任將由 Crown Wine Cellars 負責。請參閱載於本圖錄之 Crown Wine Cellars 服務規則。

未能送達、損失、損毀及缺失 葡萄酒運抵時須在承運人面前進行檢查，如有任何損失、損毀及缺失等情況，應在收貨後三天內以書面方式通知蘇富比及 Crown Wine Cellars。如沒有收到葡萄酒，買家須在發放通知單日期後二十一天內以書面方式通知蘇富比及 Crown Wine Cellars。

附註：蘇富比或 Crown Wine Cellars 概毋須為任何承運人之任何行為或錯誤負責，包括但不限於任何所購買拍賣品之包裝、付運、交付或保險。

ASIA SPECIALIST DEPARTMENTS

Our specialists are available by email using
firstname.lastname@sothebys.com

HONG KONG

CHINESE WORKS OF ART

Nicolas Chow
Sam Shum
+852 2822 8128

CHINESE PAINTINGS

Carmen Ip
+852 2822 8132

CONTEMPORARY ART

Yuki Terase
Jacky Ho
+852 2822 8136

MODERN ASIAN ART

Vinci Chang
+852 2822 9008

CONTEMPORARY INK ART

Katherine Don
+852 2822 9019

FINE ARTS

Yuki Terase
Jacky Ho
+852 2822 8136

MODERN & CONTEMPORARY

SOUTHEAST ASIAN ART

Mok Kim Chuan
+65 6732 8239

JEWELLERY

Chin Yeow Quek
Jessica Wyndham
Flora Wong
Shanne ng
Yvonne Chu
Cristel Tan
+852 2822 8153

WATCHES

Sam Hines
+852 2822 5501
Jessie Kang
+852 2822 8109

CLASSICAL CHINESE PAINTINGS

Steven Zuo
+852 2822 9013

WINE

Adam Bilbey
Auction
Michelle Chan
Paul Wong
Kent Law
+852 2822 8174
Retail
Victor Rabot
Vivian Liang
+852 2886 7888

SINGAPORE

JEWELLERY

Esther Seet
+65 6732 8239

TAIWAN

JEWELLERY & WATCHES

Wendy Lin
Nicolette Chou
+886 2 2757 6689

‡ Consultant

ASIAN OFFICES

BEIJING

Rachel Shen
Room 1006, 10th Floor
Raffles City Beijing Office Tower
No. 1 Dongzhimen South Street
Dongcheng District, Beijing
China 100007 P. R. C.
+86 10 6408 8890
FAX +86 10 6408 8820

HONG KONG

Kevin Ching
5th Floor
One Pacific Place
88 Queensway
Hong Kong
+852 2524 8121
FAX +852 2810 6238

SHANGHAI

Rachel Shen
Room 2109, CITIC Square
No. 1168 Nanjing Road West
Shanghai 200041, China
+86 21 6288 7500
FAX +86 21 6288 7200

INDONESIA

Jasmine Prasetyo
The Capital Residence
Ground Floor
Sudirman Central Business
District, Lot 24
Jl. Jend. Sudirman Kav. 52-53
Jakarta 12190, Indonesia
+62 21 5797 3603
FAX +62 21 5797 3604

JAPAN

Ryoichi Hirano
Fuerte Kojimachi Bldg, 3/F
1-7 Kojimachi
Chiyoda-ku 102-0083
Tokyo
+81 3 3230 2755
FAX +81 3 3230 2754

KOREA

c/o Hong Kong Office
+852 2524 8121
FAX +852 2810 6238

MALAYSIA

Walter Cheah ‡
25 Jalan Pudu Lama
50200 Kuala Lumpur
Malaysia
+603 2070 0319

PHILIPPINES

Angela Hsu ‡
c/o Hong Kong Office
+63 9178150075

SINGAPORE

Esther Seet
1 Cuscaden Road
01- 01 The Regent Singapore
Singapore 249715
+65 6732 8239
FAX +65 6737 0295

TAIWAN

Wendy Lin
Suite 1610, 16F, No.333, Sec. 1
Keelung Road, Taipei
Taiwan 110, R.O.C.
+886 02 2757 6689
FAX +886 02 2757 6679

THAILAND

Wannida Saetieo
2nd Floor, Sukhothai Hotel
13/3 South Sathorn Rd
Bangkok 10120, Thailand
+662 286 0788
+662 286 0789
FAX +662 286 0787



Hong Kong

CROWN WINE CELLARS LIMITED SHIPPING, COLLECTION AND STORAGE

CROWN WINE CELLARS STORAGE AND DELIVERY

All wines offered for auction in this catalogue are lying at Crown Wine Cellars Ltd. Buyers wishing to collect direct from the storage facility may do so by prior arrangement with 7 days notice. Once you have paid and received Sotheby's Release Order please contact:

Ms. Joyce Chan
Crown Wine Cellars Limited
2/F, Crown Data Centre 1,
6 Kin Fung Circuit, Tuen Mun
Hong Kong
Tel 852 2453 3530
Email: joycechan@crownew.com
Web: www.crownwinecellars.com

Crown Wine Cellars are open on Weekdays from 10:00am to 5:30pm (lunch hour: 12:30-2:00pm), and Saturday from 10:00am to 12:30 pm.

Local Delivery Charges – Deliveries will be made approximately 7 days after request. Delivery charges include insurance.

BOTTLES	NEW TERRITORIES	KOWLOON	HONG KONG
1-6	HK\$220	HK\$220	HK\$320
7-12	HK\$280	HK\$280	HK\$370
13-48	HK\$380	HK\$380	HK\$480
49-240	HK\$560	HK\$560	HK\$660

Sotheby's will provide complimentary storage and insurance up to 30 days after the sale. If lots are not collected by then, Crown's storage and insurance charges will accrue to the buyer's account and Crown Wine Cellars Limited will invoice the buyers directly according to their prevailing Terms and Conditions provided in this catalogue. Sotheby's will provide the buyer's contact details to Crown Wine Cellars Limited once payment has been received. Please note that all Crown Wine Cellars charges need to be paid before lots can be released.

Urgent wine collection and delivery service: All urgent wine collections and delivery requests that fall outside of our standard 24 working hour requirement, will carry a surcharge of HK\$450 per 10 cases requested. All pick-up orders must be collected within 7 working days of the pick-up date instructed by client. Orders not collected within 7 working days are subject to a HK\$300 re-stocking fee. Clients wishing to cancel a pick-up order must do so by 11am the day before the pick-up date or the HK\$ 300 re-stocking fee will be charged.

RE-PACKING OF WINES FOR SHIPPING OUTSIDE HONG KONG

Sotheby's and Crown Wine Cellars strongly recommend wines be re-packed into styrofoam cartons for any shipment outside Hong Kong. While Crown Wine Cellars cannot arrange nor take responsibility for shipments outside Hong Kong, at the buyer's request Crown Wine Cellars can re-pack wines into styrofoam cartons at the rate of HK\$160 per case of 6 bottles and HK\$ 320 per case of 12 bottles, with a minimum charge of HK\$ 160 for any repacking request. This service must be requested by clients or all wine will be released in the same packaging that they were stored in. Crown Wine Cellars take no responsibility or liability for breakages or loss once released from our storage facilities. Such fees must be paid in cash upon collection of the wines by the buyer or their shipping agent. It is the responsibility of the buyer or their shipping agent to request this service from Crown Wine Cellars, otherwise wines may be released in cartons not suitable for international shipping. Neither Sotheby's nor Crown Wine Cellars take any responsibility for breakage of wines during shipment, regardless of whether the wines have been re-packed or not. When requesting wines to be re-packed, please indicate to Crown Wines Cellars whether you do not want your shipper to collect any original wooden case. Crown Wine Cellars will also release any original wooden case to the shipper, unless otherwise instructed by the buyer.



Hong Kong

CROWN WINE CELLARS LIMITED 付運/ 領取及儲存

CROWN WINE CELLARS 儲存及付運

本圖錄中作拍賣之所有葡萄酒均存放於 Crown Wine Cellars Ltd。買家如欲直接自倉庫領取葡萄酒，可發出七天通知作預先安排。閣下經付款及收到蘇富比之發放通知單後，請聯絡：

Joyce Chan 小姐
Crown Wine Cellars Limited
香港
屯門建豐街 6 號
嘉柏中心一期 2 樓
電話：852 2453 3530
電郵：joycechan@crowwww.com
網站：www.crownwinecellars.com

Crown Wine Cellars 之營業時間為周一至五上午十時至下午五時半（午膳時間為下午十二時半至二時），及周六上午十時至下午十二時半。

本地付運收費一接獲客戶要求後約七天內交付，付運收費包括保險費。

瓶數	新界	九龍	香港
1-6 瓶	HK\$220	HK\$220	HK\$320
7-12 瓶	HK\$280	HK\$280	HK\$370
13-48 瓶	HK\$380	HK\$380	HK\$480
49-240 瓶	HK\$560	HK\$560	HK\$660

蘇富比將於拍賣後提供不超過三十天之免費儲存服務及保險。倘屆時買家並未領取拍賣品，Crown Wine Cellars Limited 將根據載於本圖錄之現行條款及條件向買家收取儲存及保險費用，並直接向買家開出發票。收到款項後，蘇富比將向 Crown Wine Cellars Limited 提供買家之聯絡資料。請注意，須支付 Crown Wine Cellars 之所有收費後拍賣品方會獲發放。

葡萄酒的緊急領取及付運服務：所有要求在於我們的標準 24 個工作小時之外的緊急葡萄酒領取和付運的要求，每 10 箱將須支付港幣 450 元的附加費。客戶必須在給與指示的 7 個工作天內提取所有貨物。貨物在 7 個工作天內仍未領取則須支付港幣 \$300 的重新存放費。客戶如欲取消提取，必須在提取日前一天的上午 11 時或之前取消有關提取訂單，否則將須支付重新存放費港幣 300 元。

重新把酒包裝以作付運至香港以外地方

蘇富比和 Crown Wine Cellars 強烈建議把酒重新包裝在泡沫塑料盒以作運輸至香港以外地方。雖然 Crown Wine Cellars 不能安排也不會負責香港以外地區的付運，在買方的要求下 Crown Wine Cellars 可以以每 6 瓶港幣 160 元和每 12 瓶港幣 320 元的收費使用泡沫塑料盒重新包裝葡萄酒，而任何重新包裝要求的最低收費為港幣 160 元。此服務必須由客戶要求，否則所有發放的葡萄酒將放在儲存葡萄酒的原本包裝內。一旦葡萄酒從我們的儲存設施發放，Crown Wine Cellars 概毋須為損毀或損失負上任何責任或法律責任。在買家或其承運代理領取酒時，須以現金支付此費用。這是買家或其承運代理之責任向 Crown Wine Cellars 要求此項服務。否則，包裝在紙盒不適合國際運輸之酒可能會被發放。無論酒是否被重新包裝，蘇富比或 Crown Wine Cellars 均不會承擔在運輸中酒的損毀責任。當要求酒被重新包裝時，請指示 Crown Wine Cellars 閣下是否不希望閣下的承運人領取任何原裝木盒。除非得到買家指示，Crown Wine Cellars 亦將會發放任何原裝木盒給承運人。

(中文譯本僅供參考。如與英文原文有任何出入，一概以英文原文為準)

GLOSSARY OF ABBREVIATIONS

Parcels/Options A parcel is a group of lots of the same type and quantity of wine. There may be some discrepancies between the different lots in a parcel with respect to level, condition or otherwise, and each buyer should refer to the catalogue description for more detailed information. At the auctioneer's discretion, the successful bidder of the first lot in a parcel shall have the option, but not the obligation, to purchase in consecutive order one or more of the

remaining lots in the parcel, each at the same successful bid price as the first lot. If any lots in the parcel are not purchased, the auctioneer will open the bidding on the next unsold lot in the parcel and the successful bidder of that lot shall have the option, but not the obligation, to purchase in consecutive order one or more, if any, of the remaining lots in the parcel, each at the newly established successful bid price.

WINE TASTING NOTES BY:

Serena Sutcliffe M.W.

WINE RATING:

WA - Wine Advocate



ULLAGES (LEVEL OF WINE)

For Bordeaux, Port and other wines in bottles with defined shoulders the ullage/level is shown, if relevant, by its relevant position in the bottle. Our interpretations are as follows:

- u. - ullage/ullages (levels)
 - n. - within neck; the normal level of young wines
 - bn. - bottom neck; completely acceptable for any age of wine
 - vts. - very top shoulder; completely acceptable for any age of wine
 - ts. - top shoulder; usual level for wines over 15 years old
 - hs. - high shoulder; typical reduction through the cork, usually no problem
 - ms. - mid shoulder; usually some deterioration of the cork and therefore some variation
- Example: (u. 3hs) means 3 bottles ullaged to high shoulder.

For Burgundy, German and other wines in bottles with sloping necks the ullage is shown in centimetres, measured from the base of the cork.

Example: (u. 2x5cm) means 2 bottles ullaged 5 centimetres.

CAUTIONARY NOTES

1. Whilst we do all that is possible to indicate accurately the levels of older wines, such levels may change between cataloguing and sales. This may be caused by the ageing of the cork or by a change in the temperature of the storage conditions or the shipment of the wine.
2. There is a risk of cork failure in old wines which must be taken into account by the potential buyer.
3. Sotheby's will not entertain any price negotiation or credit after the delivery is made and returns will not be accepted.
4. Under no circumstances will substitutes be provided by Sotheby's; for example in case of breakage, or error of description.
5. Whilst we make every effort to accurately describe label condition, we do not comment on either back labels or importer labels.

BOTTLE SIZES - QUANTITY OF LITRES PER BOTTLE SIZE

	BURGUNDY	BORDEAUX	CHAMPAGNE	PORT
hb(s) - half bottle(s)	0.375	0.375	0.375	0.375
imp.pt. - imperial pint	0.568	0.568	0.568	0.568
hf.ltr. - half litre	0.5	0.5	0.5	0.5
bt(s). - bottle(s)	0.75	0.75	0.75	0.75
ltr. - litre	1	1	1	1
mag. - magnum	1.5	1.5	1.5	1.5
m-j. - marie-jeanne	—	2.5	—	—
d.mag. - double magnum	—	3	—	3
jero. - jeroboam	3	5*	3	—
reho. - rehoboam	—	—	4.5	—
imp. - imperial	—	6	—	—
meth. - methuselah	6	—	6	—
salm. - salmanazar	—	—	9	—
balth. - balthazar	—	—	12	—
nebu. - nebuchadnezzar	—	—	15	—
melr. - melchior	—	18	—	—

PACKING

- (oc) original carton
- (owc) original wooden case
- (sc) Sotheby's Wine/Sotheby's carton
- (cn) carton

GENERAL

- [] believed e.g. [1970] believed 1970
- cm. centimetres
- bt(s) bottle(s)

The above table is a guide to the litres of wine per bottle size. Where relevant the figures have been taken from the EEC prescribed litreage for light still wine, sparkling wine and liqueur wine. The different categories have separate implementation dates which, when combined with past variances in bottling quantities of some bottle sizes, means that this should be treated purely as a guide. Should you require the litreage capacity of the wine in any lot, please contact the wine department.

* up to 1978 Jeroboams were generally bottled in 4.5 litre bottles rather than 5 litre bottles.

縮略語表

一批酒/ 選擇權 一批酒是指一批相同種類和數量之葡萄酒拍賣品。同一批酒中不同拍賣品在液面、酒質或其他方面可能存在一定差異，各買家應參閱圖錄之描述以得知詳情。拍賣官可酌情決定，成功投得一批酒中第一件拍賣品之競投人可選擇（但無義務）以第一件拍賣品之成功競投價接連購買一批酒中其餘一件或以上拍賣

品。倘一批酒內並無售出任何一件拍賣品，拍賣官將為一批酒中下一件未售出之拍賣品開始競投，而成功投得該拍賣品之競投人可選擇（但無義務）以新設定之成功競投價接連購買一批酒中其餘之一件或以上拍賣品（如有）。

酒評：

施慧娜（葡萄酒大師 M.W.）

評分：

WA - Wine Advocate)



葡萄酒之耗損量（液面）

對於波爾多（Bordeaux）、波特酒（Port）及其他盛載於有明顯瓶肩之酒瓶中之葡萄酒，可根據瓶頸處酒液高度來判斷其耗損量。本公司之詮釋如下：

- u. - 耗損量（液面）
- n. - 酒液高度在瓶頸之中，年份較新之葡萄酒一般都在這個高度
- bn. - 瓶頸底部，對任何年份之葡萄酒這樣之酒液耗損量為完全可以接受
- vts. - 酒液在瓶頸下面肩部位置，對任何年份之葡萄酒這樣之酒液耗損量為完全可以接受
- ts. - 酒液處於瓶肩之高處，通常葡萄酒之年份在十五年以上時方有這樣之耗損量
- hs. - 酒液處於瓶肩上方位置，酒液一般通過酒塞揮發掉，但問題一般不大
- ms. - 酒液在瓶肩中部位置，一般反映酒塞有一定程度之損壞，因此有差異

例子：(u. 3hs) 表示三瓶葡萄酒之耗損量達到瓶肩上方位置。

勃根地（Burgundy）、德國及其他盛載於瓶肩傾斜之酒瓶中之葡萄酒，可從酒塞底部開始量度，以顯示葡萄酒之耗損量（以厘米表示）。

例子：(u. 2x5cm) 表示兩瓶葡萄酒之耗損量為 5 厘米。

注意事項

- 本公司雖然會盡一切所能準確列出較陳年葡萄酒之液面高度，但有關高度從編製圖錄至成交時仍可能會有所改變。這可能由於酒塞已經老化，或葡萄酒在儲藏環境或付運過程中溫度出現變化所致。
- 準買家須考慮到陳年葡萄酒存在酒塞可能有問題之風險。
- 在付運後，蘇富比概不接受任何議價或任何除賬，亦不接受退貨。
- 在任何情況下（如損毀或描述出現錯漏），蘇富比均不會更換拍賣品。
- 本公司雖然會盡一切所能準確描述標籤之狀況，但不會對酒瓶後標籤或進口商標籤發表任何意見。

瓶尺寸－每瓶裝之容量（公升）

	勃根地 (BURGUNDY)	波爾多 (BORDEAUX)	香檳 (CHAMPAGNE)	波特酒 (PORT)
hb(s) - 半瓶	0.375	0.375	0.375	0.375
imp.pt. - 法定品脫	0.568	0.568	0.568	0.568
hf.ltr. - 半公升裝	0.5	0.5	0.5	0.5
bt(s). - 瓶裝	0.75	0.75	0.75	0.75
ltr. - 公升裝	1	1	1	1
mag. - 二標準瓶裝 (magnum)	1.5	1.5	1.5	1.5
m-j. - 三標準瓶裝 (marie-jeanne)	—	2.5	—	—
d.mag. - 四標準瓶裝 (double magnum)	—	3	—	3
jero. - 五標準瓶裝 (jeroboam)	3	5*	3	—
reho. - 六標準瓶裝 (rehoboam)	—	—	4.5	—
imp. - 八標準瓶裝 (imperial)	—	6	—	—
meth. - 八標準瓶裝 (methuselah)	6	—	6	—
salm. - 十二標準瓶裝 (salmanazar)	—	—	9	—
balth. - 十六標準瓶裝 (balthazar)	—	—	12	—
nebu. - 二十標準瓶裝 (nebuchadnezzar)	—	—	15	—
melr. - 二十四標準瓶裝 (melchior)	—	18	—	—

包裝

- (oc) 原裝紙盒
- (owc) 原裝木盒
- (sc) 蘇富比之包裝盒
- (cn) 紙盒

一般資料

- [] 表示「相信為」例如 [1970] 表示「相信為在 1970 年」
- cm. 表示厘米
- bt(s) 表示瓶

上表是每瓶裝葡萄酒之容量指引（公升）。在適用情況下，上表數字摘自歐洲經濟共同體對低酒精無氣葡萄酒、有氣葡萄酒及甜葡萄酒所定之公升容量。不同之種類於不同日期實施，再加上以往某些瓶裝入瓶容量存在差異，因此上表僅供參考。

閣下如需要任何拍賣品中之葡萄酒公升容量資料，請與葡萄酒部聯絡。

* 直至 1978 年前，Jeroboams 一般盛載於 4.5 公升而非 5 公升之酒瓶內。

CONDITIONS OF BUSINESS FOR BUYERS

The nature of the relationship between Sotheby's, Sellers and Bidders and the terms on which Sotheby's (as auctioneer) and Sellers contract with Bidders are set out below.

Bidders' attention is specifically drawn to Conditions 3 and 4 below, which require them to investigate lots prior to bidding and which contain specific limitations and exclusions of the legal liability of Sotheby's and Sellers. The limitations and exclusions relating to Sotheby's are consistent with its role as auctioneer of large quantities of goods of a wide variety and Bidders should pay particular attention to these Conditions.

1. INTRODUCTION

(a) Sotheby's and Sellers' contractual relationship with prospective Buyers is governed by:

- (i) these Conditions of Business for Buyers;
- (ii) the Conditions of Business for Sellers displayed in the saleroom and which are available upon request from Sotheby's Hong Kong salerooms or by telephoning (852) 2524 8121;
- (iii) Sotheby's Authenticity Guarantee as printed in the sale catalogue; and
- (iv) any additional notices and terms printed in the sale catalogue including the Guide for Prospective Buyers and the Conditions of Live Online Bidding, in each case as amended by any saleroom notice or auctioneer's announcement at the auction.
- (v) in respect of online bidding via the internet, the Conditions for Live Online Bidding on the Sotheby's website.

(b) As auctioneer, Sotheby's acts as agent for the Seller. A sale contract is made directly between the Seller and the Buyer. However, Sotheby's may own a lot (and in such circumstances acts in a principal capacity as Seller) and/or may have a legal, beneficial or financial interest in a lot as a secured creditor or otherwise.

2. COMMON TERMS

In these Conditions of Business:

Bidder is any person considering, making or attempting to make a bid, by whatever means, and includes Buyers;

Buyer is the person who makes the highest bid or offer accepted by the auctioneer, and includes such person's principal when bidding as agent;

Buyer's Expenses are any costs or expenses due to Sotheby's from the Buyer;

Buyer's Premium is the commission payable by the Buyer on the Hammer Price at the rates set out in the Guide for Prospective Buyers;

Counterfeit is as defined in Sotheby's Authenticity Guarantee;

Crown Wine Cellars means Crown Wine Cellars Limited, which has its registered office at 18 Deep Water Bay Drive, Shouson Hill, Hong Kong;

Hammer Price is the highest bid accepted by the auctioneer by the fall of the hammer, (in the case of wine, as apportioned pro-rata by reference to the number of separately identified items in that lot), or in the case of a post-auction sale, the agreed sale price;

Purchase Price is the Hammer Price and applicable Buyer's Premium;

Reserve is the (confidential) minimum Hammer Price at which the Seller has agreed to sell a lot;

Seller is the person offering a lot for sale (including their agent (other than Sotheby's), executors or personal representatives);

Sotheby's means Sotheby's Hong Kong Ltd., which has its registered office at Level 54, Hopewell Centre, 183 Queen's Road East, Hong Kong;

Sotheby's Company means Sotheby's in the USA and any of its subsidiaries (including Sotheby's) and Sotheby's Diamonds SA and its subsidiaries (in each case 'subsidiary' having the meaning of Section 2 of the Companies Ordinance Cap.622).

3. DUTIES OF BIDDERS AND OF SOTHEBY'S IN RESPECT OF ITEMS FOR SALE

(a) Sotheby's knowledge in relation to each lot is partially dependent on information provided to it by the Seller, and Sotheby's is not able to and does not carry out exhaustive due diligence on each lot. Bidders acknowledge this fact and accept responsibility for carrying out inspections and investigations to satisfy themselves as to the lots in which they may be interested.

(b) Each lot offered for sale at Sotheby's is available for inspection by Bidders prior to the sale. Sotheby's accepts bids on lots solely on the basis that Bidders (and independent experts on their behalf, to the extent appropriate given the nature and value of the lot and the Bidder's own expertise) have fully inspected the lot prior to bidding and have satisfied themselves as to both the condition of the lot and the accuracy of its description.

(c) Bidders acknowledge that many lots are of an age and type which means that they are not in perfect condition. All lots are offered for sale in the condition they are in at the time of the auction (whether or not Bidders are in attendance at the auction). Condition reports may be available to assist when inspecting lots. Catalogue descriptions and condition reports may on occasions make reference to particular imperfections of a lot, but Bidders should note that lots may have other faults not expressly referred to in the catalogue or condition report. Illustrations are for identification purposes only and will not convey full information as to the actual condition of lots.

(d) Information provided to Bidders in respect of any lot, including any estimate, whether written or oral and including information in any catalogue, condition or other report, commentary or valuation, is not a representation of fact but rather is a statement of opinion genuinely held by Sotheby's. Any estimate may not be relied on as a prediction of the selling price or value of the lot and may be revised from time to time in Sotheby's absolute discretion.

(e) No representations or warranties are made by Sotheby's or the Seller as to whether any lot is subject to copyright or whether the Buyer acquires copyright in any lot.

(f) Subject to the matters referred to at 3(a) to 3(e) above and to the specific exclusions contained at Condition 4 below, Sotheby's shall exercise such reasonable care when making express statements in catalogue descriptions or condition reports as is consistent with its role as auctioneer of lots in the sale to which these Conditions relate, and in the light of:
(i) the information provided to it by the Seller;
(ii) scholarship and technical knowledge; and
(iii) the generally accepted opinions of relevant experts, in each case at the time any such express statement is made.

4. EXCLUSIONS AND LIMITATIONS OF LIABILITY TO BUYERS

(a) Sotheby's shall refund the Purchase Price to the Buyer in circumstances where it deems that the lot is a Counterfeit and each of the conditions of the Authenticity Guarantee has been satisfied.

(b) In the light of the matters in Condition 3 above and subject to Conditions 4(a) and 4(e), neither any Sotheby's Company nor the Seller:

(i) is liable for any errors or omissions in information provided to Bidders by Sotheby's (or

any Sotheby's Company), whether orally or in writing, whether negligent or otherwise, except as set out in Condition 3(f) above;

(ii) gives any guarantee or warranty to Bidders and any implied warranties and conditions are excluded (save in so far as such obligations cannot be excluded by law) other than the express warranties given by the Seller to the Buyer in Condition 2 of the Sellers' Conditions of Business;

(iii) accepts responsibility to any Bidders in respect of acts or omissions (whether negligent or otherwise) by Sotheby's in connection with the conduct of auctions or for any matter relating to the sale of any lot.

(c) Unless Sotheby's owns a lot offered for sale, it is not responsible for any breach of these conditions by the Seller.

(d) Without prejudice to Condition 4(b), any claim against Sotheby's or the Seller by a Bidder is limited to the Purchase Price with regard to that lot. Neither Sotheby's nor the Seller shall under any circumstances be liable for any consequential losses.

(e) None of this Condition 4 shall exclude or limit Sotheby's liability in respect of any fraudulent misrepresentation made by Sotheby's or the Seller, or in respect of death or personal injury caused by the negligent acts or omissions of Sotheby's or the Seller.

5. BIDDING AT AUCTION

(a) Sotheby's has absolute discretion to refuse admission to the auction. Bidders must complete a Paddle Registration Form and supply such information and references as required by Sotheby's. Bidders act as principal unless they have Sotheby's prior written consent to bid as agent for another party. Bidders are personally liable for their bid and are jointly and severally liable with their principal if bidding as agent.

(b) Sotheby's advises Bidders to attend the auction but will seek to carry out absentee written bids which are in Hong Kong dollars and, in Sotheby's opinion, clear and received sufficiently in advance of the sale of the lot, endeavouring to ensure that the first received of identical written bids has priority.

(c) Where available, written and telephone bids are offered as an additional service for no extra charge, at the Bidder's risk and are undertaken with reasonable care subject to Sotheby's other commitments at the time of the auction; Sotheby's therefore cannot accept liability for failure to place such bids. Telephone bids may be recorded.

(d) Bids may be placed online, at the Bidder's risk; Sotheby's cannot accept liability for any errors or failure to place such bids. Online bids will be recorded. Online bids are made subject to the Conditions for Live Online Bidding available on the Sotheby's website or upon request. The Conditions for Live Online Bidding apply in relation to online bids, in addition to these Conditions of Business.

6. CONDUCT OF THE AUCTION

(a) Unless otherwise specified, all lots are offered subject to a Reserve, which shall be no higher than the low presale estimate at the time of the auction.

(b) The auctioneer has discretion at any time to refuse or accept any bid, withdraw any lot, re-offer a lot for sale (including after the fall of the hammer) if he believes there may be error or dispute, and take such other action as he reasonably thinks fit.

(c) The auctioneer will commence and advance the bidding at levels and in increments he considers appropriate and is entitled to place a bid or series of bids on behalf of the Seller up to the Reserve on the lot, without indicating he

is doing so and whether or not other bids are placed.

(d) Subject to Condition 6(b), the contract between the Buyer and the Seller is concluded on the striking of the auctioneer's hammer, whereupon the Buyer becomes liable to pay the Purchase Price.

(e) Any post-auction sale of lots offered at auction shall incorporate these Conditions as if sold in the auction.

7. PAYMENT AND COLLECTION

(a) Unless otherwise agreed, payment of the Purchase Price for a lot and any Buyer's Expenses are due in Hong Kong dollars immediately on conclusion of the auction (the "Due Date") notwithstanding any requirements for export, import or other permits for such lot.

(b) Title in a purchased lot will not pass until Sotheby's has received the Purchase Price and Buyer's Expenses for that lot in cleared funds. Sotheby's is not obliged to release a lot to the Buyer until title in the lot has passed and appropriate identification has been provided, and any earlier release does not affect the passing of title or the Buyer's unconditional obligation to pay the Purchase Price and Buyer's Expenses.

(c) The Buyer is obliged to arrange collection of purchased lots within 30 days of the auction. Purchased lots are at the Buyer's risk (and therefore their sole responsibility for insurance) from the earliest of

- (i) collection or
- (ii) 30 days after the auction. Until risk passes, Sotheby's will compensate the Buyer for any loss or damage to the lot up to a maximum of the Purchase Price paid. Buyers should note that Sotheby's assumption of liability for loss or damage is subject to the exclusions set out in Condition 6 of the Conditions of Business for Sellers.

8. REMEDIES FOR NON-PAYMENT

Without prejudice to any rights the Seller may have, if the Buyer without prior agreement fails to make payment in full for the lot within five days of the auction, or in accordance with any payment schedule agreed with Sotheby's, Sotheby's may in its sole discretion (having informed the Seller) exercise one or more of the following remedies:

(a) store the lot at its premises or elsewhere at the Buyer's sole risk and expense;

(b) terminate the contract of the sale of the lot, retaining the right to damages for the Buyer's breach of contract;

(c) set off any amounts owed to the Buyer by a Sotheby's Company against any amounts owed to Sotheby's by the Buyer in respect of the lot and/or any shortfall in the Purchase Price and Buyer's Expenses in the event of a resale under Condition 8(h) below (on a pro-rata basis where more than one lot is purchased by the Buyer at the auction and is then resold), and/or any claim by Sotheby's against the Buyer for damages for the Buyer's breach of contract (including but not limited to the Buyer's Premium in the event of a termination of the sale contract);

(d) apply as Sotheby's sees fit any payments, including deposits, made by or on behalf of the Buyer in respect of this transaction or otherwise, towards (i) any costs, Buyer's Expenses or debts owed by the Buyer to any Sotheby's Company, and/or (ii) any shortfall in the Purchase Price and Buyer's Expenses in the event of a resale under Condition 8(h) below (on a pro-rata basis where more than one lot is purchased by the Buyer at the auction and is then resold), and/or (iii) any claim by Sotheby's against the Buyer for damages for the Buyer's breach of contract (including but not limited to the Buyer's Premium in the event

of a termination of the sale contract). For the avoidance of doubt, if more than one lot is purchased by the Buyer at the auction and the Buyer makes a partial payment but fails to pay in full the Purchase Price of all lots purchased by him within five days of the auction or in accordance with any payment schedule agreed with Sotheby's, Sotheby's is entitled, at its absolute discretion, to reject any instruction or request that the whole or a part of such partial payment be applied towards the Purchase Price of, and/or the shortfall and/or Sotheby's claim for damages in respect of, any particular lot(s) purchased by the Buyer;

(e) reject future bids from the Buyer or render such bids subject to payment of a deposit, such deposit to be applied at Sotheby's discretion in the event of subsequent non-payment or late payment;

(f) charge interest at a rate not exceeding 2% per month from the Due Date to the date the Purchase Price and relevant Buyer's Expenses are received in cleared funds;

(g) exercise a lien over any of the Buyer's property which is in the possession of a Sotheby's Company. Sotheby's shall inform the Buyer of the exercise of any such lien and within 14 days of such notice may arrange the sale of such property and apply the proceeds to the amount owed to Sotheby's, and/or any shortfall in the Purchase Price and Buyer's Expenses in the event of a resale under Condition 8(h) below (on a pro-rata basis where more than one lot is purchased by the Buyer at the auction and is then resold), and/or any claim by Sotheby's against the Buyer for damages for the Buyer's breach of contract (including but not limited to the Buyer's Premium in the event of a termination of the sale contract);

(h) resell the lot by auction or private sale, with estimates and reserves at Sotheby's discretion. In the event such resale is for less than the Purchase Price and Buyer's Expenses for that lot, the Buyer will remain liable for the shortfall together with all costs incurred in such resale;

(i) commence legal proceedings to recover the Purchase Price and Buyer's Expenses for that lot, or to claim damages for the Buyer's breach of contract, together with interest and the costs of such proceedings on a full indemnity basis; or

(j) release the name and address of the Buyer to the Seller to enable the Seller to commence legal proceedings to recover the amounts due or claim damages for the Buyer's breach of contract and legal costs. Sotheby's will take reasonable steps to notify the Buyer prior to releasing such details to the Seller.

9. FAILURE TO COLLECT PURCHASES

(a) If the Buyer pays the Purchase Price and Buyer's Expenses but fails to collect a purchased lot within 30 days of the auction, the lot will be stored at the Buyer's expense and risk at Crown Wine Cellars. Such storage will be subject to Crown Wine Cellars' Conditions of Services.

(b) If a purchased lot is paid for but not collected within six months of the auction, the Buyer authorises Sotheby's, having given notice to the Buyer, to arrange a resale of the item by auction or private sale, with estimates and reserves at Sotheby's discretion. The proceeds of such sale, less all costs incurred by Sotheby's, will be forfeited unless collected by the Buyer within two years of the original auction.

10. EXPORT AND PERMITS

It is the Buyer's sole responsibility to obtain any necessary export, import, firearm, endangered species or other permit for the lot and to complete any required export or import manifest, list or documentation. Without prejudice to Conditions 3 and 4 above, Sotheby's and the Seller make no representations or warranties as to whether any lot is subject to export or import restrictions or any embargoes. The denial of any permit or licence shall not justify cancellation or rescission of the sale contract or any delay in payment. We shall not be responsible for any liability arising from any failure to complete or submit the required export or import manifest, list or documentation.

11. GENERAL

(a) All images and other materials produced for the auction are the copyright of Sotheby's, for use at Sotheby's discretion.

(b) Notices to Sotheby's should be in writing and addressed to the department in charge of the sale, quoting the reference number specified at the beginning of the sale catalogue. Notices to Sotheby's clients shall be addressed to the last address formally notified by them to Sotheby's.

(c) Should any provision of these Conditions of Business be held unenforceable for any reason, the remaining provisions shall remain in full force and effect.

(d) These Conditions of Business are not assignable by any Buyer without Sotheby's prior written consent, but are binding on Buyers' successors, assigns and representatives. No act, omission or delay by Sotheby's shall be deemed a waiver or release of any of its rights.

(e) The materials listed in Condition 1(a) above set out the entire agreement and understanding between the parties with respect to the subject matter hereof. It is agreed that, save in respect of liability for fraudulent misrepresentation, no party has entered into any contract pursuant to these terms in reliance on any representation, warranty or undertaking which is not expressly referred to in such materials.

12. DATA PROTECTION

In connection with the management and operation of our business and the marketing and supply of Sotheby's Companies' services, or as required by law, we may ask clients to provide personal information about themselves or obtain information about clients from third parties (e.g. credit information). If clients provide Sotheby's with information that is defined by law as "sensitive", they agree that Sotheby's Companies may use it for the above purposes. Sotheby's Companies will not use or process sensitive information for any other purpose without the client's express consent.

If you would like further information on Sotheby's policies on personal data, or to make corrections to your information, please contact us on (852) 2524 8121.

If you would prefer not to receive details of future events please tick here.

In order to fulfil the services clients have requested, Sotheby's may disclose information to third parties (e.g. shippers). Some countries do not offer equivalent legal protection of personal information to that offered within Hong Kong. It is Sotheby's policy to require that any such third parties respect the privacy and confidentiality of our clients' information and provide the same level of protection for clients' information as provided within Hong Kong, whether or not they are located in a country that offers equivalent legal protection

of personal information. By agreeing to these Conditions of Business, clients agree to such disclosure.

Clients will please note that for security purposes, Sotheby's premises are subject to video recording. Telephone calls e.g. telephone and internet bidding/voicemail messages may also be recorded.

13. LAW AND JURISDICTION

Governing Law These Conditions of Business and all aspects of all matters, transactions or disputes to which they relate or apply shall be governed by and interpreted in accordance with Hong Kong law.

Jurisdiction For the benefit of Sotheby's, all Bidders and Sellers agree that the Hong Kong Courts are to have exclusive jurisdiction to settle all disputes arising in connection with all aspects of all matters or transactions to which these Conditions of Business relate or apply. All parties agree that Sotheby's shall retain the right to bring proceedings in any court other than the Hong Kong Courts.

Service of Process All Bidders and Sellers irrevocably consent to service of process or any other documents in connection with proceedings in any court by facsimile transmission, personal service, delivery by mail or in any other manner permitted by Hong Kong law, the law of the place of service or the law of the jurisdiction where proceedings are instituted, at the last address of the Buyer or Seller known to Sotheby's or any other usual address.

Sotheby's Authenticity Guarantee for Wine:

If Sotheby's sells any wine which the Buyer subsequently shows to Sotheby's reasonable satisfaction to be a "counterfeit", subject to the terms below Sotheby's will set aside the sale and refund to the Buyer the total amount paid by the Buyer to Sotheby's for such wine, in the currency of the original sale.

For these purposes, "counterfeit" means a wine that in Sotheby's reasonable opinion is an imitation created to deceive as to producer and vintage, where the correct description of the producer and vintage is not reflected by the description in the catalogue.

The Guarantee is provided for a period of twenty one (21) days from the date of the relevant auction, is solely for the benefit of the original Buyer of record and may not be transferred to any third party.

To be able to claim under this Guarantee, the Buyer must:

(i) notify Sotheby's in writing within such 21 day period of the reasons for believing the wine to be counterfeit, specifying the lot number, date of the auction at which it was purchased; and
(ii) return the item to Sotheby's at the original selling location in the same condition as at the date of sale to the Buyer and be able to transfer good title to the lot, free from any third party claims arising after the date of the sale.

Sotheby's has discretion to waive any of the above requirements. Sotheby's may require the Buyer to obtain at the Buyer's cost the reports of two independent and recognised experts in the field, mutually acceptable to Sotheby's and the Buyer. Sotheby's shall not be bound by any reports produced by the Buyer, and reserves the right to seek additional expert advice at its own expense. In the event Sotheby's decides to rescind the sale under this Guarantee, it may refund to the Buyer the reasonable costs of up to two mutually approved independent expert reports.

Subject to the above, in the event that Sotheby's determines that the Property is "counterfeit", as the Buyer's sole remedy Sotheby's will rescind the sale and the seller will return the purchase price for the lot to the Buyer. Neither Sotheby's nor the seller shall be liable for any incidental or consequential damages incurred or claimed, including without limitation, loss of profits or interest.

買家業務規則

蘇富比、賣家與競投人之關係性質及蘇富比（作為拍賣官）及賣家與競投人所訂立合約之條款於下文載列。

競投人務請細閱下文規則第 3 及 4 條。該兩條要求競投人在競投前檢查拍賣品，並闡述了蘇富比及賣家之法律責任之具體限制及豁免。有關蘇富比所持有之限制及豁免符合其作為大量不同種類貨品拍賣官之身份，競投人應特別注意該等規則。

1. 序言

(a) 蘇富比及賣家與準買家之合約關係受下列各項規管：

(i) 本買家業務規則；
(ii) 賣家業務規則（在銷售處展示並可於蘇富比之香港銷售處或致電 (852) 2524 8121 索取）；
(iii) 拍賣圖錄所載蘇富比真品保證；及
(iv) 拍賣圖錄所載任何附加通知及條款，包括《給準買家之指引》及即時網上競投規則；在各情況下按任何銷售通知或拍賣官於拍賣時所公佈之修訂。
(v) 有關透過互聯網進行的網上競投，則參照蘇富比網站的即時網上競投規則。

(b) 蘇富比作為拍賣官，以賣家之代理身份行事。賣家與買家直接訂立買賣合約。然而，蘇富比可能擁有拍賣品（在該情況下以主事人之身份作為賣家行事）及/或可能以抵押債權人或其他身份擁有拍賣品之法律、實益或財務利益。

2. 一般條款

於本業務規則：

競投人 指以任何方式考慮、作出或意圖競投之任何人士，包括買家在內；

買家 指拍賣官所接納最高競投價或要約之人士，包括以主事人身份競投之人士之委託人；

買家之費用 指買家應向蘇富比支付之任何成本或費用；

買家酬金 指根據《給準買家之指引》所載費率買家按落錘價應付之佣金；

真品保證 指蘇富比真品保證所定之涵義；

落錘價 指拍賣官以擊槌接納之最高競投價，（倘為葡萄酒，則參考該批拍賣品內可個別識別之物品數目按合適比例計算），或倘為拍賣後銷售，則為協定出售價；

Crown Wine Cellars 指 Crown Wine Cellars Limited，其註冊辦事處位於香港壽臣山深灣道 18 號；

買入價 指落錘價加上合適之買家酬金；

底價 指賣家同意出售拍賣品之最低落錘價（保密）；

賣家 指提供拍賣品出售之人士（包括其代理人（不計蘇富比在內）、遺囑執行人或遺產代理人）；

蘇富比 指 Sotheby's Hong Kong Ltd.，其註冊辦事處位於香港皇后大道東 183 號合和中心 54 樓；

蘇富比公司 指美國之蘇富比及其任何附屬公司（包括蘇富比）；Sotheby's Diamonds SA 及其附屬公司（定義見香港法例第 622 章《公司條例》第 2 條）。

3. 競投人及蘇富比有關出售物品之責任

(a) 蘇富比對各拍賣品之認識部份依賴賣家向其提供之資料，蘇富比無法及不會就各拍賣品進行全面盡職審查。競投人知悉此事，並承擔檢查及檢驗之責任，以使彼等對其可能感興趣之拍賣品感到滿意。

(b) 蘇富比提呈出售之各拍賣品於出售前可供競投人檢查。在競投人（鑑於有關拍賣品之性質及價值及競投人之專業知識而言屬合適者，以及代表彼等之獨立專家）已當作在投標前全面檢查拍賣品，並滿意拍賣品之狀況及其描述之準確性，蘇富比方會接受競投人對拍賣品之競投。

(c) 競投人明白許多拍賣品已年代久遠及種類特殊，這意味拍賣品並非完好無缺。所有拍賣品均以拍賣時之狀態出售（無論競投人是否出席拍賣）。狀況報告或可於檢查拍賣品時提供。圖錄描述及狀況報告在若干情況下可用作拍賣品某些瑕疵之參考。然而，競投人應注意，拍賣品可能存在其他在圖錄或狀況報告內並無明確指出之瑕疵。解說只供鑑定用途，不會載有拍賣品實際狀況之全部資料。

(d) 提供予競投人有關任何拍賣品之資料包括任何估價（無論為書面或口述）及包括任何圖錄所載資料、條件或其他報告、評論或估價，該等資料並非事實之陳述，而是蘇富比所持確實意見之聲明，故不應依賴任何估價作為拍賣品售價或價值之估價，且該等資料可由蘇富比不時全權酌情決定修改。

(e) 蘇富比或賣家概不就任何拍賣品是否受任何版權所限或買家是否已購買任何拍賣品之版權發出任何聲明或保證。

(f) 受上文規則第 3(a) 至 3(e) 條所載事項及上文規則第 4 條所載特定豁免所規限，蘇富比在圖錄描述或狀況報告作出之明示聲明，應以該等規則有關之出售中關於拍賣品之拍賣官身份相符之合理審慎態度作出；以及基於

- (i) 賣家向其提供之資料；
- (ii) 學術及技術知識；及
- (iii) 相關專家普遍接納之意見作出之明示聲明，在各情況下以作出明示之時為準。

4. 對買家之責任豁免及限制

(a) 倘蘇富比認為拍賣品為贗品並符合真品保證內各條件，將向買家退回買入價。

(b) 就上文規則第 3 條之事項而言及受規則第 4(a) 及 4(e) 條所規限，蘇富比公司或賣家均毋須：

- (i) 對蘇富比（或任何蘇富比公司）向競投人以口述或書面提供之資料之任何錯誤或遺漏負責，無論是由於疏忽或其他原因引致，惟上文規則第 3(f) 條所載者除外；
- (ii) 向競投人作出任何擔保或保證，於賣家之業務規則第 2 條中賣家向買家作出之明示保證以外之任何暗示保證及條件則不包括在內（惟法律規定不可免除之責任除外）；
- (iii) 就蘇富比有關拍賣或有關出售任何拍賣品之任何事宜（或遺漏（無論是由於疏忽或其他原因引致）向任何競投人負責。

(c) 除非蘇富比擁有作出出售之拍賣品，否則毋須就賣家違反該等規則而負責。

(d) 在不影響規則第 4(b) 條之情況下，競投人向蘇富比或賣家提出之任何申索以該拍賣品之買入價為限。蘇富比或賣家在任何情況下均毋須承擔任何因而產生的損失。

(e) 本規則第 4 條概不免除或限制蘇富比有關蘇富比或賣家作出之任何具欺詐成份之失實聲明，或有關蘇富比或賣家之疏忽行為或遺漏而導致之人身傷亡之責任。

5. 拍賣會上競投出價

(a) 蘇富比可全權酌情決定拒絕任何人參與拍賣會。競投人必須填妥競投登記表格，並提供蘇富比所需資料及參考。除獲蘇富比事先書面同意以另一方之代表身份出價，否則競投人必須以主事人身份行事。競投人須對出價負上個人責任：如以代理身份出價，則須共同及分別向其主事人負責。

(b) 蘇富比建議競投人出席拍賣會，但仍會協助執行缺席競投人以港幣作出以蘇富比認為指示清晰且於拍賣開始前一段充裕時間接獲之書面競投，盡力確保在出現相同書面競投價時以最先到者享有優先權。

(c) 如許可，蘇富比可免費提供書面及電話競投之附加服務，惟風險由競投人承擔，而該等服務會在蘇富比於拍賣時在其他承諾之規限下合理謹慎地進行；因此，蘇富比毋須就未能作出該競投承擔責任。電話競投可能會被錄音。

(d) 競投可於網上進行，但風險由競投人自負。蘇富比毋須就任何錯誤或未能作出該競投承擔責任。網上競投會被記錄。網上競投受即時網上競投規則約束，該規則可在蘇富比的網站查閱及按閣下要求提供。本業務規則及即時網上競投規則同時適用於網上競投。

6. 拍賣之進行

(a) 除另有訂明外，否則所有拍賣品均訂有底價，底價不得高於拍賣時估計之預售低價。

(b) 拍賣官可隨時酌情決定拒絕或接受任何競投、撤回任何拍賣品、重新出售拍賣品（包括在擊槌後，倘拍賣官認為過程出錯或出現爭議），及採取其合理認為合適之其他行動。

(c) 拍賣官會在彼認為合適之水平及增幅下開始及進行競投，並有權代表賣家作出競投或一連串競投，惟以拍賣品底價為限，而毋須表示彼正進行該等行動及是否已作出其他競投。

(d) 受規則第 6(b) 條所限，買家與賣家之間之合約於拍賣官擊槌時訂立，擊槌時買家即有責任支付買入價。

(e) 於拍賣會後出售任何在拍賣會上出售之拍賣品時，本規則亦適用，猶如出售是在拍賣會上進行。

7. 付款及領取

(a) 除非另有協定，否則不論拍賣品之出口、進口或其他許可證之任何規定為何，均必須於拍賣會結束（「到期日」）後立即以港幣支付拍賣品之買入價及任何買家之費用。

(b) 所購拍賣品之擁有權將於蘇富比悉數收取買入價及買家之費用後方可轉移。蘇富比概無責任在拍賣品之擁有權經轉移及合適之證明經已提供前將拍賣品交給買家，而提早交付拍賣品不會影響擁有權之轉移或買家支付買入價及買家之費用之無條件責任。

(c) 買家有責任安排在拍賣會後三十天內領取已購買之拍賣品。已購買之拍賣品由

- (i) 領取或
- (ii) 拍賣會後三十天（以較早日為準）起之風險由買家承擔（因此購買保險為其個人之責任）。直至風險轉移前，蘇富比將就拍賣品之任何損失或損毀向買家作出賠償，惟以所付之買入價為最高限額。買家應注意，蘇富比對損毀或損毀責任之承擔受買家之業務規則第 6 條所載豁免情況所限。

8. 欠繳款之補償方法

(a) 在不影響買家可能擁有之任何權利下，倘買家在未預先協定下未能於拍賣會後五天內或按與蘇富比協定之任何付款安排就拍賣品支付全數款項，蘇富比可全權決定（經知會賣家）作出以下一項或多項補救方法：

(b) 將拍賣品存放在其處所或其他地方，風險及費用全由買家承擔；

(c) 終止拍賣品之買賣合約，並就買家違約保留追討損害賠償之權利；

(d) 以蘇富比公司結欠買家之任何金額抵銷買家就拍賣品結欠蘇富比之任何金額，及/或抵銷拍賣品根據以下規則第 8(h) 條重售時買入價與買家之費用之間任何差額（倘多於一項拍賣品由買家於拍賣會中買入並其後被重售，則按比例計算），及/或抵銷蘇富比就買家違約對買家提出之任何損害賠償申索（包括但不限於在終止買賣合約之情況下買家支付之酬金）；

(e) 按蘇富比認為合適將買家或買家透過代表就本交易或在其他情況下支付之任何款項（包括訂金）用以支付 (i) 買家結欠任何蘇富比公司之任何成本、買家之費用或債務，及/或 (ii) 拍賣品根據以下規則第 8(h) 條重售時買入價與買家之費用之間任何差額（倘多於一項拍賣品由買家於拍賣會中買入並其後被重售，則按比例計算），及/或 (iii) 蘇富比就買家違約對買家提出之任何損害賠償申索（包括但不限於在終止買賣合約之情況下買家支付之酬金）。為免生疑問，倘買家於拍賣會中買入多於一項拍賣品並已支付部份款項，惟未能於拍賣會後五天內或未能按照與蘇富比協定之任何付款安排就其買入之所有拍賣品悉數支付買入價，蘇富比可全權酌情決定拒絕有關將上述部份付款之全部或部份用以支付買家買入任何特定拍賣品之買入價，及/或差價及/或蘇富比所提出之損害賠償申索之任何指示或請求；

(f) 拒絕買家未來作出之競投或使其就未來之競投預先支付訂金；該訂金在買家違約拒絕付款或延期付款時，蘇富比有權自行處理；

(g) 收取由到期日至悉數收取買入價及有關買家之費用當日期間按不超過每月 2% 之利率計算之利息；

(h) 對買家由蘇富比公司管有之任何物品行使留置權。蘇富比於行使任何留置權時應知會買家，並在發出該通知之十四天內可安排出售該物品，以及將所得款項用於彌補結欠蘇富比之金額，及/或抵銷拍賣品根據以下規則第 8(h) 條重售時買入價與買家之費用之間任何差額（倘多於一項拍賣品由買家於拍賣會中買入並其後被重售，則按比例計算），及/或抵銷蘇富比就買家違約對買家提出之任何損害賠償申索（包括但不限於在終止買賣合約之情況下買家支付之酬金）；

(i) 透過拍賣或私人出售重售拍賣品，並由蘇富比酌量決定估價及底價，倘重售之價格低於該拍賣品之買入價及買家之費用，買家將仍須承擔該差額，連同是次重售產生之一切費用；

(j) 展開法律訴訟，以追討該拍賣品之買入價及買家之費用，或就買家違約對買家提出之任何損害賠償申索，連同利息及全面彌償該訴訟之費用；或

(k) 向賣家透露買家之名稱及地址，使賣家得以展開法律訴訟，以追討欠款或就買家違約對買家提出之任何損害賠償申索及法律費用。蘇富比在向賣家透露該等資料前，將採取合理步驟知會買家。

9. 未領取購買品

(a) 倘買家已支付買入價及買家之費用，但未於拍賣會後三十天內領取已購買之拍賣品，拍賣品將存放於 Crown Wine Cellars，費用（及風險）由買家承擔。此儲存費將受 Crown Wine Cellars 之服務規則限制。

(b) 倘已支付所購買之拍賣品之費用，但未於拍賣會後六個月內領取該拍賣品，則買家授權蘇富比（經知會買家）安排以拍賣或私人出售方式重售該物品，而估價及底價將由蘇富比酌量決定。除非買家在該拍賣會後兩年內收取該出售之所得款項（經扣除蘇富比產生之所有費用），否則該筆款項將被沒收。

10. 出口及許可證

買家須自行負責取得拍賣品之任何必要之進出口、火器、瀉磁種植物或其他方面之許可證，以及填妥任何必要進出口提單、清單或文件。在不影響上文規則第 3 及 4 條之情況下，蘇富比及賣家概不就任何拍賣品是否受進出口限制或任何禁運作出聲明或保證。任何許可證或牌照被拒並非取消買賣合約或任何延遲付款之充分理由。吾等概不會就任何無法完成或遞交所需進出口提單、清單或文件而產生之任何責任負責。

11. 一般資料

(a) 拍賣會之全部影像及其他物料均屬蘇富比版權所有，作蘇富比酌量決定之用途。

(b) 向蘇富比發出之通知應以書面作出，註明出售之負責部門及銷售圖錄開端指定之參考號碼。向蘇富比客戶發出之通知應以彼等正式通知蘇富比之最新地址為收件地址。

(c) 倘因任何理由無法執行本業務規則之任何條款，則其他條款應仍然具有十足效力及作用。

(d) 未經蘇富比之事先書面同意前，任何買家不得轉讓本業務規則，但對買家之繼承人、承人及遺產執行人具有約束力。蘇富比之行動、遺漏或延遲不應視為豁免或解除其任何權利。

(e) 上文規則第 1(a) 條所載資料列明有關本文主題各方之間之整份協議及就此方面之諒解。各方已協定，除有關具欺詐成份之失實聲明之責任以外，概無訂約方根據該等條款依賴並無明確指明該等資料之任何聲明、保證或承諾而訂立任何合約。

12. 資料保護

因應蘇富比業務管理運作，以及蘇富比公司服務的市場和供應，或根據法律規定，我們可能要求客戶提供私人資料或自第三方取得客戶資料（如信用信息）。如果客戶將法律認定為「敏感」的信息提供予蘇富比，等於同意蘇富比公司可以使用此信息作上述用途。沒有客戶明確同意時，蘇富比公司將不會以任何其他目的使用或處理敏感信息。

如果您欲了解更多蘇富比關於個人資料的政策，或修改您的個人資料，請致電 (852) 2524 8121 聯絡我們。

如果您未來不希望收到此類活動詳情，請勾選此處。

為滿足客戶服務需要，蘇富比可能將資料透露給第三方（如承運人）。一些國家對於個人資料的法律保護與香港不同。蘇富比的政策要求此類第三方尊重客戶資料隱私及機密，並對客戶資料提供與香港法律同等的保護措施，不論承運人是否位於與香港提供同等法律保護予個人資料的國家。客戶同意此業務規則，即同意此信息披露。

客戶敬請注意，為安全起見，蘇富比營業場所備有錄影設施。電話如電話及網絡競投、語音信息等也可能被錄音。

13. 法例及司法權

監管法例 本業務規則及其有關或適用之所有事宜、交易或爭議之各方面須受香港法例規管並按其詮釋。

司法權 就蘇富比之利益而言，所有競投人及賣家同意香港法院擁有專有司法權，調解所有因與該等業務規則有關或適用之所有事宜或交易之各方面而產生之爭議。各方均同意蘇富比保留權利在香港法院以外之任何法院提出訴訟。

送達法律程序文件 所有競投人及賣家不可撤回地同意透過傳真、面送方式、郵寄或香港法例、送達地點之法例或提出訴訟之司法權區之法例允許之其他方式，將有關任何法院訴訟之法律程序文件或任何其他文件送達至買家或賣家知會蘇富比之最新地址或任何其他常用地址。

蘇富比之葡萄酒真品保證：

倘蘇富比所出售之任何葡萄酒其後被其買家以蘇富比合理的認同顯示出有關葡萄酒為一贗品，蘇富比將根據下文之條款取消該買賣，並將買家就有關葡萄酒支付予蘇富比之總金額，以原銷售之貨幣退還予買家。

就此而言，根據蘇富比合理之見解，「贗品」指仿製之葡萄酒，其製造者及年份作欺詐，而圖錄描述不能正確反映製造者及年份。

本保證所規定之期限為有關拍賣會日期後二十一(21)日，純粹提供給買家之獨享利益，不得轉讓予任何第三方。為能依據本保證提出申索，買家必須：

- (i) 於該二十一日期間內，以書面通知蘇富比相信有關葡萄酒為贗品之理由，並註明拍賣品編號及購買該拍賣品之拍賣會日期；及
- (ii) 將狀況與銷售予買家當日相同，並能轉讓其妥善所有權且自拍賣日期後並無出現任何第三方申索之物件退還予蘇富比原本出售之所在地。

蘇富比可酌量決定豁免上述任何規定。蘇富比可要求買家索取兩名為蘇富比及買家雙方接納之獨立及行內認可專家之報告，費用由買家承擔。蘇富比毋須受買家出示之任何報告所規限，並保留權利尋求額外之專家意見，費用由蘇富比自行承擔。倘蘇富比決定根據本保證取消買賣，蘇富比或會將最多為兩份經雙方審批之獨立專家報告所需之合理費用退還予買家。

受以上規則限制，倘蘇富比認定該物品為贗品，買家的唯一補償為蘇富比取消買賣及賣家退回物品之買入價予買家。對於任何發生或聲稱的偶然或因而產生的損毀，包括但不限於利潤或利息的損失，蘇富比或賣家均毋須承擔任何責任。

(本中文譯本僅供參考之用，中文譯本如與英文原本有任何抵觸，將以英文原本為準。)

Repro
BORN Group
Print
Artron Art Group

GUIDE FOR ABSENTEE BIDDERS

Absentee Bids

If you are unable to attend an auction in person, and wish to place bids, you may give Sotheby's Bid Department instructions to bid on your behalf. We will then try to purchase the lot or lots of your choice for the lowest price possible, and never for more than the top amount you indicate. This service is free and confidential. Please note: Sotheby's offers this service as a convenience to clients who are unable to attend the sale, and although we will make every effort, Sotheby's will not be responsible for error or failure to execute bids. Absentee bids, when placed by telephone, are accepted only at the caller's risk and must be confirmed by letter, or fax. Fax number for bids only: (852) 2522 1063.

Using the Absentee Bids

Please use the absentee bid form provided and be sure to record accurately the lot numbers and descriptions and the top hammer price you are willing to pay for each lot. "Buy" or unlimited bids will not be accepted. Alternative bids can be placed by using the word "OR" between lot numbers. Bids must be placed in the same order as the lot numbers appear in the catalogue.

Each absentee bid form should contain bids for one sale only; the sale number and code name should appear at the top of the form. Please place your bids as early as possible. In the event of identical bids, the earliest received will take precedence. Where appropriate your bids will be rounded down to the nearest amount consistent with the Auctioneer's bidding increments.

Successful Bids

Successful bidders will receive an invoice detailing their purchases and giving instructions for payment and clearance of goods. Unsuccessful absentee bidders will be advised.

EXAMPLE OF HOW TO USE THE ABSENTEE BID FORM

You wish to purchase 1 dozen bottles of Château X 1986. Five cases are available, offered in a parcel from lots 1 through to 5.

If you are bidding on a wine which is not part of a parcel, simply enter the lot number and your bid price

CHÂTEAU X 1986
Pauillac. 1er Cru Classé

1 12 bts. (owc)
2 12 bts. (owc)
3 12 bts. (owc)
4 12 bts. (owc)
5 12 bts. (owc)

per lot: HK\$500-600

Data Protection

Sotheby's intends to use your personal data ("Data") for direct marketing with your consent. We would like to use your name, phone number, email and address to contact you about transactions, the events, products and services of Sotheby's Companies, and those offered by our business partners in financial services, luxury brands, art-related products, fashion, wine and spirits, travel, real estate, media and education. We do not sell or trade Data but it may be provided to (a) Sotheby's Companies for direct marketing; and (b) third party services providers assisting us with mailing, shipping, legal, accounting, consulting, travel and hospitality.

Some countries do not offer equivalent legal protection of personal information to that offered within Hong Kong. It is Sotheby's policy to require that any such third parties respect the privacy and confidentiality of our clients' information and provide the same level of protection for clients' information as provided within Hong Kong, whether or not they are located in a country that offers equivalent legal protection of personal information. By agreeing to these Conditions of Business, clients agree to such disclosure.

Clients will please note that for security purposes, Sotheby's premises are subject to video recording. Telephone calls e.g. telephone and internet bidding/voicemail messages may also be recorded.

You may access or correct the Data by contacting our Data Quality Representative at 2822 5599, 2522 1063 (fax), or datahk@sothebys.com

LOT NOS.	NO. OF LOTS REQUIRED	HK\$ BID PRICE (excluding premium)
1-5	1	HK\$Your maximum bid price

給缺席競投人指引

缺席競投 閣下如未能親身出席拍賣會但欲作出競投，可向蘇富比之競投部發出指示，由其代表閣下競投。本公司將設法以最低價格購買閣下所選拍賣品，永不超出閣下所指示之最高價格。此為保密之免費服務。請注意，蘇富比為方便未能出席拍賣會之客戶而提供此服務，雖然蘇富比將盡其所能，但不會為執行競投指示之錯誤或未能執行競投指示負責。電話競投之風險須由致電方承擔，並須以函件或傳真確認。競投傳真專線號碼為 (852) 2522 1063。

使用缺席競投 請使用所提供之缺席競投表，並確保準確填寫拍賣品編號及描述，以及閣下願意就每件拍賣品支付之最高成交價。「購買」或無限價競投將不獲接納。可於拍賣品編號之間以「或」字作兩者中擇一競投。競投須根據圖錄內所示拍賣品編號之相同次序作出。

每份缺席競投表應僅供填寫一個拍賣會內之拍賣品的競投價；拍賣編號及代號名稱應填於表格上方。請盡早作出競投。倘出現相同競投價，則最先收到之競投享有優先權。如適當時，閣下之競投價將會被大概調整至最接近拍賣官遞增之競投金額。

成功競投 成功競投人將收到發票，上面載有其購買品之資料及付款及交收貨品之指示。未能成功競投之缺席競投人將收到通知。

資料保障 蘇富比擬使用閣下的個人資料作直接促銷；除非已經得到閣下同意，否則我們不會為該用途使用閣下的個人資料。我們欲使用閣下在我們紀錄中的個人資料，包括閣下的姓名、電話號碼、電郵地址及地址，並就蘇富比其關聯公司的活動、產品及服務聯絡閣下。我們亦可能就我們的生意夥伴所提供的銀行及金融、奢侈品牌、高級時裝、葡萄酒及烈酒、旅遊及酒店、藝術行業、傳媒及教育等產品及服務聯絡閣下。我們不會出售或與第三方交易閣下的個人資料，但閣下的個人資料可能會提供予 (a) 蘇富比及其關聯公司，作通知閣下它們的活動、產品及服務；及 (b) 我們所聘用以協助郵寄、航運、法律、會計、顧問、旅遊及酒店服務的第三方服務供應商。

部分國家未能提供與香港相同之個人資料法律保障。根據蘇富比的公司政策，將要求該第三方尊重客戶之私隱，將客戶的資料保密並提供與香港相同程度之個人資料保障，不論他們所處國家能否提供對個人資料之相同法律保障。客戶同意該等業務規則，即同意有關披露。

客戶應注意基於保安理由，蘇富比範圍內可能進行錄像拍攝。電話對話如電話競投/電話留言及網上投標亦有可能被記錄。

閣下可以致電 2822 5599, 傳真 25221063 或電郵 clatahk@sothebys.com 聯絡我們的資料維護專員，以查閱或更新閣下的個人資料。

如何使用缺席競投表示範

閣下欲購買一打 1986 年 Château X。

現有五箱可供競投，屬同一批酒編為拍賣品編號 1 至 5。

閣下競投之葡萄酒如非同一批酒之一部份，只須填上拍賣品編號及閣下之競投價即可。

1986 年 CHÂTEAU X

Pauillac. 1er Cru Classé

1 12 瓶 (原裝木盒)

2 12 瓶 (原裝木盒)

3 12 瓶 (原裝木盒)

4 12 瓶 (原裝木盒)

5 12 瓶 (原裝木盒)

每件拍賣品：500 – 600 港元

拍賣品編號	競投 拍賣品數量	競投價 (港元) (佣金不計算在內)
1 – 5	1	閣下之最高競投價 (港元)

ABSENTEE/TELEPHONE BIDDING FORM

FORMS SHOULD BE COMPLETED IN INK AND EMAILED, MAILED OR FAXED TO THE BIDS DEPARTMENT AT THE DETAILS BELOW

Sale Number HK0781 | **Sale Title** THE PHILANTHROPIST'S CELLAR | **Sale Date** 31 MARCH 2018

*TITLE OR COMPANY NAME IF APPLICABLE	*FIRST NAME	*LAST NAME
SOTHEBY'S CLIENT ACCOUNT NO. (IF KNOWN)		
*ADDRESS		
POSTCODE		
*TELEPHONE (HOME)	(BUSINESS)	MOBILE NO
*EMAIL		FAX

PLEASE INDICATE HOW YOU WOULD LIKE TO RECEIVE YOUR SALE CORRESPONDENCE (PLEASE TICK ONE ONLY): EMAIL POST/MAIL

PLEASE TICK IF THIS IS A NEW ADDRESS & GIVE PREVIOUS FULL POSTCODE: _____

PLEASE WRITE CLEARLY AND PLACE YOUR BIDS AS EARLY AS POSSIBLE, AS IN THE EVENT OF IDENTICAL BIDS, THE EARLIEST BID RECEIVED WILL TAKE PRECEDENCE. BIDS SHOULD BE SUBMITTED IN HONG KONG DOLLAR AT LEAST 24 HOURS BEFORE THE AUCTION.

IMPORTANT

Please note that the execution of written and telephone bids is offered as an additional service for no extra charge, and at the bidder's risk. It is undertaken subject to Sotheby's other commitments at the time of the auction. Sotheby's therefore cannot accept liability for failure to place such bids, whether through negligence or otherwise.

Please note that we may contact new clients to request a bank reference.

Sotheby's will require sight of government issued ID and proof of address prior to collection of purchases (do not send originals).

The contract between the buyer and the seller is concluded on the striking of the auctioneer's hammer, and payment of the purchase price for any lot and any buyer's expenses is due immediately in Hong Kong Dollars on the conclusion of the auction.

FOR WRITTEN/FIXED BIDS

- Bids will be executed for the lowest price as is permitted by other bids or reserves.
- "Buy" or unlimited bids will not be accepted and we do not accept "plus one" bids. Please place bids in the same order as in the catalogue.
- Alternative bids can be placed by using the word "or" between lot numbers.
- Where appropriate your written bids will be rounded down to the nearest amount consistent with the auctioneer's bidding increments.

FOR TELEPHONE BIDS

- Please clearly specify the telephone number on which you may be reached at the time of the sale, including the country code. We will call you from the saleroom shortly before your lot is offered.

LOT NOS.	NO. OF LOTS REQUIRED	TOP \$ LIMIT OF BID (excluding buyers premium)
		HK\$
		HK\$
		HK\$
		HK\$
		HK\$
		HK\$
		HK\$
		HK\$

As of 1 November, 2017, the Buyer's Premium for Wine auctions will be 23% in Hong Kong.

TELEPHONE NUMBER DURING THE SALE (TEL. BIDS ONLY) _____

I agree to be bound by Sotheby's "Conditions of Business for Buyers" and the information set out in the Guide for Prospective Buyers and the Guide for Absentee Bidders, which is published in the catalogue for the sale. I consent to the use of this information and any other information obtained by Sotheby's in accordance with the Guide for Prospective Buyers, the Guide for Absentee Bidders, and Conditions of Business for Buyers.

Please note that it is mandatory for you to provide personal data marked with asterisks (*). In the event you do not provide such personal data, we may not be able to provide you with our products.

We may not so use your personal data unless we have received your consent. By signing this form you agree to our use of the Data as set out in clause 12 "Data Protection" of the Conditions of Business for Buyers. If not, please V the box below before signing this form.

I object to the use of my personal data by Sotheby's Companies and its business partners for direct marketing (eg: promotional materials, event invitations and catalogues).

SIGNED _____ DATED _____

ARRANGING PAYMENT

Payment is due in HK dollars immediately after the sale and may be made the following methods: Cash, Banker's Draft, Traveler's Cheque, Cheque, Wire Transfer and Credit card (American Express, MasterCard, Union Pay and Visa).

It is against Sotheby's general policy to accept single or multiple related payments in the form of cash or cash equivalents in excess of the local currency equivalent of US\$10,000.

It is Sotheby's policy to request any purchaser preferring to make a cash payment to provide: proof of identity (by providing some form of government issued identification with a photograph, such as a passport, identity card or driver's license) and confirmation of permanent address. We reserve the right to seek identification of the source of funds received. Thank you for your cooperation.

If you wish to pay for any purchase with your American Express, MasterCard, Union Pay or Visa, you must present the card in person to Sotheby's Hong Kong.

BIDS DEPARTMENT, 5TH FLOOR, ONE PACIFIC PLACE, 88 QUEENSWAY, HONG KONG
TEL (852) 2822 8142 | FAX (852) 2522 1063 | EMAIL BIDS.HONGKONG@SOTHEBYS.COM

競投出價表

表格應以墨水筆填寫，並電郵、郵寄或傳真至蘇富比競投部，聯絡方式如下

拍賣代號 HK0781 | 拍賣名稱 佳醇澤釀 | 拍賣日期 2018年3月31日

* 稱謂 (如先生、女士) 或公司名稱 (如適用)

* 姓

* 名

蘇富比賬號

* 地址

郵編

* 住宅電話

公司電話

手機號碼

* 電子郵箱

傳真號碼

請註明您希望以何種方式收到拍賣會相關文件 (請選擇其中一個):

電郵

郵寄

如上述為新地址，請在方格內 (並提供舊有郵編以核對)

重要事項

請注意書面及電話競投是免費提供之附加服務，風險由競投人承擔，而該等服務會在蘇富比於拍賣時其他承諾之限下進行；因此，無論是由於疏忽或其他原因引致，蘇富比毋須就未能作出該競投承擔責任。

請注意蘇富比或會向新客戶索取銀行證明。

新客戶須向蘇富比提供政府發出附有閣下照片之證明文件及住址證明 (請勿郵寄原件)。

買家及賣家之合約於拍賣官擊槌時訂立，而閣下作為買家必須於拍賣會結束後立即以港元支付拍賣品之買入價及任何買家之費用。

拍賣品編號	競投拍賣品數量	最高競投價 (元) (買家支付之酬金不計算在內)
		HK\$
		HK\$
		HK\$
		HK\$
		HK\$
		HK\$
		HK\$
		HK\$

自2017年11月1日起，在香港舉行的洋酒拍賣之買家佣金為23%。

書面競投

- 競投將以最盡可能低之價格進行。
- “購買”或無限價競投標將不獲接納，及我們不接受“加一口價”競投標。請根據圖錄內之指示投標。
- 可於拍賣編號之間以“或”字兩者 (或若干) 中擇一競投。
- 如適當時，閣下之書面競投價將會被大概調整至最接近拍賣官遞增之競投金額。

電話競投

- 請清楚註明於拍賣期間可聯絡閣下之電話號碼，包括國家號碼。我們會於閣下之拍賣品競投前致電給閣下。

拍賣期間之聯絡電話 (只限電話競投)

本人同意接受蘇富比拍賣圖冊內列明之買家業務規則、給準買家之指引及給缺席競投人指引。本人同意蘇富比使用本人資料及根據給準買家之指引、給缺席競投人指引與買家業務規則而取得之其他資料。

請閣下務必在注有 (*) 的欄目內填寫個人資料，否則我們可能無法為您提供產品及服務。

除非得到閣下同意，我們不會使用閣下的個人資料。如閣下在本表格的末端簽署，即表明同意我們依據敝公司業務規則第十二條「資料保障」使用閣下的個人資料作直接促銷。若反對我們使用閣下的個人資料為此用途，請在方格內 以表示反對

本人反對蘇富比公司及其業務合作夥伴使用本人資料作直接促銷 (如宣傳資料、活動請柬及圖錄)。

簽署

日期

付款方式

拍賣後須即時以下列方法以港元付款：現金、銀行匯票、旅行支票、支票、電匯、信用咭 (美國運通、萬事達、銀聯或維薩卡)。

蘇富比不會接納逾一萬美元 (或相等貨幣) 之現金款項。應蘇富比業務規則，本公司有權向支付現金的賣家索取：身份證明文件 (政府發出附有照片之身份證明文件，如護照、身份證或駕駛執照) 及通訊地址證明。我們保留查驗所收到款項來源的權利。感謝閣下的合作。

若以信用咭 (美國運通、萬事達、銀聯或維薩卡) 結賬，請親攜咭到本公司付款。

(以英文本為準)

NOTES

NOTES

BOARD OF DIRECTORS

Domenico De Sole
Chairman of the Board

The Duke of Devonshire
Deputy Chairman of the Board

Tad Smith
**President and
Chief Executive Officer**

Jessica Bibliowicz
Linus W. L. Cheung
Kevin Conroy
Daniel S. Loeb
Olivier Reza
Marsha E. Simms
Diana L. Taylor
Dennis M. Weibling
Harry J. Wilson

**SOTHEBY'S
EXECUTIVE MANAGEMENT**

Jill Bright
**Human Resources
& Administration
Worldwide**

Amy Cappellazzo
**Chairman
Fine Art Division**

Valentino D. Carlotti
**Business Development
Worldwide**

Kevin Ching
**Chief Executive Officer
Asia**

Adam Chinn
**Chief Operating Officer
Worldwide**

Lauren Gioia
**Communications
Worldwide**

David Goodman
**Digital Development
& Marketing
Worldwide**

Mike Goss
Chief Financial Officer

Scott Henry
**Technology & Operations
Worldwide**

Jane Levine
**Chief Compliance Counsel
Worldwide**

Jonathan Olsoff
**General Counsel
Worldwide**

Jan Prasens
**Managing Director
Europe, Middle East, Russia,
India and Africa**

Allan Schwartzman
**Chairman
Fine Art Division**

**SOTHEBY'S INTERNATIONAL
COUNCIL**

Robin Woodhead
**Chairman
Sotheby's International**

John Marion
Honorary Chairman

Juan Abelló
Judy Hart Angelo
Anna Catharina Astrup
Nicolas Berggruen
Philippe Bertherat
Lavinia Borrromeo
Dr. Alice Y.T. Cheng
Laura M. Cha
Halit Cingilioğlu
Jasper Conran
Henry Cornell
Quinten Dreesmann
Ulla Dreyfus-Best
Jean Marc Etlin
Tania Fares
Comte Serge de Ganay
Ann Getty
Yassmin Ghandehari
Charles de Gunzburg
Ronnie F. Heyman
Shalini Hinduja
Pansy Ho
Prince Aryn Aga Khan
Catherine Lagrange
Edward Lee
Jean-Claude Marian
Batia Ofer
Georg von Opel
Marchesa Laudomia Pucci Castellano
David Ross
Patrizia Memmo Ruspoli
Rolf Sachs
René H. Scharf
Biggi Schuler-Voith
Judith Taubman
Olivier Widmaier Picasso
The Hon. Hilary M. Weston,
CM, CVO, OOnt

CHAIRMAN'S OFFICE**AMERICAS**

Lisa Dennison
Benjamin Doller
Andrea Fiuczynski
George Wachter

Lulu Creel
August Uribe

EUROPE

Oliver Barker
Helena Newman
Mario Tavella
Dr. Philipp Herzog von Württemberg

David Bennett
Lord Dalmeny
Claudia Dwek
Edward Gibbs
Caroline Lang
Lord Poltimore

ASIA

Patti Wong

Richard C. Buckley
Nicolas Chow
Quek Chin Yeow

佳 醇 澤 饗

之 故

